

# العرب

مجلة ثقافية مصبورة  
سبدر مشهورياً عن وزارة الإعلام ببدولة الكويت  
وطن العربي وكل قاراً للعربية في العالم

رئيس التحرير  
د. محمد الرميحي



## AL-ARABI

Issue No.371 oct. 1989, P.O.Box : 748

Postal Code No. -13008 Kuwait.

A Cultural Monthly - Arabic

Magazine in Colour Published by :

Ministry Of Information

State Of Kuwait.

## عنواين المجلة

العربي

ص.ب. - الصنفاة - VEA

الرمز البريدي 13008 الكويت

تلفون : ٢٤٣٧٧٤٨ - ٢٤٦٦٤٤٤ - ٢٤٧١٤٤١

برقية : العربي - الكويت

تلفون فاكس : ٢٤٦٤٧٧٤١ - ش.ك.١ - ٤٤٤١٤٤٤٤

المراسلات بهاسم رئيس التحرير

يتفق عليها مع الإدارة - قسم الاعلانات

ترسل الطلبات الى : قسم الاشتراكات - الاعلام الفارسي

وزارة الاعلام - ص.ب. ١٩٣١ الكويت

على طالب الاشتراك تحويل قيمة بموجب حوالة

مصرفية أو شيك بالدينار الكويتي باسم وزارة الاعلام طبقاً لما يلي:

الوطن العربي ٦ د.ك أو ٢٠ دولاراً باقي دول العالم ٨ د.ك أو ٣٠ دولاراً

الكويت ٣٠٠ فلس	تونس ٥٠٠ مليم	سوريا ١٥ ليرة
العراق ٤٠٠ فلس	الجزائر ٥ دينار	امارات ٧ درهم
الأردن ٢٥٠ فلس	السعودية ٦ ريالات	العرب ٥ درهم
البحرين ٤٠٠ فلس	اليمن الشمالي ٤ ريالات	ليبيا ٥٠٠ درهم
البحرين الجنوبي ٣٠٠ فلس	قطر ٦ ريالات	عمان ٥٠٠ ريال
مصر ٣٥ قروشاً	سلطنة عمان ٤٠٠ ليرة	فرنسا ٤٥ فرنكاً
السودان ٢٥ قروشاً	ليبس ٥٠ ليرة	أمريكا ٣ دولارات





الطبيب  
تصارع  
الزمن في  
حضرموت



في حضرموت  
الطبيب  
تصارع  
الزمن في  
حضرموت

تشرية  
الانسان  
بين العلم  
والدين؟

براند  
١٤٢٢ هـ

## رونكس وسفينة الصحراء الاعتمادية المطلقة

في الصحراء، قليلة هي الأشياء التي يمكن الاعتماد عليها. في تلك الأماكن المتاحة قليلة البله والصفلا. نتميز الجمل من الضروريات التي لا يمكن الاستغناء عنها. وهو رمز حي لقدرة التحمل والعبور في حرارة الصحاري الالهية أثناء النهار، والبرودة عند انتهاء الليل.

من دلائل أهمية الجمل بالنسبة للصحري. انه كان الوحدة التي يو ايقاس بهن الغزيرين أو دية القتل. بخلاف لذلك أهمية من ناحية الفناء، الاستفادة من الخليب واللحم، وفي العكس، ومن الجمل.

لذلك الأماكن من العالم، حيث الاستقرار والحياة لمبدأ نشاط للصوتي كثير التحمل، أنتجت رونكس ساعة قوية كثيرة التحمل من الذهب الصافي عيار ١٨ قيراطاً أو من الفولاذ الذي لا يصدأ.

ساعة لا يدخلها الفئران أو الرمال اطلاقاً وذلك بفضل علبه الأومبستر المصنوعة على مبدأ المضارة، وقفل انتلامنة الحارومي المثبت بطريقة ملولبة ولحكام على هيكل الشايعة. حركة الساعة المصنوعة قطعة قطعة مبدوتها ومجتمعة بكل إيمان ودقة، لا تتأثر اطلاقاً بالرطوبة أو الماء أو التغيير المفاجيء للحرارة.



ROLEX



رونكس

رونكس ديت جنت. واحدة للس. من الذهب الأصفر عيار ١٨ قيراطاً.



## قضايا عامّة :

- الجديد في العلم والنظـب
- إعداد - يوسف زحبلاري ..... ١٢٧
- سلامة الشريعة في سلامة البيئـة
- ..... ١٣٠
- إنهم يتقنون سخرى الأعضاء
- د. عبد اللطيف الرجال ..... ١٨٠

## استطلاعات مصوّرة :

- ألمانيا الديمقراطية - الحياة والنفس
- د. حسن عباس ..... ٦٨
- حضارة العطين تعاصر الزمن في حضرموت
- د. علي عثمان ..... ١٣٢
- تهرتان ثقافتان من تايوان
- د. سليمان مظهر ..... ١٥٢



● ألمانيا الديمقراطية - الحياة والناس ... ص ٦٨

- حديث الشهر : إزالة الخرج .....  
خفص ارتفاعها !
- د. محمد الرميحي ..... ٨
- من دفتر الذكريات : حديث عن أبي
- د. غازي القصيبي ..... ٢٠
- أرقام : والسقاء - مشكلة سياسية !
- د. محمود المرزاوي ..... ٤٢

## عُروبية وإسلام :

- ولإسلام علينا حق
- د. عبد العزيز كامل ..... ٢٣

## طب وعلم :

- طائرة ركاب بدون ضيار، وبلا وقود !
- د. سعد شعبان ..... ٣٦
- تشريح الإنسان بعد الموت بين العلم  
والتدين
- د. سامي محمود علي ..... ٥٠
- احتضار البحار
- د. سمير رضوان ..... ١٢٦



● تشريح الإنسان بعد الموت بين العلم والدين ص ٥٠



● وجه لوجه : أدونيس  
وحيد حنمل . ص ٩٧

## أدب وفنون :

- **خان في ليل أزرق ( قصيدة )**  
٢٨ - محمد إبراهيم أبو سنة
- **نعة خوز في نسرح العرس مشكلة**  
بلا حنل  
٣٠ - د . حياة حاسم محمد
- **أسئلة صعبة حول وضع الخدم**  
٥٥ - د . محمد حافظ دياب
- **أكثر من امرأة ( قصيدة )**  
٦٠ - شوقي بغدادى
- **خطابات شخصية تصنع ميلاد**  
٨٨ - رعوف توفيق
- **الناقذة ( قصة مترجمة )**  
٩٤ - ماريا ملوجنسكا
- **قراءة نقدية في كتب : « حسيبة »**  
رواية من تأليف : خيرى الذهبى  
١٠٦ - غالب هلسا
- **المقهى ( قصة )**  
١١٢ - نبلى العثمان
- **جمال العربية :**  
- صفحة لغة : التصحيف والتحريف  
١٧٦ - د حسن عباس
- صفحة شعر عبد الله مشرف  
١٧٨ - حتى دقة لمتسى

المجلة

غير ملتزمة

بإعادة أي مادة

تلقتها للنشر

والسوزارة

غير مسؤولة

عما يُنشر

فيها من آراء.

## منتدى العربي :

■ قضية : الفكر الاجتماعي وقضية التنمية

- د . ناول عبد الهادي ..... ١١٧

## تاريخ وتراث وأشخاص :

■ امرأة الأوربية عن مسرح الخروب  
العصبي

- د . سعيد عبد الفتاح عاشور ..... ٤٤

■ بسوف أحمد الفلاحة

- د . احمد ابورم ..... ٦٢

■ وجه توحيد : أدونيس وحميد حميد ..... ٩٧

## مكتبة العربي :

■ كتاب الشهر : الإسلام وانتظروني السياسي في  
تركيا

- جمال وردة ..... ١٨٥

■ من المكتبة العربية : قصص الحب العربية  
أغراضها وتطورها

- أشرف مصطفى الهندي ..... ١٩٠

■ مكتبة العربي (مختارات) ..... ١٩٤

## أبواب ثابتة :

■ عزيزي القاري ..... ٧

■ واحة العربي ..... ٦٦

■ الكلمات المتقاطعة ..... ١٨٤

■ مسابقة العربي الثقافية ..... ١٩٦

■ حل مسابقة العدد ( ٣٦٨ ) ..... ١٩٨

■ معركة بلا سلاح ( الشطرنج ) ..... ٢٠٠

■ حوار القراء ..... ٢٠٢



## صورة الفلال

في حضرموت حيث يتزوج  
التاريخ بشواهده المتعددة . مع  
الطموح البشري في خلق مجتمع  
حديث . شاهدت بعثة : العربي  
خصوصية المكان وابداع الانسان .  
[ طالع الاستطلاع ص ١٣٢ ]

## البيت العربي

مجلة الأسرة  
والمجتمع

■ أزمنة امرأة في الأربعين

- نجوى قلعي ..... ١٦٢

■ فحص الطفل عند

ولادته ضرورة ملحة

- د . عمر فوزي نجاري ..... ١٦٧

■ هو . هي ..... ١٧٠

■ طبيب الأسرة : ضغط الدم

المرتفع ماذا نواهلنا

علاجه ؟

- د . حسن فريد أبوغزالة ..... ١٧٢

■ مساحة ود : عودة

- صلاح حزين ..... ١٧٥

## الكويت وهموم المسلمين

منذ فترة ليست بعيدة كتب امعلق البريطاني ريز مانسفيلد دراسة عن اوريا الموحدة عام ١٩٩٢م . وظهر في تلك الدراسة ما هذه اخصرة من إيجابيات كثيرة ، ولكنه لاحظ أن أوروبا - تلك التي تقرب بحربة الإنسان وكرامته - توزع نفسها في إطار ديني ، وهو يشير الى طرد التسمير البعاز من بلادهم . لا شيء - جنوه - إلا كوجههم مسنون . هذا التنسيب عن أسس دينية سماه الكاتب خطوة الى الخلف ، ومع أهمية قضية المسلمين البلفاز فإن كثيرا من وسائل الاعلام الغربية ومسؤولين كثيرين ، يأخذون هذه القضية مأخذ الخد عن المستوى السياسي ، وهو المستوى الثقافي . هو حين بعد آخر صعبا ، ان نختر من هرد الاف المسلمين من ديارهم شغل العاة لفترة ضريبة

لقد قامت الكويت بشخص أميرهم الشيخ جابر الأحمد بصفه امرا بنبوة عربية مسعفة . ييمها شأن العرب والمسلمين . وسفنه رتبا عظيمة المؤثر الاسلامي . سريرة كل من تركيا ومغارب لدراسة الموضوع باحس كتب . واسحت عن حبره فصيحته له وقد كانت مارة بحرب هذه تأكدت مسافة خمسة اتى معها الهدنة الكويتية حتى لا تاتي جهد في التوصل مع شانه العرب وحرمان المسلمين . واسحت عن حبره حدة المشكلات التي يواجهها مصفبه

وعبر احرم من سمو امير الكويت عن أن سود العلاقات عليه بين جميع امة . فانه الاسلاميه . فقد نشر سموه ببرسان زير الدولة لشؤون الخارجة سموه المعصم حائلا سائلا من سموه من اجوره رئيسي موريتاني واستغال . ثمرد نظور الاحداث الداخليه بين همدس المسلمين . معبرا ييه عن نفسه وهو الأمة الاسلاميه . لا انت إنه الاحداث من وقوع حسانر في الأرواح والمنفكك . داعيا ييه ان اجور الأحموي الذي فيه مصلحة المسلمين

وتطلاقا من حرص الكويت على أن تثبت دورا فعالا في الأسرة الدولية ، فقد قامت بمثفة في شخص أميرها بحضور مؤتمر قمة دول هذه الانحبار . وفي كلمته أمام المؤتمر قال أمير الكويت بولة حتى . ان التحرر من قيود الديون يوارى التحرر من الاستعمار . ويهدد العربي لانه ناصح لانسان احميد . وهو قول يبلغ له أبعاده التاريخية عن جميع المستويات العالمية

وقدر بط سموه ذلك القول ببرنامج مهند من أربع نقاط الترحه لمعالجة مشكلة الديون . مع تحديد برنامج زمني لعقد لقاء محضره مجموعة الدول الدائنة وممثلو صندوق النقد الدولي والبنك الدولي . لتدارس الأسس والمعايير اللازمة للتنفيذ على أن يتم هذا اللقاء في مدة أقصاها ستة شهور . وقد لبنت مقترحات الأمير ترحيا كبيرا لما تعكسه من اهتمام الكويت بهذه المشكلة العالمية المستعصية .

وقد أثبتت وقائع المؤتمر أن دور الكويت ودعوتها لإعادة الخور بين الشمال والجنوب وتخفيف اثر الأزمة الاقتصادية التي تأخذ بختلق العالم ، كان دورا مؤثرا . وفي استجابة وترحيا واسعون من الدول ، وثناء من قادة العالم الثالث . وكان سمو أمير البلاد قد قام في إطار تحركة السلسي بزيارة مصر والعراق لتوطيد العلاقات العربية ونوكيلها ، كما قام برحلة الى الجمهورية الفرنسية . وذلك لتنشيط العلاقات العربية الأوربية . خاصة مع موقف فرنسا المتصهم لقضايا ديون العالم الثالث . ثم أتبعها برحلة الى افريقي . إيما من الكويت بأن افريقيا هي عمقنا الاستراتيجي في الوطن العربي . وأن التعاون العربي الافريقي هو تملون ضرورة وحتمة مستقبل كل هذه الزيارات تأتي في الواقع إكمالا لدور الكويت احصاري والإنساني والإسلامي والعربي في تعزيز التعاون وتوثيقه . في عاة أصبح اليوم متطربا أكثر من أي وقت مضى □ **المحسّر**



# حاشية الشهر

بقلم الدكتور  
محمد الرمديحي

## إزالة الحواجز

بماذا نحكم على مايجري في الدول الشيوعية من بولندا إلى الصين ،  
مروراً بالاتحاد السوفيتي نفسه ، وانتهاءً بهنغاريا وتشيكوسلوفاكيا ؟  
إن مايجري هناك يستحق النظر والدراسة .

قد يحق لبعضهم أن يصدر حكماً على الأمور التي تجري هناك على أنها  
إحدى الاحتمالات العديدة التي تؤدي إلى النتيجة نفسها ، إنها بداية موت  
الأيديولوجية الشيوعية . وقد يجوز لبعضهم أن يقول : إن الماركسية لم يعد لها  
مستقبل لقد كان لها ماضٍ فقط .

وقد يقول بعض آخر بتحفظ : إنها أزمة في النظام الاشتراكي  
العالمي ، يقوم هذا النظام الآن بمحاولات تجاوزها ، وعلى الرغم من أن  
هذه المحاولات عسيرة فإنها الطريق الوحيد لتجاوز تلك الأزمة . وقد  
يفسرها آخرون بما يستطيعون تفتيته من حجج مزيده أو حجج مضادة ،  
إلا أن ما يبدو أهم شيء يستحق التسجيل والتأمل . ويستحق فوق كل



قد يتساهل  
الإنسان  
فترة  
على  
مستوى  
الإشباع  
المادي  
والمعنوي  
ولم يكن  
يرجاء  
حياة  
أفضل  
في المستقبل

ذلك أن نعرف ماذا يمكن أن تكون نتائجه ، ليس على أصحاب العلاقة المباشرة فقط ، وإنما على منطقتنا العربية القريبة جغرافيا من بعض بلدان النظام الاشتراكي ، وكذلك من حيث أن بعضنا قد أخذ ببعض تطبيقاته . إننا نشهد في الحقيقة نهاية عصر كامل من الاجتهادات الاقتصادية والسياسية ودخول عصر جديد .

الموضوع الذي نرى على السطح جزءا من تفاعلاته ، في بولندا وفي الصين وفي الاتحاد السوفيتي وكذلك هنغاريا وتشيكوسلوفاكيا ، هل هو موضوع خاص بإدارة الاقتصاد الاشتراكي ، وأن هذا الاقتصاد قد أدير فترة طويلة بطريق الخطأ ، حتى تراكمت كل هذه السبببات التي تحاول هذه المجتمعات أن تجد حلولاً لها ، ومظاهرها الطواير الطويلة أمام مخازن السلع الأساسية التي ينتظر فيها رب - أوروبية - الأسمرة الساعات الطوال حتى يحصل على قوت يومه وعيانه ؟ وكذلك هذا التضخم الكبير في عملة هذا البلد أو ذلك التي لا تكاد تفي باحتياجات المأكل - دء عنك المنبس أو المسكن - للإنسان العادي ، أو في تراكم الديون بارقاء فنكية ، لا يستطيع الدخل القومي أن يفي حتى باحتياجات خدعة الدين المترتبة عليها سنويا ؟ أم أن القضية أكبر من ذلك بكثير ؟ أي أن القضية مرتبطة بموضوع السياسة ، وموضوع الخريات العامة والشخصية ، والخوار غير المقيد الذي يتيح للناس أن يقرروا كيف يحكمون ، وكيف توزع السلع والخدمات بينهم ، وأن يشركوا بملء حياتهم في تحمل الأعباء والنتائج ؟

بعضهم يقول بأولوية الموضوع الاقتصادي ، وآخرون يقولون بأولوية الموضوع السياسي ، ولكن الأهم من هذا وذلك أن شيئا ما يحدث في هذه الأماكن ، شيء يثير كثيرا من الأسئلة قبل أن يقدم بعض الإجابات ، شيء سوف يؤثر على العلاقات الدولية في فترة قادمة من الزمن ، وشيء سوف يترك بصماته على نوعية الحياة لملايين من البشر في العقود القادمة . ويبدو أن المجتمع - أي مجتمع انساني - له كيمياء خاصة ، هذه الكيمياء بعضها مشترك مع الجنس البشري ، وبعضها خاص بثقافة معينة . ولكن كيمياء التفاعل هذه لا يمكن إغفالها وإن عطلت أو جمدت فترة طويلة ، فلا بد لها أن تعاود العمل ، وربما بشكل أكثر حزم أو أعظم اضطرابا ، ولكن لا بد لها في النهاية أن تعمل . هذه الكيمياء التفاعلية (أو الميكانيكية) هي بمنظور عدم الإشباع (المادي) والإشباع (المعنوي) لحاجات الإنسان المختلفة ، ونقصد بالإشباع المادي توافر الحدود الدنيا من

وسائل الحياة والانتاج المعقولة التي تحفظ للإنسان حياته وتحفظ لأسرته كرامتها ، أما الإشباع المعنوي فهو أن يعيش الإنسان بكرامة إنسانيته ، ولا يتنازل عن هذه الكرامة لأي سبب أيديولوجي على المدى الطويل .  
وقد يتساهل الإنسان فترة - في سبيل تحقيق إنجازات اجتماعية كبرى - عن مستوى معين من الإشباع المادي والمعنوي ، ولكن هذا التنازل يكون برجاء حياة أفضل في وقت ما ، في المستقبل ، وعندما يتبين له سقوط هذا الأمل في التقدم والرخاء - أي الحصول على إشباع مادي ومعنوي أفضل - يتحول للبحث عن طريق - أو طرق أخرى ، يحقق من خلالها ما يصبو إليه .

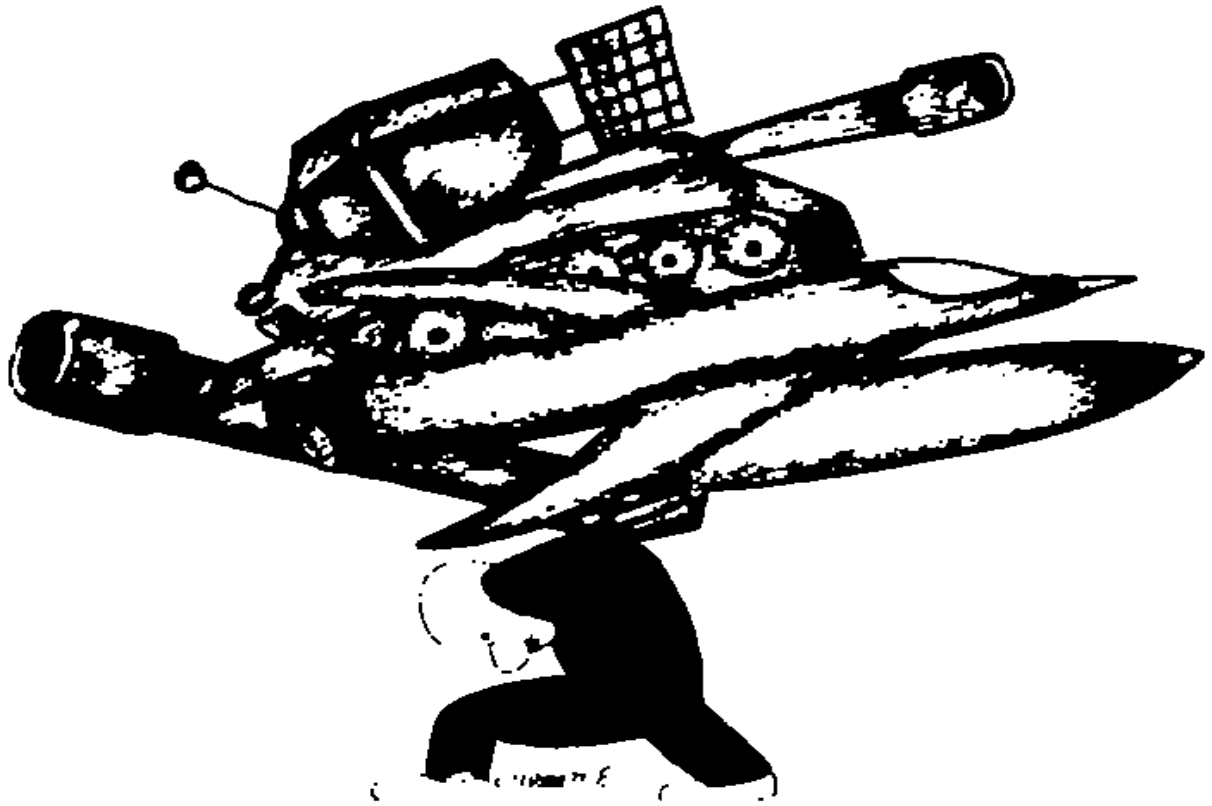
ونحن نعيش اليوم في مرحلة هذا التحول الكبير بالنسبة لأوروبا الشرقية ، ولأستبعد اليوم الذي يصل فيه هذا التحول الى بلدان شيوعية أخرى في الشرق الأقصى ، أو بلدان أخرى في أطراف عالمنا ، فإما أن تأخذ بالخذ المطلوب فيه توازن ( الماديات ) مع ( المعنويات ) .

### بولندا الزمزم والهدامية :

في الأربعين سنة الماضية ، منذ أن قسم العالم في اجتماع بالغا إلى معسكر ( اشتراكي ) ومعسكر ( رأسمالي ) ، تبنت دول أوروبا الشرقية ، تحت قيادة موسكو ، الحل الاشتراكي من أجل التقدم والبناء ، وطبق هذا الحل في بعض الأوقات تطبيقاً تعسفياً ، فأتمت - على سبيل المثال - بعض مؤسسات الإنتاج التي هي من الصغر بحيث يتعذر ضبط إيقاعها في الاقتصاد الوطني ككل ، وأثبتت التجربة بعد التجربة أنه لا يمكن القطع بصلاحيته نموذج معين لإدارة السياسة والاقتصاد صلاحية مطلقة لكل المجتمعات ، وتنامى هذا الاعتقاد في إطار أوروبا الشرقية التي اتسم التطبيق الاشتراكي فيها بسمتين رئيسيتين هما تعبير عما ساد في الاتحاد السوفيتي : السمة الأولى المركزية الشديدة في الاقتصاد والادارة ، والثانية محدودية الديمقراطية السياسية . وأدى ذلك إلى زيادة انحسار مشاركة الجماهير ، وسيطرة بيروقراطية جامدة ، هي بيروقراطية الدولة . وجرت محاولات واحدة إثر أخرى في بعض دول أوروبا الشرقية للخروج من هذا المأزق فلم تنجح . كانت إحدى هذه المحاولات المبكرة في ألمانيا الشرقية ١٩٥٣ م ، ثم تبعتها هنغاريا عام ١٩٥٦ فقمعت بشدة ، وبعدها بحوالي اثنتي عشرة سنة انبثقت المحاولة الثالثة في تشيكوسلوفاكيا عام ١٩٦٨ وتم قمعها بعنف

عالمنا  
اليوم  
أصبح  
عالم  
تداخل  
عقائدي  
أوجد  
دوينة  
في الفكر  
العالمي

● حديث الشهر : إزالة الحواجز ، أو خفض ارتفاعها !



كذلك ، وأصبحت كل من نخاينجي هنغاري وتشيكو سيوفاكيا تعاونت  
كلاسيكية يذكره لإعلام العبرين شكر دورتي عن أن حد مظاهر  
الاعتناق والسحر التي حادتها بعض دول أوروبا الشرقية في المقام العربي  
للاعتناق والسحر.

**قِيَادَة**  
**”تضامن“**  
**لحكومة**  
**في سبيل**  
**شيوعي**  
**قد تصبح**  
**مثالا**  
**يجتذبي**  
**في الاستقرار**

وقتهاك كانت موسكو تفود التوجهات السياسية معظم دول أوروبا  
الاشتراكية من ( المكون حدي ) تم يقوون ، فله يحج احد في محاولات  
الإصلاح.

وجاءت تجربة بولندا في التسبب في تسريح في التضامن وفي  
المفاوضات السياسية إلى حد انفسون في التحولات مباشرة تسه حرة في  
( يونيو ) حزيران الماضي ، وحصول نقابة عمال ( تضامن ) البولندية عن  
٣٥٠ من مقاعد البرلمان ، وهي مقاعد التي سمح نقابة التضامن بحصول  
الانتخابات فيه ، وقد ورد في كل المقاعد سموح بـ ١٦١ مقعد التي  
سبقت من قبل المقاعد حرة ، ٤٩٠ مقعد التي سمح بـ ١٦١ مقعد التي  
سبقت من قبل المقاعد حرة ، ٤٩٠ مقعد التي سمح بـ ١٦١ مقعد التي

**صكاً نَعْمَا**  
**عَتَبَانِ**  
**السوفييت**  
**للغرب**  
**تريدون**  
**اقتصاد**  
**بولندا؟**  
**إذنت**  
**خُذوه**  
**وادفعوا!**

برمائية عددهم ٣٦٤ مقعد في مقابل ١٧٣ مقعد حزب العمال ليونسي  
اتحد حزب شيوعي ، وبينك نخل حزب شيوعي ليونسي -  
حكمه هوان الأربعين سنة قمت في نيك لاتحادات . ما يستطع حل بريم  
تشكيل حكومة . برصوب من بقاعة (تضمن) مع لأحزاب تصعبية  
الأخرى أن تشكل حكومة بولندية جديدة . مع احتفاد حزب شيوعي  
ببعض المقاعد الوزارية الهمة . مثل وزارة للدفاع وبندي خلية  
هذا الأمر بحد ذاته يعني نقلاً في إضار البناء السياسي بدون ورر-  
الشرقية . ويشكل متالاً قد يحسني به في المستقبل في بنية هذه الدول .  
الأمر إذن بدأ بتغير من تجمع بقائي عمدي مستقل . دخلت بعض  
قياداته في السجن عندما أعدت الأحكام العرفية في بولندا عام ١٩٨١ .  
إلى مساهمة رئيسية في حكومة بلد شيوعي . لقد استغنى العمال عن حزب  
العمال . وبدأت التحليلات تخرج لنا ما عندها من توقعات : هل هذه  
بداية النهاية للأنظمة الشيوعية في أوروبا الشرقية . وقد تلحقها بعض  
الأنظمة الأخرى ؟ أو هل يتدخل الاتحاد السوفيتي من جديد . ليكرر ماتم  
في هنغاريا عام ١٩٥٦ . وتشيكوسلوفاكيا عام ١٩٦٨ ؟ أو أن ذلك كله  
مناورة من السوفييت للتخلص من عبء الاقتصاد البولندي المريض مرضاً  
مزمناً ، ولا يمكن لأحد أن يصلح شأنه إلا من خلال مساعدات ضخمة من  
الغرب ؟ وكان حال السوفييت هنا يقول ما قاله فرانز فانون الذي ناضل في  
صفوف الثورة الجزائرية ووثق لها ، فقد لاحظ بعد الاستقلال أن لسان حال  
المستعمر يقول : « تريدون الاستقلال ؟ خذوه وموتوا ! » .  
وهنا : « تريدون اقتصاد بولندا ؟ خذوه وادفعوا ! » .

الاختلاف الذي يجب ملاحظته هنا أن ما حدث في بولندا قد حدث  
لأن موسكو قد بدأت منذ عام ١٩٨٥ تطبيق خطوات العلامية وإعادة  
البناء ، وهي خطوات أساسها إصلاح جذري للاقتصاد والسياسة . فله  
بعد الموقف القطعي المتصلب لما يحدث في أوروبا الشرقية كما كان في السابق  
من رفض وعدم موافقة . كما أنها - أي موسكو - تبدو متأكدة أن لا خوف  
على حلف وارسو . ليخ فليس نفسه . قائد بقاعة (تضمن) . حصل  
على جائزة نوبل للسلا عام ١٩٨٣ . يؤكد من جديد أن الإصلاحات  
المرحوة إنما هي داخلية نفس الوضع الداخلي في بولندا . ولا تنس تحالفات  
بولندا الخارجية . بل إن قيادات (تضمن) تطالب من موسكو العودة في  
مسيرة الإصلاح . هل هذا القول هو تكتيك مؤقت . أم استراتيجية طويلة



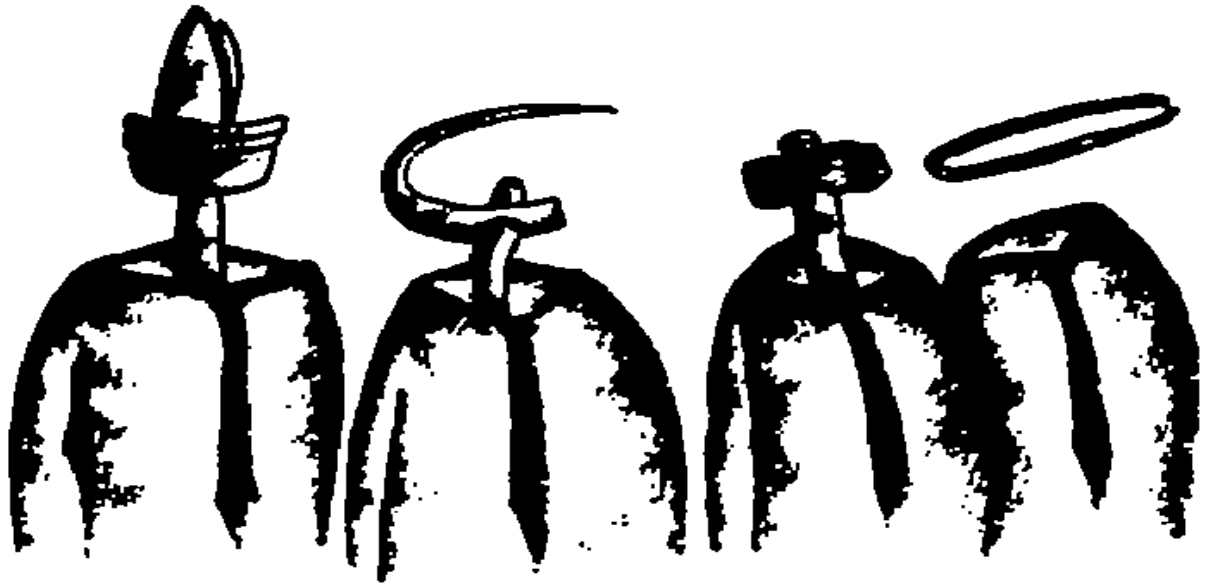
المدى ؟ ستكشف لنا الأيام ذلك ، ولكن التعليق الأشمل الذي نقل عن فاليسا يشير إلى أمور أخرى ، لقد قال : « الآن بدأ من كان تحت العربة يرم بركوبها » .

ولكن مهما اختلفت الأسباب والتحليلات في تفسير ما يحدث في بولندا تبقى القضية الأولى التي يمكن ملاحظتها هي أن تشكيل حكومة في دولة أوروبية شرقية ( اشتراكية ) بقيادة من خارج الحزب الشيوعي ، تشكل بحد ذاتها ظاهرة لم يكن أحد يفكر في إمكانية حدوثها منذ سنوات قليلة . وهي بعد ذاتها علامة بارزة في التحولات الجديدة .

نقابة « تضامن » ليست أيضا حركة مكونة من مائة . فقد كان عند أعضائها في بداية الثمانينات يقدر بحوالي عشرة ملايين عضو . وأصبح عددهم الآن لا يتجاوز مئوي عضو . كما أن قيادتها للحكومة ستضطرها لاتخاذ إجراءات اقتصادية صعبة . ستؤثر أوز ما تؤثر في مستوى معيشة مؤيديها ومناصريها . بل لقد بدأت منذ الآن تشير إلى أن الاضطرابات المتكررة في القطاعات الانتاجية البولندية هي معيقة للاقتصاد ، بينما كانت الحركة إلى وقت قريب أول من يؤيد أي اضطراب أو توقف عن العمل . إذن فإن النعمة لما تنته تكتيكاتها بعد .

لذلك فإن المسرح البولندي السياسي سيكون مسرحا مهما لمشاهدين واعين في الأشهر المقبلة القادمة . فهو مكان لا حصر





ومن سحرية قدر ان عدد الانجح قد به حيله حفيت داسلام  
 في العشر سوات ناصه . فقد حفقت نيك خفوت كثير من نتائج  
 لإيجابية . فعمل صعيد زراعه الأرض مثلا . عندما أخذت لسطات فارت  
 بتصفيه الزراعة الجماعية وتحويلها إلى زراعة عائلية ، زادت أسعار  
 المنتجات الزراعية . وراود دخل الفلاحين ، حتى أن بعضهم أصبح في يده  
 من النقود - كما نقلت التقارير وقتئذ - مالا يستطيع صرفه وتصاعدت وتيرة  
 الإصلاح في المدن ، وحببت الأموال للاستثمار من الخراج في مناطق حرة  
 شملت أقاليم بكاملها . بعض هذه الإصلاحات - يصاحبه التوفيق . مما  
 صعد قوة التيارات المحافظة لمقاومتها . ولكن هل انتهت اشككة بإحلاء  
 سحة ( تيان أن من ) في مايو أيار الماضي من متظاهرين . وأن القضية  
 الأساسية مازالت عالقة؟ وهي قضية تنس في صلب شكل الإدارة  
 والسياسة ، وعلاقة قوانين السوق الاقتصادية مركزية لاقتصاد وحوار بدلا  
 من التسلف .

بيد وأن ذلك ما بينه عدد . ونقل تقارير والمدونات التي صدرت  
 منذ مايو الماضي خلاف بين بعض في احزاب الشيوعي الصيني ، بعضها  
 مؤيد للإصلاحات . وبعضها معارض لها قد طأبت بتصفيه هؤلاء  
 ( المليبرالين ) الذين تقوا الخرب وشجعوا المعارضة .



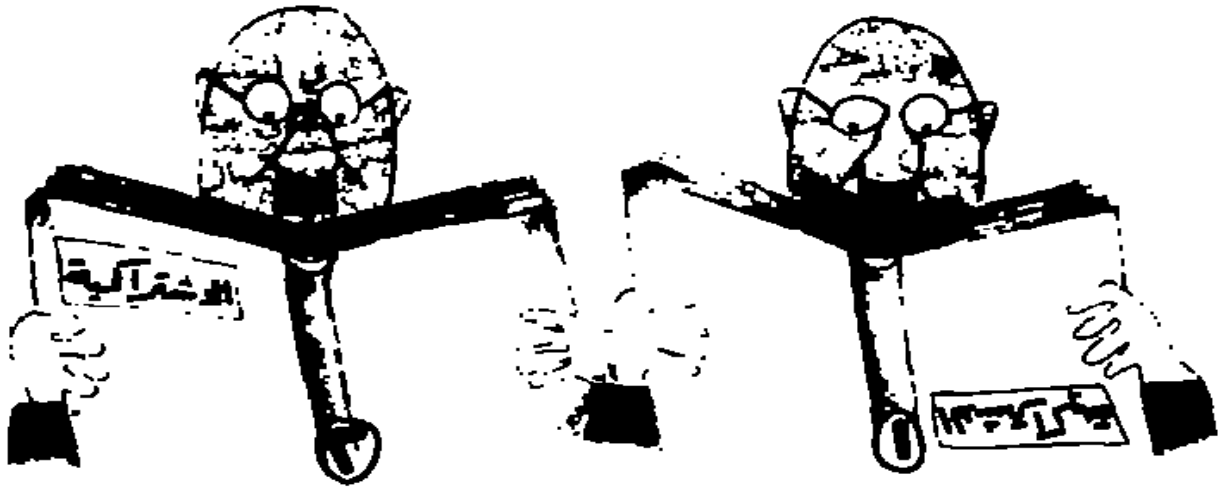
ومنتقى هذه القضية عالقة ، يؤثر عليها بالطبع ما يحدث في أماكن أخرى من المعسكر الاشتراكي .

### وفي أماكن أخرى :

في أماكن أخرى من الدول الاشتراكية ، وعلى رأسها الاتحاد السوفيتي ، تجري مجموعة من الظواهر السياسية التي تلاحظ بشدة ، فلأول مرة يتحقق قيام إضراب في إحدى القطاعات الاقتصادية المهمة في الاتحاد السوفيتي ، وهي المناجم في الشمال ، بل ويعلن عن هذا الإضراب ، ويتابع ، ثم يحل بالطرق السلمية ، وتنقل وسائل الإعلام العملية مطالب القوميات المختلفة في الاتحاد السوفيتي ، من جمهوريات البلطيق الثلاث إلى أرمينيا وأذربيجان وجورجيا . وبين فلك كله توزع المجلات اليومية الغربية في موسكو ، وترفع الأخمرة كل أنواع الحظر على الكتابات والكتب والمنشورات ، ومنها كتابات وكتب لمواطنين سوفييت هربوا إلى الغرب في السابق ، وكانوا حتى فترة متأخرة يعدون من ( المنشقين ) .

في الوقت نفسه يتسرب عشرات الآلاف من ألمانيا الشرقية عن طريق هنغاريا ثم النمسا إلى ألمانيا الغربية . لقد كان الغرب لسنوات طويلة - خاصة الألمان - ينادون بشدة بفتح أبواب الهجرة ، لمن يريد ، من أوروبا الشرقية إلى الغربية ، وبخاصة الألمان الشرقيين الذين تعددهم ألمانيا الغربية مواطنين ألمان ، وتعتبر أنها ممتلئة للألمان بعامة . بعد الانفتاح الأخير نجد أن اللهجة السابقة عن تشجيع الهجرة قد تغيرت ، بل قامت ألمانيا الغربية بإغلاق قنصليتها في برلين الشرقية وبودايست لإيقاف هذا النزف الإنساني ، وأخذت ألمانيا الغربية تطالب بتحسين المستوى الحياتي للإنسان للألمان الشرقيين ، وهم في بلادهم . . . وذلك أيضاً تطور آخر على صعيد أوروبا . وفي تطور آخر في هنغاريا - على سبيل المثال - والتي من المفترض أن تعقد فيها انتخابات لأحزاب متعددة في وقت قريب لأول مرة ، يتصارع على حلقتها السياسيون الاصلاحيون والمتشددون ، وهم يراقبون ما يحدث في بولندا على ما يحدث في وقت لاحق في بلادهم .

ليخ فاليسا  
يقول:  
لقد  
حققنا  
الحرية  
.. الآن  
نريد  
الخبز!



### ماذا يعني شكل هذا التحول ؟

نعود إلى سؤالنا الأساسي : ماذا تعني كل هذه الظواهر ، والاستجابات العديدة لها ؟ لا توجد إجابة قاطعة عن هذا السؤال ، فهناك أولاً سوء إدارة في الاقتصاد لم يعد أحد ينكرها ، أدت في بعض البلدان إلى تراكم غير محتمل من السوء : بلد مثل بولندا يتجلبط البطاطس والشمندر ، تحول إلى إنتاج صناعات ثقيلة ، وفي المناجم ومصانع الحديد والصلب تكاد تنتمي لاقتصاد القرن التاسع عشر بدلاً من القرن العشرين ، والنصف الثاني منه على الأخص ، وتفرق في ديون ، فهي مدينة للغرب بحوالي ٣٩ بليون دولار ، وللمعسكر الاشتراكي بحوالي ٦ بلايين روبل . ويبلغ ماتفعه لحزمة الدين ٣٥ بليون دولار سنوياً .

على سبيل المثال : يتم تخطيط مركزي للإنتاج في بلاد أخرى ، يُجْمَل مصنع الاثاث كذا طن من الإنتاج دون الالتفات إلى الشكل أو مستوى التصنيع ، فينتج المصنع أثاثاً بأحجام ضخمة ، ولا يصلح للاستهلاك ، وإنما لتحقيق أهداف الخطة فقط ، وتضيق ملايين الوحدات المنتجة نتيجة المركزية في النقل والتخزين ! نعم كل ذلك صحيح ، إنه سوء إدارة الاقتصاد .

ولكن هل صحيح أيضاً أن فكرة الاشتراكية - بمعناها الذي تبناه المعسكر الاشتراكي ، هي فكرة خطأ يجب أن تُهْمَل وتُسْقَط من الحساب ؟



هذا السؤال تصعب الإجابة عنه بمسئولية في هذا الوقت ، خاصة الإجابة عنه بإجابة قاطعة .

فالأفكار الرأسمالية التي يتبناها المعسكر الاشتراكي اليوم ، من إطلاق قوى السوق إلى الملكية الفردية ، هي أفكار بدأت تتخلل الواقع الاشتراكي العالمي وتحوله من قطبي متشدد وحرفي إلى معتدل مرن ، يأخذ بالحسبان أهمية مشاعر الإنسان وتطلعاته ، ولكن بالمثل لا بد ألا ننسى أن هناك أفكاراً ( اشتراكية ) قد تخللت الواقع السياسي الغربي ، فقد قامت أحزاب اشتراكية تبنت أفكاراً اشتراكية معدلة مع تزواجها بروح ديمقراطية ، وقد وصلت مثل هذه المجموعات التي نشأت هذه الأحزاب في أوروبا الغربية إلى الحكم ، ومثال على ذلك فرنسا وأستراليا اليوم ، وبريطانيا الخمسينيات والستينيات ، وبعض دول أوروبا الشمالية .

إذن حدث هناك تبادل وتلاقح في الأفكار بين الشمال والشمال . أفكار الديمقراطية والحرية تتسلل إلى ما كان يسمى ( المعسكر ) خلف الستار الحديدي ، والعكس صحيح . أصبح هناك ( فوزنة ) في الفكر العائلي . وأصبح عالمنا اليوم عالم تداخل عقائدي ، وغدت بعض المطالبات السياسية القديمة غير ذات قيمة ، كالمطالبة مثلاً بفتح هجرة الأوربيين الشرقيين إلى الغرب ، ومثل هذه الفكرة لا تمثل اليوم إلا أفكاراً عاطفية خيالية ، ليس لها علاقة بواقع الحال .

وفي السوق الاشتراكية : هذا ما يحدث هو تغير عن المسار الاشتراكي . تعدل وينسحب - " هي هي تفاجئت الفضة اناس نهر برعدس

العالم  
لا ينظروننا  
إذا كنا  
نقدم  
رجلاً  
ونؤخر  
أخيراً



مساره ؟ وهل يستعاض في الإقناع والمشاركة عن القوة بصناديق الاقتراع ؟ إنها مرحلة سقوط الأيديولوجيات ، فالإيديولوجيات لا تمتعش إلا في أوقات احتدام الصراع ، والمراجعات العميقة التي تحدث الآن في المعسكر الاشتراكي ، كما هي المراجعات التي حدثت في المعسكر الرأسمالي عندما حولت الرأسمالية من رأسمالية بشعة مستغلة إلى رأسمالية بوجه إنساني ، هي ظاهرة هامة وسمة من سمات عصر بوجه إنساني .

يبدو أن المعسكر الاشتراكي بحث أيضاً عن وجه إنساني للاشتراكية هاجسه الديمقراطية واحترام الحريات . إنها فترة حوار بين الشمال والشمال ، حوار يعتمد على مراجعة عميقة وجذرية لبعض الخيارات السابقة ، حوار يحمل بوادر وفاق أعظم وأكبر في هذا العالم الذي نعيش فيه ، والذي أصبحت أولوياته الحفاظ على السلام ونظافة البيئة ، وتوفير العيش الكريم للإنسان .

## ومآذا هتأ :

في بداية الحديث قلت : هذا التحول الذي نشهده في المعسكر الاشتراكي ، ماذا يعني بالنسبة لنا نحن في هذه المنطقة العربية ؟ وأعود من جديد لأقول : إن هذا الحوار والمراجعة بين الشمال والشمال ، بين المعسكرين الكبيرين يوصلهما إلى نقاط اتفاق كانت مدخلا لنا - نحن في العالم الثالث - عندما كانت نقاط خلاف ، وقتها كانت بعض دول العالم الثالث تصطف مع هذا المعسكر أو ذاك على أساس نقاط الاختلاف الظاهرة بين هذين المعسكرين ، الآن لم يعد بالإمكان الحديث عن خلافات بين المعسكرين يمكن أن تفيد العالم الثالث أو الوطن العربي ، الصوت الأعلى الآن بناء الأجهزة والمؤسسات التي توكل إليها مهمات الحكم والمراقبة ومهمات الانتاج والتوزيع ، فقد غدت هي الترمومتر الأساسي الذي تقاس به نجاحات الاقتصاد والسياسة للأمم ، والاختلاف الجزئي في التطبيق لم يعد له شأن متى ما تأكدت حقوق المواطن المادية والمعنوية عن حد سواء ، دون هذا التأكيد سوف نجد العالم من حولنا يغير تكتيكاته يفسط لإيقاعه على التقدم والتنمية ، ونعيش نحن متفتنين من اضطراب إلى اضطراب آخر ، نقدم رجلاً ونؤخر آخر ، وانعاش لا ينتظرنا .

حوار



( الحياة مجموعة من الخبرات المتنوعة ، وليس بالضرورة أن تتشابه وتكرر ، إنما كثير من الخبرات منفردة تضيف معنى جديدا للحياة ، وتعطيها لذة التراكم ، وقد اختلرت العربي مجموعة من للتميزين العرب لبروي كل بطريقته الخاصة بعضا من ذكرياته التي أصبحت دروسا في الحياة )

شخصيات عربية

### بقلم : الدكتور غازي القصيبي \*

عنوان وكبير ؟ كانت خطواته همز الأرض ، وتبلغ الدرج قفزا ، كان متصبا كالرمح ، كان لوسم من رأيت من الرجال .

وقبل أن يودع الدنيا بأهلام كان لقاتي الأخير معه ، كان قد تجاوز التسعين ، بدا كأنه يعتذر بالضعف عن الجهورية التي لازمت شبابه وكهولته ، كان يتجلد أمام الزوار ويصمد ، يجلس بكامل هيئته ، يخشى أن تخونه الذاكرة ، أو ينزلق لساتنه بجملته لا معنى لها . اعترف للمنين بانتصارها على جسده ، لكنه لم يسمح لها بالتسلل إلى روحه ، أو الاقتراب من ذهنه .

أول ما فتحت عيني عليه كان قسواً صاخبا بالحياة . ومرت سنوات ، وهزل وانحنى ، ومرت سنوات أخرى ، ومثيت ووله النعش مذهولا ، لا أكاد أصدق أن العملاق النابض بالحياة يحمل جسداً ضئيلا ، بعيداً عن الحياة

قبل لي حين بدأت أهي ما حولي : « أبوك في الستين » ، ولم يكن الرقم يعني شيئا لي حيثئذ . وكبرت قليلا ، وأبركت أن الستين ترتبط في الأذهان بالشيوخوخة . وأصبحت بالحيرة . كان أبي تمسيدا لعنصوان ، فكيف يجتمع

\* شاعر ووزير سابق وسفير حالي للمملكة العربية السعودية في البحرين .

وبين المشاهد الأولى والمشاهد الأخيرة تومض مواقف وقصص ، في البداية لم يكن غير وجود مهيب (وعيف أحياناً) ، أتف عندما يجيء ، أتقبل يده كلياً رأيت ، أنتظر الى الأرض وهو يجثني . في النهاية ، أصبح الصديق الوثيق ، ظل الوجود مهيباً ( ولم يعد هيفاً ) ، ظلت أقبّل يده كلياً رأيت ، أتحدث إليه وعيناي لا تفارقان وجهه .

أذكر كيف علمي السباحة ، كنت في ذلك الوقت في السادسة ، كنا بمفردنا في البركة . كان يسبح ، وكنت أتعلق على حافة البركة . نظر لي وقال ببساطة متناهية :

- متى تنوي أن تسبح ؟

لم يقل شيئاً غير هذا ، لم يجده ، ولم يربح ، ولم يلبح ، مجرد سؤال وبعد ذلك بساعات كنت أسبح .

كان هذا أسلوبه في التعامل : التلميح الذي لا يبرح ، والإيماء التي لا تخرج ، لم يقل لي قط « صل ! » ولكنه ظل ، في كل رسالة تقريباً ، يذكرني بأحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم عن الصلاة - لم يقل لي قط « ذكّر ! » ، ولكن فرحه بكل نجاح أحققه كان أوضح من أن يخفيه ، لم يقل لي قط « حسنَ خطك ! » ولكنني سمعته يقول عن أحد أقربائي بمسمع مني « لبتة يُحَسِّنُ خطه » .

أهدى لي ، وأنا على مشارف المراهقة ، كتاباً هينياً ضحكياً ، وبعد ذلك بشهور أقبّل عيده الفطر ، وأعطاني « العهدة » . قلت :

- هذه « عهدة » السنة الماضية نفسها ، لم تزد !

- ولماذا تزد ؟

- لأنني أصبحت أكبر بسنة .

- وهل تتوقع أن تكبر « العهدة » معك ؟

- نعم ، لقد قرأت في الكتاب الذي أخذته منك أن الرسول عليه الصلاة والسلام قال ما معناه : إن طمع ابن آدم يزيد كلما ازداد سنه

- صدق الرسول عليه الصلاة والسلام ! ألم تقرأ في الكتاب شيئاً آخر ؟ ألم تجد فيه شيئاً عن الفناحة ؟

قالها وهو يضحك ويضاحف « العهدة » . قلت يوم ، وأنا في قهوة المراهقة المغرورة ، دخلت مكتبة ليجثني فيه أتحدث باتصال مع الساعي ، سألتني بنوه :

- لم تصرخ أثناء حديثك معه ؟

- لأنه ضحك .

- وهل هذا فنبه ؟ لو أعطيت قدرًا من الذكاء أتراه كان سيروضي بالبقاء في موقع يتحمل فيه إهانات مثلك ؟

عبر السنين ، ظلت كلماته تطحن في أذني . كم لفتت أن أقولها كلياً سمعت رئيساً « ذكياً » يتلعر من مرموسه « الضحى » .

كان يؤمن « بالتقسام » الأشبه ، حتى أصغر الهدايا كان يقسمها مع الحاضرين . كانت طلبات الآخرين ترفده . سألته مرة لم لا يتجاهلها ، قال :

- لا يليني ، اليد العليا خير من اليد السفلى . عندما كنت أحضر أطروحة الدكتوراة ، وأتبع لأول مرة أهمية الوثائق التاريخية ، طلبت منه أن يبدون مذكراته ، وعرضت عليه أن أتفرغ بعض الوقت لمساعدته ، ولكنه رفض . وألححت عليه ، في النهاية ، قال :

- هل تريدني أن أكتب ما يعرفه الناس جميعاً ؟ هذا لا قيمة له . هل تريدني أن أخفي أسراراً هي عندي بمثابة الأمانات ؟ هذا مالا أستطيعه ، هل تريدني أن أكذب ؟

هذه الأيام ، كلياً قرأت مذكرات شخصية عربية ، تذكرت موقفه من المذكرات ، وترجمت عليه ، وحل الموقف .

كان أب في حياته يعني أشبه كثيرة . ولكنني لم أفرك كل ما يعنيه ، إلا بعد وفاته ، إنه كان معلماً موهوباً . □

عدد نوفمبر ١٩٨٩

# العربك

من  
مجلة

**كراتشي: الامتياز الزاهرة !** استطاع، بموهبته

**قناة السويس: تجديلات متفرقة وحياة ممتلئة** استطاع، قامة عمارة



واقرا أيضا للكاتب:

- د. محمد الربيعي - شريف اللاس - د. عبد الرحمن نكو
- د. شامه أبو شامه - د. جمال الدين مستيد محمد
- د. صفاء يعقوب - صبيح عبيد - محمد وديع



د. مازن مبارك  
ود. أحمد فتودور

# وَالْإِنْسَانُ أَعْرَضٌ نَسْوًا

دراسة علمية في الحضارة الإسلامية

بقلم : الدكتور عبدالعزيز كامل

سنوك الطريق الذي يتوحد الإنسان في نفسه، ليس بسبب أنه

نصاحة الداخلة بين حق والارادة . والنصاحة الخارجة بين الحق والرحمة

تقدم . أنتفـ . تأمل . هذه التحقيقات تجد  
موسى مسجـ . تعرفنا مسك . إن حد .  
عصـ . عدا يقوم . هو اد . . بعضه .  
ومنصحت . وبعضه يقوم . نوبه .  
تتلون الدول الإسلامية مما بينها على القيام به .  
والبعض الآخر والأخير تلون هذه الدول مع  
المجتمع العنفي على التسيق بين معطيات  
الحضارات المتنوعة ، ومن بين الحضارة  
الإسلامية ، في عالم معاصر يزداد تراسطاً  
وتغريباً .

## تكامل الحضارة الإسلامية

إن من الحضارة الإسلامية ، يجرى لا  
تعد إليها كأيها مجرد جميع شمس . إننا  
فقد لانقده فيها نور . كبري .  
نحت ومبونه . ما قده الاحتسـ .  
. حضـ .

لهم هذه الصورة بين التراسط .  
والشريعة . ويهيـ .  
اليومي . يستطيع أن تتبع خطوط الاتصال في

جاءت هذه المعاني إلى نفس محمد .  
فإنه نعتي .  
الإيمان .  
توث . وكفر عننا سيئاتنا وتوفنا مع الأبرار .  
ر آل عمران . ١٩٣ .

كلمة .  
معاً .  
لحمل مشكلات العمل والصبر عليه بغير  
حدود . إلا حدود الحياة . فالإيمان ما وقر في  
القلب وصدقه العمـ .

وحيث نتكلم عن الحق الإسلام ، إنما نتكلم  
عن الحق المصاحب له لا الحق العابر .  
بالعلاقة بالإسلام تعاقبية .  
له وهو محسن فقد استعسك بالعدوة التي  
من الله عاقبة لأمر .

وهي علاقة تشكل صوراً حسب تخصص  
تعدد وقدرته على بعض .  
في هذا التعاقد . وهو ما يكون له سنو مسـ في  
حقيقته وسنوك .  
حسب فروع المعرفة التي يحتاج إليها المجتمع في



الجزيرة العربية وأطرافها ، هذا إلى حضارات أمريكا قبل الكشف الجغرافي كالمها والإنكا والأزتك ، وقد دمر منها الاسبان قدرا رهيبا من أجل إبادة أي مخلوقة بشرية ، ومن أجل الاستيلاء على ما فيها من ثروات .

### الإسلام حضارة متجددة

والحضارة الإسلامية من الحضارات للتجدد التي استطاعت البقاء والاستمرار على الرغم من كل ما لقيت من صنت ومحاولات إبادة ، ويكفي أن تذكر الحروب الصليبية وحروب المغول وعند بعض الدول الاستعمارية ومحاولاتها نحو الحضارة الإسلامية من بعض الأقطار ، وقد تكررت فيها الصحوات بعد الكجوات .

ونستطيع في هذا الأمر أن نميز في العالم الإسلامي بين ثلاثة قطاعات :

الأول : شمال البحر المتوسط ( بصفة عامة ) وقد امتد الضغط الأوربي على هذا القطاع ، حتى استطاع استعادة أسبانيا ، وغزت شمس الإسلام عن الأندلس ، وعن صقلية ، وبعض جزائر البحر المتوسط ، وأصبح هذا البحر والمسلمون يعيشون على شواطئه الجنوبية والشرقية وفي آسيا الصغرى ، ولهم جاليات في شرق أوروبا ، بينما انحسر عن أكثر شواطئه الشمالية .

الثاني : ونستطيع أن نسميه - بحق - جسم الإسلام الممتد من شواطئه المحيط الأطلسي غربا ويضم الوطن العربي حيث مهد الإسلام واللقاء بين العقيدة الإسلامية واللغة العربية التي نزل بها القرآن الكريم ، ثم امتد جناح شرقي له شعبة شمالية إلى قلب آسيا حتى غرب الصين وأجزاء من شرقها ، وشعبة جنوبية إلى إيران وأفغانستان وشبه القارة الهندية الباكستانية إلى اندونيسيا والجزائر الآسيوية في المحيط الهندي كالفليين . وفي هذا القطاع الشرقي يرى الإسلام

بين الدين والفن ، والاقتصاد والسياسة ، والأدب والإبداع العلمي وأخلاقياته ، فهناك فرق كبير بين حرية البحث العلمي وبين مجالات التطبيق في الحياة التي تحكمها الشرائع والقوانين ، وأقرب الأمثلة إلى ذلك بحوث هندسة الوراثة ، واحتمالات تطبيقاتها .

وإن على مؤرخ الحضارة أن يواجه هذه المهام : أن يدرس حضارته ، وكيف قامت وتكونت ، وأن يكون قادراً على تمثلها في مستويين أساسيين : الأول مستوى القطاع الزمني ( كأنه يلتقط صورة « فوتوغرافية » ) ، والثاني مستوى التحولات الزمنية ( كأنها شريط سينمائي ) . بعبارة أخرى أن يكون قادراً على تمثل الصور الزمنية في سكونها وحركتها معا . ولتتق على تعبيرين : الصورة والمسار .

في الحضارة الإسلامية - وهي في هذا لا تختلف عن أي حضارة أخرى - صور متعددة ومتعاقبة ومتعاصرة . وعلينا أن نبحث عن الخطوط المشتركة في هذه الصور جميعاً ، كما نحس عندما نرى المصبي مثلاً أنه صيني : بعينه اللوزية ، ووجته الأمل إلى البروز ، وبشرته الأمل إلى السمك ، وشعره المترسل ، هذا مع خلاف بين فرد وفرد هو من طبيعة الحياة البشرية . وأنت تحس الخطوط الحضارية المشتركة مع تغير في المستوى الحضاري ترتفع به موجة العطاء أو تتخفض ، وتتدفع أو تبطي . ولا تسلم حضارة من هذه التغيرات ، وإن استطاعت بعض الحضارات أن تجدد شبابها ، ولم يستطع البعض الآخر لعوامل داخلية أو خارجية ، فانتطوت صحائفها ، ولم تبق منها إلا آثار على الأرض أو في المتاحف ، وفي مؤلفات عن إبداع كان ، ثم انقضى . ولا نستطيع أن ننكر - والتاريخ شاهد - توهج الحضارات وذبولها وبقيتها وصحوتها . والأمثلة أمامنا من الشرق والغرب : في مصر والهند والصين واليونان وقلب

ولا يختلف الأمر عن هذا في العلم الجديد :  
لولايات المتحدة وكندا ودول الكاريبي وأمريكا  
اللاتينية . حيث يقدر إجمالي عدد المسلمين الآن  
بنحو تسعة أو عشرة ملايين : اثنتان في الشمالية  
والثلث موزع بين الوسطى والجنوبية .

ولا نستطيع القول بأن مسلمي هذه المواطن  
الجديدة على كلمة سواء ، لو أن مشكلاتهم تشابه  
مشكلات إخوانهم في العالم الإسلامي ، فقد  
هاجروا ولقوا ظروفًا جديدةً لاحتاج منهم إلى فكر  
جديد واجتهاد جديد ، هو ما يطلقون عليه في  
الإسلام المعاصر ، فقه الأقليات الإسلامية التي  
تبحث عن السعادة والأمن والنمو الحضاري  
والقدرة على تربية الأجيال الجديدة على مبادئ  
الإسلام ، دون أن يتصلوا عن حياة الغرب  
التي يعيشون فيه ، ولا عن حضارته السائدة  
للسيطرة الحاكمة .

ولقد استطاعت الشعوب الآسيوية والأفريقية  
أن ترتبط ارتباطًا عضويًا بالحضارة الغربية : في  
الحياة اليومية ، في العمل المشترك ، في المصانع ،  
في الرياضة ، في الأدب والفنون : الموسيقا  
والسينما والمسرح ، وفي المسلمون أو أكثرهم  
خسارج دول التراباط الهسومي ، ويكفي أن  
تدرس - بلمعان - عددًا من الأفلام السينمائية  
لترى فيها مكاتبة « العربي » والمسلم ، وسرى  
الفوارق إذا قارناهما بمكثنة الآسيوي أو  
الأفريقي ، الصور غير متشابهة ، ودرجات  
الاتصال والتضام متباينة . ويختلف معها شعور  
البياني العلم الغربي - المتأثر بمؤثرات معادية أو  
مصادقة أو متعاطفة - التراباط أو ابتعادا عن  
الإسلام والجاهليات الإسلامية والتعلون معها .

كما أننا لا نستطيع أن نغض الطرف عن  
الجماعات اليمينية المتعصبة في بعض الأقطار  
الغربية التي لا ترحب بهذا المد الإسلامي ، ولا  
بموقف القوى الصهيونية التي انفردت ببلدان في  
بعض الأقطار . واستطاعت الوصول إلى مركز

عقيدة ، واللغة العربية لغة دينية ، بينما  
استطاعت لغات أخرى - أوبقيت - مستخدمة في  
الحياة اليومية .

الثالث : القطاع الجنوبي ، وبخاصة في الهريقية  
حوض الصحراء الكبرى ، وفي أجزاء من جنوب  
شرق آسيا حيث الصراع أو الحوار بين العقائد .  
وأبرز شركاء الحوار : الإسلام والمسيحية .  
وبخاصة الكنائس الأوربية والأمريكية ، وهي  
مزودة بقدرات وإمكانات كبيرة ، مما دعا  
الجماعات والجمعيات الإسلامية إلى مضاعفة  
الجهد وتوسيع مجالات التعلون وألقه بين قلب  
الإسلام - فكرها ومبادئها - وبين هذه الأقاليم التي  
لا تزال مفتوحة أمام الامتداد اللغوي .

## ولكل قطاع مشكلاته وحقوقه

نعود إلى القطاع الشمالي وقد أخذت تبدل  
صورة الإسلام فيه : كان قطاع التراجع ،  
فأصبح من قطاعات التقدم . ومع سهولة  
الاتصال وقيام الدول الجديدة في أفريقية جنوب  
الصحراء ، وفي أجزاء من الوطن العربي وفي  
جنوب شرق آسيا ، ومع تولف فرص العلم  
والعمل في الأقطار الصناعية المتقدمة انجذبت  
تيارات الهجرة من الجنوب إلى الشمال ،  
واجتلبت مسلمين وغير مسلمين . وفي غرب  
أوروبا الآن - ونحن على مطلع العقد الأخير من  
القرن العشرين - نحو ستة ملايين مسلم : في  
بريطانيا نحو مليونين ، وفي فرنسا بين مليونين  
وثلاثة ، وفي ألمانيا نحو مليون ، هذا إلى جانب  
وجود جاليات إسلامية في هولندا والسويد  
وسويسرا ، وهي جاليات مستقرة ، وقد زاد عدد  
المساجد في فرنسا فأصبح نحو ألف . وفي  
بريطانيا نحو مائتين وخمسين . هذا عن طريق  
تحويل شقق أو أبنوار في منازل إلى مساجد وأماكن  
لقاء ، وتكونت في أوروبا مجتمعات فاسنوكها  
تتميز عما حوفا .

هذه الاكتباسات والمراجع والصفحات ، قد يفرضه ههنا ويدعوهم إلى التصديق ، فمافا لو كان القاري غريبا بعيدا عن ميدان الأحداث ، ولا خبرة له بالرجال ، ولا وقت عنده للموازنة ؟ واضح أن هذا النوع من الإنتاج يستهدف المهمل من العروبة والإسلام ، وأنه جزء من الحرب النفسية والفكرية التي تشنها بعض دوائر الغرب ، ولكن .

### أين النقد والتقييم في حياتنا ؟

عند هذه المرحلة من الحديث أود أن أقف قليلا ، هل نتابع عرض المشكلات في القطاع الشمالي ثم الأوسط والجنوبي ؟ هل نذكر اشتعال الحروب والصراعات على مستوى الوطن الواحد ، وعلى مستوى الجيران ، بدءا من المستغال وموريتانيا في أقصى الغرب إلى الصراعات العرقية والطائفية والمنهية في جنوب شرق آسيا ، مرورا بلبنان وما بين العراق وإيران ، وما يحدث في أفغانستان ؟ هل نذكر وضع « إسرائيل » بين القطاعين الأفريقي والآسيوي من العالم الإسلامي ؟ هل نذكر ما تلقى الأقليات الإسلامية في الفلبين ، وهذا نظائر - أو ما يقرب من النظائر - فيها يلقاه مسلمو بلغاريا ؟

ثم القطاع الجنوبي بكل الزحف التبشيري فيه ، وهو أمر ليس سرياً ، وإنما له مؤمراته ومنشوراته ، وهيئاته المتخصصة التي تعنى عن أهدافها ؟

ويمكن أن نتجه في الحديث نحو المسارعة إلى الاعتراف بأوجه النقص في حياتنا الإسلامية لنبادر بعد هذا إلى عرض خطة ذات شقين :

الشق الأول : هو حاجتنا إلى صياغة حليلة للحياة الإسلامية ، يتم فيها أمراك : أن نحقق ما يفسح به الإنسان إنسان . وهذا أمر مشترك بين شعوب الأزمان . وقد أحدثت به أسوار بني

التأثير على القرار السياسي والتمهيد له ، ومتابعت حتى صدور وتعميقه لصالح « إسرائيل » . ثم لك أن تتابع الدراسة لترى آثار ذلك في الحياة السياسية والأدبية والفكرية ، وما يصدر عن دور النشر من كتب تستطيع أن تعبر حدودها إلى الأقطار الإسلامية ، وتؤثر في صياغة الأفكار والمواقف ، وعلى ردود الأفعال ، وفي إقرار مواقف استعزازية لقطاعات من العالم الإسلامي ، وقد تكون بعض هذه الكتب لمؤلفين يحملون أسماء إسلامية .

وقضية كتاب « الآيات الشيطانية » لسلمان رشدي ما زالت حية منذ صدور الكتاب في غريف ١٩٨٨ ، وعلى الرغم من كل الضجة التي أثيرت حول الكتاب ، ولعله بسبب هذه الضجة انتشر الكتاب وأعيدت طبعته ، وفي صيف ١٩٨٩ صدرت ترجمته الفرنسية ، وذلك بعد صدور الترجمتين الإسبانية والاطالية . واحتفظ الناشر الفرنسي « كريستيان بورجوا » باسم المترجم سرا . ولم تعرض بعض دور العرض الكبرى كلافاييت وبرنتن في باريس أن تباع الكتاب بحسب لأي عطر . ولكن هذا لم يمنع الدور الأقل مكانة من عرض الكتاب ، وبلغ عدد النسخ المباعة في يومين خمسا وستين ألفا ( مجلة التايم ٣١ يوليو ١٩٨٩ ص ١٥ ) .

وهناك كتاب آخر ، لا يقل سوءا عن « الآيات الشيطانية » يحمل اسم « الدائرة المغلقة » ، بقلم الكاتب والنحفي دافيد برايس جونز ، وهو من دار وايدنفيلد ونيكلسون ( لندن ١٩٨٩ ) وهو يتكون من مقدمة وثلاثة عشر فصلا وخاتمة . والكتاب عن الحياة العربية . وهو مختص في أسبقيات وليته يعرضها بموضوعية . ولكنه يختار من الأسبقيات أشدها ، ثم يلوي أحناقها ، ويستر وراءه استشهادات كثيرة ، هي في ذاتها محض واسع في الاختيار ، ثم يذكر السبقيات والإساءات دون أن يحققه ويورد عليها ، وهو يحذر من الأسبقيات ، والحق أن بعض دور النشر

● وثلاثون عليا حق

لتزدها قوة ، ونقاط الضعف حتى نحاول بتدريج استطاعتنا فتحها ، وهناك نقاط ضعف عميقة الجذور ، كلها أمراض متوطنة ، تحتاج إلى معالجة وصبر وممارسة دائمة : ومن أبرزها طبيعة المعلمين الأجهزة الحاكمة والشعوب . نريد أن تكون دعائم الثقة للتباعد والمسؤولية المشتركة ولنصبر على تكويرها ، بحيث نستطيع التغلب على النزوات العنصرية . نريد احترام الوقت فهو الحياة . نريد حب العمل والعلم والإبداع ، بحيث يصبح العمل سعادة ، والسعادة في رؤية الإنجاز . نريد أن ندعم روح الفريق وروح الجماعة .

ويعد : ليس من المتأخر أن تؤمن في الدين أن صلاة الجماعة تفضل صلاة الفرد ، بينما يحيا الأفراد وهم يقدمون مصالحهم على مصالح الجماعة ؟

وأخيرا : لرجو القاريء الكريم أن يجعل ختم هذا الحديث قراءة ثابته لغيره الأولى . □

سبقتا في الحياة للمعاصرة إلى التقدم ، بدءاً من اليابان وكوريا شرقاً ، إلى العلم الجديد غرباً ، وأول هذا حسن إعداد الأجيال للحياة في نظرة متكاملة ، تكفل كرامة الفرد والمجتمع . الأمر الثاني ما يكون به المسلم مسلماً : من عقيدة ونطق وتقاليد . ذلك لأن أكبر عقبة في سبيل احترام الإسلام كحضارة عالمية ما يمارسه المسلمون في واقع حياتهم من حروب داخلية وصراعات وتخريب للديارهم وثرواتهم ، مما يعرفهم عن حسن إعداد الجيل الجديد لحياة خصبة مثمرة ، وليس من العدل في شيء أن نلقي اللوم على غيرنا ونكفي بإدانة الاستعمار وأعداء الإسلام .

المشق الثاني : هو الجانب الفكري ، ولو شتاً اصطلاحاً لفق لقلنا : للتأخر الفكري الذي تبني صياغته للمسلمين : كيف نفهم حضارتنا في شمولها وتكاملها ومساها ؟ وكيف نعرضها على أبنائنا ، بحيث لا تكون مجرد سرد للأجداد ، كأننا نراجمة في متحف ؟ علينا أن نبرز نقاط القوة

● يعتقد كثيرون أن قلم الحبر الذي نعرفه اليوم هو من اختراع الأمريكي « لويس أديسون وترمان » ، في القرن الثامن عشر ، إلا أن المصنع لتراثنا العربي عهد أن ذكره قد ورد في إحدى المخطوطات العربية التي ترجع إلى عصر الدولة الفاطمية ، وهذه المخطوطة هي كتاب « المجلس والمسرات » لأبي حنيفة النعمان ، ويذكر فيه أن المزين لشيخ الفاطمي هو أول من أوهز لاختراع أقلام الحبر التي نحوي غزنا للحبر . فقد جاء في هذا الكتاب أن المزين لشيخ الفاطمي ذكر القلم بوصف فضله ، ثم قال : نريد أن نعمل قلماً يكتب به بلا استملاء من حوله ، ويكون مناديه من داخله ، فمضى شاء كتب به ما شاء ، ومضى شاء تركه ، فلو فتح للمعاد ، وكان القلم منه نالفاً ، ويعمله الكاتب في كفه فلا يرفح شيء من مناديه ، فيكون آلة عجيبة ، لم نعلم لنا سبقتا إليها ، ثم تكون دليلاً على حكمة بالغة . فقلت : ويكون هذا يا مولانا ؟ قال : يكون إن شاء الله ، فما مر بعد ذلك إلا أيام حتى جاء الصانع الذي وصف له الصنعة بقلم من ذهب ، فلوحه للمعاد على مقدار الحاجة ، وكتب به أحسن كتاب ، ثم رفعه عن الكتاب ، فمسك للمعاد ، فرايت صنعة عجيبة ، لم أكن أظن أني أرى مثلها .



# لحنان في ليل أروى

كَلِمَ لَرَوِي

وَمَا أَجْمَدُ لَمَلِي فِي لَهْوِي  
حَلَوِي فَوْقَ لَمَرْجِ لَمَلَاغ  
لَمَرْقَا وَلَمَاع

بِهَانِي نَحْوِي لِحْمَانِ لَمَصَلَا فِي غَيْتَمَا  
سَالِي : مَن لَأْتِ ؟ وَمِنَ لَأَيْنَ لَكَيْتِ ؟  
بَسِيئِي : طَيْبٌ مِّنَ لَمَرْجِ هَذَا لَوَلَّتْ  
جَدَّتْ مِّنَ لَأَصْحَابِ لَبَاكِيَةِ عَلِي  
لَللَّامِ لَمَرْجِ  
عَمِّي لَأَخْبِرُ هَذَا لَأَلْفِي لَمَلَاغ  
عَزُونًا وَجَرِيحًا

- ٢ -

ضَمِنْتُ كَاللُّوسِيَا قَلْبِي  
بِعُجُوبِ الرُّوحِ

- ٣ -

قَلْبِي بِبَرَقِ التَّمِينِ إِلَى أَيْمِي  
مَسْطَلَاتِ الْقَلْبِ  
سَالِي : إِنْ كُنْتُ عَرَفْتُ لِحَبِّ  
وَأَجِبْتُ :

الآن يَلَاغِي  
مِنَ لَمَرْقَاتِ الْقَلْبِ

- ٤ -

حِينَ لَمَسْتُ يَدَيَا  
كَانَتْ لَللَّامِ لَمَلَاغِي  
تَمَزُّوِي لَمَلَاغِي

بِتَرَقُّصِ مِّنَ يَدِي طَفُونِي  
حَتَّى أَمْرٍ لَطَرَا  
مَسْطَلٌ مِّنَ غَيْتَمَا  
فِي حَلْرِ لَمَرْجِ

بَسِيئِي : مَن لَأْتِ ؟ وَمِنَ لَأَيْنَ لَكَيْتِ ؟  
وَعَلِ هَذَا لَجَلَلُ الرُّقَاتِي هُوَ لِحَبِّ ؟  
لَحَلَّتِي ، وَضَعَّتِي  
عَلَيْنَ لَمَوْمُوَةِ غَيْتَمَا  
وَصَلَاوِ الْقَلْبِ

وَتَرَاغِي

كُنَّا لَمَلِي ، وَوَيْدِي  
بِهَانِي ، قَرِينِي

صَفِيرِي ، كَمِيرِي

سَمِيرِي ، حَزِينِي

وَحِينِي ، كَمِيرِي

مَطِيرِي ، مَرْتِينِي

سَمِيرِي ، وَكَمِيرِي

ضَمِيرِي ، هَوِينِي

وَتَجَمِينِي ، طَلِينِي ، حَمِينِي

وَطِيرِي ، خَلِينِي

مَلِينِي ، مَلِينِي

رِيمِينِي ، جَمِينِي

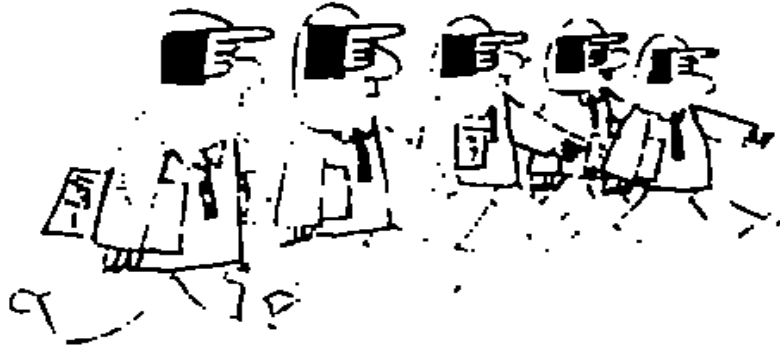
وَضَمِينِي ، قَطِينِي

جَلِينِي ، حَنُونِي

بَلِينِي ، مَلِينِي

شعر :  
محمد ابراهيم أبو سنة

لوتان ، حبات  
بمشاق ، قناتين  
بشمان ، كابلين  
بشمان ، كابلين  
بروحان ، كابلين  
بشمان ، كابلين  
أصبحت في هذا القبر  
المعروف بـ جنتين  
قناتين  
تأصلنا ، ليعود  
بعد ثلاثين  
ليعودنا القناتين



## لغة الحوار في المسرح العربي مشكلة بلا حل!

بقلم : الدكتورة حياة جاسم محمد

المسرحية نوع أدبي يتميز عن الأنواع الأدبية الأخرى بانخفاض صوت الشاعر أو الكاتب وانتظام السرد ، فهي تتكون من محال ما تقوم به الشخصيات من أفعال ، وما تتبادله من حوار ، ولكن هذا الحوار ظل مشكلة بلا حل ، فهل نكتب بالفصحى أم بالعامية أم بلغة ثالث ؟ .

### وظائف الحوار في المسرحية

إن للحوار في المسرحية وظائف خطيرة ، ويقسم « مهليت » و « بتلي » في كتابها « فن المسرحية » ، هذه الوظائف الى نفعية وغير نفعية . أما الوظيفة غير النفعية للحوار فهي أنه يروق ويمنع لما فيه من جماليات ، ولكن هذا

الحوار ثانوي في الرواية ، لأن الكاتب يسرد الأحداث ويطورها ، ويصف الشخصيات ويكشف عن نفسياتها ، كما في المسرحية فالحوار أساسي ، وهو ما به تقوم للمسرحية وتشكل ، حتى أن « رينيه ويلك » ، في النظرية الأدبية ، يجعل الأنواع الثلاثة للمجردة هي : السرد ، والحوار ، والأغنية .

وهو اختلاف كبير يقف حائلا دون التواصل الذي تسمى إليه المسرحية مع مشاهديها وقرائها ، وتظل فاعلية المسرحية محدودة بحدود القطر الذي كتبت بهاميته ، لو أنقطار قليلة تفهم عمية ذلك القطر . وكون العلمية المصرية بحكم انتشارها الواسع مفهومة في الأقطار العربية جميعها استثناء لا يقاس عليه ، ولا يفسر من أبعاد المشكلة المدروسة ولا من النتائج المترتبة عليها .

### استخدام القصص والعامة معا

لقد فرضت مشكلة اللغة نفسها على الكاتب المسرحي العربي منذ أول تجربة في كتابة المسرحية في العربية ، عام ١٨٤٧ ، وهي تجربة اللباني مارون النقاش وذهب الكتاب المسرحيون العرب مذاهب مختلفة في مواجهة هذه المشكلة . فقام مارون النقاش نفسه فقد رأى أن يستخدم في مسرحيته الأولى « البخيل » الفصحى والعامة معا ، فاختار الفصحى للشخصيات التي تؤهلها خلفيتها الاجتماعية والثقافية لاستخدامها في الحوار ، في حين اختار للشخصيات الأخرى أن تتكلم العامية للمحلية للقطر الذي تنتمي إليه ، فقام ريشا الحكامة تتحدث العامية اللبنانية ، وعيسى يتحدث العامية المصرية حين يتنكر بزي كاتب مصري ، ويتحدث غالي ونادر كما يتحدث أتراك قليلو المعرفة بالعربية . وإلى ذلك أشار النقاش نفسه في تقديمه مسرحية « البخيل » ، ووفق لذلك محمد يوسف نجم .

وأخذ بالطريقة نفسها ميخائيل نعيمة من لبنان ، في مسرحيته « الأبناء والبنون » التي يعالج فيها صراع الجليلد والقلميم ممثلا في صراع الأبناء والآباء . وقد كتب هذه المسرحية عام ١٩١٦ ، ونشرها في كتاب عام ١٩١٧ . وقد ناقش هو الآخر قضية لغة الحوار في مقدمة كتبها لمسرحيته ، وبين أنه لم يجد حلا للمشكلة سوى

الوظيفة ثنوية إزاء الوظائف الثغمية المتعددة للحوار ، وأهمها تطوير عقلية المسرحية ، أي مجموع أحداثها ، وطريقة ارتباط هذه الأحداث ، ويتم هذا التطوير عن طريق مصاحبة الأفعال التي تقع على خشبة المسرح ، والكشف عن الأفعال التي تقع خارج المسرح ، أو التي تحصل في ماضي المسرحية . وكذلك الإشارة إلى ما يتوقع حدوثه في المستقبل . والوظيفة الثغمية الأخرى للحوار هي الكشف عن الشخصيات بتوضيح أبعادها المظهرية والاجتماعية والنفسية ، وذلك يقتضي أن يكون الحوار مناسباً للشخصية من حيث عمرها مثلا ، ودرجة ثقافتها ، ونوع نفسياتها ، انبساطية كانت أو انطوائية . حادة أو هادئة . متفائلة أو متشائمة . وما إلى ذلك من الاختلافات النفسية الأخرى

### مشكلة اللغة في الحوار

إن اللغة هي أداة الحوار المسرحي على الرغم من وجود التمثيل الصامت الذي يظل استثناء لا يخرق القاعدة ، وعلى الرغم من تأكيد المسرح الحديث على الأصوات والأشياء في عروضه إلى درجة كبيرة . وفي المسرح العربي تكون لغة الحوار مشكلة كبيرة تفرض نفسها على الشاعر أو الكاتب المسرحي ، وعلى القاري أو المشاهد ، والداوس الباحث . ومصدر هذه المشكلة وجود ثنائية الفصحى والعامة في اللغة العربية . فانطلاقا من البليات الفتية التي تعلمت لا بد للشخصيات ، في المسرحية العربية ، أن تتكلم عربية ملائمة لمستواها الاجتماعي والثقافي وتكونها النفسي ، وهذا يعني أن الفصحى قد تبدو غير مناسبة للشخصيات التي لم تتعلم أو هي محدودة التعليم ، وأن العامية أنسب لها . وتكون النتيجة أن تختلف لغة المسرحيات العربية تبعاً لاختلاف العامية في الأقطار العربية المختلفة ،



المسرحيات الكثيرة التي كتبها ، والتي تنوعت ما بين تاريخية وسياسية واجتماعية معاصرة . واستعملت توفيق الحكيم الفصحى في جل مسرحياته على اختلاف اتجاهاتها الفنية ، ولم يركن الى العامية إلا في القليل منها . أما في المسرحيات العراقية والمسرحيات السورية فتشكل الفصحى تيارا غالبا .

إن الفصحى بالطريقة التي استعملت بها في المسرحية العربية ، قاصرة عن القيام بالمهام الفنية المتوقعة منها ، وهو قصور ليس في طبيعة الفصحى نفسها ، لكن الكتاب المسرحيين أحيانا ينطقون الشخصيات فصحى لا توجد إلا على صفحات الكتب القديمة ، وتضطربهم غربة بعض المفردات إلى شرحها في هوامش ، وما يقال عن المفردات يصدق على التعابير وتكوين الجمل والصور والأخيلة . إن ذلك كله يبعد المسرحية عن روح العصر ويؤدي إلى إنصراف الجمهور عنها ، فلا بد لكل مسرحية ، حتى التاريخية ، من أن تكون صادرة عن روح العصر ومنسجمة معه . والقصور الآخر يبدو في استخدام فصحى واحدة لشخصيات المسرحية جميعها مما اختلفت مستوياتها الاجتماعية والثقافية ، فيبدو غير المتعلم أو قليل التعليم بعيدا عن المعقولة والواقع وهو ينطق فصحى غريبة لا يستخدمها حتى مثقفو العصر .

### اللهجات العامية في المسرحية العربية

التزم الرائد الثالث للمسرح العربي يعقوب صنوع من مصر ، بالعامية لغة للحوار في جميع مسرحياته التي كتبها وقدمها على المسرح المصري ابتداء من عام ١٨٧٠ ، وكان هدفه من تأسيس مسرحه ، كما ورد عنه ، إرشاد مواطنيه إلى الطريق الذي يؤدي بهم إلى الرقي والمدنية ، ولعل هذا دفعه لاختيار العامية لتناسب مدارك

الجمع بين الفصحى للمتعلمين والعامية لغير المتعلمين ، وزاد على ذلك أن جعل إحدى الشخصيات تتكلم العامية وإن لم تكن أمية تماما ، لأن العامية توافق طباع تلك الشخصية ومداركها ، وأنه مال إلى العامية في حديث الشخصيات المتعلمة مع غير المتعلمة ، في بعض المشاهد التي تليق بها العلمية أكثر من الفصحى ، دون أن يحدد طبيعة هذه المشاهد .

وهناك بعض المسرحيات من النتائج المسرحي المعاصر تجمع بين الفصحى والعلمية ، منها على سبيل المثال : « بلدي يا بلدي » لرشاد رشدي ، « أه يا ليل يا قمر » لنجيب سرور الذي استخدم في استهلالها ( البرولوج ) شعرا حرا بالفصحى والعامية في سائرها . « الوافد » ، « الخطاب » ، « ليلة مصرع جيفارا » ، « ليخاتيل رومان » ، وكذلك « النار والزيتون » لألفريد هرج ، والصفحات الدرامية التي كتبها نعمان عاشور واستلها من تاريخ الجبرتي وعنونها « شعب مصر » . ولم تشر أي من المسرحيات الأخيرة إلى مشكلة الفصحى والعامية أو تبرر استخدامها معا .

### الفصحى في المسرحية العربية

ما زالت الفصحى وسيلة تعبير لدى الكثير من كتاب المسرح العربي ، وقد اتضح هذا الاتجاه منذ بداية التجربة المسرحية العربية في إنتاج الرائد الثاني أبي خليل القباني من سوريا ، فقد استخدم الفصحى في مسرحياته ، ما كان منها تاريخيا أو مستمدا من تراث القصص الشعبي أو مقتبسا أو مترجما . كذلك فعل سليم النقاش ونجيب الحداد فيما ترجما أو ألفا من مسرحيات ، والشيخ سلامة حجازي في مسرحه الغنائي . فقد كان لفرقة مؤول خاص عن اللغة مهمة ضبط الألفاظ ضبطا صحيحا ، ومراعاة أداء الممثلين لها أداء فصيحاً لا يشوبه لحن . وحرص على أحمد باكثير على استخدام الفصحى في

## ● لغة الحوار في المسرح العربي

مصر أيضا ، ابراهيم رمزي ، وجباس علام في بعض مسرحياته معللا ما فعله بأنه فضل أن يتوجه الى الشعب مستخدما لغته لكي يتمكن من التصدي للملاهي التي يعرض فيها ما يسيء الى اخلاق الناس ويفسد آدابهم . كذلك استخدم سيد درويش ومنيرة المهدي العلمية في مسرحهما الغنائي ، والريحاني في ملاحيه وهزلياته ، وعلي الكسار الذي ذكر أنه يريد مخاطبة الشعب بلغة يفهمها ، لكي يمكنه من معرفة أمراضه ووسائل علاجها . وقد لجأ إلى العلمية يوسف وهي في عدد من مسرحياته الجادة ، وعمود تيمور في مسرحياته الواقعية المعاصرة ، وتوفيق الحكيم في بعض مسرحياته الأولى ، ومنها : « المرأة الجديدة » ( ١٩٢٣ ) ، « حبة تحطمت » ( ١٩٣٠ ) ، وبعض مسرحياته ذات الفصل الواحد ، مثال : « الزمار » ( ١٩٣٢ ) ، « جنسنا اللطيف » ( ١٩٣٥ ) . وشهد النصف الثاني من الخمسينيات مرحلة جديدة في مسيرة المسرح المصري بدأت يعرض مسرحية « الناس اللي تحت » لنعمان عاشور ، وكان ذلك عام ١٩٥٦ . ومن أهم مميزات هذه المرحلة كما حددها الناقد جلال العشري ، التصاقها بالواقع المصري المعاصر في موضوعاتها وشخصياتها وحلولها ، ولذلك استبدلت الفصحى بالعلمية ، وظهر جيل من كتاب المسرح المصري ، هو جيل ما بعد ثورة ١٩٥٢ ، يستخدم العلمية فيما يكتبه من مسرحيات جلدة ملتزمة ، تتمتع بالنضج الفني الذي لم يتوافر لكثير من المسرحيات التي سبقتها . وترك لنا مسرح الستينيات في مصر تراثا مسرحيا كبيرا كانت العلمية لغة حوار ، وأبرز كتابه : نعمان عاشور ، سعد الدين وهبة ، الفريد فرج ، يوسف ادريس ، رشاد رشدي ، ميخائيل رومان ، نجيب سرور ، محمود دياب ، علي سالم

الجمهور المصري حينذاك ، ولتناسب شخصيات مسرحياته ووضعياتها ، وكانت جميعها مستمدة من واقع المجتمع المصري المعاصر في وقته .

وتواصل استخدام العلمية في الحوار لدى عدد من كتاب المسرح للمصري عن جاء بعد صنوع ، وكذلك استعملها محمد عثمان جلال فيما ترجمه عن الفرنسية ، أو مصّره ، من ملاح لولبير ومأس لراسين ، حيث اختار الزجل المصري وسطا ، وكذلك في المسرحية الوحيدة التي ألفها . وبرز المترجم اختياره الزجل بأنه يتبع أصلها المنظوم ، ويجعل نظمها يفهمه العموم ، وأن اللغة الدارجة أنسب لهذا المقام ، وأوقع في النفوس عند الخواص والعوام ، ولكنه لم يدلل على رأيه ذلك قنبا .

وآثر الكاتب المسرحي المصري محمد تيمور العلمية في جميع ما كتبه من مسرحياته إلا مسرحيته الأولى التي كتبها بالفصحى ثم أعاد كتابتها بالعلمية لأنه وجد العلمية ، كما يقول ، أكثر مطابقة للحقيقة والواقع . وتابعه في ذلك ، في



فذلك قريبة الى العربية الصحيحة . وهي لن تحتاج عند التمثيل الى نقلها الى العامية ، وبذلك لن يكون للمسرحية نصان بل نص واحد ، ينطقه الممثل علميا ويقرؤه القاريء فصحا .

إن ما يقترحه الحكيم ليس يقدر هل أن يحقق للمسرحية العربية شمولية يحول استخلام العلمية دون تحققها ، فإن الارتفاع بلغة التخاطب وتقريبها من الفصحى ، في مصر وحدها ، بالمقترحات التي أشار إليها الحكيم يتطلب جهدا ووقتا من الأدباء والدارسين للاتفاق على الرخص والاختلالات والتغييرات المطلوبة لإيجاد اللغة الجديدة ، وإلا فإن كل كاتب سيجتهد في ذلك ، وستكون ، في مصر وحدها ، لغات لا لغة واحدة جديدة ، وبصير الصدع كسرا بدل أن يُرأب . إن اللغة الثالثة الجديدة حين تظهر ، ستكون لغة المسرحيات المصرية ، لأنها قائمة ، أساسا ، على التقريب بين استعمالات العامية المصرية والفصحى ، وإن لكل قطر عربي علميته التي تختلف عن العلميات الأخرى في مفرداتها وتراكيبها وتكوين جملها ، ولذلك فإن إيجاد لغة ثالثة يقتضي وقتا وجهدا في كل قطر عربي ، لولي أحسن الأحوال في أقطار قليلة تتقارب علمياتها ، للاتفاق على التجلوزات والاختلالات المطلوبة . وعلى الرغم من ذلك ستظهر لغات جديدة بدلا من لغة واحدة منشوة ، بالإضافة الى أن اللغات النامية ستكون لغات مصنوعة وليست لغات طبيعية تفرضها احتياجات الواقع ، وسيظل المسرح العربي ، بعد تلك الجهود كلها ، إقلميا لا يحقق التواصل الشامل المرجو له . وقد ناقش محمد غنيمي هلال ، في كتابه « النقد الأدبي الحديث » اللغة الثالثة التي استخدمها الحكيم في مسرحيته « الصفقة » ، وأشار الى ركاسة العبارات وعلميتها .

إن الدليل على قصور لغة الحكيم الثالثة يظهر في أن الحكيم نفسه لم يستخدمها في غير مسرحيته

وأخرون عن واصل معظمهم الكتابة في المسرحيات وبعضهم في الثمانينات .

وفي العراق كتب يوسف العاني للمسرح العراقي ، منذ بداية الخمسينيات ، مسرحيات ملتزمة تعالج قضايا سياسية واجتماعية من واقع العراق للعاصر حين كتابتها ، وهي مسرحيات كما يذكر العاني نفسه ، كتبت لتمثل ومُثلت بالفعل ، ولذلك جعل المؤلف كلا من الشخصية المسرحية والجمهور موضع اهتمامه .

إن إعادة كتابة الحوار بالفصحى عند نشر المسرحية ليس حلا لمشكلة لغة الحوار في المسرحية العربية ، فمن البديهيات المعروفة أن المسرحية تشاهد ، ولا يكتمل وجودها إلا بعرضها على خشبة المسرح . وإذن ، فما زالت المشكلة قائمة ، وستظل المسرحية المكتوبة بالعامية محدودة الفاعلية بسبب علميتها تلك . وبالإضافة الى ذلك ، فإن إعادة الكتابة تتطلب من الكاتب جهدا فنيا ووقتا ، كما أن من العبث واللامعقول أن يكتب الكاتب نسختين من كل مسرحية يؤلفها ، ولا بد أنه غير مقتنع بإحدهما .

وفي المسرح الكويتي التمهيد واضح في معالجة القضايا الاجتماعية المحلية والمعاصرة ، مما أتى بكتيب هذا النوع من المسرحيات الى اتخاذ العامية لغة الحوار . وتطفي العامية على المسرح الجزائري ، وتظهر واضحة في التاج المسرحي في تونس والمغرب .

### اللغة الثالثة

استخدم توفيق الحكيم الفصحى في أغلب مسرحياته، والعامية في القليل منها ، ولكنه ي مسرحية « الصفقة » ومن بعدها « الورطة » جرب استخدام لغة ثالثة ، كما يدهودا ويحدها بأدب لغة التخاطب في الحياة اليومية ، ولكنها مع

## ● لغة الحوار في المسرح العربي

إن استخدام الفصحى « المحدثه » المعاصرة في الحوار يمكن المسرح العربي من التغلب على المشكلة الفنية ، مشكلة مناسبة اللغة للشخصية ، وعلى ما يسببه استخدام العلمية من محدودية وانغلاق ، ويحقق كذلك الارتفاع بلغة الجمهور ، فليس المفروض في المسرح أن يبط بالجمهور ، وإنما يفترض فيه أن يرقى بالجمهور وهو يتبعه ويسلّيه ، وأن يسمو بمشاعره وأفكاره ولغته ، وذلك ما حفظته وتحققه المسارح الجيدة في أنحاء العالم . وما يقال عن المسرح يصنق على وسائل الاتصال الجماهيري ، لاسبيا التلغاف .

إن مشكلة لغة الحوار في المسرح العربي جزء من مشكلة أكبر هي الابتعاد عن الفصحى في التخاطب والحوار حتى في أوساط المثقفين وفي المناسبات الثقافية ، بل وحتى في التدريس عن اختلاف مستوياته . وفي دروس اللغة العربية نفسها . وهذه المشكلة على خطورتها ، لم تحظ بالاهتمام والعناية اللازمين ، ولم تبذل جهود جادة من أجل البدء بتجاوزها . لأن يكون إحلال الفصحى « المحدثه » المعاصرة محل العامية أمراً ميسوراً ، ولكن يمكن تحقيق العسير حين يتوافر الاعتقاد بأهمية الهدف والاستعداد للعمل . ألا تبدأ ؟ □

المذكورتين سابقا ، ولم يستخدمها سواء من الكتاب المسرحيين في مصر على الرغم من مضي زمن طويل على دعوة الحكيم إليها ، ظهرت مسرحية « الصفقة » عام ١٩٥٦ - وكذلك لم تقم في الأقطار العربية الأخرى أي محاولة نظرية أو جهود عملية لإيجاد لغة ثالثة بديلة .

## مشكلة بلا حل ؟

إذن ، هل هي مشكلة دون حل ؟ بلدا ، ينبغي الإشارة إلى أن المسرح ، مثل أي فن آخر ليس الواقع نفسه ، وإنما هو فن وصنعة ، وله جمالياته المعروفة . وليست مهمة الفن - حتى الواقعي منه - نسخ الواقع وإنما اختلاؤه وتفسيره مستخدما في ذلك وسائل فنية مختلفة ، ومستعينا بخيال الجمهور الذي يسد الفراغات ويرى عن المسرح ما قد تقصر طاقات العرض المسرحي عن توفيره . وكما يتقبل الجمهور مشهد غابة مرسومة على ستارة على أنها غابة حقيقية تهمرن فيها الأحداث ، وكما يستسيخ الجمهور نوعا معينا من الإنارة ويجد فيها ضوء القمر دولما قمر حقيقي . كذلك ينبغي التعامل مع لغة الحوار في المسرحية على أنها لغة فنية لا لغة الواقع نفسه كما هي ، وتلك حقيقة يتفق عليها الباحثون .

## زمن نابليون

سئل برنارد شو مرة : في أي عصر كنت تفضل أن تعيش ؟  
فاجاب : في عصر الامبراطورية الأولى ، ففي ذلك الزمان كان رجل واحد يزعم أنه نابليون .

أنا عدو المشرح الطويل ، فهو يخذع إما من يقوم به أو من يصني إليه ، وعادة ما يخذع الاكثين معا .



نابليون

« هوته »



## طائرة ركاب بدون طيار .. وبلا وقتود !!

بقلم : سعد شعبان

تحقق في كندا - في نهاية عام ١٩٨٧ - إنجاز سيكون له ما بعده في عالمي الطيران والفضاء . فقد أمكن تخليق طائرة بلا وقود ولا طيار ، وأخذت حركتها من محرك كهربائي على متنها وهذا يعمل بطاقة اشعاعية تصل اليه من الأرض . فتحركت الأحلام لتسيير طائرة ركاب بلا وقود ، وشطحت الأحلام الى حد الاستفناء عن بعض الأقمار الصناعية وتصميم صاروخ فضائي يعمل بهذه الأشعاعات .

باعتباره أحد مكونات الهواء ، وسهولة الاحتراق لكونه غازا جيد الاحتراق ، لكنه يحتاج للأوكسجين كمؤكسد ، وهو أيضا موجود في الهواء . وبموجب شطحت أعلام عليه الطيران ، لأن مثل هذا المصدر للطاقة لو تحقق لأمكن أن تطير الطائرة بلا توقف . فهي تستمد الهيدروجين من الوسط الذي تطير فيه ، ولكن ذلك يستلزم أن تتغير تصميمات محركات الطائرات ، وقد يتوارى بعضها إلى عالم النسيان ، حتى تتلام مع الوقود الجديد . وما زالت بحوث العلماء ماضية في هذا السبيل وقد تتحقق يوما ما .

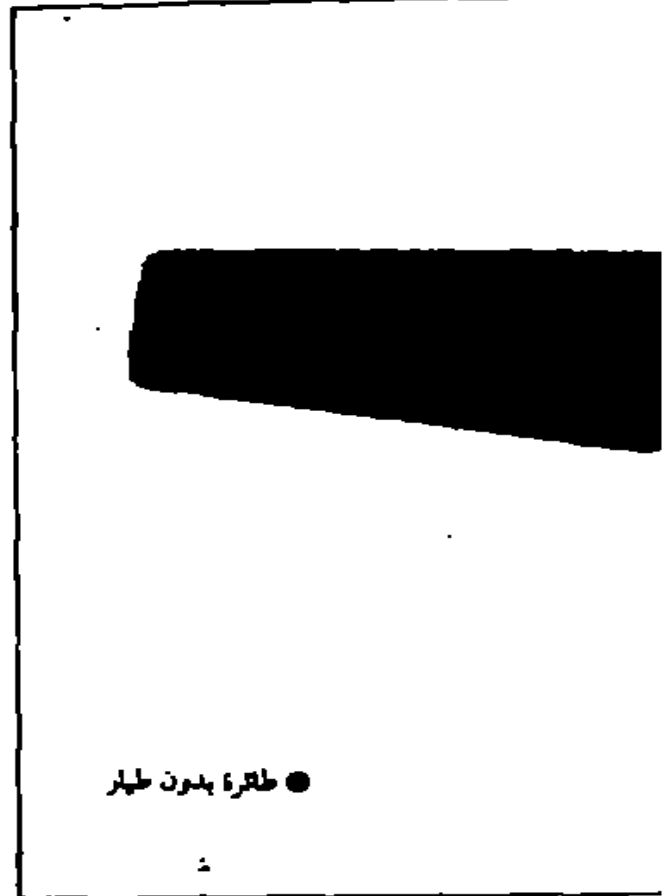
### طائرة بلا طيار :

على نفس المضمار ظهرت في أواخر الحرب العالمية الثانية الطائرات الموجهة إلكترونيا التي تطير بلا طيار . شاع استخدامها في الحرب الكورية ثم حرب فيتنام . وما زالت تحقق كثيرا من الأهداف العسكرية دون التضحية بطيار لتفليدها ، والإقلال من مخاطر تعرض الطائرة للدفاعات الجوية المعادية . وأغلب هذه الاستخدمات وأهمها الاستطلاع العسكري وكشف الأهداف المعادية ، أو بمعنى أدق التجسس لمعرفة ملامح الأعداء أو تمييز تحركاتهم .

لذلك تجهز الطائرات التي بلا طيارين بأجهزة التصوير اللازمة لتصوير الأهداف المعادية التي تطير فوقها . فلذا كان الوقت مبنيا ، استخدمت آلات التصوير المعادية ، وإذا تحول الوقت إلى الليل وحل الظلام ، استخدمت آلات تصوير تعمل بالأشعة تحت الحمراء ، أو استخدمت أيضا آلات التصوير المتنافزة الأكثر دقة والأكبر مدى .

ولأن الطائرة بلا طيار وليس مفروضا أن تعود إلى أراضيها - وغالبا لا يتم لها ذلك - فإنه يلزم تجهيزها وتوجيهها منذ وقت الانفلاق حتى تحترق بجبال الأعداء وتقوم بمهامها الاستطلاعية .

والملك توضع على متن هذه الطائرات أجهزة إلكترونية تتعامل مع محطات التوجيه الأرضية التي تحقق لها سلامة الطريق المختار بعيدا عن الدفاعات



● طائرة بدون طيار

ليس العهد بعيد عندما انقطع تدفق النفط من أوروبا عام ١٩٧٣ إثر المقاطعة العربية عندما انطلقت الحرب بين العرب وإسرائيل ، ووقتها ظهرت الطوابير المطوية أمام محطات البنزين ، وظهر الحصان في أغلب شوارع المدن الأمريكية والأوروبية ، وتصادف الحديث عن أزمة الطاقة ، ومنذ ذلك الحين بدأ العرب يفكر جدليا في صور الطاقة البديلة للذهب الأسود . وجد العلماء في بحوثهم سببا وراء الاستقلال والبحث عن صورة أرخص لطاقة ظل العلماء يطمنون بها سنوات طويلة ، ولم يحسوا أبسر ولا أرخص من الطاقة الشمسية ، باعتبارها متاحة إجماعا توجد في الحياة بلا من ، وكان من البحوث الرائدة في هذا المجال ، بحث يهدف إلى تسيل غاز الهيدروجين الموجود في الهواء وحرقه ، لتحقيق هدفين هما سهولة المصدر

حزم دقيقة للتحكم في اتجاهها وفلك بزيادتها ترددها .

والمعروف أن كل الموجات اللاسلكية هي في طبيعتها موجات كهرو - مغناطيسية تنتقل في الهواء أو في الفضاء بسرعة الضوء التي تساوي ٣٠٠ ألف كيلو متر في الثانية الواحدة . وكلما زاد تردد الموجات اللاسلكية قصرت أطوالها ونقص مدى انتشارها .  
وقلص الترددات بوحدهات يطلق عليها اسم « الكيلو هرتز » أي ( الألف تردد في الثانية ) أو « ميجاهرتز » أي ( مليون تردد في الثانية ) .

لقد تمثل هذا التقدم الإلكتروني في ابتكار الرادار في نهاية الحرب العالمية الثانية ، وأصبح قادراً على اكتشاف مواقع الطائرات المعادية ، الأمر الذي كان له أثره في وضع نهاية للتحارب التي ركزها الألمان فوق الجزيرة البريطانية . بل وفي وضع نهاية للحرب ، لأن تقنية الرادار ظلت سرا لدى المعسكر الغربي حتى وضعت الحرب لوزارها .

ولم يتوقف التقدم في زيادة الترددات على الرادار ، فقد ظهرت إلى الوجود محطات الاتصالات المتعددة القنوات التي تطورت فيما بعد وأصبحت محطات « الميكروويف » أي الترددات متناهية القصر .

لقد أصبحت موجات « الميكروويف » قادرة على تحقيق التوجيه الدقيق نظراً لشدة تركيزها ، والانتقال في حزم موازية لسطح الأرض . ولتحياج أشعة « الميكروويف » إلى هوائيات معدنية طبقية الشكل لظلمها من نقطة الإرسال إلى نقطة الاستقبال . ولقد نجحت موجات « الميكروويف » في خلق دنيا جديدة في عالم الاتصالات لأنه يمكن أن تحمل عليها آلاف الكلمات الهاتفية والإشارات .

وفي حقبة السبعينات أنقذت الولايات المتحدة الأمريكية ما يزيد على ٢٠ مليون دولار ، لوضع خطة تستهدف تحويل الطاقة الشمسية إلى طاقة كهربية على منصات كبيرة المساحة تعلق في الفضاء وتستخدم البحوث نقل هذه الطاقة بعد ذلك من الفضاء وبها إلى الأرض بأشعة « الميكروويف » ، لكن مازالت هذه البحوث داخل المعامل ، وتلقى

للفضاء . كما تحقق التحكم في سرعتها ولرقتها وتغير اتجاهها من أجل المتطورة في انجاز مهامها . كما تقوم الأجهزة الإلكترونية أيضا بمهمة نقل الصور لاسلكيا إلى محطات المتابعة ، لأن عودة الطائرة ليست مضمونة بالفلام التصوير .

بذلك تتحقق سرعة نقل المعلومات في حينها ، وهو أمر لم يكن متاحا عند الاعتماد على الاستطلاع بواسطة الطائرات التي يقومها طيارون . لأن المعلومات كانت تأخر متأخرة بضع ساعات تستغل في الطيران والعودة وتحميض الأفلام وتكبيرها ، ثم ظهير الصور ونقلها إلى حيث يستغل منها .

لقد تعددت استخدامات الطائرة بلا طيار فأصبح لها - إلى جانب الاستطلاع والتصوير - أحوار جديدة في مجالات الاستطلاع الإلكتروني والتشويش على الرادارات العسكرية ، أو حمل حمولات ناسفة لاسقاطها أو السقوط بها فوق أهداف معادية محددة وصغيرة الحجم .

كما استخدمت هذه الطائرات أيضا لتضليل الصواريخ المعادية ، بإسقاطها سطوحاً معدنية ككوارث القصدير أو عيون خفيفة تحمل أليافا معدنية لتعكس عليها نبضات الرادار فتجده لها أهدافا وهمية ، أو لتكثف مواقع انطلاق هذه الصواريخ .

### الإلكترونيات والميكروويف :

ومع تقدم تقنية الإلكترونيات ، تقدمت صناعة أجهزة توجيه الطائرات بلا طيارين ، وأصبحت أكثر دقة وأبعد مدى . ومع تقدم استخدام الحواسيب الإلكترونية زودت كثير من الطائرات بأجهزة « الطيار الآلي » سواء الطائرات العسكرية أو المدنية لتستغنى عن التعامل مع المحطات الأرضية . فالطيار الآلي يقوم بمهام التحكم في الاتجاه والتوجيه والمتطورة والتصوير والتشويش والإسقاط والتحكم في كل شيء حتى لحظة الهبوط .

ومن صور التقدم في تقنية الإلكترونيات عامة بعد الحرب العالمية الثانية ، تركيز الأشعة اللاسلكية في

## ● طائرة ركاب بدون طيار وقود !

عمل الاطلاق ، ولكن تأتيها الطاقة من شعاع ميكروويف ، يرسل من الأرض .  
لقد كانت الطائرة نموذجاً صغيراً ، طول جناحها لا يزيد عن خمسة أمتار .

وقد قلم الباحث الكندي ، جو شليزك ، وزملاؤه في مركز أبحاث الاتصالات الكندي بتصميم هذا النموذج الذي يمكن اختباره ، طائرة بلا طيار ، لكي يقوم بدور قمر صناعي للاتصالات . لكي يمكن نقل الافاعات للمسوعة والمرئية التلفزيونية الى مناطق نائية لتوفير التغطيات الباهظة للأقمار الصناعية .

والسؤال الذي يطرح نفسه هو ، كيف يمكن أن يطير هذا النموذج بدون محرك للاحتراق ؟ . والحقيقة أن عملية توجيهه والتحكم في اتجاهاته تمت بامتداده بطائرة اشعاعية بواسطة موجات « ميكروويف » وجهت اليه من الأرض في اتجاه رأسي الى أعلى ، حيث استقبلتها هوائيات معدنية مسطحة الشكل ثبتت أسفل هيكل الطائرة وتمت اجنحتها . وقد قامت هذه الهوائيات بنقل هذه الطاقة لتتحول داخل النموذج الى تيار كهربى يعمل على تشغيل المحرك الكهربى الذى يمد المروحة بالمركبة الميكانيكية اللازمة لادارها .

وفي المستقبل القريب سوف يطور الباحثون النموذج الصغير للطائرة التى حطت في سبتمبر ١٩٨٧ ، الى نموذج كبير طوله ٣٥ متراً . وسيظل هذا النموذج المطور يطير في الهواء لمدة شهرين ، معلقاً فوق حقل من الهوائيات قطره عشرات الأمتار . ويظن أنه سيستطيع أن يصعد حتى ارتفاع ١٩ كيلومتراً . وهناك سيكون في وسع هذه الطائرة نقل افاعات اللبهاج والتلفاز وبثها فوق مساحة واسعة تغطى ولاية أمريكية كاملة . ويمكن أن يبقى هذا النموذج الذى لا يقل في حجمه عن طائرة طابعة الى أجل غير مسمى .

وكالة ناسا تلتقط الحبيط :

كثيراً من الاعتراض لأنها ستزيد تلوث الغلاف الجوى بالاشعاعات .

## المفاجأة الكندية :

في ٤ سبتمبر عام ١٩٨٧ تحقق انجاز جديد في عالم الطيران ستكون له آثاره في المستقبل ، إذ تمكن لسته من الباحثين الكنديين في عالم الطيران اطلاق طائرة صغيرة في تجربة رائدة . ووجه التجديد أنها تطير بلا طيار وأيضاً بلا وقود .

ولقد ارتفعت الطائرة في الهواء باندفع مروحة هوائية . واستطاعت أن تحلق على ارتفاع مئات أمتار قليلة من الأمتار فوق الغابات الكندية بسرعة بلغت ٣٥ كيلو متراً في الساعة .

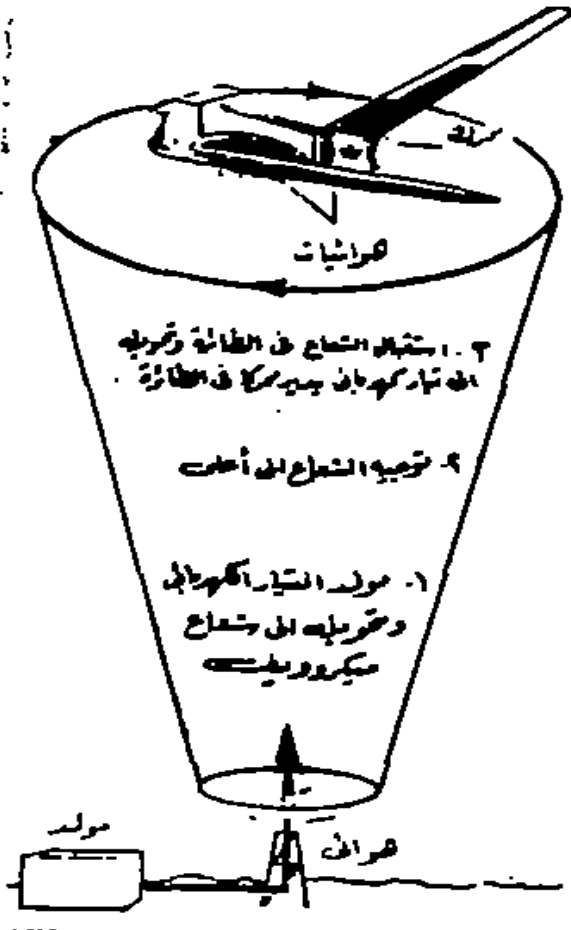
ومن الناحية النظرية فإنه كان يوسع هذه الطائرة أن تظل في الجو لمدة أيام لو استايح أو حتى شهر ، لو أراد لها الباحثون ذلك . لأنها لم تكن تحمل وقوداً



● الجناح الطائرة

عقب هذه التجربة الكندية المرائدة ، شرع المصممون في وكالة الفضاء الأمريكية « ناسا » ول





● كيفية تشغيل طائرة الميكروويف .

### آمال المستقبل :

بعد نجاح تجربة طائرة الميكروويف ، قطع مجال العلماء الى تطوير هذا الصيغ والفضز الى انجازات أكثر تقدما . وعلى سبيل المثال :

- إن وجود طائرة الميكروويف ، يعنى أنه في المستقبل القريب ، سيكون لأى دولة من دول العالم الثالث توافر لديها طاقة كهربائية رخيصة أن تحصل على مايعادل قمر صناعيا للاتصالات .
- يتصور البعض إمكان استخدام الميكروويف في المستقبل في أغراض متطورة أكثر طموحا من امداد طائرة بالطاقة ، كإطلاق سفينة فضاء أو شاشة فضائية ، الى ملارات منخططة . ويشجع على ذلك

عدد كبير من الجامعات الأمريكية ، في صنع طائرات بدون طيارين ، لكي تعمل بالميكروويف . والخلف الذي يخططون له هو أن تتمكن هذه الطائرة من أداء مهام علمية في أعلى الغلاف الجوى ومشرف الفضاء الخارجى . وربما تمتد للمهام الى الاعمال العسكرية كمثل المراقبة والتصوير ، على غرار ما تقوم به الأقمار الصناعية التي تعمل في المدارات المنخفضة لأغراض التجسس . ولاشك أن مثل هذا الإنجاز سيكون أقل تكلفة من اطلاق قمر صناعي للقيام بنفس المهام ، لأن اطلاق القمر يحتاج لصاروخ دفع ومجهز قاذبة اطلاق ، ومحطات توجيه .

وقد أترك الباحثون الأمريكيون أن طائرة الميكروويف ، يمكن أن تقوم بمهام لا تستطيعها الطائرة العادية ، مثل عمليات الاستطلاع من ارتفاعات عالية ، ووقتلا يمكن أن تزود طائرة الميكروويف ، بكاميرات للتصوير المتنوع . ويمكن أن تتمتع أغراض هذا الاستطلاع ولتعد الى غير الأغراض العسكرية مثل كشف المهربين ، ومراقبة زوارق الصيد على السواحل ، ومراقبة الأحوال الزراعية وتحديد أماكن الحرائق في الغابات ، وأحوال الطقس المحلية .

لقد تعالقت وزارة الطاقة الأمريكية مع إحدى الشركات لتصميم طائرة ميكروويف ، تستطيع التحليق على ارتفاع ٢٢ كيلومترا للدراسة لجميع غاز ثثن لوكسيد الكربون ، وظاهرة جنيهة تعرف في الأوساط العلمية باسم تأثير المحميات الزراعية ، التي تطلق عليها اسم ( الصوبة ) وفلسك لاستكمال دراسة وتأثير هذه المحميات على الغلاف الجوى ، وزيادة غاز ثثن لوكسيد الكربون فيه ، وتأثير ذلك على التغييرات التي تطرأ على طقس الارض . وقد اقترح مهندسو التصميم صنع طائرة ميكروويف يبلغ طول جناحها ٤٥ مترا ، ويكفيها حل ٢٥٠ كيلو جراما من الاجهزة ، ليكون بوسعها البقاء في الفضاء إلى أجل غير مسمى وإذا تعطلت الطاقة الصادرة إليها من حقل الهوائيات فيمكن أن يقوم مولد ديزل بالعمل بدلا منها .

## ● طائرا ركاب بدون طيار وبلا ولود ا

من المصاحب ، لو قد تكون له آثار ضارة .  
وبالنسبة لطائرة « الميكرووف » توجد مخاطر  
بيئية وصحية عديدة يلزم الإشارة إليها .

فكل لون من ألوان الإشعاعات له مخاطر على  
صحة الإنسان التي تزيد من احتمالات الإصابة  
بالسرطان . ولاشك أن نفس هذه من محطات  
« الميكرووف » التي ترسل طاقاتها في الهواء ،  
ستكون بمثابة مصدر جديد من مصادر تلوث البيئة  
بالإشعاعات . وعلاوة على ذلك يشعرون بكثير من القلق  
لإزاء مصير اللذين سيمشون بالقرب من حقول  
هوائيات « الميكرووف » ، وخاصة أن بعض  
الافتراضات تصور أن مساحة حقل الهوائيات اللازم  
ستكون في مساحة ملعب لكرة القدم . فكيف  
سيمكن لجيران هذا الحقل المبيت إلى جواره دون  
مخاطر ؟

ولكن المشجعين للمشروع يقولون بأنه من  
الممكن إقامة مثل هذه الحقول في أماكن نائية بعيدة  
عن التجمعات السكانية .

وعلى الرغم من أن المواد الخفيفة الموزن قد  
أصبحت حقيقة واقعة ، فإن هناك مصاحب أيضا في  
تصميمها ، واستخدامها في طائرات  
« الميكرووف » ، أو صواريخ « الميكرووف » ،  
لأنها ستستغرق وقتا طويلا حتى تصعد إلى مدارات  
عالية . إلا أن انخفاض تكاليفها إلى درجة كبيرة  
تعادل ١ إلى ٢٠ من الثمن ، أمر يفرى بالتفكير ،  
ومحاولة تحليل المصاحب . □

ما وصلت إليه تقنية المواد من تقدم في تخليق مواد  
خفيفة الوزن ، وما تحقق من نجاح عملي في صناعة  
طائرة استطاعت خلال عام ١٩٨٦ الدوران حول  
الكرة الأرضية في قفزة واحدة دون حاجة إلى التزود  
بالبولود .

● ونفس هذا النجاح يعنى أنه من الممكن مستقبلا  
أن تحلق في السماء طائرة « ميكرووف » ذات حجم  
عادي ، وتظل في الهواء معلقة لمدة عشر سنوات تقريبا  
بأي مهام علمية أو عسكرية .

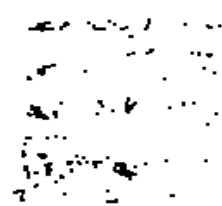
● ومن الناحية النظرية فإنه يمكن لطائرة  
« الميكرووف » أن تحمل ركابا ، ولكن سيتمين  
أنتك متابعة مسار الطائرة لامتدادها ببطاقة  
« الميكرووف » بالتتابع كل مائة كيلومتر تقريبا ،  
من محطات أرضية . لأن ذلك سيكون بلائسك  
لرخص من استخدام الطائرات الحالية التي تلتهم  
كميات هائلة من البنزين .

● يقترح بعض الباحثين تصميم « صاروخ  
فضائي » يحمل « الميكرووف » ، يمكن استخدامه  
في رفع الأقمار الصناعية من مدار منخفض إلى مدار  
أعلى ، حيث يمكن هذه الأقمار أن تعمل في أغراض  
البحث المباشر . لكن ذلك سيتطلب أجهزة إرسال  
لأشعة « الميكرووف » تكون بالغة القوة . وهو ما  
يتصور بعض العلماء أنه سيكون عمل تطوير أثناء  
برنامج « حرب النجوم » الأمريكي .

## خاتمة من المصاحب :

شأن كل اكتشاف جديد ، يكون هناك جانب  
إيجابي هو الإنجاز الذي يحققه ، لكن يقف أمامه عدد

- × يقولون إنها دينامو بشري . . تشحن كل شيء بكهربائها .
- × الزمن حالك ثياب تخصص في اجراء التعديلات .
- × شيئا نبعدهما في الحياة بوفرة ، التصيحة الجيدة ، والمثل السيء .
- × الأفكار كالبراهيث ، تفرز من إنسان لآخر ، ولكنها لا تلسع كل إنسان .



# أوراقه 68٨٥5٥٠

بقلم : محمود المراغي

## «السَّقا» مشكلة سياسية !

وفقيرة في المرافق التي تمثل ما نسمة جنية لاساسية كالماء والكهرباء والطرق والصرف الصحي .  
وفي نفس الوقت.. فهي غنية بالتطلعات، حتى اطلق علماء الادارة والتنمية كلمة «ثورة التطلعات او ثورة التوقعات» تعبيراً عن المناخ السائد في الدول حديثة الاستقلال والتي تعتقد شعوبها انه بالتخلص من الاستعمار والسيطرة على الثروة الوطنية، لا بد ان يتحسن مستوى المعيشة ويحني الفرد ثمار الاستقلال، في مثل هذه الاحوال يكون الانفاق لبناء المرافق الاساسية ولرءاء.. ويكون الضغط الجماهيري شديدا لانجاز المزيد من الخدمات، والتي يجري تقديمها في العادة بتمويل حكومي، وبأقل من التكلفة.

### نتائج متباينة

تختلف نتائج هذه السياسة من بلد الى اخر وفق ظروفه الاقتصادية، وتعداد سكانه، وحالة المرافق والخدمات.. ولكن وفي معظم الاحوال تضي السنوات والصورة على هذا النحو :  
.. المرافق والخدمات دون حد الاشباع .  
.. القروض الخارجية يجري توجيهها للمرافق الداخلية غير المنتجة ماليا، فتتزايد القروض وتتزايد الأعباء، خصصا من الدخل الجاري، المنخفض في العادة.  
.. الانفاق لا يقابله إنتاج سلعي، لو انتاج خدمات للبيع بالسعر الاقتصادي فتكون

من يصدق انه ما زال في مدن عالمنا الثالث من يتعذر عليه الحصول على مياه الشرب فيلجأ طلمقا، ويدفع لضخاف ما يدفعه من يتمتع بالمياه الصالحة للشرب، المنقولة عبر الانابيب؟

من يصدق ان نسبة هؤلاء - ووفقا لاحصاءات البنك الدولي - تصل الى ٢٢٪ من سكان الحضر في الدول النامية، وان النسبة ترتفع الى ٣٥٪ في افريقيا جنوب الصحراء؟

الظاهرة رصنتها المنظمات العالمية، وقالت انه نتيجة لذلك يدفع المواطن في نيجيريا للسقابين عشرة لضخاف ما يدفعه الاخرون الذين تصلهم المياه الى منازلهم، وترتفع النسبة الى ١٥ ضعف في بيرو، وستين ضعفا في لندونيسيا، وتصل كحد اقصى - الى مائة ضعف في هايتي!

الظاهرة مقلقة، ونحن على لبواب القرن الواحد والعشرين.. ومع ذلك فهي جزء من ظاهرة اوسع اسمها: مشكلة المرافق والخدمات في الدول النامية .

### بعد الاستقلال

معظم هذه الدول التي نطلق عليها اسم الدول النامية تدخل ضمن الدول حديثة الاستقلال.. ولهذه الدول سماتها.  
.. فهي في العادة فقيرة في الامكانيات اللازمة للبناء.

النتيجة: المزيد من التضخم وارتفاع الاسعار.  
.. تتم المرافق في كثير من الحالات اعتمادا  
على الخبرة والاموال الاجنبية، فتأتي تكلفتها  
اضعاف لتكلفة الحقيقية.

ولكن.. كيف تواجه الدول ذلك، وهي لا  
تستطيع الغاء التزامها تجاه مواطنيها؟  
.. في العديد من الحالات.. كان الحل ماليا،  
وفرييا، وفوضويا .

تتعقد مشكلة النقل في المدن الكبرى،  
فينسحب القطاع العلم تدريجيا ويترك الفرصة  
للقطاع الخاص فتتدفق السيارات، وتضيق بها  
الطرق، فيتدخل اصحاب سلطة التشريع بفرض  
رسوم مرور تحد من حركة المرور، لو تزيد من  
مولد الدولة، للنموذج الأول - الحد من حركة  
المرور - جرى تطبيقه في سنغافورة حيث  
تقرر فرض رسوم على السيارات التي لا تحمل  
ركابيا بأعداد كبيرة وتدخل للمناطق  
المزدحمة.. اما النموذج الثاني - وهو فرض  
رسوم لزيادة الموارد ومواجهة نفقات المرافق،  
فقد تم اخيرا - وعلى سبيل المثال - في مصر  
حيث يتزايد عند الطرق الاوتو ستروك التي  
يجري المرور عليها نظير رسم محدود يدفعه  
المسافر في لول الطريق .

نفس المنطق - وبصيحة من البنك الدولي لو  
صندوق النقد الدولي - يجري تطبيقه في الماء  
والكهرباء والصرف الصحي.. حيث يجري  
تحريك اسعار استهلاك الماء والكهرباء وتقليل  
الدعم الموجه لها لئلا في زيادة الموارد  
وانقاص الاستهلاك.. حتى الصرف الصحي  
يجري استنباط لبيكال لفرض رسوم عليه..  
وحتى مياه الري تجري الدعوة لبيعها  
للفلاحين!

القاهرة مقلقة.. فمشكلة المرافق لم تحل،  
وميزانيات الحكومات لم تنصلح، واعباء  
المواطنين تتزايد .

### نموذج القاهرة

القاهرة نموذج واضح لذلك.. فقد نمت  
عشوائيا.. امتدت جغرافيا.. تزايد سكانها

بشكل غير مخطط.. بلغ عددهم في القاهرة  
الكبرى والتي تضم محافظة القاهرة وجزء  
من الجيزة والقليوبية ١٢٠ مليون نسمة.  
يتحرك في دروب المدينة لكثير من نصفهم كل  
يوم. في مجال واحد هو مجال الحركة والنقل  
نرصد الآتي كنموذج لما نقول:

.. نصف مليون سيارة خاصة تتحرك .  
.. ٣٠٠ الف لوتوبيس بري ونهري وعربة  
ترام ومترو.. تنقل كل يوم ٢٠ مليون ركاب .  
.. ١٥٠ الف سيارة لجرة و١٥٠ الف  
مما يسمى سيارة صرفيس..

و.. في مهنة واحدة هي مهنة بائع متجول  
يتحرك في القاهرة ٢٠٠ الف بائع .  
النتيجة: اختناق في الطرق والمواصلات .  
وقت ضائع في الانتقال وقضاء الحاجات.. آلاف  
الساعات وآلاف الملايين تضيق كل سنة..  
ومستوى منخفض من الخدمة .

### للمشكلة.. والحل

هل من حل لهذه الظاهرة التي تسود العالم  
الثالث؟

في التحليل نقول.. ان الظاهرة اتسعت  
نتيجة لنمو غير المخطط وغير المتوازن..  
حدث الاستقلال فانفتح الجميع للاصلاح.. لكن  
كان اصلاحا احادي الجانب.. وبينما نمت  
الخدمات وزادت المرافق لم يتم قطاع الانتاج  
بنفس الدرجة، ولم تمتد يد المخطط لغير توزيع  
السكان وتحدث نوعا من التحكم في الحركة  
والانتشار.. وبينما تولت الحكومات الانفاق  
على هذه المشروعات.. فقد تخطت في كثير من  
الحالات عن وظيفتها الاساسية: التخطيط  
والتوجيه والتحكم في المتغيرات الاساسية  
للمجتمع.. لقد قامت الحكومات بأعباء  
الحكومات الاشتراكية وسلكت مسلك  
الحكومات الرأسمالية.. والحل - لنول مصنودة  
الموارد - هو التخطيط.. والتخطيط.  
والتخطيط.. وحينذاك سيختفي المساء وتخفى  
معه الكثير من الاشياء التي تدخل باب طزوم ما  
لا يلزمها . □



## المراة الأوربيية على مسرح الحروب الصليبية

بقلم: الدكتور سعيد عبد الفتاح عاشور

من المعلومات المتواترة في كتب التاريخ ، أن المرأة الغربية في العصور الوسطى لم تلق قدرأ كافيأ من الاحترام والتقدير ، وأما كثيراً ما كانت تتعرض للأذى والضرب والامتهان ، مما جعل الكنيسة تتدخل أكثر من مرة للتخفيف عنها . كيف كان موقف الكنيسة ؟ وماذا فعلت ؟

### المرأة في ظل الاقطاع

علينا أن ندرك أن هذا الوضع السيء الذي كانت عليه المرأة الأوربية في العصور الوسطى لم يشمل كل نساء للمجتمع ، وإنما هناك فئات من النساء تمتعن بقدر كبير من حرية العمل والحركة ، ومارسن في الحملة العامة دوراً نشطاً ، ربما فلق دور الرجال . فلك أن للمجتمع الأوربي

ربما كان من أطرف الاجراءات التي اتخذها الكنيسة لرفع الظلم عن المرأة في تلك العصور ، فلك للمرسوم الذي صدر عن البابوية في القرن الثالث عشر ، والذي يحدد فيه حجم العصا التي يجوز استخدامها في ضرب المرأة ، فإذا كانت العصا مستوفية لشروط معينة من ناحية الطول والسماك ، فإن الضرب يكون جائزاً مشروعاً .



الغربي في تلك العصور كان محصنا طبيا تفوقت فيه كفاءة البشر وحقوقهم ، وفق الطبقة التي ينتمون إليها . وازداد هذا الطابع الطبقي وضوحا في حقبة ازدهار النظام الاقطاعي ، بين القرنين التاسع والثالث عشر للميلاد ، ففي ظل هذا النظام حرمت المرأة في طبقة الرقيق والافئنان من معظم الحقوق التي تكفل لها حياة بشرية كريمة ، في حين نعمت نساء النبلاء والفرسان بكل مظاهر الاحترام والتبجيل ، وتمتحن بامتيازات واسعة على الصعيدين السياسي والاجتماعي . ويقدر ما كان الفلوس يتمتعن زوجة القرن كوايته ، بقدر ما كان ينحني أمام المرأة التي تنتمي إلى طبخته ، وقبل بعدها ، حتى قيل إن الفلوس نصير الله والمرأة .

وفي ظل هذه التقاليد خرج الصليبيون من غرب أوروبا في أواخر القرن الحادي عشر للميلاد ، على هيئة حملات متتابعة ، قاصدين للشرق الاسلامي ، حيث نجحوا في تأسيس ثلاث إمارات كبرى في الرها وانطاكية وطرابلس ، ومملكة قونية في بيت المقدس ، عدا الكثير من الموازي والحصون التي استولوا عليها . وكان للصليبيين في مستوطناتهم بالشرق نشاط واسع متعدد الأوجه ، أسهمت فيه المرأة بدور فعال يمتد ومركزها الاجتماعي من جهة ، والأوضاع والتقاليد المتوارثة التي عاشت في ظلها في الغرب الأوربي من جهة أخرى .

### قلة في النساء

هنا لا بد لنا من ملاحظة ، أن المجتمع الصليبي في الشرق ظل دائما يعاني من نقص في أعداد النساء الوافدات من غرب أوروبا ، لأن الصليبي كثيرا ما كان يترك زوجته وأسرتة في الغرب لرعاية مصالحه في غيابه ، أو تحوفا من مستقبل مبهم غير آمن . وهذا هو السر في أن نسبة لا يستهان بها من الصليبيين الذين استقروا

ومن هؤلاء النساء الواقعات من حرب أوروبا من أسهمن في محاربة المسلمين دفاعاً عن الكيان الصليبي الذي ظل أشبه بجزر متناثرة وسط محيط إسلامي واسع كبير . واسترعت هذه الحقيقة انتباه المؤرخين المسلمين للمعاصرين أيضاً ، فأشار أسامة بن منقذ في كتاب الاعتبار إلى تلك المرأة الأفرنجية التي هاجمت أميراً مسلماً ، وجرحته جرحاً عميقاً في وجهه لتشار لزوجها القتل .

### شهادات المؤرخين

يقول العماد الأصفهاني الذي ربطته بصلاح الدين صلة للوادة عن نساء الصليبيين : « وفي الفرنج نساء فوارس ، هن دروع وقواتس . وكن في زي الرجال ، ويسرن في حومة القتال ، ويعملن عمل أرباب الحجا وهن ريات الحجال ، وكل هذا يعتقدنه عبادة ، ويحظن أنهن يعقدن به سمادة ، ويعملنه لمن عبادة » . وفي حوادث سنة ٥٨٤ هـ ذكر ابن الأثير أنه شاهد بنفسه استيلاء صلاح الدين على قلعة برزية « ورأيت أنا من رأس جبل عال يشرف على القلعة امرأة ( فرنجية ) ترمي من القلعة عن المنجنيق ، وهي التي بطلت منجنيق المسلمين . فلما رأى صلاح الدين أن المنجنيق لا يتضعون به ، هزم على الزحف » .

لما في ميدان النشاط السياسي ، فإن المرأة الصليبية مارست دوراً مهماً ، هو في الحقيقة دور متوارث آلفه المجتمع الأوربي في الغرب . فمن أركان النظام الإقطاعي في غرب أوربا أن الإقطاع كان يورث للابن الأكبر أو للابنة الكبرى . كل ما في الأمر هو أنه كان يشترط في ورثة الإقطاع أن تكون تحت وصاية رجل - الزوج أو السيد الإقطاعي - حتى يتسنى لها التفاوض بالوظيفة الأساسية للمقطع ، وهي الحرب . وهكذا كان للمرأة شخصيتها

في الشرق ، فقد تزوجوا مسيحيات شرقيات من طوائف الأرمن والسريان والروم الأرثوذكس وغيرهم . هذا في حين لجأ دعاة الحروب الصليبية والمتنظمون لها إلى جلب أعداد من النساء من غرب أوروبا وجزر البحر المتوسط إلى بلاد الشام ، لسد حاجة المجتمع الصليبي في الشرق ، ومحاربة الأمراض الاجتماعية التي بثت في قلب المجتمع . وقد استرعت هذه الحقيقة أنظار المسلمين للمعاصرين ، فلقد العماد الأصفهاني أنه حدث سنة ٥٨٥ هـ ( ١١٨٩ م ) أن « وصلت في مركب ثلاثمائة امرأة فرنجية مستحسنة ، متحلية بشبابها وحسنها متربة . وقد اجتمعن من الجزائر وانتدبن للجزائر ، واخترين لاسعاف الغرياء ، وتاهبن لاسعاد الأشقياء . . . وأمن لا يجتمعن من العزبان ، ورأين أمن لا يتقرن بالفضل من هذا القربان . . . وزعمن أن هذه قرية ما فوقها قرية ، لا سيما فيها اجتمعت فيه غربة وهزبة . »





● قال العماد الأصغر: (كان بين الفرنج نساء فوارس .. من دروس وقواتس .. وكن في زي الرجال .. ويمرزن في حومة القتال ..).

العام ، فتصلت بعماد الدين زنكي صاحب حلب ، وأرسلت إليه رسالة سرية تطلب مساعدته للوصول إلى حكم أنطاكية مقابل تعهدا بالتبعية له ، ومع الرسالة هدية وفرس مطهّم .

وفي أواسط ذلك القرن - الثاني عشر للميلاد - توفي ملك بيت المقدس ، تاركا ولي عهده القاصر - بلودين الثالث - تحت وصاية أمه مهلزاند . وكان أن استبدت مهلزاند بالأمور في المملكة حتى تسببت سياستها في إثارة العديد من المشاكل ، وإنزال أبلغ الضرر بالصليبيين حينذاك . وعندما بلغ ابنها سن الرشد رفضت الأم أن تتخل عن شئون الحكم ، حتى أجبرت سنة ١١٥٢ على الموافقة على تنويع ابنها تحت تأثير الرأي العام . ومع ذلك فقد عز على مهلزاند أن تتخل عن سلطانتها ، فاتفقت مع بطرق بيت المقدس على أن يعاد تنويعها هي الأخرى مع ولدها ، ووضعت مشروعا لتقسيم المملكة الصليبية بينها وبينه !! وفي المرحلة الحرجة التي كان يمر بها الكيان

الاعتبارية التي أثار تلموحها في مجال السيطرة والسيادة ، وهي الصفات التي حملتها معها للمرأة الغربية إلى الشرق زمن الحروب الصليبية .

### نساء طلبن العون من المسلمين

لم تكف المرأة الصليبية في الشرق بالسعي وراء تحقيق الزعامة لنفسها ، وإنما كانت تتصل بالقوى الإسلامية المجاورة أحيانا لطلب المساعدة ضد منافسيها السياسيين من الصليبيين .

من ذلك أنه حدث في أوائل القرن الثاني عشر للميلاد أن تزوج بوهيموند الثاني صاحب إمارة انطاكية الصليبية من الأميرة اليس ابنة بلدوين الثاني ملك بيت المقدس ، وأنجبت له طفلة صغيرة هي الأميرة كونستانس . فلما فشل بوهيموند الثاني أرادت الأم - الأميرة اليس - أن تستأثر بحكم الإمارة ، ولحرم ابنتها صاحبة الحق الشرعي في الحكم - ولتحقيق غرضها ، لم تحجم الأميرة اليس عن التآمر ضد الصالح الصليبي



لكنهم ظلوا ساكنين فيها قرابة خمسة أشهر قبل  
التشروع في الزحف جنوباً تجاه المنصورة . وطوال  
هذه الأشهر ظلت مرجريت توجه سياسة الملك ،  
حتى إذا ما زحف الملك على رأس جيشه إلى  
داخلية البلاد ، بقيت مرجريت في دمياط تقوم  
بدور حلقة التوصل بين الصليبيين في الداخل ،  
والعالم الخارجي . وعلى أرض دمياط وضعت  
مرجريت وليدها الذي أسمته حنا الحزين لأنه  
ولد بعد وقوع أبيه في الأسر بثلاثة أيام .

وعندما تم الصلح مع المسلمين في مصر سنة  
١٢٥٠ م ، وأفرج عن لويس التاسع من عبسه  
بلمنصورة ، غادر دمياط إلى بلاد الشام ، حيث  
عزم على تجميع قواته ، والعودة مباشرة إلى فرنسا  
التي كانت أمه الملكة بلانش تدير شؤونها في  
غيابه . ولكن مرجريت أشادت على زوجها الملك  
لويس بالبقاء في الشام حتى ينجز عملاً يعود إليه  
ماء وجهه بعد هزيمته وأسره في مصر . وكان أن  
أقام للملك لويس بالشام نحواً من أربع سنوات  
( ١٢٥٠ - ١٢٥٤ ) محللاً دعم المجتمع  
الصليبي . وفي هذه الفترة ، وضعت مرجريت  
ابناً آخر أسمته بطرس وهو الابن الثاني الذي  
أنجبت في الشرق ، مما يوضح أن قسوة الظروف  
التي مر بها لويس التاسع لم تصرفه عن حياته  
العائلية ، وأن هموم الملك القديس ومتاعبه لم  
تنس زوجته مرجريت نصيبها من الدنيا .

هذه الأمثلة قليلة من كثير ، وهي توضح أن  
المرأة الصليبية الغربية ، كان لها دور على مسرح  
الحروب الصليبية في المشرق ، أكبر مما يتصوره  
كثيرون . □

الصليبي بالشام عندما أخذ صلاح الدين يتأهب  
لإتزال ضربه الكهري بالصليبيين في حطين ،  
قامت سيول زوجة برهموند الثالث أمير انطاكية  
بإرتكاب جريمة كبرى ضد القضية الصليبية ،  
لأنها تطموحها ومصالحها الخاصة . فلك أنها  
دأبت تتدخل على إجراء الاتصالات سرية مع  
صلاح الدين ، أطلعت فيها على خطط الصليبيين  
ولحركاتهم . ويذكر المؤرخ أبو شامة - صاحب  
كتاب الروضتين - وكانت امرأة إيريس انطاكية -  
وتعرف بدم ( مدام ) سيول في موالاة السلطان  
( صلاح الدين ) ، حيناً له على العدو ، وحيناً  
وتناصحه ، وتطلعه على أسرارهم ، والسلطان  
يكرمها لذلك ، ويهدي إليها أفضل الهدايا .

وأخيراً نكتفي بالإشارة إلى مرجريت زوجة  
لويس التاسع ملك فرنسا ، وهو الملقب  
بالقديس . فلك أن مرجريت لم تشأ أن تترك  
زوجها القديس لويس يخرج وحده على رأس  
حمته الصليبية الشهيرة على مصر في منتصف  
القرن الثالث عشر ، وإنما حملت هي الأخرى  
شارة الصليب ورافقتة . ويذكر جواتفيل  
- مؤرخ هذه الحملة - أن مرجريت كانت طوال  
إقامة زوجها في المشرق تقوم بدور المستشار الأول  
له ، وصاحبة الرأي للمسرح في الأمور كلها ،  
حتى لو كان رأياً مخالفاً لأراء مستشاريه .

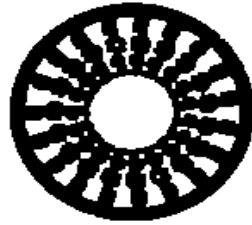
### ميلاد حنا الحزين

ومن المعروف أن الصليبيين في هذه الحملة  
استولوا على دمياط سنة ١٢٤٩ م ( ٦٤٧ هـ )

شهد أعرابي مأدبة أقيمت عند الخباج . فلما قُدمت الخلوى - ترك الخباج  
الأعرابي حتى أكل منها لقمة ثم قال : من أكل من هذا ضربت عنقه .  
فامتع الحاضرون كلهم عن الأكل . وبقي الأعرابي ينتظر إلى الخباج مرة -  
والى الخلوى مرة أخرى ثم قال : يا أيها الأمير . لو صيكت بلولادي عمراً ، وانطلق  
ياكل .

يصدُر في

١٥ أكتوبر ١٩٨٩م



كتاب العربية

الصفحات الحامس والعشرون

نارِجينا.. وبقايا صوتنا

معد الدكتور سالك رمضان

كتاب العربي حنة العقل العربي



# تشريح الإنسان بعَد الموت بين العلم والدين

بقلم : الدكتور سامي محمود علي

في معظم العقائد القديمة والأديان ، يكتسب جسم الإنسان بعد الموت مكانة تصل إلى مرتبة القداسة - أحيانا - ، لكن الضرورات العلمية التي تتوخى مصلحة الإنسان عامة قد تفرض تشريحه ، وهنا يحدث تناقض بين الرؤيتين العلمية والدينية . فأيهما يستحق الترجيح ؟

مهتما بجسمه منذ فجر التاريخ . وكانت الدعوة المستمرة لمعرفة خصائص الجسم الإنساني وتفصيله تتناقل عبر الأجيال كوسيلة لفهر المرض واكتساب الصحة ، لكن الإنسان اتخذ صورة الكائن المقدس الذي لا يجب العبث به بعد موته .

وعندما أراد المصريون القدماء تخليد موتاهم ، قلموا بتحنيط أجسامهم ، ولا شك أنهم اكتسبوا بعض المعلومات عن جسم الإنسان أثناء التحنيط ، لكن عملية التحنيط نفسها لم تكن أكثر من وسيلة لحفظ الجسم ، لذلك فإن الأعضاء والأحشاء كانت تنزع بدون عناية أو دراسة .

من القضايا التي تطرح دائما والتي تثار حولها تساؤلات ، قضية تشريح جسم الإنسان بعد موته . والحقيقة أن هذه التساؤلات تدور في معظمها حول تحريم أو عدم تحريم هذا التشريح ، وهي في هذا تنفق مع قضية أخرى تتصل بها ، وهي قضية نقل الأعضاء والتبرع بها بغرض زرعها في الأجسام المريضة . لكننا نرى أن تشريح جسم الإنسان - في بعض الأحوال - يتجاوز فائدته التعليمية أو القانونية إلى كونه مقاسا حقيقيا لمعرفة تأثير بعض الأدوية على أعضاء الجسم وأنسجته ، بل يمكن أن نعلمه تحفيطا للصحة العامة بكل ملاحظتها . لقد كان الإنسان - ولا يزال - معنا بنفسه



وعندما حل القرن الخامس قبل الميلاد ظهرت أفكار قيمة تتعلق بدراسة جسم الإنسان ، وقد اضطلع أبو قراط وغيره من أطباء اليونان القدماء بهذه الأفكار ، وكان الجسم في رأيهم عبارة عن مجموعة من الأجزاء المترابطة ، وأن المرض هو سوء أداء لوظيفة أحد هذه الأجزاء . حقا لقد كانت أفكارا عظيمة انتزعت الطب من مجاهل الحرافات وأعادت إليه صورته التي تعتمد على الدراسة والتجريب . وكان من نتيجة هذه الأفكار أن ظهر « جالينوس » في القرن الثاني الميلادي . كان « جالينوس » طبيبا اغريقيا مارس الطب في روما ، وبرز اهتمامه على وجه الخصوص بعلم التشريح . فقد ظهرت مؤلفاته التي تضم وصفا لعظام الإنسان وأحشاء الحيوان ، وكانت مؤلفاته عن التشريح بمثابة الكتاب المقدس لكل المشتغلين بالطب خلال الخمسة عشر قرنا التالية .

### دور فاسليوس

وهكذا ظل علم التشريح يتأرجح بين الحرافة القائمة على معتقدات قديمة وبين مؤلفات « جالينوس » التي تعتمد أساسا على التشابه في تشريح الحيوان . ولم يتحول علم التشريح إلى دراسة حقيقية لجسم الإنسان قائمة على الفحص الفعلي للأنسجة والأعضاء إلا في عام ١٥٤٣ م عندما ظهر كتاب « نسيج جسم الإنسان » لمؤلفه البلجيكي « اندرياس فاسليوس » . كان « فاسليوس » قد درس في جامعة « بادو » مبادئ علم التشريح ، إلا أنه اعتمد على ملاحظته الدقيقة ويده المدربة في فحص الأعضاء المختلفة والأنسجة والأربطة التي يحتويها جسم الإنسان . واستعان « فاسليوس » بواحد من الرسامين الكبار هو « ستيفن كالكر » الذي استطاع أن ينقل أفكار وملاحظات « فاسليوس » إلى صور في الكتاب الشيق « نسيج جسم الإنسان » .

وكان الطبيب الألماني «رودلف فيركو» قد اكتشف طريقته في تشريح الجسم في القرن التاسع عشر التي عمد فيها إلى نزع الأعضاء من الجسد عضوا عضوا، ثم فحصه وتشريحه منفصلا. ثم جاء الدكتور «فريدريشن ألبرت زينكر» وابتكر طريقة أخرى تقوم على فحص العضو من خلال الجهاز الذي يضمه، فمثلا تفحص الرئتان من خلال الجهاز التنفسي كله الذي ينزع من الجسم قطعة واحدة، وهذه هي الطريقة المتبعة الآن. ويلاحظ من يقوم بالتشريح أي تغيير طرأ على العضو، أو انحراف عن السواء، ثم يفصل العضو ويتم تشريحه لمعرفة أي تغيير عن ما هو طبيعي. وتشريح العضو لا يتضمن فحصه وكشف ما به من تغير فقط، لكنه يوزن وتقاس أبعاده لرصد أي تغيير إذا ما قورنت بالأبعاد والأوزان القياسية والثابتة علميا. وبعد أن تتم كل هذه الخطوات، فإن أجزاء صغيرة من الأنسجة للمختلفة تصبغ وتوضع في شمع البرافين لفحصها «ميكروسكوبيا». وفي بعض الحالات تجري اختبارات ميكروبية أو كيميائية على الأنسجة لبيان تأثير بعض المواد الغريبة على الجسم.

### قد يكون المرء الأخير

التشريح إذن عدة عمليات تجري على الجسم، لا بهدف لمعرفة سبب الوفاة، أو كيفية حدوث المرض فقط، لكنها في الوقت نفسه تعد مقياسا لمعرفة مدى صلاحية بعض الأدوية المستخدمة، ومقدار سميتها على الجسم، خاصة تلك المستخدمة لعلاج مرض السرطان.

كذلك يقودنا التشريح، لمعرفة العديد من الأمراض الجذبية التي تنشأ كنتيجة لعوامل البيئة، أو مخاطر الصناعة. ومن الأمثلة التي كان للتشريح الفضل في كشفها ونوع نادر من

كان هذا مدخلا تاريخيا مبسطا عن المراحل التي مر بها علم التشريح. لهذا عن القيمة الحقيقية لهذا العلم كما تظهرها أهميته في مجالات التعليم والطب والقانون؟

### الموت يعلمون الأحياء .. !

ليس للموت وحده هو الذي يعطينا العبرة والعظة، بل إن الموت - أنفسهم - يقدمون للأحياء ما غالب عنهم ولم يفهموه، إنه عطاء لم يتقطع، بل تواصل حتى بعد الرحيل. ولعلنا من خلال هذا المفهوم ندرك أن تشريح الموت بعد الوفاة في بعض الأحيان يمكن أن يقدم لنا أكثر من مجرد فائدة تعليمية أو كشف للكيفية التي حدثت بها الوفاة بما يحقق فائدة لرجال القانون.

إذن فالعلم لديه مبرراته، وهي دون شك مبررات قوية تخدم الإنسان نفسه، لكننا بداية نحب أن نلقي نظرة مبسطة على عملية التشريح نفسها. فالبيض يظن أن تشريح الإنسان بعد موته ليس أكثر من عملية شق أو فتح الجسم لفحصه وفحص أعضائه، لكن الحقيقة أن التشريح يشمل ثلاث عمليات يكمل كل منها الآخر. فهناك أولا الفحص الدقيق لظاهر البدن من الخارج، ثم تأتي الخطوة الثانية بفحص الأعضاء الكبيرة بعد فتح الجسم فتحة طولية تبدأ من أعلى - في منتصف تقريبا - كل كفة ليلتقي الحطان عند أسفل عظمة القص في منتصف الصدر، ويستمر الشق حتى منطقة العانة أسفل الجسم، ليلتد الفتح في النهاية على شكل حرف "Y" باللغة الإنجليزية. وفي هذه الخطوة تفحص أعضاء الجسم مثل الكبد والكلى والعدة والأمعاء والقلب والرئتين. وأخيرا تأتي الخطوة الثالثة وفيها تفحص عينات من الأنسجة المختلفة تحت المجهر «لليكروسكوب».

● تشريح الإنسان بعد الموت بين العلم والدين .

وأخيرا فإن التشريح هو المرفأ الأخير للأطباء إذا أصابتهم الحيرة عند تشخيص مرض ما . ولعلنا من هذا المنطلق ، نقول : إنه على الرغم من التقدم الرفيع جدا في استخدام وسائل التشخيص الحديثة ، فإن بعض الدراسات التي أجريت حول هذا الموضوع ، أكدت أن خطأ التشخيص كان في حوالي ٤٠٪ من المرضى الذين خضعوا للتشريح بعد وفاتهم .

ولكن ماذا يعني ذلك ؟ إن ذلك يعني في بساطة ، أن إحصائيات الصحة التي تتعامل مع أسباب الوفاة غير حقيقية ، حيث إنه لا يتم تشريح كل متوفى بطبيعة الحال ، وهذا يعطي انطباعا بأن ما يكتب في شهادات الوفاة عن الأسباب التي أدت إلى الوفاة غير دقيقة ، وهي بالتالي ليست وسيلة صادقة يمكن الاعتماد عليها لتخطيط برامج الرعاية الصحية .

### التشريح بعد الموت

أخيرا ، ماذا يقول الدين حول هذه القضية ؟ . الحقيقة أن هناك تباينا واضحا في آراء العلماء والفقهاء حولها . فالتشريح بعد الموت له فوائد عدة من وجهة نظر العلم والطب ، وقد عدنا هذه الفوائد . لكن من المنظور الديني فإن الأمر يختلف ، فالتشريح بعد الموت ملادة تشريعية جديدة أو هي عرف تعويف عليه ، لم يكن موجودا أو معروفا لدى علماء الشريعة القدماء ، وبالتالي فهو مثل كل القضايا الجديدة يخضع للاجتهد الذي قد يتباين ويختلف .

عموما فالرأي الديني حول هذه القضية ينقسم إلى رأي مؤيد وآخر معارض . فالرأي المعارض يقول : إن للميت حرمة لا تقل عن حرمة وقت حياته . ويذكر أصحاب هذا الرأي ما رواه أبو داود بسنده إلى عمرة بنت عبد الرحمن عن عائشة رضي الله عنها ، أن رسول الله صلى



● للتشريح فوائد كثيرة

الأمراض السرطانية هو « الانجيوساركوما » وهو ورم يصيب الكبد ، فقد لوحظ انتشار هذا المرض في العمال الذين يعملون في المصانع التي تستخدم مادة « الفينيل كلوريد » ، وكان ظهور الورم بصورة متكررة لدى هؤلاء العمال - كما أظهر التشريح - مقنعة لعمل دراسات وأبحاث ساهمت في التحكم في الحالة .

ومن الأغراض التي أفاد منها التشريح عمليات زرع صمامات القلب الصناعية التي استخدمت لأول مرة عام ١٩٦٠ م . فقد أعطى التشريح معلومات جيدة ، كما صحح نظريات قديمة ، عن شكل وحجم ونوعية هذه الصمامات ، وأعطى هذا كله مؤشرات لصنع أفضل نماذج لهذه الصمامات .

الله عليه وسلم ، قال : « كسر عظم الميت ككسره حياً » . وينظر المؤيدون لهذا الرأي إلى عملية التشريح ، ونقل الأعضاء وزراعتها ، كأعراف طارئة ، وهي أعراف فاسدة من المنظور الإسلامي ، أو كما يقول الدكتور صوفي أبو طالب في كتابه ( تطبيق الشريعة الإسلامية في البلاد العربية ) : « الأعراف الطارئة لا تصلح لتخصيص النصوص الشرعية حتى لو أخذت شكلاً عاماً . إذ أن مخالفة العرف الطاريء للنص يعدّ نسخاً لهذا النص ، وهو غير جائز ، لأن مرتبة العرف أدنى مرتبة » . في المقابل نجد رأياً آخر يبيح عملية التشريح بعد الموت لتحقيق مصلحة عامة للمسلمين وامتناع للضرر . ومن المؤيدين لهذا الرأي الأستاذ « عبدالله المشد » رئيس لجنة الفتوى بالأزهر الشريف فهو يقول : إن فقهاء المذاهب الحنفي والشافعي ، قد أجازوا تشريح جسد الميت لمصلحة راجحة ، مثل استخراج مال ابتلعه إنسان ثم مات ، أو تشريح جسد امرأة ميتة لاستخراج جنينها الذي ثبت بيقين للأطباء المختصين أنه مازال حياً في بطنها ، وكذلك أجازوا التشريح لإثبات جنابة ليتحقق بها وجه العدالة والحق . كما أجازوا ذلك للتعليم من باب الوجوب الكفائي ، بمعنى أن ذلك الأمر واجب على فريق من أبناء الأمة ، فإذا قام به البعض سقط عن الجميع ، وذلك من قبيل المصلحة العامة مع امتناع الضرر ، والأصل في ذلك كله الإباحة وليس التحريم . لأن الحرام

ثلاثة أقسام هي :

أولاً : حرام لذاته ، وهو ما ورد في النص القرآني الصريح قطعي الثبوت والدلالة بحرمته ، مثل قوله تعالى « حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أَمْهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخْوَاتُكُمْ . . . النساء ( ٢٣ ) »

ثانياً : محرم لغيره ، وهو ما لم يرد به نص صريح قاطع بحرمته . وذلك مثل المخدرات والالتجار فيها ، لأن ذلك يؤدي إلى إتلاف النفس والعقل والمال . وهذه من الكليات الخمس التي أوجب الله الحفاظ عليها . وحرم إتلافها والتعدي عليها .

ثالثاً : محرم حرمة عارضة ، مثل العقود التي وثقت أركانها وشروط صحتها ، ولكنها اشتملت على غشٍ أو تلبسٍ وذلك لقوله تعالى « يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ » . النساء ( ٢٩ ) .

### تمهيل للثاني

فنحن أمام رأيين لكل منهما حجته وأسانيده ، ولكننا تميل بالترجيح للرأي الثاني الذي يتفق مع ما يلعب إليه العلم من فوائد مؤكدة ، يتيحها تشريح جسم الإنسان بعد الموت لبعض - ولا نقول لكل - الحالات ، بما يحقق في النهاية صالح الإنسان ، وغاية الصحة التي ينشدها الجميع . □

### بعض أعلام العرب

كان أبو الطيب المتقي ابن سقاء . . وأبو العتاهية الشاعر المشهور كان يبيع الجرار . . وأبو تمام حبيب الطائي كان يخدم خياطاً ، ويعمل عنده بلعشق .  
والإمام أبو حنيفة كان يزاها أبي تاجر حرير ، وأبو بكر الرازي الطبيب المشهور كان في شبابه يضرب بالعود ، ويتكسب منه ، والحجاج بن يوسف الثقفي كان يعلم الصبيان هو وأبوه بالطائف ، ولكنه صلب بعد ذلك قبر العراق وخراسان وسائر الشرق .

# أسملة صحبة حول وطن الحلم

بقلم : الدكتور محمد حافظ دياب

القراءة كنشاط إنساني واع ، وضروري ، له مستويات متعددة ، تبدأ من المطالعة ، وتنتهي بالمشاركة في خلق المكتوب من خلال رؤية القارئ له .  
وحول فعل القراءة ودورها ، تعددت التعريفات والتفسيرات التي تشابك في ساحاتها مدارس النقد الأدبي المختلفة .

المكتبات وإقامة مشروعات المكتبات المنفصلة في مصر ، والمكتبات ( الخفيفة ) في الولايات المتحدة ، والمكتبات العائمة في النرويج وقطران الثقافة في فرنسا ، وتيسير نظم الإعارة البريدية ، ونوادي المكتبات ، وكفالة وسائل القراءة للمكفوفين ، ومحاولات استخداماتها التجريبية في السجون والمستشفيات لعلاج بعض أمراض الجهاز العصبي ، وإعداد التصنيفات التي تشمل الكتب والمقالات والأبحاث التي تمت بصلة إلى تنمية نشاط القراءة وجماعاتها ومراكز أبحاثها ودورياتها ، إضافة إلى انتشار صناعة الكتب المسموعة أو المسجلة على أشرطة الكاسيت منذ بداية الثمانينيات في أوروبا وأمريكا التي بلغ من رواجها أن ظهر منها في الولايات المتحدة وحدها ، وحتى عام ١٩٨٦ ، نحو اثني عشر ألف عنوان ، وهي صناعة تعتمد على إعادة اكتشاف الأذن في نقل المعلومات ، خاصة لرجال الأعمال والمسنين والمكفوفين .

وفي مطلع الدولة الإسلامية ، يذكر التاريخ أنه بعد معركة بدر طلب النبي - صل الله عليه

القراءة ضرورة وليست ترفاً ، وحديث مع عشاق القرون الخوالي ومبدعي العصر ، مقياس لغنى الثقافة والهوية القومية ، شرط أن يحمى على الالتزام الحمي بين حرية الكاتب الذي إجه نفسه قبالة حرية القارئ .  
في هذه الكيفية كبر عارضة المكتوب - المقروء ، وتجاوز تأثيرها فعاليته لكي تقترب من ( وطن الحلم ) كما لفت عليها المؤرخ الإنجليزي إدوارد جيون .  
إن هذا الوطن لم يعد قاصراً على مكيا فيل ، نبي كان يرتدى أفخر ثيابه ليقرأ الكلاسيكيات لاتينية ، أو « بترارك » الذي مات وعينه على روف كتاب تضيئها له مائة شمعة موزعة في رايها غرفته ، أو « رونسار » الذي كان يتمدد إاحة في مسبحه ساعات طوالاً ليعيد قراءة « لياقة » .

نمية القراءة

ثم إن جهوداً دائية تبذل في الوقت الحاضر تنمية هذا الوطن بتجديد ( مرفق ) القراءة فيه ن طريق برامج نحو الأمة ، وتشريعات رعاية



دين دعوة من ناحية أخرى . ويسلو أن هذه لا تكن الجماعة الوحيدة ، بلليل أنه أرسل بعد ذلك جماعات من القراء ، لتعليم الناس الإسلام والقراءة في نجران وصنعاء وعمان .

هكذا ومنذ البداية ارتبط الإسلام دعوة ومصيرا بالقراءة بشقيها النظري ( المعرفة ) ، والمهارة ( التلاوة ) .

### قراءات ثلاث :

ومفهوم « القراءة » يمثل مسألة خلافية بين دارسيه ، نشأ عنها أبعاد ثلاثة لهذا المفهوم ، يمكن أن تعد في آن معا مستويات ثلاثة متنامية لفاعليته :

( ١ ) البعد الأول الذي يقف عند تحريك النظر فوق الحروف والكلمات أو النطق بها ، ويعتمد الإحساس اللفظي بالعبارة قبل معناها عادة ، ويستهدف التحقيق الصوق والمران اللسان ، وهو لذلك أقرب إلى المطالعة . ( ٢ ) البعد الثاني الذي يقف عند حدود التلقى المباشر ، والاجتهاد في أن يكون هذا التلقي مقرونا بأكبر قدر من ( الأمانة ) في ادراك النص ، اعتقادا بأن معناه قد صيغ نهائيا ، فلم يبق إلا العثور عليه كما هو ، ومن ثم يقتصر على استعداد القارئ للتقبل السالب ، ودون الدخول في محاوره النص وإضاءته .

ويرى الكاتب الفرنسي ، رولان بارت أن ( داء ) هذه القراءة أو بالحرفي ( عايتها ) الدائمة تكمن في عجزها عن إدراك الرموز الموجودة في النص - خاصة إذا كان نصا أدبيا - وإنكارها أنه ذو دلالات متعددة ، ويفسر هذا عجز هذه القراءة بعدم استطاعتها أن ترى في النص إلا

وسلم - إلى كل أسير فقير قارئ من أسرى قریش أن يعلم عشرة من صبيان المدينة المسلمين الكتابة والقراءة ، بدل الفدية المالية ليطلقه .

بعد ذلك بدأ النبي في تكوين جماعة من القراء لتكون عاملا داخلها للتشريف ، ولحمل الدعوة إلى الخارج ، ينوّه عنها الواقدي بقوله : « كان من الأنصار سبعون رجلا شبيبة يسمون القراء ، كانوا إذا أمسوا أتوا ناحية المدينة ، فتدارسوا القرآن وصلّوا . حتى إذا كان وجاء الصبح ، استعذبوا من الماء ، وحطبوا من الحطب ، فجاءوا به إلى حجر رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وكان أهلهم يظنون أنهم في المسجد ، وكان أهل المسجد يظنون أنهم في أهلهم . فبعثهم رسول الله صلى الله عليه وسلم ، فخرجوا ، فأصيبوا في بئر معونة » ( المغازي للواقدي ، ٣٤٧/١٠ ) .

وقد وقعت هذه المذبحة - خصوصا والمغتالون دعاة عزّل - من الرسول موقعا أليبا ، فدعا على قتلهم خمس عشرة ليلة . لكن غضب الرسول وحزنه لاقتيال أصحابه ، لم يكن لأنهم كانوا عزولا فقط ، ولا لأن الذين دعواهم هم الذين قتلوهم ، بل لأنهم كانوا القراء الجند للجماعة الإسلامية الناشئة . فعندما بدأ النبي دعوته بمكة ، « لم يكن فيها أكثر من عشرين رجلا يقرءون ، ويكتبون » . وكان هذا يعني عدم إمكان انتشار الإسلام الذي يفترض كتابه ( القرآن ) أناسا لا يحفظونه عن ظهر قلب فقط ، بل يتناقلونه كما أنزل ، كي لا تتسرب إليه أخطاء الذاكرة وأوهامها . من هنا كان حرص النبي منذ البداية على تعليم أصحابه والمقبلين الجدد على الإسلام . ادراكا منه لارتباط العميق بين القراءة والقراء من ناحية ، واستمرار الإسلام



والكشف عن جوهره وتأويله ، بحيث تتحول إلى فعل إبداعي يؤدي إلى ذروة وظيفتها المولدة للدلالة .

### القراءة والكتابة :

وتاريخية المكتوب لا تقوم على مجرد تواجد النص، ولكن على تعرّف القارىء به وهو ما يعنى أن القراءة ليست رديفاً للكتابة ، ولا فعالية تابعة لها . لقد كان التصور الشائع يعد أن هنالك عمليتين منفصلتين تماما هما : الكتابة التي تتم من قبل المؤلف ، والقراءة التي تحدث زمنيا بعد الكتابة ، ومن ثم لم يظهر في هذا التصور مستوى لعلاقة عضوية بينهما ، في حين أن هذه العلاقة لا تقوم إلا على أسس حوار متبادل ، من موقع سائل ومثول يتبادلان أدوار السؤال والجواب . فللكاتب والقارىء يصنعان معانٍ نصّهما ، ويكوّنان معا برهانه ولغته ودلالاته ، وهو ما عناه الفيلسوف الفرنسي جان بول سارتر بقوله : إنه « لما كانت العملية الإبداعية لا تستطيع أن تمجد اكتمالها إلا في القراءة ، ومدام على الكاتب أن يوكل الغير بمهمة استكمال ما بدأه ، وما دام لا يستطيع أن يشعر بنفسه بشكل أسس نمجه عمله إلا من خلال وعي القارىء وحده ، فإن عملية الكتابة لا بد أن تتطلب عملية قراءة كمقابل لها . ويستلزم هذان الفعلان المترابطان عاملين متميزين . فلك أن جهد المؤلف وجهد القارىء المرافق له ، هما اللذان يبرزان للوجود ذلك الأثر الفكرى المحسوس والحياى معا . فلا وجود للنص إلا بواسطة الآخرين ومن أجلهم» ( مواقف ، ص ٩٣ ) .

وفي السنينيات تبلور في فرنسا اتجاه قدمت جماعة ( تيل كول ) التي تحتل مكانا مرموقا في النقد الأدبى المعاصر ، وهدّ أن الكاتب هو قارىء أساسا . إذ يقرأ الواقع للمحيط ، ثم يحلله كقارىء ويحوّله إلى مادة للكتابة يطلقها قارىء آخر ، يحلّلها بدوره فيصبح قارئا وكاتباً ، متفرجا وممثلا في الوقت نفسه .

معنى واحداً تركّز عليه ، وهو غالباً معنى حرق ، وهذا فمن غير المجدى - لدى أصحابه - محاولة البحث عن معانٍ أخرى بديلة ، أو حتى معانٍ مكتملة لتلك المعنى الحرقى . إذ على ما يقول بارت « في النص ، القارىء وحده يتكلم » وهو ما يعنى أن نسبة النص إلى مؤلف تعادل إيقاف النص وحصره وإعطائه مدلولاً نهائياً . إنها بتعبيره « إغلاق الكتابة » .

وثمة واقعة نقدية مشهورة في هذا الصدد ، يذكرها « زكى نجيب محمود » ( في فلسفة النقد ، ص ١١١ ) حين أورد أن الناقد « ستانلى هايمن » علق على قصة لروى ماكولى بما يفيد إخفاءها لإيماءات جنسية ، وأشار إلى أن تحويل بعض الأسماء النسائية في القصة إلى أسماء مذكرة ، يمكن أن يساعد على إظهار هذا المعنى . ولن يحتاج ذلك إلى جهد كبير بسبب التقارب الشديد بين التذكير والتأنيث في أسماء الشخصيات الرئيسية .

وحيث قرأ المؤلف هذا التعليق سارع إلى إنكاره ، وأصر على أن قصته خالية مما ادعاه الناقد الذى رد عليه قائلاً : « إنه لو سئى أن السيد ماكولى يفضل - لأى سبب من الأسباب - أن يجرم نفسه من أن يكون كاتب القصة الشائعة المتشعبة التي قرأها له ثم وصفها للقراء ، ويختار لنفسه بدلا من ذلك أن يكون كاتب القصة الهزيلة الفقيرة التي يصفها هو للقراء . وليس السيد ماكولى أول قاص أنتج نتاجا أدبيا خيرا مما يعلم ، وخيرا مما يريد أن يسلم به ، ولعله لن يكون آخر قاص في ذلك . ولست على استعداد للفرار من ميدان القراءة النقدية لقصة من القصص ، كلما حاج في وجهى مؤلفها مصرا على أن قراءى لقصته لم تكن هي قراءته لها » .

( ٣ ) أما البعد الثالث ، فالقراءة عبره لا تتوقف عند مجرد التلقى المباشر ، بل تساهم بوعى في إعادة إنتاج وجهة النظر التي يحملها النص ،



يسير معى حيث استقلت ركائبي  
وينزل إن أنزل ويدفن في قبري  
وبعد وفاة «دانتى» ، أحرق أحد الكرادلة  
كوميدياه ، واستغرق الجذذ العقيم مائة وخمسين  
سنة ، من أجل الاعتراف بها . وحيث فقط ،  
أمكن تطويل العنوان ، ليصبح « الكوميديا  
الإلهية » بدل « انكوميديا » فقط كما وضعه  
« دانتى » . ولقد مثلت ( لائحة الكتب المحرمة )  
أداة بيد الحركة المناهضة لإصلاح الكنيسة في  
أوروبا الوسيطة .

وفي العصر الفكتورى ببريطانيا ، تقلصت  
حرية القراءة ، وبقيت وقفا على البالغين ، طبقا  
لمقاعدة الأخلاقية التي وضعها ( بوذمناب )  
وفحواها :

« هل يؤدي هذا الكتاب إلى تصاعد حمرة  
الحجج في وجنة انسان شاب ، ناهيك من  
شابة ؟ » ، وأصبحت هذه القاعدة بمثابة معيار  
قانونى كحكم نهائى على الكتاب وقد امتدت حتى  
طالت رواية « ديفيد هربرت لورنس » عشيق  
الليدى تشارلى التي قُدِّمت مع مؤلفها إلى محكمة  
المجرمين المركزية بلندن .

حدث هذا ومثله للحينولة دون اللقاء بين  
الكاتب والقارىء ، أو بالأحرى لطمس العلاقة  
بينهما ، وتهشيمها ، وتحويلها إلى علاقة  
سطحية ، تتم فيها عمليتان منفصلتان : الكتابة  
المستقلة تماما عن القراءة ، أو ما أطلق عليه نقاد  
تيل كيل « اللاقابلية للقراءة » .

لمن وجهة نظر أصحاب هذا الاتجاه ، أن  
العلاقة بين كليهما تقوم على التكامل  
والتناوب ، وليس على التباعد والتنافر ، كما كان  
الظن قبلا .

فالكاتب الذى يستشف الواقع ويقرؤه  
ويتمثله وينقل قراءته له إلى نص مكتوب  
ومطبوع ، لم يتخل عن كونه قارئاً فعالاً . ولأنه  
قارىء وكاتب تكون علاقته بقارىء آخر وهو  
قارىء نصه - علاقة عضوية متميزة . لأن هذا  
القارىء بدوره يجب أن يكون فعالاً ، بحيث  
يمحو المادة الورقية المطبوعة بين يديه إلى أفكار  
ورؤى ، فيضحى بالتالى كاتباً وقارئاً .

إن صورة ( القارىء الضمى ) تكون حاضرة  
باستمرار ، في وعى الكاتب . كذلك العكس ،  
حيث صورة الكاتب هي أيضا حاضرة ، في وعى  
القارىء ، حتى لو كانت صورتان مجردتين .

### اللقاء السرى

ونظرا لهذه العلاقة المتميزة بين الكاتب  
والقارىء ، هناك نوع من اللقاء السرى بينهما .  
نوع من الاجتماعات المنوعة والتحريرى  
المباشر ، ولهذا السبب عد عمل الكتابة وفعل  
القراءة خطيرين أحيانا ، فقامت ضدتهما مقصات  
الرقابة ، وكان الحريق هو الإجابة المفضلة في  
مرات عديدة . فقد تم حرق أعمال الفيلسوف  
الإفريقى القديم « بروتاجوراس » في اثينا ، وقام  
جلاد باريس بقذف مؤلفات « فولتير » في  
اللهب ، وأكسره « أيلار » ، في القرن الثانى  
عشر ، عن أن يقذف كتابه بيديه في النار ،  
وحكم بحرق قراطيس « ابن حزم القرطبي »  
خلال حياته ، فخلد هذه الواقعة في قصيدة له  
يقون فيها :

دهون من إحراق رق وكسافد  
وقولوا بعلم كي يرى الناس من يندرى  
فإن تحرقوا القرطاس لم تحرقوا الذى  
تضمنه القرطاس إذ هو في صدري

## في أزمة الكتابة

تتصل بهذا المجال .

عموماً يمكن القول أن أبحاث القراءة مازالت تعتبرها صعوبات عديدة ، نتيجة عدم توافر الأرقام الصحيحة حول القراء واقتصارها على الدراسات ذات الطبيعة الاستطلاعية أو المسحية ، وعدم تحدد مسالكها أو أساليبها المنهجية .

وربما لهذا السبب تبذل هذه الأيام محاولات لتنمية مبحث سوسبولوجي حول القراءة ، يطلق عليه ( علم اجتماع القراءة ) ويتناول تحديد طبيعتها الاجتماعية ، ومجموعة الارتباطات والتعميمات التجريبية المتعلقة بالقضايا التي تلخص اطراد العلاقة بين ظاهرة القراءة وبين الجماعات والنظم الاجتماعية المكونة للبناء الاجتماعي .

على أي حال فإن كتابة واعية عن القراءة في وطننا العربي لا بد أن تبدأ بتحليل لعمليات التغيير الاجتماعي والثقافي ومؤثراته ، وكشف نقاط البدء ، والتطوير ، ومعاينة لغنى استمرارية الشخصية القومية .

وهكذا كلما انطوت الصفحة الأخيرة من الكتاب تبقى القراءة محاوراً حيّة متجددة ، وقصيدة عذبة . يقول « بوشكين » في مقطعها الأخير :

مهما تكن أيها القاريء  
عدوا أو صديقاً ، فاني أريد منك  
أن تفرق أحبة □

من هنا تكسى مسألة الكتابة عن القراءة أهميتها ، حيث أن ما يوجد منها لا يتجاوز طموحها الطرح التعميمي عن المجاهات القاريء أو تأثيرات القراءة ، على الرغم من قدم هذه المسألة التي يمكن أن نلمحها بدءاً من اشارات أفلاطون إلى دور الفن في تمويه الحقيقة ، وأفكار أرسطو عن دور الشعر في تطهير العواطف ، مروراً بكتابات الجاحظ وعبدالقاهر الجرجاني وابن حني ، وانتهاء بعدد من المدارس الحديثة التي تركز على وجود « القاريء » في النص ، أو التي تتشغل بجماليات التلقي .

وفي وطننا العربي ، لا يكاد المتبع يجد اهتماماً بهذه المسألة ، خلا محاولة رائلة نشرت في القاهرة عام ١٨٧٠ بشكل فصول ملسلة على صفحات مجلة « روضة المدارس المصرية » التي تعد أول مجلة ثقافية عربية ، وكانت بعنوان « بث المعارف ، ونث العوارف » . قدمها ( ميخائيل أفندي عبدالسيد ) أحد أنجب تلامذ الطهطاوي . بعد ذلك بفترة طويلة ، قام محمد حامد الأفندي بدراسة عام ١٩٥٥ ، استهدفت التعرف على مبول القراء واهتماماتهم ، وقدم « السيد يس » عام ١٩٧٠ محاولة أخرى في إطار دراسته للمشكلات النظرية والمنهجية للتحليل الاجتماعي للأدب . ويقوم حالياً الباحث التونسي د . عبدالقادر بن الشيخ بإجراء بحوث

## من أقوالهم



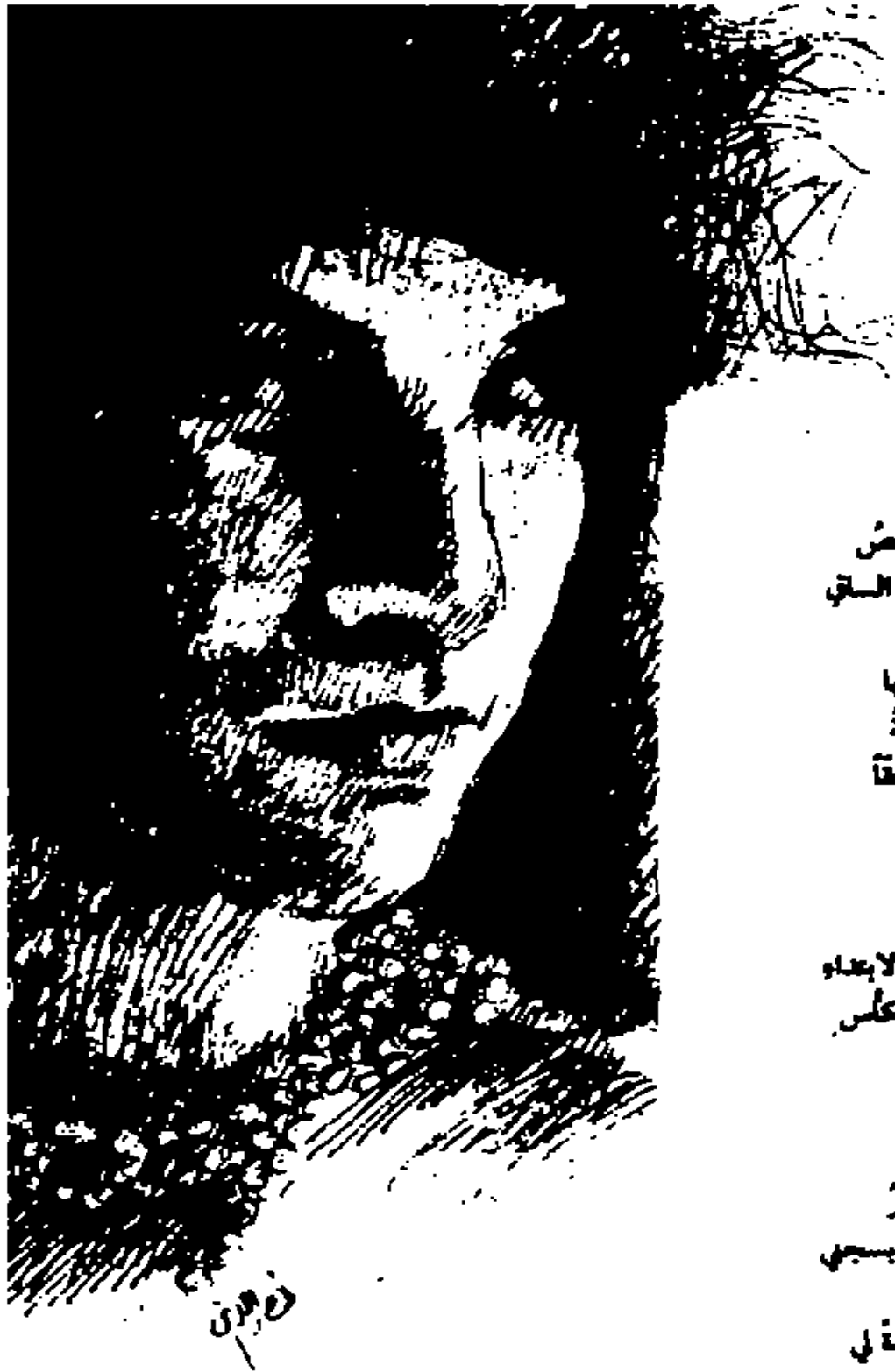
- خصص للتفكير في كل ما يقلقك نصف ساعة معينة وسط النهار ، ثم استغرق في النوم خلال تلك الفترة !
- أنجع طريقة تجلب بها النوم إلى عينيك ، هي أن تفكر في أن الوقت قدحان للاستهلاك .
- المأدبة الصاخبة الفوضوية هي للمأدبة التي يقيمها أحد جيرانك ولا يدعوك إليها !

# أكرمتم امرأة

سعر سوفي بغدادى

عندما لا يصلن  
بالك خلوا المأوى  
بأسرت لعصافير  
ومناج لسانين  
ولعو لعائن  
حين بعدو حكمه لنسا على نعري  
وى فوصى لأحباب  
و نصبح للألفاظ وجهان  
كان للعه لأخرى لى بدعها  
هر لعاب لعائن  
بدأ لحملة فى إسان عك  
فهر لها لحن  
فساب مع لحن  
لى بر لعر  
فرمى لعه لعل لى لعنا  
كلاما ناصبا  
أكملة عك  
بالفاظ معطا همس عامص  
لونا عاصبا للحن  
فا ظل مكان فاج

لم يكونى مرأ  
كبت سحام لصوب فى لصفه  
ولا نطاح إ سرع فى لصوصا  
حول لمرفق  
لم يكونى حسد  
كبت نعا للطف فى لصفه  
ولا سماع إ نطوع على لاسا  
فوق لسانين  
لم يكونى حلما  
كبت نفس لكف إ نلمس  
ولعن لى برعس فى لصو  
وعند لعاب  
إ صحم لرفك عنه لى  
بالرما ولطيل وسنو لرفص  
كبت عس على إناج فلي  
وأنا مسى على نفاج عك  
فإن أظناب عربى لربى  
وإ أسرع  
أوسك من للهه أن عدو عدنا  
وأن أبدو سحفا



نور

عَبَّهُ الشَّعْرُ الَّذِي يَرْتَضِ  
وَالسَّقَى الَّتِي تَلْقَى إِلَى السَّقَى  
فَتَلْتَفُّ عَلَيْهَا  
ثُمَّ تَنْفُكُ بِتَلْتَفِّ عَلَيْهَا  
عِنْدَهَا تَكْتَمِلُ الْجَمَلَةُ  
تَمَّي لِقَوْمٍ مَا تَعْنِيهِ حَقًّا  
وَمَا لَا تَقْصَلِينَ  
أَمْ تَكُونِ مَوْسَى  
كَتَبَ لِقَوْلِ الْعَلَمِ  
لَا يَخْتَمُّ الْحَصَادُ إِلَّا لَا يَتَدَاوَى  
أَمْ تَكُونِ رَهْفَةَ فِي الْكَلْسِ  
كَتَبَ الْكَلْسِ  
لَا تَخْرُجُ إِلَّا لَا تَمْتَلَاوَى  
أَنْتِ مِنْ أَهْلِيْنَ  
وَالْأَعْرَى الَّتِي أُضْمِرُ  
أَهْلَقْتِ ، وَتَمَّ لَشَعْرُ بِسَجِي  
كَتَبَ لِي كَلِّ الْفَضْلِ  
أَمْ تَكُونِ امْرَأَةً وَاحِدَةً لِي  
أَنْتِ لِحَصْبِ مَزَايَاهِنِ  
يَا كَلِّ النِّسَاءِ !

# فيلسوفنا أحمد الفلاسفة



بقلم : الدكتور أحمد أبوزيد

« يزخر تاريخ الفلسفة بعدد من الفلاسفة الذين لم ينالوا حظهم من الشهرة والذبول، وهذا واحد منهم، قدم إسهامات رائعة في فلسفة التاريخ وعلم الجمال وعلوم اللاهوت، بينما لم يقدم تأثيراً واضحاً في الفلسفة الأكاديمية، ولم يتل حقه من الدراسة والتعريف. »

الشهيرة مارجريت ميد، لم تعتمد في كتاباتها عن الفتاة المراهقة في جزر ساموا على المعلومات التي زعمت أنها جمعتها بنفسها، أثناء إقامتها الطويلة في تلك الجزر، بل إن جانباً كبيراً جداً من هذه (المعلومات) كان من صنع الخيال، ولا تمت إلى الواقع بصلة. كذلك عرف الناس كثيراً من الحقائق عن إيمان عالم النفس التحليلي زيجموند فرويد للكوكابين، كما عرفوا أن نظريته عن الجنس كانت نابعة - إلى حد ما، على الأقل - من علاقاته الجنسية الداهرة مع أخت زوجته. وهكذا. ولكن على الجانب الآخر أفلح بعض الباحثين الجاهلين في إلقاء كثير من الأضواء على مفكرين وكتاب وفلاسفة، طال إهمالهم، ولم يلقوا أثناء حياتهم ما يستحقون من اهتمام وتقدير، على الرغم مما تتميز به أعمالهم من عمق يتم عن اتساع الأفق وقوة التفكير

تشهد الأوساط الثقافية والأكاديمية في الخارج حركة نشطة، لإعادة النظر في كثير من الأعمال والحركات الفكرية، في ضوء المناهج والأساليب العلمية الحديثة من جهة، واكتشاف بعض الجوانب التي كانت مجهولة عن أصحاب هذه الأعمال، والعوامل التي تدخلت في تشكيل أفكارهم من جهة أخرى. وقد أدى ذلك النشاط الجديد إلى نتائج مثيرة وغريبة، قلبت موازين الأحكام حول كثير من المفكرين والعلماء والفلاسفة والأدباء. فقد عرف الناس مثلاً: أن النتائج التي أعلن عالم النفس البريطاني الكبير سيريل بيوت، أنه توصل إليها من التجارب التي كان يقوم بها، هي نتائج مزيفة، اعتمدت على عمليات تزوير متقنة، للتلليل على أمور كان يؤمن بها مسبقاً. كذلك عرف الناس أن عللة الأنثروبولوجيا الأمريكية

طرات على الحركة الفكرية والالجماعات الفلسفية، ورفضه السير في ركاب. هذه التغيرات، وقد أهمل الفلاسفة والاكاديميون كولنجوود، وأغفلوا شأنه، بل وعاملوه بكثير من الاستخفاف. وأخيرا انتهت إلى فلسفته بعض الهيئات العلمية، وبخاصة في أمريكا، وظهر حول فلسفته وآرائه ونظريته «المتافيزيقية» على الأخص عدد كبير من الكتب والدراسات، بل وأصبحت كتاباته موضوعا لعدد من الرسائل الجامعية، كما أعيد نشر معظم أعماله. ولات هذه الأعمال كثيرا من العناية من المتخصصين في كثير من فروع الدراسات الانسانية، علاوة على الفلسفة بالمعنى الدقيق للكلمة، فلم تكن كتابات كولنجوود مقصورة على المسائل «المتافيزيقية»، كما هو الشأن في كتابه «مقال في المتافيزيقية» الذي نشره عام ١٩٤٠، وإنما تناولت هذه الكتابات موضوعات متنوعة عديدة، بدءاً من «فلسفة الفن» إلى «المنهج الفلسفي»، إلى «فكرة الطبيعة»، إلى «مبادئ الفن»، إلى «الدين والفلسفة»، فقد كان كولنجوود يرى موضوع الفلسفة واسعاً سعة الحياة نفسها.

### المضنون به أهله

والواقع أن تأثير كولنجوود في ما يمكن تسميته الفلسفة والاكاديمية، ظل غاية في الضآلة، وإن كان الأمر على العكس من ذلك تماماً بين غير الفلاسفة من المفكرين والمثقفين. وهو يسمي بذلك إلى تلك الفئة من الفلاسفة الذين ذاعت كتاباتهم وآراؤهم فيها واسعاً خارج النطاق «الأكاديمي» الضيق، وهم الذين يعد «برتراند رسل» أفضل مثال لهم في بريطانيا. ولذا فليس غريباً أن نجد أستاذاً، مثل: لويس مينك الذي يعد من كبار المتخصصين في فلسفة كولنجوود، يقول: إن علماء التاريخ الذين لم يقرؤوا، منذ تخرجهم في الجامعة، كتاباً واحداً في الفلسفة،



● روين جورج كولنجوود

وجدية النظرة إلى الإنسان وإلى العالم. وربما كان الفيلسوف البريطاني المنحور - نسيا - روين جورج كولنجوود (١٨٨٩ - ١٩٤٣) واحداً من أهم هؤلاء المفكرين، فقد تحالفت ضده ظروفه وشخصيته ومزاجه واتجاهاته الفلسفية ورؤيته للعالم وللحياة، وعداء زملائه من الفلاسفة، والتغيرات التي



وقد تبدو هذه حيلة عادية طبيعية مألوفة بالنسبة لـ «استاذ أكاديمي»، ولكن وراء هذا المظهر الخلجي كانت مخنفي أمور أخرى كثيرة، باعدت بينه وبين زملائه من الفلاسفة (الأكاديميين) الذين تعملوا إهماله على الرغم من استأذنته.

### اهتمامات متعددة

فلقد أخذ علم الأثر والاركيولوجيا جانيا كبيرا من وقته في الفترة بين عام ١٩١١ - و ١٩٣٤، لدرجة أنه كان يعد حجة في العصر الروماني في بريطانيا، وله من هذه الفترة أكثر من كتاب، مع أنه كان يشغل وظيفة تدريس الفلسفة في أكسفورد.

بل إن قصة اشتغاله بالفلسفة واهتمامه بها كانت تثير كثيرا من التحفظات إزاءه بين «الأكاديميين». وهو نفسه يعترف في (سيرته الذاتية) بأنه وجد نفسه يميل الى الفلسفة، ثم يتم بها دون أن يفهم سبب ذلك، وأن المرة الأولى التي شعر فيها بأن الفلسفة تجلبه اليها كانت حين وقع في يده بطريق (الصدفة) كتابا بعنوان (نظرية الأخلاق عند «كانت»)، وكان عمره حينذاك ثمانية أعوام. وقد تصفح الكتاب من باب (الفضول)، فلذا به تتابيه موجبة من الانفعال والأحاسيس المتلاطمة، وسيطر عليه كثير من القلق، لأنه وجد نفسه يقرأ أشياء لا يستطيع فهمها، على الرغم من أنها مكتوبة بلغة انجليزية سليمة واضحة، لكن معاني الألفاظ كانت تثير فيه الحيرة والارتباك والاضطراب، وأحس بأنه ينبغي عليه أن يفهم هذا الكلام، ومعاني هذه الألفاظ بأي شكل ومهما كان الثمن، كما أدرك أن موضوع الكتاب يجب أن يكون شغله الشاغل ومهمته الأساسية، على الرغم من أنه لم يكن يفهم محتويات الكتاب. وحين قرر أن ذلك العمل سوف يكون

أقبلوا بنهم على قراءة كتاب كولنجوود عن (فكرة التاريخ)، وأن التفاد وللتخصصين في نظريات الفن كانوا يقبلون على كتابه عن (مبادئ الفن) بالاقبال والشغف اللذين يقرؤون بها أي كتاب متخصص، ومنتز في علم الجمال، وأنه على الرغم من أن كولنجوود لم يكن من رجال الدين فإن مدارس اللاهوت تعرف عن كتابه (الدين والفلسفة)، وعن آرائه في الدين، أكثر مما تعرف أقسام الفلسفة في الجامعات عن ذلك الكتاب. ولذا نجد كثيرا من الكتب - حسب قول مينك أيضا - يصفون كولنجوود بأنه الفيلسوف المخبون الذي يحمله الفلاسفة، بدون وجه حق، بل إن هناك من يعده على هذا الأساس أشهر مفكر مخبون في عصرنا الحديث.

وجانب من المسئولية عن هذا الإهمال والإغفال يقع على كاهل كولنجوود نفسه، فقد كان شديد الاعتزاز بآرائه وبشخصيته، إلى حد المعجزة والغرور، ولم يكن يأبه كثيرا بأن يكون قريبا من زملائه، بقدر ما كان يتم بالتدليل على صحة آرائه، وفرض هذه الآراء، وأن يكون محل احترام وتقدير لقرائته الخاصة. ولذا كان زمنزوه يهيمونه بالنسبة له «الديناميكية». ولم يكن يعطي كل وقته أو جهده للفلسفة بالمعنى الدقيق للكلمة، وإنما كان يجمع دائما بين الفلسفة والتاريخ، ويحاول التوفيق والتقريب بينهما. وربما كان تأثير والده عليه هو السبب في اتجاهه هذا الاتجاه الشعب، فقد كان أبوه رساما مصورا، أو من المهتمين بالبحوث والدراسات «الاركيولوجية». وقد تلقى تعليمه في البيت حتى سن الثالثة عشرة، فأجد اللاتينية واليونانية وهو في الثامنة من عمره، وأتيحت له فرصة هائلة للقراءة الحرة للتنوع، كما ظل طوال حياته يمارس الرسم والتأليف، ثم التحق بجامعة أكسفورد عام ١٩٠٨، وحين تخرج تولى تدريس الفلسفة فيها، ابتداء من عام ١٩١٣، حتى تقاعده كاستاذ للميتافيزيقا عام ١٩٤١،

وأعمق في اكسفورد عنه في أي مكان آخر. كانت المثالية التي يناهض بها فلاسفة من أمثال : جرين وبرايتلي قد بدأت تنحسر وتتوارى أمام الواقعية التي كان يعتقها كوك وبلسون وويريتشارد. ولكن هذه لم تلبث أن حلت محلها الفلسفة التحليلية. لكن كولنجوود الذي كان يعترف بفردية وأصالة واستقلاله الفكري لم يحاول للمشاركة أو السير في تيار هذه التغييرات. وكانت النتيجة أنه وجد نفسه يقف وحيداً، بل ويكاد يكون منبوذاً من زملائه «الأكاديميين». وأغلب الظن أنه لم يكن يلبه بذلك كثيراً.

والمهم هو أن كولنجوود كان كثير الاهتمام بمشكلة البحث عن العلاقة بين الفلسفة والتخصصات الأخرى، في مجال الإنسانيات، وبخاصة التاريخ، فكتبه عن الدين والفلسفة محاولة لتحليل الدين، من حيث هو شكل من أشكال المعرفة. وكتبه الأساسي للمهم المعروف باسم (تخطيط المعرفة) الذي صدر عام ١٩٢٤، هو نوع من المشروع عن فلسفة الثقافة، وفيه يؤكد وحدة العقل التي تدور حول خمس صور من التجربة، وهي : الفن والدين والعلم والتاريخ والفلسفة. ومن هنا كانت أعمال كولنجوود تدور أيضاً حول هذه الصور الخمس للتجربة الإنسانية، وتبعده بالتالي عن الفلاسفة البريطانيين المعاصرين له. ولكن تبقى بعد ذلك كله محاولته لدمج الفلسفة والتاريخ، فهذه المحاولات تعد أهم إسهاماته، بل واحدة من أهم الإسهامات التي قامت في القرن العشرين للتقريب بين الاثنين. ويعبر كتابه ( فكرة التاريخ ) الذي نشر بعد وفاته تعبيراً صادقاً قوياً عن هذه المحاولات الجليلة بالدراسة والتحليل. والطريف في الأمر هو أنه على الرغم من أن كولنجوود يكاد يكون غير معروف في وطننا العربي فإن كتاب ( فكرة التاريخ ) كان قد تم نقله إلى العربية منذ سنين، حين كانت هناك حركة جادة للترجمة في مصر. □

بمثابة مهمة خاصة وشخصية، وأنه سوف يؤلف بذلك جزءاً من ذاته في المستقبل، شعر - كما يقول - بأن هشاشة قد رفعت عنه، وأن مصيره قد تقرر نهائياً. ومنذ ذلك الحين أصبح يخضع لشعور غريب، يقول : «إنني أتوه تحت حبه ثقيل، لا أستطيع تحديد طبيعته، إلا أن أقول : إنني يجب أن أفكر. أما عما يجب أن أفكر فيه فهذا ما لم أكن أعرفه. وحين كنت أروض لك ذلك الأمر كان يسيطر عليّ الصمت والسكون، وأذهل تماماً عما يدور حولي وأنا جالس بين الناس، أو أبحث عن العزلة والوحدة حتى أستطيع التفكير. ولست أستطيع حتى الآن أن أتبين لماذا كنت أفكر، إذ لم تكن هناك أسئلة محددة أسألها لنفسي، ولم تكن هناك موضوعات خاصة لوجه تفكيري نحوها، وإنما كان هناك فقط نوع من الاضطراب الذهني غير محدد وغير هادف، كما لو كنت أصارع وسط ضباب». وقد لا يرضى الفلاسفة الأكاديميون عن ذلك كل الرضى .

### انتهاء للمعرفة الإنسانية

وزاد ابتعاد زملائه عنه أنه دون زملائه من فلاسفة اكسفورد، ظل حريصاً على حمل لواء الفلسفة (النسقية)، بمعنى أنه كان يرى أن الفلسفة في صميمها عقلية ونسقية، وأنها محاولة لصياغة المعرفة الإنسانية في صورة نسقية. وكان فلاسفة اكسفورد قد تركوا ذلك الموقف وهذه النظرة في الفترة التي كان كولنجوود حاكفاً فيها على إنجلترا أعماله الرئيسية ومؤلفاته المهمة، وهي فترة تمتد إلى حوالي ربيع قرن، وذلك ابتداء من كتابه عن (الدين والفلسفة) الذي صدر عام ١٩١٦، حتى كتابه الأخير عن (اللواتيان الجلدي) الذي صدر عام ١٩٤٢، أي قبل وفاته بسنة واحدة. كانت الفلسفة تتغير بسرعة هائلة في بريطانيا، ودعا كان ذلك التغيير أوضح



# وأجبت الخبز الحافي

## من المقلب

### • خريق

كان أحد الانجليز يمر على ضفة نهر التامز ، عندما سمع صوت استغاثة ، ولما نظر ناحية الصوت شاهد رجلا يجر كذراعيه ويصيح بكل قواه طالبا النجدة ، فسأله : لماذا تصيح بهذا الشكل ؟

- ألا ترى أنني أخرق ؟

- ولماذا سيفينك الصياح ؟ هل تعتقد أنك ستعوم إذا رفعت صوتك ؟!

□□□

### • دقة

غمرت الفرحة قلب « جون » عندما أنجبت زوجته قبل ربع ساعة طفلا ذكرا ، سماه « جون » على اسمه ، وفي تلك اللحظة قرع ساعي البريد الباب وقال :

رسالة مسجلة باسم السيد جون .

فسأله الأب السعيد : أي جون ، الأب أم الابن ؟

□□□

### • لا يعرف

زلت قدم عامل بناء فوق من الطابق الخامس ، ومن حسن حظه هبط على كومة رمال فلم يصب بسوء ، ولما تجمع الناس حوله ركض الشرطي نحوه ، وراح يبعد الناس عن المكان ، ثم اقترب من للعامل وسأله :

- ماذا يحدث هنا ؟

- فرد العامل : لا أعرف ، لقد وصلت الآن .

.....

- إن رجال الأعمال الأمريكيون نظاميون جدا ، فهم يمشقون غذاءهم على الجهة اليمنى من أفواههم ، وعشاءهم على الجهة اليسرى .

ابليها اهرنبرغ  
- ليس التفكير ممنوعا في أن انجلترا لم تغز منذ سنة ١٠٦٦ إلا لأن الأجانب يخشون أن يضطروا إلى قضاء يوم أحد فيها .

بير داتينوس  
- الفرنسي يعني خطأ ، ويفكر تفكيرا صحيحا ، والألماني يعني بطريقة صحيحة ، ويفكر خطأ ، أما الإيطالي فلا يفكر ألبتة لكنه يعني .

هنري دورينيه

## هاموس الضروفناء

العظيم : شخص يعيش بين حاشية من الصعاليك .

الخطيب الماهر : هو ذلك الشخص الذي يستطيع قول القليل بأكثر ما يمكن من الكلمات .

الزوج : هو ذلك الرجل الذي يقف إلى جانب زوجته في الملمات التي ما كانت ستحدث لو لم يتزوجها .

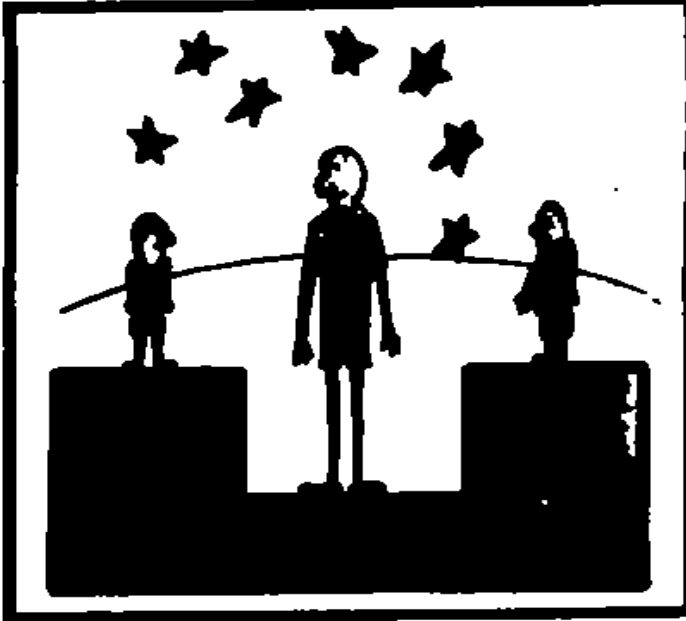
## ضحكات عربية

### ● النحوي والخياط

خرج نحوي إلى مزرعة له ، وكان راكباً فرسه ، ووراءها مَهرها ، فأفلتت منه ومعها مَهرها ، فخرج يسأل عنها ، فمر بخياط فقال : ياذا النواح وذات السم الطاعن في غير وغي لغير جدي ، هل رأيت الخيافة القباء ، يتبعها الحسن المرهف كأن غرته القمر الأزهر ينير في حصره كالخلب الأجرذ ؟ فقال الخياط : اطلبها في تزلخ . فقال : ويلك ، ما تقول قبحك الله ؟ فيما أفهم رطانتك . فقال الخياط : لمن الله أبغضنا لفظاً وأخطأنا منطلقاً . □□□

### ● نظافة

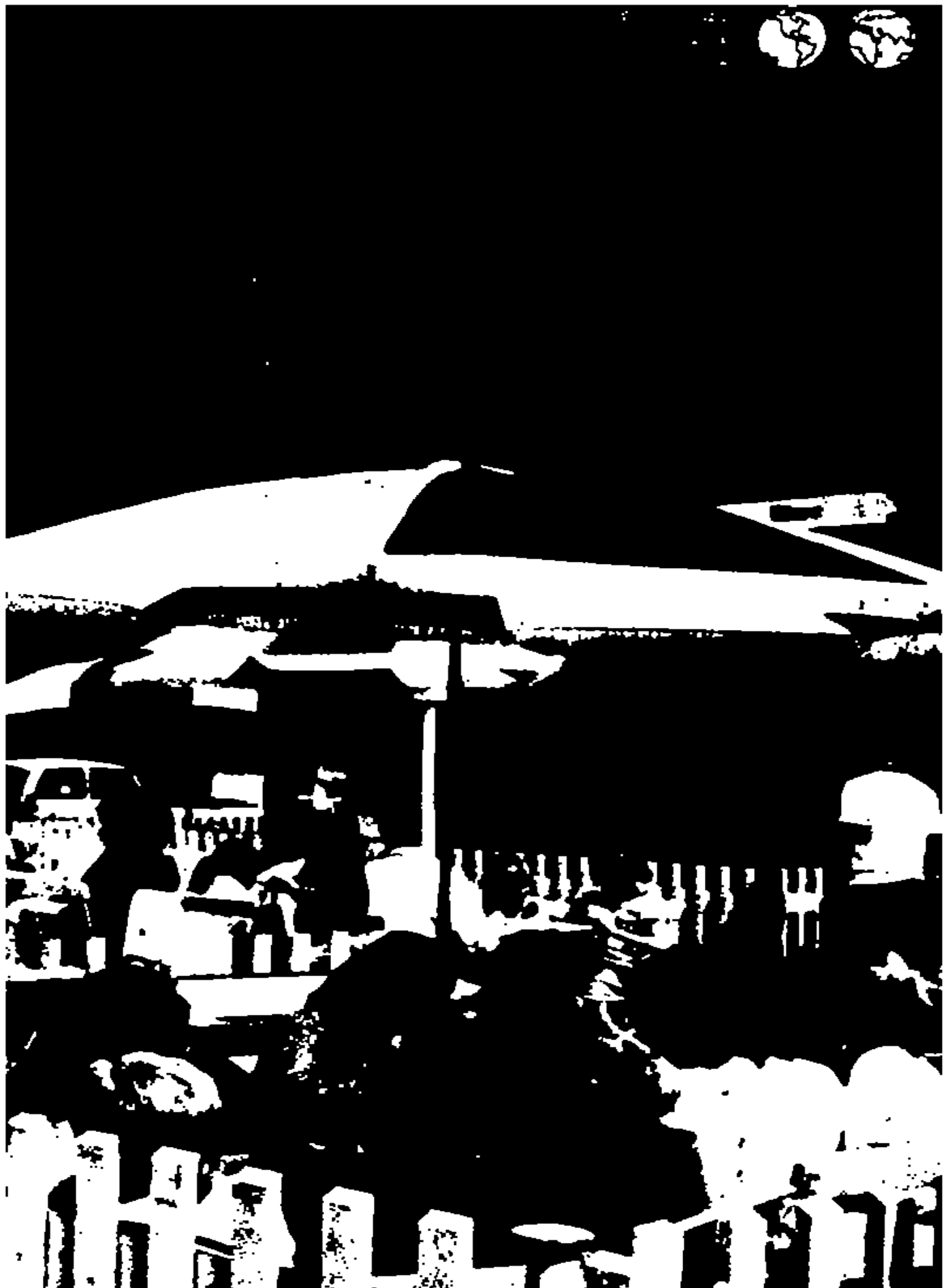
سمع سعد زغلول أحدهم يظمن في بعض الأشخاص الذين تنقلوا بين الأحزاب فقال لمن حوله : بالعكس ، فأنا أراه من أصحاب اللبديء النظيفة ، فدعش الحاضرون وسألوه : وكيف ذلك ؟ فأجاب : لأنه داتها يغيرها حتى لا تتسخ ! □□□



### ● صراحة

قل ما الذي يمني  
إن قام زيد لو قعد  
أو إن ذهب ماشياً  
أو راكباً نحو البلد  
أو كان زيد مُبتدأ  
أو فاعلاً من المسد  
في النحو لا تقهرني  
إلا تفاصيل الممد  
والعمل التفصيل كم  
قد شدّ فيه وشرد  
وغير هذا عُقد  
تباهايك المُقد  
تري بها قواعداً  
يلون ممي لو زيد  
ختومة جيمها  
- ليس عليه ما ورد -








**يرى فيها بعضهم - في الغرب - امتدادا ساكنا أخضر للجزء الأكبر والأكثر حركة من ألمانيا ، ذلك الجزء الذي تشغله جمهورية ألمانيا الاتحادية ، بكل صنخب المصانع الهادرة على أرضها ، والأبنية المتصاعدة من مداخنها ، والقوة الاقتصادية الهائلة التي تمثلها . يرى فيها هذا البعض - بحسن نية أو بخبيث - الركن الهاديء الجميل الذي لم تلوثه الصناعة ا ولم يفسد أبنائه ثراء فاحش فهل هي كذلك حقا ؟**

يجتمع لها من حسن المنظر وجمال العمارة وسعة الشوارع وفخامة المباني وروعيتها ، فهي قدمة جديدة ، ولهذا القدم والجدنة قصة ليست بعيدة عن فاكهة الناس عن يعون أحداث الثلاثينيات والأربعينيات . كانت برلين آنذاك واحدة من أعظم عواصم الدنيا وأشدّها خطرا ، لا يكاد يصدر تصريح فيها حتى تجد أصداء له في أقصى بلدان العالم وأدناها . على أن برلين نفسها كانت تحمل في رحمتها جنينا خبيثا ، لم تستطع التخلص منه إلا بعد حرب ضروس ، حصدت ملايين البشر ، وأتت على مدن بأكملها .

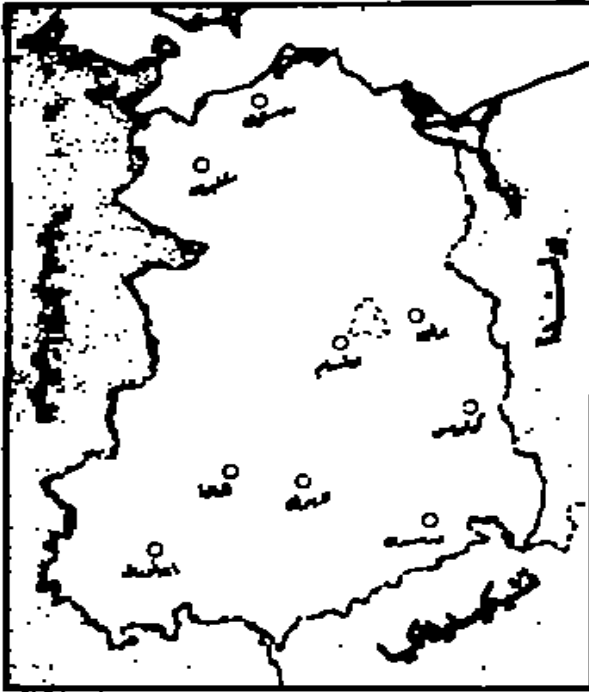
كانت برلين واحدة من تلك المدن الألمانية الكثيرة التي أصابها دمار الحرب . وليست الأربعون سنة الماضية من عمر الدولة الفتية إلا الامتداد الزمني للحركة الدائبة ، والجهد الإنساني اللين لولاها لما استطاعت برلين وغيرها - من المدن الألمانية - أن تبتع من جديد لتغدو مدينة سلام وأمن .

### الانقراض تملأ الطرق

قال جوتتر بيرجر ، معاون دائرة الصحافة في مجلس المدينة : « هدمت برلين تماما خلال

في مثل هذه الأيام ، منذ أربعين سنة  نخلت ، ظهرت إلى الوجود دولة جديدة في ألمانيا ، عرفت منذ ذلك الحين بجمهورية ألمانيا الديمقراطية ، تميزا لها عن شقيقتها « اللود » ألمانيا الاتحادية التي أعلن عن تأسيسها قبل ذلك بشهر واحد . ولقد أدى إلى ظهور هاتين الدولتين في الفترة المقلقة التي تفصل بين صمت للدافع في الثامن من أيار « مايو » عام ١٩٤٥ ، وهن السابع من أكتوبر عام ١٩٤٩ ، صراع إرادات وأهداف استراتيجية لدول كبرى متصارعة ، كانت تتفق - حتى ذلك الحين - على أشياء كثيرة ، أبرزها تجزئة ألمانيا ، ففي ذلك تعزير لأمن العالم ، كما كان الحلفاء يرون .

وحين وصلنا برلين ، في أول زيارة تقوم بها « العربي » إليها ، كان الوقت ظهرا والجو صحوا ، والشمس تتوسط سماء صافية إلا من بعض الغيوم . ولكن المظمتن إلى الصحو والشمس المشرقة في أوروبا كالمظمتن إلى زوج لعوب ، كلاهما يكتشف - ولو بعد حين - أنه مخلوع ا فسرعان ما تكاثفت الغيوم ، وحجبت وجه الشمس ، وتساقت المطر ، على أن مطر الصيف - كصحاب الصيف - لا يلبث أن يزول ، متيحاً بذلك فرصة للطواف في برلين ، بكل ما



● خريطة ألمانيا الديمقراطية والدول المحيطة بها .

وبفضل إعادة البناء أصبحت برلين أول مدينة صناعية في ألمانيا الديمقراطية . على أن التلافت للنظر هو حركة العمران الهائلة التي وفرت السكن اللائق لأكثر من ثمانمائة ألف مواطن . لقد تزايد عدد سكانها بسبب الهجرة من الأقاليم ، حتى بلغ الآن مليوناً ومائتي ألف ساكن . ووافق هذه الزيادة إنشاء ثلاثة أحياء سكنية جديدة ، لتصل إلى الأحياء الثمانية السابقة ، وتتوافر لكل منها مظاهر الحياة ولوازمها الكاملة ، ففي كل حي ما يخصه من رياض الأطفال والمدارس وتوابعي الشباب والمسارح ودور السينما ، وكل ما تقتضيه رفاهية العيش وسره .

### صور برلين والجوابة الشهيرة

يهش الزائر حين يرى كل أمارات التقدم على الأبنية التاريخية التي هدمت في الحرب ، ثم أعيد

الحرب ، وتحول مركز المدينة إلى أنقاض تعوق الحركة . لم يكن فيها ماء ولا كهرباء ، وكان الناس ينامون على الأرصفة . كان التحدي الأكبر الذي واجهنا في ذلك الوقت هو إزالة الأنقاض وإعادة البناء والحياة .

كان ينبغي للحياة أن تعود نشطة ، لمدينة ظلت تحفل بالحركة الدائبة في ميادين الإبداع الإنساني بعامة من ثقافة وفنون وعلوم وصناعة وتجارة ، على مدى تاريخ طويل . يرجع أول عهد المدينة إلى عام ١٣٠٧ ، حين التحدت قريتا كولن وبرلين ، وتكون لهما مجلس بلدي مشترك . وفي أواسط القرن الخامس عشر عمل أمراء أسرة هوهنزولرن الأقدماء على إخضاع للمدينة الصغيرة الناشئة ، وكانت تتمتع باستقلال نسبي ، بعيداً عن نفوذ النبلاء ، لكن برلين تأثرت كثيراً بحرب الثلاثين عاماً الدينية ، بعد أن تورطت فيها بلدان عديدة في وسط أوروبا ، وهي الحرب التي اتخذ منها الكاتب المسرحي الألماني الشهير ، برتولت بريخت ، خلفية مسرحيته المرموقة « الأم شجاعة وأولادها » .

### بداية الظهور والتأثير

ظلت برلين على حالها دونما شيء مبهزها عن غيرها ، إلى أن جاء أحد الأمراء من أسرة هوهنزولرن ، في أواخر القرن السابع عشر ، وأعلن نفسه ملكاً على بروسيا ، واتخذها مقراً لإقامته ، وكان ذلك يؤذن ببدء جديد للمدينة . حيث أخذت مظاهر التطور تأخذ سبيلها إلى العاصمة الفتية ، وتأسس الشارع العريق « أوتر دين ليندن » .

منذ عامين احتضت برلين العاصمة هرود ٧٥٠ سنة على تأسيسها ، وقد شهدت تغيرات كثيرة في مسيرتها منذ نشأتها ، إلا أن التغيرات التي شهدتها في الأربعين سنة الماضية ، ومنذ أوائل السبعينيات بخاصة ، كانت الأكثر أهمية .



ماركس ، وفريدريش انجلز ، وحاضر فيها  
فريدريش هيغل ، ورأسها في مطلع القرن  
التاسع عشر الفيلسوف فيشته ، ثم أكاديمية  
العلوم التي أسست في عام ١٧٠٠ ، وكان من  
أساتلتها المشهورين فيلهلم لايبنتس ، والعالم  
الفيزيائي الأكبر البيرت آتشتاين ، صاحب  
النظرية النسبية ، وغيرهم ، وفي الجامعة لوحة  
تذكارية تجمع بين آتشتاين وبين عدد من  
الأساتذة .

يتبع جامعة هيبولت مستشفى الشارينييه  
المشهور الذي عمل فيه كبار الأطباء العلماء ، مثل  
روبرت كوخ ، مكتشف عصيات كوخ المسببة  
لمرض السل ، وكان هذا المستشفى قد تأسس في  
عام ١٧١٠ ، ثم تحول إلى مؤسسة تعليمية  
ومدرسية ذاعت شهرتها في أوروبا والعالم .

على بعد أمتار من مبنى الجامعة يقوم مبنى دار  
أوبرا الدولة ذات التكاليد العريقة ، وقد تم  
ترميمها في عام ١٩٨٦ ، ثم المكتبة الحكومية  
الألمانية التي تحتفظ بالمخطوطات ، وبالطبعات  
الأولى لمشاهير العلماء والأدباء والفلاسفة ،  
وكانت قد تأسست في عام ١٦٦١ ، وتحتوي من  
الكتب أكثر من ستة ملايين مجلد ، وفيها تحفظ  
مخطوطات للأمم المتحدة واليونيسكو .

وبالقرب من ساحة الأكاديمية تم إعادة بناء دار  
التمثيل ، وهي أثر معماري عظيم أبدعه  
المهندس كارل شينكل ، وقد أعيد افتتاحها بعد  
الترميم في عام ١٩٨٤ ، لتكون دارا للمحلات  
الموسيقية والمقر الثابت للافوركسترا السمفونية  
البرلينية . ويجمع للمسائر في شارع اونتردين  
ليندن الاستمتاع بجماله وأناقته المعاصرتين ،  
وبالجلال العنابر الذي تتم مبيته الترخيصة عن  
بعض أسراره .

وفي مركز المدينة ، عند نهاية هذا الشارع ،  
تجد القصر الجمهوري ، ومبنى مجلس الشعب  
الملحق به ، وهو بناء حديث يمتاز بالأناقة وروحة

بنائها مجددا ، فلا يخطر له على بال إلا أنها  
قدمة ، وذلك عائد إلى فن العمارة الحديث ، إذ  
يراهي في البناء أن يشهد على طراز العمارة  
القديم ، بحسب القرن الذي شيد فيه المبنى أول  
مرة . ثم تكتسب مولد البناء من حجارة رملية أو  
طابوق الآسوان الداكنة التي يفترض أن توالي  
السنين قد تركها على الجدران القديمة ، والأمثلة  
كثيرة ، فالسائر في شارع اونتردين ليندن العريق  
الذي يمتد شرقا ليصل إلى مركز برلين العاصمة ،  
ويمتد غربا محترقا بوابه براندنبيرج التي تقع اليوم في  
وسط سور برلين الفاصل بين شعري للمدينة ،  
يسرى للمباني التاريخية المرحة . لو التي أعيد  
بنائها . إن ذكر البوابة والسور يقتضي وقفة  
قصيرة للتحديث عنها . لم تكن الحدود مغلقة بين  
الجمهوريتين الألمانيتين بعد تأسيس ألمانيا  
الديمقراطية ، بل ظلت الطرق مفتوحة  
والاتصالات جارية ، لكن هذه الحدود المفتوحة  
صارت مصدر خطر ومتاعب للدولة الناشئة ،  
فقد انتشرت المضاربات بالعملات وكانت هناك  
محاولات للتخريب والتهرب والحض على  
العصيان واغراء الأيدي العاملة الاختصاصية  
على مغادرة البلد ، وقد ترتب على ذلك خسائر  
قدرت بعشرات للمليارات من الماركات باتت تهدد  
التجربة الاقتصادية الجديدة بالفشل لذا عمدت  
الجهات المختصة في ألمانيا الديمقراطية إلى فرض  
سيطرتها على هذه الحدود ، وناشرت بالقوة  
السور الذي يحيط ببرلين الغربية ليحكم السيطرة  
على حركة الدخول منها واليها .

### صروح معمارية قديمة حديثة

إذا جاوزت بوابة براندنبيرج ، وانجهت شرقا  
نحو مركز برلين العاصمة ، فسوف توى للمباني  
التاريخية التي تقدمت الإشارة إليها ، ومن تلك  
المباني جامعة هيبولت العريقة التي أسسها العالم  
فيلهلم فون هيبولت ، وتعلم فيها كارل

● بوابة براندنبورج التي توحّد شارع  
لوتز بين ليبتن ، والفصل بين شرق  
برلين وغربها .



مطلع هذا القرن ، إحتفى أهم العواصم الثقافية في أوروبا ، حسينا أن نشير إشارة عابرة إلى مسرح « البرلينز انسامبل » ، وهو مسرح بريخت الذي يعد مزارا يقصده رواد هذا الفن الجميل من بقاع مختلفة من العالم ، وهذا المسرح يقع في أحد الشوارع المهمة في برلين ، هو شارع « فريدريش شتراسه » الذي كان يعرف بشارع الفن في العشرينات والثلاثينات ، ففي مسارحه عمل كبار المخرجين العالميين : ماكس رينهارت ، وارفين بسكاتور ، وغيرهما ، وعزفت موسيقا هانز ايسلر ، وردد أخانه الممثل ونغني المشهور ايرست بوش ، ومثلت على مسارحه مسرحيات جيرهارت هاوبتمان ، وفرانك فيدكند ، ورواد المسرح التعبيري الذي انطلقت ثورته من ألمانيا في الربع الأول من هذا القرن . وفي هذا الشارع أيضا أحرييت سكنه بريخت ، وقد تحول الآن إلى متحف ومركز لدراسات المسرح ، كما يقع فيه مسرح المنوعات المشهور ، وهو نموذج لما تقتنيه المسارح الحديثة من أجهزة تقنية .

ومن المسارح ودور العرض إلى المتاحف التي يبلغ عددها في برلين وحدها ٢٤ متحفا . على الجهة اليمنى من شارع فريدريش شتراسه تقع جزيرة المتاحف ، وفيها متحف بوده الذي يحمل اسم العالم فيلهلم بوده ، وهو المتحف المختصر بالآثار التي ترجع إلى بدايات العصر المسيحي البيزنطي ، وفيه أجنحة يكاد كل منها يكون متحفا قائما بذاته ، من ذلك مثلا المتحف المصري الذي يحتوي آثارا من مصر القديمة ، ومتحف التماثيل ، ومعرض اللوحات ، ثم هناك متحف عصر ما قبل التاريخ ، ومتحف بيرجامون الذي يحتوي آثار مدينة يونانية قديمة . وأكثر ما يلفت النظر هو متحف الشرق الأدنى الذي بني في عام ١٩٠٣ ، وفيه آثار عربية وإسلامية عديدة . وتعد بوابة عشتار من أهم مقتنيات هذا المتحف . تقول المشولة عن جناح الشرق الأدنى : « نقلت بوابة عشتار البابلية إلى ألمانيا في

التصميم ، وهو - فضلا عن أنه نلقر الرسمي لرئيس الدولة - مكان تقام في صالاته الفسحة الرحبة حفلات ثقافية وعروض مسرحية وغنائية . وفي مركز المدينة أيضا مبنى المسرح الألماني ، وهو بناء يشبه في تصميمه دار أوبرا الدولة ، وكان قد شيد في عام ١٨٨٣ . وتم ترميمه وأعيد افتتاحه للجمهور .

## معالم ثقافية

أخذيت عن مسارح ودور الأوبرا والعروض الموسيقية حديث طويل ، فنكلم من هذه الدور تدرج عميق ، ولا يفوت أن برلين كانت ، منذ



● في وسط المدينة حيث يظهر برج برلين .





● منظر برلين من البرج ، حيث يبدو شارع اوتز ديم ليندن ، وفي وسطه سور برلين وهواية براند برج الفاصلة بين شرق المدينة وغربها .

أصابه الدمار في الحرب ، وفيه مجلس المدينة ، وكنيسة نيقولاي ، ويسمى كله «حي نيقولاي» ، وقد حظيت مجموعة المباني القائمة فيه باهتمام خبراء من بلدان عديدة . على هذه البقعة القديمة تقوم مجموعة متناغمة من المباني التاريخية القديمة ، وأخرى جديدة تناسب معها ، وفي هذا الحي يكن حوالي ١٦٠٠ مواطن في مساكن جديدة ، وتنتشر فيه المطاعم ومقاهي الرصيف الجذابة . أما كنيسة نيقولاي - أقدم بناية في برلين - فهي تشغل وسط الحي ، وقد أعيد بنؤها في بداية الثمانينيات ، على نحو

العشرينيات . وأسود بابل هذه أصلية ، وقد أحيطت ببناء حديث ، تشبه ألوانه الألوان الأصلية .

انظر إلى هذه الكتابة ، إنها كلمات نبوخذ نصر التي يقول فيها :

« أنا الملك الذي بنى هذه المدينة ... ! »

### عودة إلى المركز

مركز برلين القديمة يكاد يكون متحفا ، فهو الجزء الذي يعد النواة الأولى للمدينة ، وقد



● بلايا كبة في درسدن - مدينة الثقافة  
والفن - وقد هدمت في الحرب .

ما كان عليه من روعة قبل أن تصيبه وبيلات  
الحرب . أما أهدائق الصغيرة المتناثرة فلا يكاد  
يخلو منها شارع .

### الطريق إلى بوتسدام

بوتسدام مركز محافظة ، يبلغ عدد سكانها  
حوالي مليون و١٢٠ ألف مواطن ، يعمل ٣١٪  
منهم في الصناعة ، و ١٦.٤٪ في الزراعة .  
يرجع تاريخ تأسيس هذه المدينة إلى القرن  
الرابع عشر . ولم تبلغ شأواً في التطور الحضري

يتفق وما كانت عليه قبل الهدم . وكان قد تم  
تركيب قعقي برج الكنيسة ، البالغ ارتفاع كل  
منها ٤٣ متراً ، على الأرض أولاً ، ثم رفعتا بألة  
رافعة ، وركبتا على البرج المضخم . ومن المباني  
القديمة الأخرى في هذا الحي قصر ايفرايم الذي  
يرجع إلى النصف الثاني من القرن الثامن عشر .  
وكذلك دار المحكمة الصغيرة التي يرجع تاريخ  
بنائها إلى العصور الوسطى .

### برلين الحديثة

قد يتبادر إلى الملمح أن مباني برلين كلها أثرية  
قديمة ، وهذا نصف الحقيقة ، أما نصفها الآخر  
فتمثله برلين الحديثة بمصانعها ومتاجرها  
وشوارعها الواسعة الممتدة ، ومنها شارع كارل  
ماركس ، وشارع ليبكنشت ، وشارع لينين ،  
وشارع لايبزيك ، وغيرها من الشوارع العديدة  
التي تنتشر على جوانبها الأحياء السكنية  
الجميلة ، وتلتقي في ساحات عامة متعددة ،  
أشهرها ساحة الاكاديمية وساحة اليكسندر ،  
وفيها الساعة العالمية التي تبين التوقيت في بلدان  
مختلفة .

وفي ركن من هذه الساحة تمثال صغير للرسم  
هاينرش تسيله الذي تميزت رسومه بتصوير الحياة  
العامة ، ووصف العلاقات الاجتماعية السائدة  
بين الناس في برلين في مطلع هذا القرن ، تلك  
الرسوم التي ما زالت تحظى باهتمام الجمهور حتى  
الآن .

وفي برلين من الحدائق والبيوع الخضراء ما  
يشغل مساحة من الأرض تقدر بحوالي ١٨٠٠  
هكتار ، فضلاً عن الغابات التي تغطي مساحة  
تقدر بـ ٧.٧٠٠ هكتار مربع ، ويضاف إلى كل  
ذلك بحيرات تبلغ مساحتها ٧٤٠ هكتاراً  
مربعاً ، وفي مقدمة تلك الحدائق حديقة حيوان  
برلين المترامية الأطراف ، وفي وسطها قصر فريدر  
يشفيلده الفخم الذي أعادته أعمال الترميم ، إلى

● لوحة فنية رائعة في مدينة درسدن ، تمثل ملوك  
سكوتيا على جدار أحد قصورهم .



## ● للثبات الديمقراطية : الحبة والشمس .

حتى القرن السابع عشر ، عندما اتخذت منها أسرة هوهنزولرن إلهاماً للمقر الثاني بعد برلين . كانت المدينة آنذاك أشبه بمعسكر ، حيث يشكل الجنود غالبية السكان . وفي القرن الثامن عشر أخذت تكتسب مظهرها الذي تبدو عليه الآن ، فشيدت قصور الملوك البروسيين ، وفي مقدمتها قصر سان سوسي وحدائقه البديعة ، وقصر نيوبلاس ، وبيت الشاي الصيني ، ثم أعقب ذلك تشييد الحملات الرومانية والأبنية التاريخية الأخرى في الحدائق الفسيحة الواقعة غرب المدينة . ولكن الحرب لم تنق من الأبنية التاريخية الكثير .

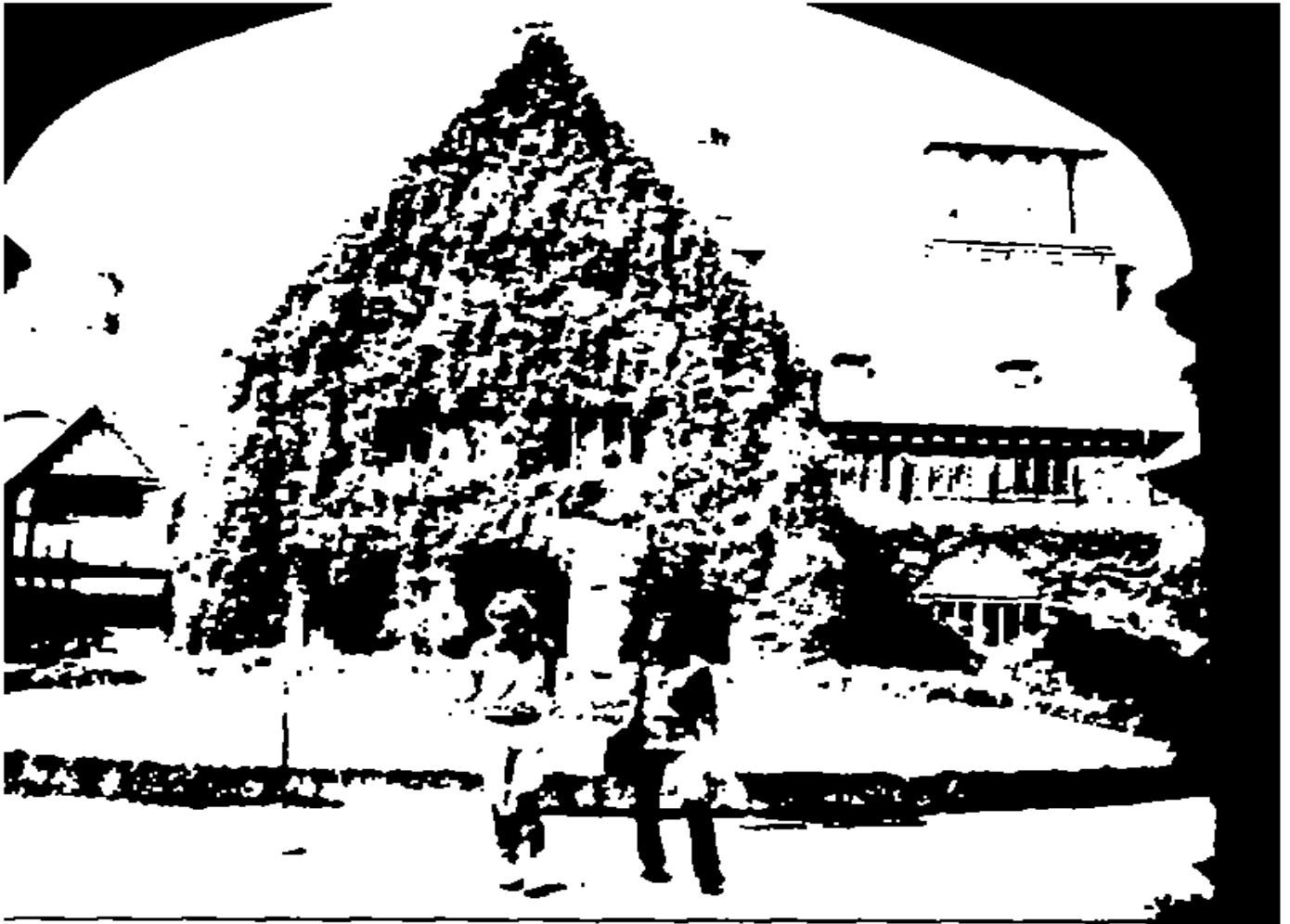
إن الآثار ليلدهشه جمال الطبيعة من أثار صغيرة وبحيرات وحدائق بديعة ، وفي مقدمتها حديقة سان سوسي التي اشترك في تصميمها مهندسون فرنسيون وآخرون من إنجلترا ، وذلك كنه يوفر متعة الطواف بالقوارب في حوض الطبيعة الهادئة .

تعرف بوتسدام بشيئين بتداعيان إلى الذائفة كنها ذكر اسم المدينة ، هما روح بوتسدام ، ومعاهدة بوتسدام التي استسلمت ألمانيا الهتلرية بموجبها للحلفاء المنتصرين ، دون قيد أو شرط .

أما روح بوتسدام فهي الروح العسكرية الألمانية على النمط البروسي . وقد تطورت عبر مرحلة تاريخية . تمت خلالها بروميا ، لتصبح أقوى ولاية ألمانية ، وصارت رمزا للمنسط الذي مارسته قيادتها المكونة من الأرستقراطية الألمانية وأصحاب الأملاك والعسكريين الكبار الذين تحالفوا مع الرأسمالية الحديثة . وعندما تمت توحيد ألمانيا ، بقيادة بروسيا في عام ١٨٧١ ، عملت السلطة عن إشاعة تلك الروح في ألمانيا كلها . وقد أخذ أنصار هذا الاتجاه يكشفون في أنفسهم ميلا للسيطرة عن العائد كانوا هم أنفسهم الذين أذكوا حماسة الروح الاستعمارية في ألمانيا بعد الهزيمة في الحرب العالمية الأولى ، ثم







● قصر شلوس سيسيليا بهوف في بوتسدام الذي وقعت فيه معاهدة استسلام ألمانيا .

### بين الشمال والجنوب

إن التكامل الاقتصادي الذي كان يقوم بين غرب ألمانيا الصناعي وشرقها الزراعي قبل الحرب ، يقوم الآن بين الشمال والجنوب ، ففي الوقت الذي ترجح فيه كفة الصناعة على الزراعة في برلين ومحافظات الجنوب ، ترجح كفة الزراعة على الصناعة في محافظات الشمال . على أن الأدبيات الاقتصادية الحديثة تشير إلى جنوح قوي نحو الصناعة ، فهي تعد الآن القطاع الاقتصادي القائد في ألمانيا الديمقراطية . ويمتضي التنويه إلى أن المصانع القائمة التي يبلغ عددها حوالي ٦٢٠٠ مصنع هي ملكية شعبية ، وقد اجتمعت غالبية هذه المصانع في ١٥٦ مجمعا

جاء النازيون إلى السلطة في عام ١٩٣٣ ليمثلوا تلك الروح . أما الشيء الآخر الذي تعرف به المدينة فهو معاهدة الاستسلام . كان المتحالفون الكبار في الحرب ضد هتلر قد ناقشوا في اجتماعاتهم التي عقدها في طهران وبالطما الشكل الذي سوف تكون عليه ألمانيا وأوروبا بعد الحرب . وفي شهر تموز ، يوليو ، وأب و أغسطس ، من عام ١٩٤٥ ، بعد الهزيمة الساحقة التي منى بها النازيون ، اجتمع رؤساء الدول المنتصرة الثلاث في قصر شلوس سيسيليا بهوف ، في بوتسدام ووقعوا المعاهدة التي وضعت حدا لروح العداة ، وفرضت - في الوقت نفسه - شروطا على الشعب الألماني ، كان يقصد بها تأمين الديمقراطية وتحويله إلى شعب مسلم .



● مطعم الخرو المشهور في مدينة درسدن وهو مطعم خاص .

لا بضيرنا أن نجلس في العربة العاشرة من القطار ما معنا لم نتخلف عن الركب . ولا ننسى أننا بدأنا قبل أربعين عاما من نقطة الصفر !

هذه العبارة يكاد الزائر يسمعها من كل مستول : فهو في الوقت الذي يتحدث فيه بكثير من المرارة عن أيام البداية ، يتحدث بكثير من الاعتزاز والثقة بالنفس عن الحاضر والمستقبل . لفت انتباهي في حديث الدكتور هوينه قوله : « أكثر ما كان يؤرقنا هو المقارنة بيننا وبين ألمانيا الاتحادية » .

وأدركت مدى الحساسية التي تنطوي عليها هذه المقارنة ، حيث يبدو النظم الاقتصادي في الغرب هو الأكثر نجاحا ، والأوفر حظا في التفوق . وهذا التفوق أسباب موضوعية ، ينبغي للمنصف ألا يغفل عنها . منها أن غرب ألمانيا

صناعيا ، تنتج حوالي ٧٠٪ من الدخل القومي . ويعمل في الحقل الصناعي أكثر من ثلاثة ملايين مواطن .

ويستكمل الانتاج الصناعي الكبير من خلال ٨٦ ألف مؤسسة تعاونية وحرفية خاصة ، بالدرجة الأولى في البناء والسلع الاستهلاكية ، وأعمال الخدمات . أما المراكز الصناعية التي تسهم إسهاما فعلا في الإنتاج الصناعي ، فهي العاصمة برلين ومدن هاله ولايبزك وكارل ماركس شتادت ودرسدن وكوتبوس . وتعلق جمهورية ألمانيا الديمقراطية أهمية كبيرة على علاقاتها مع الأطراف الأخرى في مجرى التعاقد الاقتصادي ( المجموعة الاقتصادية للبلدان الاشتراكية ) ، وترى في ذلك حافزا على التنمية الصناعية ، وتنظم هذه العلاقات اتفاقيات اقتصادية تظل سارية المفعول حتى عام ١٩٩٠ .

## البداية من الصفر

قلت للدكتور هوينه : ما تقومك لتجربة الاقتصادية والصناعية بوجه عام ؟

- إن أربعين سنة من تطور دولة هي فترة طويلة نسبيا ، ولكنها تعني تطورا مستمرا للبلدنا . كانت البداية صعبة ، فقد بدأنا من الصفر . دمرت معظم المؤسسات الاقتصادية في الحرب ، وتحولت مدننا وقرانا إلى أنقاض . كنا بحاجة إلى كل شيء ، وكان علينا تغطية احتياجات مواطنينا . أكثر ما كان يؤرقنا هو المقارنة بيننا وبين ألمانيا الاتحادية ، فالصناعات كلها كانت قائمة هناك ، ولم يكن لدينا منها شيء . لذلك ركزنا جهودنا على خلق الصناعات الثمينة وتطويرها . أما الآن فلإننا ننظر إلى تجربتنا بارتياح ، فقد بلغنا مستوى ملحوظا في كل مجالات الصناعة ، وتعد ألمانيا الديمقراطية اليوم الدولة العاشرة بين الدول المتقدمة صناعيا في العالم .



● في مدينة باوتسن في الخنوب حيث يحتفل الصربيون الألمان بالزفاف .

### مجمع الشاحنات

عن بعد مائة كيلومتر جنوب برلين تقوم المنشآت الضخمة لمجمع الشاحنات في مدينة لودفيج شفينده . ينتج هذا المجمع عدة أنواع وأحجام من الشاحنات والقلايات هي (IFAWSI) ، (IFALNI) ، وكذلك ينتج شاحنتين أحريين ، إحداهما بحمولة ٣ أطنان والأخرى بحمولة طنين ، وينتج كذلك عربات تجرهد الشاحنات ، ورافعات . يقول مسئول المصنع كلاوس جوريك ، تم إنشاء هذا المجمع في عام ١٩٧٨ ، يتألف من ٢٦ مصنعا ، موزعة على تسع محافظات .

نحن ننتج سنويا حوالي ٣٠ ألف شاحنة . وهذا العدد يضمن في مصاف كبير المصانع

كن - تاريخيا - مركز الصناعات الألمانية ، في حين كان شرق ألمانيا - تاريخيا - مركزاً مهياً للزراعة . وليس غريباً - إذن - أن تكون ألمانيا الاتحادية دولة صناعية متطورة . ولكن التطور الصناعي الكبير الذي حققته ألمانيا الديمقراطية - وقد بدأت من الصفر كليا مرينا - بعد إنجازها مهيا . ثم إن تعداد السكان في ألمانيا الاتحادية تجاوز ٣٥ مليونا . في حين يقترب عددهم في ألمانيا الديمقراطية عن ١٧ مليون نسمة . وهناك عامل عن جانب كبير من الأهمية ، وهو أن جزءا كبيرا من أموال مشروع مارشال الأمريكي الذي خصص لدعم أوروبا الغربية بعد الحرب قد اتجه إلى ألمانيا الاتحادية . فآثر في الإسراع بإعادة بناء الاقتصاد ، في الوقت الذي اعتمدت فيه ألمانيا الديمقراطية على مواردها ، وعلى دعم من الاتحاد السوفيتي .



● في حديقة الطلائع للأطفال يعام و أول  
بونبو احتفال سنوي وعروض غنائية

أثري ، وتعملها أكثر متعة . كما تتوفر تسكان  
أثري العيادات الصحية ومراكز الممرضات  
المقروية ، صمد الرعاية الصحية .

### الحرف اليدوية

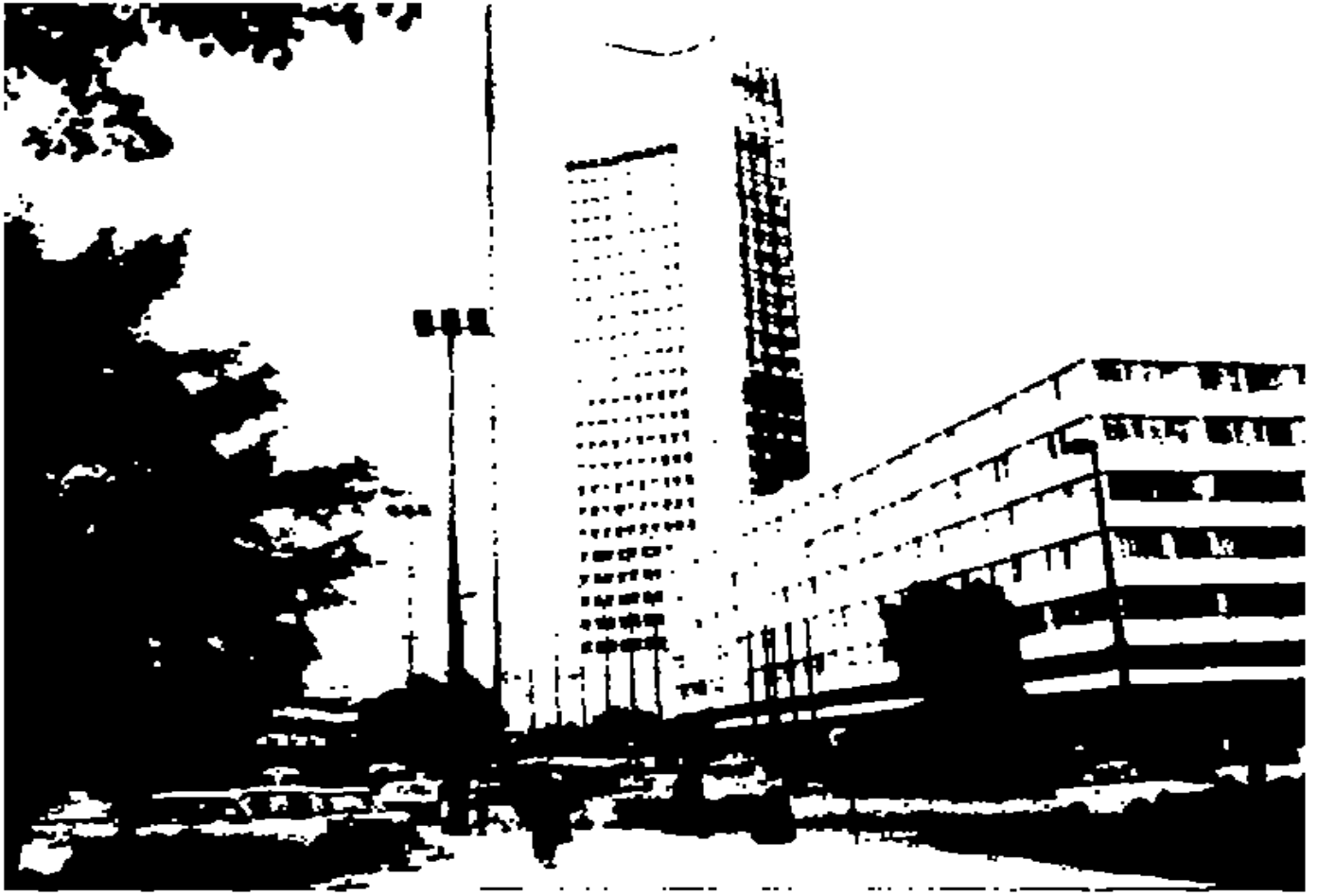
كانت الخوة في مجمع الشحات زيارة ميدانية  
لنوع من الصناعات الكبيرة . لكن هناك قطاع  
مهم آخر . ينتمي إلى الصناعة لأكثر من سب .  
وهو الحرف اليدوية . تقول الإحصائيات  
الرسمية : إن هناك حوالي نصف مليون من  
أحرفيين وأصحاب المهن الحرة ، بين سعة  
ملايين عامل في نذب الديمقراطية ، وهم يحتلون  
مكان راسخ في الحياة العامة . وفي هيكله  
لاقتصاد الوطني . ويقوم قطاع الحرف اليدوية

الموجودة في مكان واحد في وسط أوروبا . ويقوم  
المسوق التجاري ايكهارد ريجتر : يمكن القول  
بأن الأقطار العربية من أهم المستوردين  
لمنتجاتنا . وأعني بذلك سوريا والأردن ولعراق  
وغيرها ، وذلك بالإضافة إلى إيران والصين ،  
وقد صدرنا للأخيرة ٧٠ ألف شحمة حتى الآن .

### الثورة الخضراء

ومن حديث الصناعة إلى حديث الزراعة ،  
فهي معا دعامة الاقتصاد في كل بلد . ضرا على  
الزراعة تحول جذري بعد عام ١٩٤٥ . فقد  
انتزعت الملكية من كبار مالكي الأراضي بفضل  
الإصلاح الزراعي . ووزعت على من يعملون  
الأرض ويزرعونها ، أي على العمال الزراعيين  
السايقين . وعلى صغار الملاحين . وسرعان ما  
اتضح أن إمكانية تحقيق زيادة في الإنتاج  
واستخدام التقنية العصرية في إطار مزارع فلاحية  
صغيرة أمر معتدل . لذلك جأ الملاحون منذ  
الخمسينيات إلى تشكيل تعاونيات للإنتاج  
الزراعي ، وعن هذا النحو تم الانتقال التدريجي  
إلى الإنتاج الزراعي الكبير الذي تستخدم فيه  
أساليب صناعية عصرية . وفي الوقت نفسه  
ضرات عن حياة الملاحين أساليب جديدة  
لنعيش . تزيد الفروق التي تقوم عادة بين أهل  
أثري وسكان المدن . وتتوافر اليوم لأطفال  
الملاحين فرص التحصيل العلمي نفسها  
وإمكانياته . بقدر ما تتوفر لأطفال المدن .

ضرات تحولات كبيرة عن حياة الملاحين ،  
فالفلاح التعاوني يحصل على إجازة سنوية مدفوعة  
الأجر . وتشييد البيوت السكنية في أثري عن  
طريق البناء الذاتي للمساكن . وتقدم الدولة  
المقروض هذا القرض . أصبحت دور الحضانة  
ورياض الأطفال منتشرة في جميع القرى . وتسهل  
مرافق الخدمات العامة والأسواق الكبيرة  
والمطاعم والنوادي والمرافق الرياضية الحياة في



● مبنى جامعة كندول ساركس في مدينة لايبزك .

في درسدن زرنا غرفة الحرف اليدوية ( على غرار غرفة التجارة ) ، والتقىنا مديرها الذي قال : لدينا ١١ ألف مصنع خاص ( أي ملكية خاصة ) ، و ٢٦٦ تعاونية إنتاجية ، وقد تكونت هذه التعاونيات الإنتاجية من تجمع الحرفيين التعاونيين والحرفيين الذين يعملون لحسابهم الخاص . والتعاونية شكل من أشكال التنظيم ، يوفر للحرفيين كل ما يحتاجونه من المواد الخام . والحرفيون يفيدون من التقدم العلمي ، فينتج المختصون منهم مكائن لطب العيون ، ومختبرات طبية ، وآلات موسيقية ، وغير ذلك كثير .

### مطعم المترو ( ٦ )

وفي المساء زرنا مطعماً خاصاً ، أي ملكية خاصة ، كل ما فيه طريف ، مدخله الذي يتكون من نصف حربة مترو ، ومقاعد ، وهي

حالياً بتنفيذ أكثر من ثلثي الخدمات العامة وأعمال التصليح . ومن المقرر أن تزداد الخدمات حتى عام ١٩٩٠ بنسبة ٢٨٪ مقارنة بعام ١٩٨٥ . إن التجهيز المتنامي للمنازل بسنغ استهلاكية ذات قيمة عالية ، والاحتياجات الجديدة لقضاء وقت فراغ مفيد ، وتنفيذ برنامج شامل لبناء المساكن ، مع نسبة عالية من أعمال الترميم والتحديث ، كل ذلك يؤدي إلى زيادة الطلب على خدمات الحرف اليدوية .

وهي في ألمانيا الديمقراطية على نوعين : فهناك مؤسسات وورش للحرف اليدوية العاملة تعاونياً أو لحسابها الخاص . ويوجد حوالي ٢٧٠٠ تعاونية إنتاجية للحرف اليدوية ، تضم ١٦٣ ألف عضو ، وهي تستخدم من الملكية التعاونية للإنتاج على أساس نظام خاص بها . ويحصل كل الأعضاء سنوياً على نسبة من الربح ، إلى جانب الأجر التي يتقاضونها .



● بوابة عشتار البابلية في متحف بيرغامون ببرلين

صاحبه ، فكتبت عنه صحف في بلدان مجاورة ، لذلك ليس غريبا أن تجد فيه صيوبا من تشيكوسلوفاكيا ويوغسلافيا والمانيا الاتحادية ، فضلا عن ضيوفه القادمين من مدن المانية متعددة . شعار المطعم ( ٦ × ٦ ) ، وفي السادس من الشهر السادس يحتفل بعيد إنشائه السادس ، لذلك يقوم بغلاء أجساد ٦ فتيات بدلا من إضاءة ٦ شموع .

أما حديثه فيستغرق أكثر من ساعة ، هي كلها وقت للضحك والفكاهة ، ولا يخلو الأمر من تعليقات سياسية كقوله :

هناك أناس غادروا جمهوريتنا ، في وقت ما ، إلى المانيا الاتحادية ( إلى الغرب ) ، وهم الآن يكون لأنهم أدركوا أن الشمس تشرق في الشرق أبدا !

وتعد مؤسسات الحرف اليدوية الخاصة

مقاعد مترو « متقاعد » ، وقبعات الجبابة المعلقة على عمود معدني يجاوز علدها مائة وخمسين قبعة ، وجدلرانه التي كتب عليها المشاهير من رواده عبارات للذكرى مشفوعة بالتوقيع ، ثم غرفة قيادة المترو ، وقد وضعت في صدر المطعم ، ويبدو أنها حجزت لنا ( أنا وزميلي المصور والمرافق ) لأننا ضيوف قادمون من بلد صديق بعيد !

عل أن الطرافة والذكاء وسرعة البديهة وروح الدعابة الساخرة تتمثل كلها في صاحب المطعم كارل هينز بيلمان . ويبدو أن صاحب المطعم كان سائقا « للترام » في يوم ما ، أو كان محبا للركوب فيه ، لذلك جعل مطعمه يتخذ شكل عربة « ترام » . حيثما تلتفت تجد قطعة معدنية عليها حرف ( H ) ، وهو بالالمانية مختصر لكلمة « ترام » . وقد ذاع صيت هذا المطعم وصيت



● تيات يحظن باليوم الأول من يونيو في  
حفلة السلاخ ببرلين.

● للمثابرة الديمقراطية : الحياة والناس .

بالمغادرة بعد انتهاء الدراسة . وهناك عدد قليل جدا غيرهم ممن يعملون إما أساتذة في بعض الجامعات ، أو يقيمون في ألمانيا لأنهم أزواج نسيبات المانيات ، ويقومون ببعض الأعمال الخاصة

أما صورة العلاقات الرسمية التي تربط ألمانيا الديمقراطية بأقطار الوطن العربي ، فقد تحدث عنها وعن غيرها من انشؤون الألمانية الدكتور هايتس ريتز هينر . نائب وزير الخارجية الذي استقبلنا في مكتبه بوزارة خارجية في برلين . فقال :

على الرغم من وجود علاقات دبلوماسية واقتصادية مع أكثر الأقطار العربية فإنا نتطلع دائما إلى تطويرها والوصول بها إلى مستوى أفضل . لنا علاقات وطيدة مع دولة الكويت مثلا ، فقد زار الرئيس هوبك دونه انكويت في عام ١٩٨٢ . وقام الشيخ صباح الأحمد نائب رئيس مجلس الوزراء وزير الخارجية الكويتي بزيارة برلين في عام ١٩٨٦ . وهناك لجان مشتركة تبحث مسائل اقتصادية مع الكويت وسوريا والعراق ومصر . وقد وقفنا مواقف مؤيدة لمقضايا العربية . وكنا نفهم المشكلات الناجمة عن استمرار الحرب العراقية الإيرانية ، وطالبنا بإيقافها والاحتكام إلى قرار مجلس الأمن رقم ٥٩٨ . ولنا موقف مؤيد لحقوق الشعب الفلسطيني . وقد كان لمصطمة مكب في برلين . وكنا حينئذ انكتبنا إلى سفارة دولة فلسطين بعد إعلان الدولة . وكنا من أوائل المعترفين بدولة فلسطين .

نقد عقد في برلين مؤتمر من أجل عالم حان من الأسلحة النووية . حضرته وفود عربية عديدة . قال نائب الوزير : إن أعظم أُن ، العربي ، تعصل إلى أقطار الخليج وإلى كل الأقطار العربية . لذلك أرجو نقل صورة واقية عن جمهورية ألمانيا الديمقراطية إلى قراءنا العرب . . وعذته خيرا وودعت مغدرا . . . ! □

مؤسسات صغيرة تابعة غائبا ملكية عائلية . تضم الواحدة منها عشرة من العمال ، كحد أقصى . ويوجد حائيا أكثر من ٨٠ ألف مؤسسة ، يعمل فيها حوالي ٢٦٠ ألف عامل .

## أصدقاؤنا العرب

لا يسع العربي أينما ذهب إلا أن يبحث عن أصدقائه العرب : أماكن وجودهم ، طبيعة الأعمال أو المهام التي أنت بها حيث هم ، العلاقات القائمة بينهم وبين مضيفهم من مواطني البلد الذي يوجدون فيه . تأثرهم الباقية ، وما إلى ذلك من شئون . ومن ثم من أشقائنا في جمهورية ألمانيا الديمقراطية مثل الصديق الدكتور عادل قرشوي ولكنة في لايبزيك ! وماذا في ذلك ؟

إنه عربي من سوريا ، وقد مضى عن إقامته في ألمانيا الديمقراطية قرابة ربع قرن ، ويعمل أستاذ في مركز الدراسات العربية والأفريقية التابع بجامعة كارل ماركس في لايبزيك ، وله مؤلفات عديدة بالألمانية شعرا ونثرا . كان النفاذ في مركز الدراسات بالجامعة ، وقد شارك فيه ثيروفوسور بريستر ، المستعرب اللامع ، ورئيس المركز ، والدكتور شولتز . قال الثيروفوسور بربدر معرو بالمركز : هو مركز للبحوث ، ولتدريس اللغة العربية وآدابها في المجال العربي ، وللبحوث المتصلة بأفريقيا غير العربية . يعمل فيه عدد من المختصين في العلوم الاجتماعية المختلفة . منهم المؤرخون والاقتصاديون والحقوقيون ، نختصون بالثقافة والأدب ، وعددهم أكثر من مائة باحث ، منهم المستعربون ومنهم المختصون بالشؤون الأفريقية والفند ومصر القديمة والصين .

أما الدكتور قرشوي فقد قال في نقده خاص : العرب في ألمانيا الديمقراطية جالية صغيرة ، أغلب أفرادها من الطنية الموفدين ، وهم موزعون





عنوان الفيلم : « عزيزي أمريكا .. »



خطابات شخصية من فيتنام « أنتجت إحدى محطات التلفاز الأمريكية ، وعرضته في البداية ، داخل بعض المهرجانات السينمائية الدولية ، وأحد المؤتمرات التي تندد بسياسة الحروب ، ثم عرض بعد ذلك في عدد من دور السينما ، الصغيرة الحجم ، في أمريكا وأوربا ، للسبب نفسه ، إنه فيلم لا يجذب الجمهور الكبير الذي تعود على نوعية معينة من الأفلام .

وعلى الرغم من ذلك فقد عد المحللون هذا الفيلم ، من أكثر الأفلام صدقا وواقعية عن حرب فيتنام ، وما تعرض له الجنود الأمريكيون في تلك الحرب التي وصفها المؤرخون والباحثون بأنها من أبرز العورات في تاريخنا المعاصر ، وأنها وصمة في جبين البشرية .

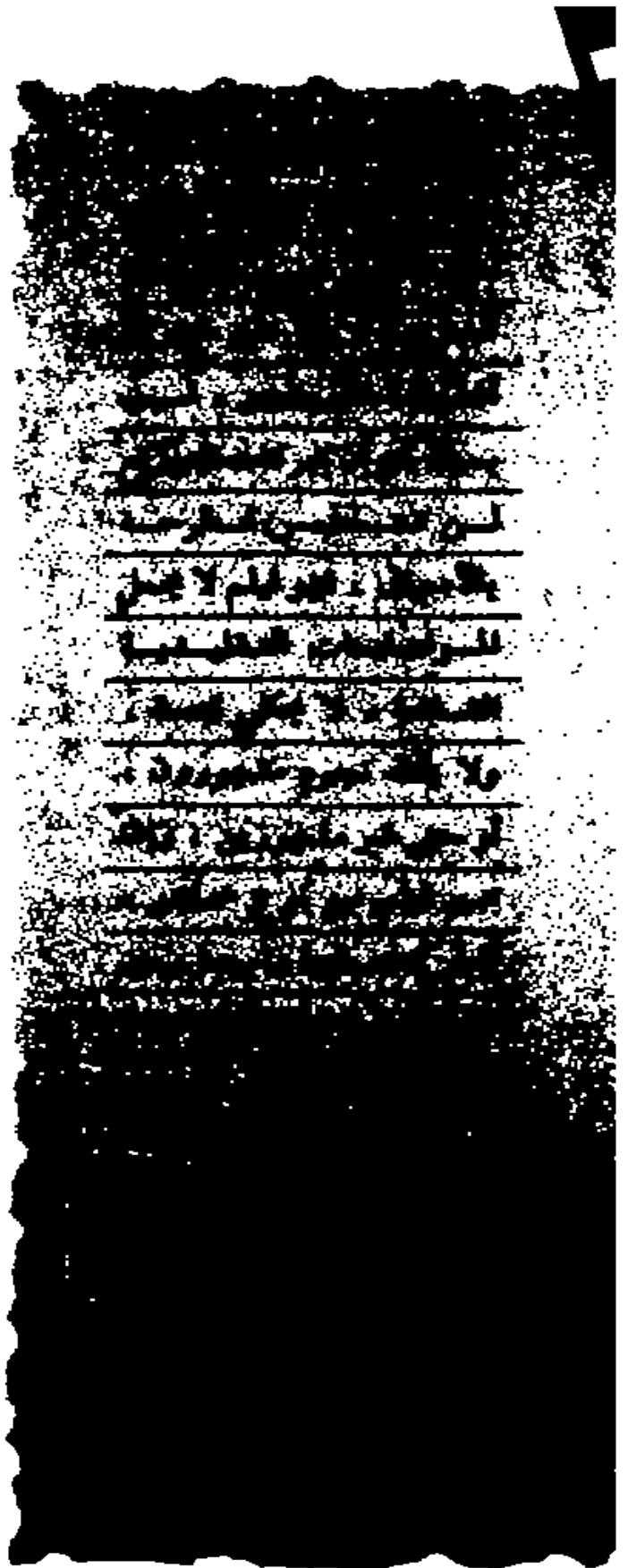
### لماذا الخطابات الشخصية ؟

والفيلم كما يُفصح عنه عنوانه ، يعتمد على الخطابات الشخصية التي أرسلها الجنود الأمريكيون إلى الأهل والأصدقاء أثناء الحرب الفيتنامية . ومادة الفيلم مأخوذة أصلا من كتاب يحمل العنوان نفسه ، ويعد من أكثر الكتب توزيعا في أمريكا ، ومؤلفه « برنارد ايدلمان » .

جاء المخرج الأمريكي « بيل كوتيري » فاختار ستين خطابا من هذه الخطابات لجسدها بالصوت والصورة ، مستعينا بمخترات من الأفلام الوثائقية التي صُوِّرت واقعا أثناء الحرب الفيتنامية .

• كما اتصل المخرج بأصحاب تلك الخطابات التي جاء ذكرها في الكتاب ، سواء أكانوا هم على قيد الحياة ، أم أحد من عائلاتهم ، لكي يحصل منهم على الصور و الفوتوغرافية ، التي كانوا يرسلونها لهم من مواقعهم العسكرية على أرض فيتنام .

ثم انتقل المخرج بآلات التصوير إلى بعض





● جنود امريكيون يلهون بيهما لهم ، صورة من هلفات احد الجنود القتل بقتام

### بدايات الخدعة

وبدأ فيلم « عزيزي أمريكا » مع البدايات الأولى للحماس وسط الشباب الامريكى الذى وجد نفسه مدفوعا للتطوع في هذه الحرب ، تحت تأثير الخطاب السياسية والشعارات المنطوقة والمرسومة في محطات التلفاز ، وعلى ملصقات الشوارع ووحدات استقبال المتطوعين ، وقوة الدعاية في تبرير هذه الحرب .

وأول خطاب نراه - بالصوت والصورة - لمجنّد امريكى يجلس على ضفاف إحدى البحيرات في فينتام ، بعد وصوله ، وهو يكتب خطابا لأبيه ، يصف ما يراه : « الجو جميل هنا ، والحياة تبدو هادئة ، والمخ وجوه أطفال صغار يلعبون ويتسمون ، إنهم يتسمون مثلنا ( !! ) » .

« ملحوظة إلى والدتي ، لا تنزعجي ، فأنا

تلك المنازل الامريكية التى فقدت أبناءها في هذه الحرب ، ليصور متعلقاتهم الشخصية في حبراتهم الخاصة ، عندما كانوا ينعمون بنفسه الأسرة وحنان الآباء والأمهات ، قبل أن يجذعهم انقرار الامريكى بضرورة الدفاع عن « شرف أمريكا » في هذه الحرب ، فتطوعوا بها مبهورين متحمسين ، ثم اكتشفوا هناك الخدعة الكاملة ، فسجلوها في خطاباتهم بلغة بسيطة ، لكنها مليئة بالمرارة والأسف ، وعادوا من الحرب ، إما داخل صناديق معدنية في شحنات الجثث ، أو مشوهين معاقين ١

ولكن بقيت تلك الخطابات شاهداً على سخونة اللحظة ، وتفقاية التعبير ، وأمانة الوصف الدقيق للمشاعر والأحاسيس ، مما يعجز عنه أروع المؤلفين الذين يحاولون التعبير عن هذه الحرب ، سواء في أعمال روائية أو سينمائية .

## ● خطبتك شخصية تصنع لها

٣٠٠ ألف جندي ، والتاريخ ديسمبر ١٩٦٤ .  
واللقطة التالية من داخل الأراضي  
الأمريكية ، حيث مصانع السلاح والذخيرة ،  
والآلات تسدق ضوئاً ساعات اليوم بمختلف  
الأنواع ، ولكن أقرب تلك اللقطات كانت من  
مصنع للمخوذات ، وتلال الخوذات المرصوة  
بعضها فوق بعض ، تشهد بعدد الرؤوس التي  
سترتها .

ثم لقطات لموانء الشحن ، والسفن الحربية  
التي تحمل المعدات وأسلحة القتل والدمار وتتجه  
إلى فيتنام .

ومن داخل فيتنام تأتي اللقطة المسجلة لإحدى  
عمليات الإنزال الأمريكي ، وقصف قرية  
فيتنامية بانصواريخ والنبأء ، واحتراق المساكن  
والمدارس ، وألسنة النار التي تحاصر سكان  
القرية ، وأطفال صغار يفرود من الرعب  
والخوف في كل اتجاه .

وجندي أمريكي يكتب خطاباً لوالديه ، يقول  
فيه : « اعتقد أنكما الآن مريضان من شدة  
الفتق ، ولكنني أطمئنكما بأنني لما أصب بعد ،  
ولكن الموت الذي رأيته الأسبوع الماضي جعلني  
عجوزاً جداً ، أشعر بالشيخوخة ، فقد رأيت ما  
يكفي من الحرب والدمار . وأصاركما القول  
بأنني خائف ، ولكن ليس لدرجة الفروب أو  
الانسحاب ، فأنا ضابط في البحرية الأمريكية ،  
وقائلي يشجعني دائماً بأنه سيكون لي شأن في  
المستقبل . صلياً من أجلني » .

ويعلق الفيلم على هذا الخطاب ، بأن كاتبه  
قد مات بعد كتابة خطابه بعشرة أيام في إحدى  
الغارات الفيتنامية !

## ثم اليأس والرغبة في الفرار

وهكذا يستمر الفيلم في نسجه مشاهد  
الحرب ، مع مشاهد الخطابات في تصاعد  
درامي ، لا يتخلقه مؤلف ، وإنما فرضته وقائع

بصحة جيدة ، وتتوالى مشاهد شحن الجنود  
الأمريكيين إلى فيتنام ، وتظهر على الشاشة أرقام  
وتواريخ : مارس ١٩٦٤ ، تم شحن مائة ألف  
جندي .

وخطاب آخر من جندي إلى أسرته : « أنا  
سعيد ، ولكنني أخذ حملما في الترع والمصارف ،  
فوسائل الراحة لا تتوافر هنا . وعلى الرغم من  
ذلك فإنني أشعر بالقوة والسعادة ، لأنني سوف  
أقتل هؤلاء الفيتناميين ! »

ويستقل الفيلم إلى لقطات تسجيلية ، لإحدى  
حفلات السمر داخل المعسكرات الأمريكية على  
أرض فيتنام ، حيث تجري عمليات تنشيط  
روحهم المعنوية بالموسيقا والرقص والشرب .

واللقطات تتوالى مباشرة لإحدى هجمات  
الجنود الأمريكيين داخل مستنقع كثيف على  
الأرض الفيتنامية ، بحثاً عن « الأعداء » ،  
وتسجل هذه اللقطات الواقعية ، المأخوذة من  
الأرشيف العسكري ، مدى الإحساس بالخطر  
المرسوم على وجوه الجنود الأمريكيين ، وهم  
مخوضون في الظلام ، وسط المياه الأسنة  
والأعشاب ، مدعورين ، يتوقعون الضربة  
المفاجئة التي قد تأتيهم من خلف كل شجرة  
عملاقة ، أو كتلة من الأعشاب والنباتات  
الموحشة !

## اكتشاف الحقيقة

وتتغير التبرة في الخطابات ، ونسمع صوت  
جندي يكتب لصديقه : « كانت هذه أول مرة  
أدرك فيها معنى مواجهة الموت ، ولولا أنني حينئذ  
رأسي ما كنت حيا حتى الآن . هناك زميل لي  
تحسّر وجهه ، فاكشف أنه فقد عينيه ، وآخر  
بجوارنا فوجئنا أنه مات » .

ثم لقطة لمراسل أمريكي لإحدى شبكات  
التلفاز ، ينقل لمشاهديه من الأرض الفيتنامية  
إحدى المعارك ، ثم يعلق قائلاً : إن عدد قوات  
الجيش الأمريكي المرسل إلى فيتنام وصلت إلى

أحد تلك الخطابات كعبه جندي شلب ، يقول : « أشعر بالنعاسة ، لا أستطيع النوم ، لا أستطيع الاحتمال ، أصرخ أحياناً بلا فائدة ، ذهبوا بنا إلى « سايمون » ، وملاهي النساء والخمر ، ولكن بلا فائدة ، أريد العودة للوطن » .

### حروب أخرى في المستقبل

وقد استعان المخرج الأمريكي « بيل كوتيري » بكل المؤثرات البصرية التي توضح الحقيقة التي أراد تأكيدها طوال هذا الفيلم ، وهي أن جميع الجنود الأمريكيين الذين دُفَعوا إلى حرب فيتنام كانت أعمارهم ١٨ - ٢٠ عاماً ، وأن غالبيتهم كانوا في سن التاسعة عشرة ، أي أنهم كانوا ما بين سن العبا وبداية الشباب .

وهذه الحقيقة بالتحديد عجزت أغلب الأفلام الأمريكية الروائية التي تناولت حرب فيتنام عن إظهارها ، لأسباب فنية تتعلق بعدم تطابق هذه السن مع النجوم المشهورين في السينما الأمريكية ، حيث إن هؤلاء النجوم تزيد أعمارهم عن الثلاثين !

وعندما سئل مخرج الفيلم « بيل كوتيري » عن الأسس التي اعتمد عليها في اختيار الخطابات ؟ قال : « خطابات الشباب الصغير السن ، وعناصر الخوف والوحدة والإحساس بالعزلة والوحشة ثم الهأس ، ومن خلاصة السنين خطاباً كان هناك الإحساس بالخدعة » .

– ما هو رأي أصحاب الخطابات الذين ما زالوا على قيد الحياة ؟ وكيف استقبلوا فكرة فيلمك ؟ – اتفقوا معي في وجهة نظري عن الحرب وأسبابها ونتائجها ، بل أكدوا لي أن السياسة الأمريكية لن تتورع عن القيام بحرب أخرى ، ثم لرس فيها كل هذا الرعب يوماً ما ، في المستقبل ، وفي أي مكان !! □

تلك السنوات العصيبة ، وحفائق الأرقام التي تظهر على الشاشة ، لترصد التورط الأمريكي في دفع مئات الألوف من الجنود الصغير السن إلى الجبهة الفيتنامية ، وأرقام وأعداد القتل والمصابين والمفقودين في كل ستة أشهر !

وهناك عودة الوعي للمجتمع الأمريكي بعد اكتشافه خدعة هذه الحرب ، وردود الفعل في مظاهرات الرفض والاستنكار ، واللافئات التي تندد بالحرب ، وارتباك الإدارة الأمريكية أمام الوضع المتدهور ما بين الاعتراف بالأمر الواقع ، وبين استمرار الضرور الأحمق وعدم إنهاء الحرب .

كل هذا من خلال الوثائق المصورة ، سواء من خطب الرئاسة الأمريكية ، أو من تصريحات وزارة الدفاع ، أو من شهادات بعض أعضاء الكونجرس .

ويستخدم الفيلم تلك المادة الوثائقية داخل خلاف من الأغاني التي اشتهرت في تلك السنوات ، مثل أغنية : « الثمانية عشرة » التي تقول كلماتها :

أنا صبي ، أنا رجل

عمرى ثمانية عشرة ، ولا أدري ماذا أريد ؟

ثمانية عشرة ، وأشعر بالضياح ،

ثمانية عشرة ، وأريد الإنقاذ ،

أريد الهروب من هذا المكان !

وأغنية : « ولدت في أمريكا » التي تعد من أشهر الأغاني في تلك الفترة ، وتقول كلماتها :

ولدت في أمريكا ،

في منزل جميل ، بمدينة صغيرة ،

بعضهم وضع بندقية في يدي ،

وأرسلني بعيداً ، إلى أرض غريبة ،

لأقتل الرجل الأصفر !!

ولكن تبقى المادة الأساسية لهذا الفيلم، هي شحنة المشاعر من داخل الخطابات .

# AKAI

## العلامة الذهبية للانجاز



من طلب اخيرا للاستحسان سرعة  
Quick Response System وجهازنا للاستحسان متجددة

CD التمتع في كل التوقيت. كما صنعها قريب

في أجهزة مسجلات الفيديو S-VHS

بصورتها المتقدمة

وبالتالي. كذا ليست هي شركة التي

تقع باصمة اليابان فقط.

لست ونحن نحن بصحة متجددة. لك ان

تفضل ان نعمل كثير من في وقت مضى كي

نعمل في الاعوام المقبلة ٢١ عدد تدعى حيا



1929-1988  
80TH ANNIVERSARY

ان يوافق العيد الستين يصنع سيب لتتوقف امة اكاي.

فان ستا علود من الانجازات التكنولوجية هي بتأكيد مما يستحق الفخر.

عن ان المكافئة المتمثلة في تقنيه المتعة المرئية الرقمية الى كل

هؤلاء الناس لا تقل عظيمة.

ان هدف اكاي، كشركة تقتصر على تصحيح الاجهزة

الصينية وبجهزة الفيديو. كان هو دائما "لتعالج

متكر للصوت والصورة".

بما نحن نبلغ هدفنا مررت ومررت من جديد بسبل

متفرق من التجديدات التقنية التي مهدت

التحريك للاخيرين كي يسبروا فيه، والتي تظهر لأن يوضح ما يكون

Akai-Creative At Heart.

TE OF SAUDI: MOHAMMAD YOUSUF ENGINEERING P.O. Box 140202 Jeddah 21542 Saudi Arabia Tel: 4444300  
SAUDI: MOHAMMAD YOUSUF ENGINEERING CO., LTD. P.O. Box 140202 Jeddah 21542 Saudi Arabia Tel: 4444300  
E. GERMANY: UNIVERSAL ELECTRONICS CO., LTD. P.O. Box 1044 Berlin 10001 Germany Tel: 3074462  
L. GERMANY: UNIVERSAL ELECTRONICS CO., LTD. P.O. Box 1044 Berlin 10001 Germany Tel: 3074462  
FRANCE: UNIVERSAL ELECTRONICS CO., LTD. P.O. Box 1044 Berlin 10001 Germany Tel: 3074462  
UK: UNIVERSAL ELECTRONICS CO., LTD. P.O. Box 1044 Berlin 10001 Germany Tel: 3074462  
USA: UNIVERSAL ELECTRONICS CO., LTD. P.O. Box 1044 Berlin 10001 Germany Tel: 3074462  
JAPAN: UNIVERSAL ELECTRONICS CO., LTD. P.O. Box 1044 Berlin 10001 Germany Tel: 3074462

ITALY: UNIVERSAL ELECTRONICS CO., LTD. P.O. Box 1044 Berlin 10001 Germany Tel: 3074462  
NETHERLANDS: UNIVERSAL ELECTRONICS CO., LTD. P.O. Box 1044 Berlin 10001 Germany Tel: 3074462  
SPAIN: UNIVERSAL ELECTRONICS CO., LTD. P.O. Box 1044 Berlin 10001 Germany Tel: 3074462  
GREECE: UNIVERSAL ELECTRONICS CO., LTD. P.O. Box 1044 Berlin 10001 Germany Tel: 3074462  
TURKEY: UNIVERSAL ELECTRONICS CO., LTD. P.O. Box 1044 Berlin 10001 Germany Tel: 3074462  
INDIA: UNIVERSAL ELECTRONICS CO., LTD. P.O. Box 1044 Berlin 10001 Germany Tel: 3074462  
CHINA: UNIVERSAL ELECTRONICS CO., LTD. P.O. Box 1044 Berlin 10001 Germany Tel: 3074462  
SINGAPORE: UNIVERSAL ELECTRONICS CO., LTD. P.O. Box 1044 Berlin 10001 Germany Tel: 3074462



**قصة الكاتب البولوني : ياغي شانيفسكي \***  
**ترجمة : ماريا ماوجنسكا\*\***  
**( عن البولونية )**

أحدهما الآخر منذ القدم حتى الآن ، وسيظلان كذلك قروناً أخرى ، وهذا أقول لكم : إن ذلك لم يكن ممعاً لي ولا جديداً ، بل كان كلعبة من مسرح خيال الظل .

في غروب أحد الأيام قُرع الباب ، ودخل رجل لا أعرفه ، نحيف منكم ، عصبي المزاج ، ولاحظت من نظرتي الأولى إليه أنه يكتم غضباً حاداً ، وعندما سألته عما يمكن أن أقدم له ورجوته أن يجلس ، بادرنى بالكلام :

- يا سيدي ، قبل أن أشرح لك هدف زيارتي ، أقول لك : إنني أعرفك منذ أن رأيتك تتصدق على فقير ، وحييته بقبعتك حينها شكرك ، فأنت إنسان طيب نبيل .

لفقت له : يمكن أن يكون قد حدث ذلك ، ولكن ما علاقة ...

فقال ضيفي : لحظة ، سأشرح لك ، إضافة إلى ذلك أنت إنسان ، وأنا آسف جداً لما سأقول ، إن الناس يتحسسون كثيراً من هذا

قال الأستاذ توتكا : أيها السادة ، حكى لنا القاضي عن كلفة دهان النوافذ ، فتذكرت نافذة ما ، كنت أنظر إليها كل يوم فيما مضى ، وهي ما أريد أن أحكي لكم عنها ، ولا علاقة لها بالغلاء والدهان ولا بالعمال المهرة ، لكن عندما تخاطر لي كلمة نافذة ، فإنها تثير لدي ذكرى خاصة مباشرة .

كانت شفتي في أحد الطوابق ، تطل على زقاق قديم ، في مواجهة نافذة أخرى ، حل بعد عشرة أمتار ، وفي كل مساء كانت المرأة السمينة تسدل الستار على النافذة ونشعل الضوء ، فأرى على خلفية الستار ظلاً كبيراً يتحرك ، يختفي ثم يظهر من جديد ، وفي أحد الأيام رأيت ظلاً آخر ، إنه ظل رجل أصغر من المرأة السمينة بمرتون ، وفجأة اقترب الظلان والتصقفا ، وقبّل أحدهما الآخر ، وتكرر هذا المشهد كل مساء ، ولم يكن من طبعي الاهتمام بعلاقات الحب بين الآخرين ، فأنا لست طفلاً ، وأعرف أن الرجل والمرأة يقبّل

\* ياغي شانيفسكي ( ١٨٨٦ - ١٩٧٠ ) كاتب بولوني ساحر ، متعدد المواهب - ترك آثاراً مهمة في القصة والرواية والمسرح ، من أهم أعماله : فتاة من اللغاية - الرسالة الذهبية - الأحداث المنفرة - الحداد والتهود والنجوم - الإنسان المرح - حبيب من ورق - الحب والأشياء الهامة - المحلمي والورود .

\*\* ماريا ماوجنسكا - مستخرقة من بولندا .

الامر ، أنت لست إنساناً صغيراً ، ومن المؤكد أنك تفهم كثيراً .

- لا ، أنا لا أتحسس من كبر سنّي ، من المؤكد أنني عشت كثيراً ، وفهمت لماذا يقولون عادة : إن الذي يفهم يُعَبَّر .

- أجل ، اهتدي قبل كل شيء لأنني جئت دون دعوة .

هذه النافذة المواجهة لنا هي نافذة زوجتي التي هجرتني ، وأنا متأكد أنك رأيتها أكثر من مرة .

- حقاً ، كنت أرى امرأة هناك أحياناً ، تذكرني بالنساء اللواتي رسمهن « روبنز » ، هل هي زوجتك ؟

- هل قلت « روبنز » ؟ ( ونظر إلي متردداً ،

كأنه يريد أن يعرف هل هذا استحسان أم سخريّة ! ) إنني أحب هذه المرأة يا سيدي ، ولا أستطيع أن أعيش بدونها ، اسمح لي يا سيدي أن أنظر إليها من هذه النافذة ، وإذالم أرها فإني





وعلى الرغم من كبر سنه قرر أن يتابع الدراسة ،  
وأعرف شخصاً آخر تركته زوجته فبدأ بتربية زهرة  
« اللفكونيا » ، وحصل على نتائج باهرة ، ألا  
تمحك « اللفكونيا » ؟ .  
- أجبني بلطف : أنت تعطني أمثلة واقعية  
ونظرية جيدة ، لكن .

- آه ، في هذه الحالة لجلس هنا ، وانظر  
( ورأيت أن من الأفضل ألا يزعمني لأن لدي  
عملاً ضرورياً ) .

كان ضيفي ينظر من النافذة وأنا أنحني برأسي  
هل مكثي ، عيناي مسمرتان على عملي ، وحين  
التفت إليه كانت ملاحظته قد تغيرت كثيراً ، كانت  
مزيجاً من الغضب والام - آه - توقعت أنه شاهد  
ظل منافسه ، ونظرت إلى ورقة كانت أمامي ،  
وفجأة انتصبت واقفاً في مكاني ، فقد أطلق  
ضيفي رصاصة من مسدسه باتجاه ظل وراء  
الستار .

سألني أحد السادة بعد قليل : وقتل ؟

- لا أريد أن أحكي لكم القصة الجديدة التي  
تنتهي بالمسلس ، كنت أحكي عن النافذة التي  
ذكرني بها القاضي الذي دفع ثمناً خالياً لدعان  
نالفته ، أما بالنسبة إلى ضيفي فقد كان شيئاً  
مؤلماً ، مأساة ، والنافذة هي نفسها .

بعد فترة سكن هناك أناس آخرون ، يبدو أنهم  
كانوا سعيدين ، كانت الزهور تتدل من النافذة  
والأطفال يلعبون وراعيها ، ومرة زارني ضيف آخر  
فابتسم ، وقال : ما أعطف هذه النافذة !

أما بالنسبة إلى فلان هذه النافذة التي تتدل منها  
الزهور ، ويطل منها الأطفال ما زالت مسكونة  
دائماً بثلاثة أشخاص مضحكين من مسرح خيال  
الظل ، تحولوا في لحظة معينة إلى كلرة ، مأساة .  
وسألني أحد السادة : رابع ، ولكن هل قتل  
لم لم يقتل ؟

فأجبت :

قتل في أحباتي إلى الأبد لإدانة التضحية  
بتقديم نصيحة جديدة إلى الناس . □

سأعيش في عذاب لا يطلق .

- طبعاً ، آه يا سيدي ، انظر ، ولكنني لا أظن  
أن هذه الطريقة الرديئة يمكن أن تريحك كثيراً ،  
ويمكن أن ترى شيئاً يحزنك أو يخرجك عن  
طورك .

- هل تريد أن تقول : إنني سأرى عشيق  
زوجتي ؟ رأيت ، أعرف أنه هنا .

- لكن كن هادئاً - كنت أتحدث إليه بلطف -  
أشرت في حديثك إلى كبر سني ، ولجبرتي ،  
ومعرفتي للحياة ، إنني أكرر لك يا سيدي أنك  
اخترت الطريقة الرديئة ، إن أفضل طريقة يرى  
فيها الإنسان حيبته هي أن يجيها ، لا أن يرى  
عشيقتها أو يتلصص عليها ، لأن في ذلك تمزيقاً  
لجراح القلب ، وأظن أن عليك أن تمسك نفسك  
قليلاً ، وتبتعد عن هذا الحمي ، حاول ، إذا  
استطعت ، أن تسافر فترة طويلة ، وإذا كان  
لديك في مكتبك صورة لهذه المرأة فالأفضل أن  
تخفيها في الأدراج كي لا تراها أبداً ، وإذا كانت  
هذه المرأة تحمي - أي أغراض فعليك أن تتخلص  
منها .

- إن أهم الأشياء التي لمستها تلك المرأة هي أنا  
نفسي ، كيف يمكن أن أتخلص من نفسي ؟ هل  
تنصحني أن أنتحر ؟

فأجبت : آه ، أنا لا أنصح أحداً بالانتحر ،  
هل تسمح لي أن أسألك : ماذا تعمل ؟  
- أنا موظف في المؤسسة .

- هذا رائع ، لأنك تعمل من أجل كل  
الناس ، ولا أحد يستطيع أن يملك شيئاً ، لأنك  
تضحى بشيء من سعادتك الشخصية ، لكن ،  
هل السعادة في رأيك هي للمرأة فقط ؟ إنني أعرف  
كثيراً من اللين لا يريدون قضاء وقتهم إلى جانب  
المرأة ، إنهم يتناولون آلة « المانولين » .  
- أنا لا أحب « المانولين » .

- هذا مجرد مثال ، بعض الناس يبحثون عن  
الأخطاء الطبيعية في الصحف ، ويسرهم ذلك  
كثيراً ، كنت أعرف إنساناً تعيساً في زواجه ،



## أدونيس جليل حبل

- المداشة تُخترَلُ أحيانا لتصبح لعبا شعكَلِيًا.
- بعضُ المفكرينَ القدامى كانوا أكثرَ جرأةً من مفتحكري عصر النهضة.
- ليسَ هناك نجاج ثقافي عربي يُعبر عن الهوية العربية اليَوْمَ كالشعر.
- أعتد على مصاديرَ غربية لتوضيح نظرية الشعر الحديث.
- لا يمكن لأي شعير أن يكون خارجَ الواقع !
- يمكن أن تكون القصيدة سياسية وغير سياسية في آن !

علي أحمد سعيد أو (أدونيس) الشاعر المفكر ، اسم كان يثير الجدل ، وما زال على امتداد المساحة التي تشغلها آراؤه أو أعماله الإبداعية . إنه كمن يلقي بالأسئلة ، فلا يجد إلا الأسئلة - أو الاتهام - رداً عن أسئلته . وفي هذا اللقاء لا تبتعد الأسئلة عن مدار الأسئلة ، حيث يحاول محاوره أن يتلمس نقاط التقاء في مسيرة وأدونيس ، وآرائه ، هذه المسيرة التي تكاد تبلغ في مجال العطاء أكثر من أربعين عاماً . حافلة بالشعر ، والحدائث ، والمعارك الفكرية ، والانتقادات ، والريادة ، والتساؤلات . وقد أجرى الحوار جميل حتمل .



\* كنت قد تحدثت سابقاً عن الحدائث الثانية . الآن نتحدث عما بعد الحدائث . هل لأنك ترى أن الحدائث العربية كمرحلة قد أدت دورها وانتهت . أم تحديداً لما وصلت إليه الآن ؟

حين تحدثت عن الحدائث ، لم أكن أقصد اتخاذ الحدائث كقيمة بحد ذاتها ، وإنما كنت أقصد التخلص من ثقل الفكر التقليدي المهيمن على الحياة العربية من جهة ، والتركيز على الإبداعية من جهة ثانية . وكنت أشدد باستمرار على أن الحدائث إطار ومناخ ، وأنها ليست نفعاً لما سبقها . هذا ما يعنيه سؤالك لي : أين الحدائث ؟ أين الإبداعية العربية اليوم ؟ أذكر أولاً بأن عبارات : المحدث ، والإحداث ، والحدائث أخذت أساساً من الفكر الديني ، إلا أنها نقلت إلى إطار الفكر الأدبي ، وكان النقد بكامله - تقريباً - في العصر العباسي يتركز حول مشكلات الحدائث والإحداث ، لذلك أرى أن كل كلام عن الحدائث في المجتمع العربي اليوم ،

يجب أن يوضع في إطاره التاريخي أولاً . وإذا قارنا بين ما يكتب اليوم ، وما كان يكتبه ممثلو الحدائث الأولى : أبو نواس ، وأبو تمام ، ولنضع معها النفرى والمتصوفين . أعتقد أن معظم الكتابات الشعرية المسماة اليوم حديثة ، لا توغل في مسألة اللغة الشعرية ، وفي مسألة العلاقة بين اللغة والعالم من جهة ، والعلاقة بين اللغة والذات من جهة ثانية ، كما أوغلت لغة هؤلاء الشعراء القدامى . هنالك شعراء أفراد قلائل ، أكملوا وفتحوا آفاقاً جديدة دون شك ، لكن الكتابة الغالبة في الشعر العربي الحديث أقرب إلى القدامة منها إلى الحدائث ، لذلك نجد عند هؤلاء الأفراد حركة استقصاء إبداعية عالية .

وحين أقول : ما بعد الحدائث ، أو الحدائث الثانية ، فأنا أعني أننا نواجه اليوم مشكلات غير التي كنا نواجهها مثلاً في أيام مجلدة «شعر» : الخروج من الأطر التقليدية ، ومن الشكل الموحد ، ومن الوزن والقافية . المشكلة اليوم يمكن أن تكون : ماذا نقول ؟ ما الأفق الذي يفتحته الشاعر العربي للفقاريء العربي ؟

• لكنك تحدث عن مرحلة ثانية ،  
مرحلة أخرى ، إذا صح التعبير ،  
فهل هي إعلان عن انتهاء شيء  
سبقها ؟

نقل انتهاء مرحلة مجلّة «شعر» ، اليوم لم يعد  
هنا نقاد أو شاعر أن يتركز في تحديد الوزن  
وتحديد الشكل العمودي ، وهما نكتب بشكل  
عمودي أم لا ، نكتب بالقافية أم لا ؟ فهذه  
مشكلات قد تجوزناها ، وإن قد نرانا في  
ضار محددين تاريخي ، كانت الكتابة فيها بانثر أو  
التفكير فيها نوعاً من الإثيم . أما دعوتنا للحدثة  
الثانية ، فلأن الحدثة «الأولى» ، كما مورست ،  
تحولت إلى نوع من الفراغ أو الحلقة المفرغة ،  
وصارت أشبه بساحة تقذف فيها اعتباطاً باسم  
الحدثة آراء ونظريات وأفكار دون وعي دقيق أو  
فهم دقيق .

• أفهم من كلامك أن الحدثة  
العربية ، على المستوى الزمني ، لا  
حاجة لها أن تثبت وجودها ؟

- لا ، بمعنى أننا نحن الذين مهدنا ، فصار  
أمام الشاعر وسائل متعددة ، كانت وسائله  
محدودة : أن يكتب قصيدة عمودية ، أما الآن  
فتمددت طرق التعبير الشعري ، فيستطيع  
الشاعر أن يكتب قصيدة نثر ، أو قصيدة  
موزونة ، وفقاً للنسق التفعيلي الذي يشاء ، بل  
صار في إمكانه أن يمزج بين الأنواع . هكذا  
تعددت لديه وسائل التعبير وإمكاناته واكتسبت  
مشروعيتها . الآن صارت قصيته ماذا لديه ؟  
ما عالمه الشعري ؟ وإذا تفحصت الملتقى الذي  
يتحرك فيه الشاعر العربي ، والملتقى الذي  
يتحرك فيه الشاعر العربي ، لرأيت أن مدى  
حركة الشاعر العربي محدود جداً . محدود

أما عالم الذات ، والعالم الميتافيزيقي ،  
والعالم الجنسي ، والعالم الديني ، والعالم  
السياسي - بالمعنى اليوناني للكلمة - والعالم  
المكتوب ، فقلنا نجد أن شاعرنا عربياً يفرغ في  
هذه العوالم ، وهذا الفرغ هو أبسط ما تفرضه  
الحدثة عليه . أقول باختصار : إن الحدثة  
الشعرية العربية ، اليوم ، تواجه عوامل كثيرة ،  
بينها الإعلام ووسائله - خطر الاحتزانية -  
ويتحرر عن الإخص في احتزال الحدثة -  
بالعب - (كتابة بـ مثلاً دون نقيط أو فواصل -  
أو يقدم المفعول على الفاعل) اللعب الشكلي  
السطحي الذي يقدم نوعين شكلياً مختلفين عن  
تشكيل القصيدة الموزونة . وهو خطر يتجلى في  
إلغاء المشكالية ، بحيث تبدو الكتابة خالية من  
أي تساؤل حول مسألة النسيج الفكري الذي  
تصدر عنه قيم الكتابة (الدين ، والميتافيزيقا ،  
واللغة ، والإنسان ، والوجود) ويبدو تبعاً لذلك  
حدثة قصاصات وملصقات ، وكان اللغة مجرد  
مفردات تجمع وتفرق ، وتركب على سطح  
الورق ، مفردات لا أرومة لها ، ولا تربة ،  
بعيداً عن الإحساس بالفجاج ، وعن الإحساس  
كذلك باللامنتهى .

• أنا لا أنسى كونك شاعراً ، ولكنك  
تبدو كمن يقصر حديث الحدثة على  
الشعر فقط ، مع ذلك لدي سؤال  
يتعلق بالمستوى الفكري للحدثة ،  
وكان الأسئلة التي طرحها من يسمون  
«رواد النهضة العربية» لم تجد أجوبتها  
إلى الآن ، أو أنها قلصت ، وكأن من  
المستحيل أن يعاد طرحها الآن على  
الرغم من مرور سبعين أو ثمانين  
عاماً ؟

- كانت أسئلة رواد النهضة من طبيعة

تجريبي من ضمن هذه الممارسة ، وما أعمله اليوم إنما هو الخروج من هذه الممارسة ، وعمليا فقد بدأت هذا الخروج بتركي مجلة «شعر» عام ١٩٦٤ .

• أنا لا أجري وراء المتقطعات .  
لكنك من قبل قلت : إن الشعر الحقيقي هو إنتاج «المختلف» ،  
وإيصال الانفصال ؟ كيف ؟ .

- من المفيد أن نتحدث عن هذه الأشياء على الرغم من صعوبتها ، حين نأخذ الشعر الجاهلي أو العباسي مثلا ، نجد أن الشعراء الذين يتبعون الخط المدرسي يسلكون طريقا افتتحه شاعر معين ، يراقبون كيف يستخدم لفته ، كيف يعبر عن الأشياء ، مالموضوعات التي يتناولها ، ثم يدخلون في هذا العالم الذي أوجده شاعر ، ويقومون بالتنوع ، ويستفيدون منه بشكل أو بآخر . أما الشاعر الحقيقي الذي يجهد ، فهو الذي يستفيد من طريقة تعامل من سبقه مع اللغة ، من طريقة استخدامه لهذه اللغة ، حيث يستوعب هذه الطريقة ويمثلها ، ويوجد لغة جديدة مختلفة ، وعالمًا جديدًا مختلفًا ، وقد يكون مناقضا بدلا من أن يتابع الشاعر القديم في صورته في الألفاظ والعلاقات التي أقامها بينها وبين الأشياء ، مثلما يحدث الآن . فهناك اليوم عدد قليل من الشعراء المبدعين ، يأخذ آخرون ألفاظهم وصورهم وصياغاتهم ، ويعيدون تركيب هذا كله بشكل أو بآخر ، وهذا لا يجهد ولا يعطي حيوية للتراث . بهذا المعنى أقول : يجب أن يجها الشاعر في قلب التراث ، متأثرا باللغة وعبقريتها ، لكي يقدر في الوقت نفسه أن يوجد من هذه العبقريّة عالما لم يسبقه إليه أي شاعر قبله . هذا ما أقصده بإيصال الانفصال ، أي أن تفصل عما أنتج ، لكي تتأصل في الأداة المنتجة التي هي اللغة .

أيديولوجية في الغالب ، إنهم أعادوا أسئلة العرب في العصر اليوناني . كان العربي القديم يقول : كيف أخذ الفكر اليوناني وأظل مسلما ؟ وقال مفكر عصر النهضة ، أو مايسمى عصر النهضة : كيف أخذ الحضارة الغربية وأبقى مسلما ؟ هكذا حلت مشكلة الحضارة الغربية محل مشكلة الحضارة اليونانية . بل أذهب أبعد من ذلك ، كان مفكرو العرب القدامى - على الأخص ابن رشد - أكثر جرأة ، وأكثر تعمقا في طرح السؤال من المفكرين الذين سميناهم مفكري عصر النهضة . هنالك أشخاص ساروا في خط ابن رشد ، ولكنهم لم يصلوا إلى ماوصل إليه ، ولم يطوروا ماانتهى إليه . وهؤلاء على أهميتهم أهملوا أيضا في حركة التغيير . إن أشخاصا مثل شبلي شميل ، ممن ساروا في التيار العلمي إجمالا أهملوا ، وأبرز أشخاص آخرون غيرهم .

#### بوادر جديدة

• في عودة إلى الشعر ، تقول : إن الممارسة الشعرية العربية استنفدت نفسها . هل يطبق هذا الحكم على تجربتك أيضا ؟

- أين قلت ذلك ؟

• في حوار معك ، قد نشر في إحدى المجلات العربية .

- إذا كنت قد قلت هذا ، فالمعنى الذي أشرت إليه سابقا ، وهو أن الإطار الذي نشأ فيه ، ماسميناه اصطلاحاً الحدائق ، والذي أعطته مجلة «شعر» سمته الرئيسة ، مترازا الحركة الشعرية العربية الراهنة تعبر في حدوده تقريبا قليلا أو كثيرا . بهذا المعنى قلت : إن هذه الممارسة انتهت ، ويجب أن أنطلق إلى ما هو أبعد وأوسع ، هذا طبعي ، وأنا شخصيا أعد

الأجيال العربية كلها ، فلو كنا نظرنا إلى التصوف مثلا نظرة حديثة ، لكانت نظرنا إلى السريالية مختلفة . هكذا تعرفت على أعرق ما في التراث العربي عبر قراءاتي لبعض الغربيين . اكتشفت سر مايسمونه الشرق بللمعنى الحضاري من رامبو . ولئن كان هناك شعر عظيم في أوروبا ، فهو أولا الشعر الذي ثار على «أوربية» لوربا ، والذي ارتبط بهذا العالم المشرقي ، والذي انفصلنا عنه بعامل الاستعمار الثقافي الغربي . ومؤسساتنا وأنظمتنا - مع الأسف - سارت مع هذا الاتجاه وماتزال براجمنا ومؤسساتنا وكل جامعاتنا تسير في هذا الاتجاه .

### حضارتنا والثقافة الغربية

● كاتك هنا تقول - إن الغرب كان مفتاحا لفهم أنفسنا ؟

- أنا هنا أتحدث عن نفسي . لكن هذا المفتاح كان سلبيا ، يعني أن الثقافة الغربية لم ترد الانفتاح عن حضارتنا ، بل بالعكس ، كانت تعلمنا مايجبنا عن البعد الحضاري ، ولكنني أتحدث عن مسألة شخصية حثة . إن قراءاتي لبعض الشعراء الخلاقين نيهتني إلى أهمية شعرنا العربي . وإلى أهمية الإبداعات العربية .

● في جواب سابق لك ، قلت : إن الفكر العربي واليهودي ارتبط بالغرب (الفكرة المركزية أو الفكرة القومية) . ألا تمتد أن الحضارة الشعرية العربية ارتبطت بالغرب أيضا . أعني مفاهيم الحضارة هذه ؟

- المفاهيم نعم . لقد أفدنا من التنظيرات جدا ، لكن هذه التنظيرات لو عدت إليها لوجدتها موجودة في تراثنا في شكل إشارات وإراء مقتضبة ولمعات نقدية . فكل ما يفتل عن الشعر مثلا من أنه كشف وحس ونخط ونجاوز ، تراء مبثوثا في تراثنا ، كما حدث في اليونان مثلا ، فينور الأفكار اليونانية أو

● أنت تحكم على الثقافة العربية الحديثة بأنها قد جاءت عموما من الماضي - بمعناه الرجعي - أو من الخارج ، هل كانت القصيدة الجميلة التي مثلتها تجريرتكم خارج هذا الحكم ؟

حين أقول : إن الثقافة العربية السائدة هي إما استمرار للماضي أو تنوع عليه ، أو أنها اقتبس ، أقول بالمقابل : إن الشعر مختلف ، فإنني أعني أن الشاعر حين يكتب بنفحة شعرية عربية مغايرة للغات الأخرى ، ويدرك سر هذه اللغة وعبقريتها وخصوصيتها . فإنه يحكم ذلك مرتبط جذريا بالتراث العربي ، شاء أم أبى . ومن هنا تأتي أهمية الشعر ، ومن هنا يمكن التوكيد على أنه ليس هنالك نتاج ثقافي عربي يعبر عن الهوية العربية اليوم ، كما يعبر الشعر . على الرغم من مشكلاته والماخذ التي قد تؤخذ عليه .

● تشير أيضا إلى أن كل مرحلة فكرية جديدة تحمي تعبيراً عن متغيرات محيطية . يتم توثيق الحضارة الشعرية العربية على هذا الأساس ؟

- أولا استغلنا من التجربة الغربية ، خصوصا في بعض التنظيرات . فكما أخذنا من الصناعة والعلوم أخذنا من النقد والتنظيرات الغربية ، لكن الثقافة الغربية - وهنا وجه المفارقة - فصلتنا عن تراثنا ، فصلتنا عن عمق الإبداع ، وربطتنا بسطحه الظاهري . وسأخذ - هنا - نفسي مثلا ، فأنا تعرفت على التصوف من خلال السريالية ، واكتشفت أهمية أبي نواس وأبي تمام من خلال اكتشافني بودلير ومالارميه . فهذا لم أتعلمه مع الأسف . لا في الجامعة ولا في المدرسة ، وأعتقد أن هذا شأن

لكنك ترى أن القصيدة تقع خارج  
الايديولوجيا . كيف محل ذلك ؟

- كلمة سياسة أصبحت فارغة ، مثل كلمة  
حدثية ، حين يتضمن أي شيء ، فهد يعني أنه  
لا يتضمن شيئاً . السياسة هنا مستويات  
هناك السياسة الدولية ، والسياسة السياسية  
السياسة ، والسياسة تعني بناء الأساس خلف عدم  
حدود . بناء مؤسسة الجديدة معصية  
الأساس . هذا معنى كل شيء سياسة حتى  
الحب . يد في هذا المستوى : شعر وشفقة  
وكل شيء سياسة . لكن يجب أن نفصل هنا بين  
التعبير الشعري والتعبير السياسي ، لا يجوز أن  
يكون الشعر تابع للسياسة السياسية ، أي  
السياسة كمهنة أو السياسة كمؤسسة ، أو  
للسياسة حتى كأيديولوجيا ، ومن هنا تكون  
القصيدة سياسية وغير سياسية في الوقت نفسه .

#### معنى الواقع

\* في أحد تعريفاتك للشعر ،  
تقول ، إنه ما يناقض الواقع ؟

- الواقع له مستويات عديدة : هنالك واقع  
اللحظة التي نعيش فيها ، وهناك واقع الأشياء  
المادية ، وواقع الأشياء السياسية ، والواقع  
المرئي ، وهناك واقع وراء هذا الواقع المرئي ،  
حين أقول : إن الشعر نقبض الواقع ، أعني  
بذلك لا نقبض الواقع بالإطلاق ، لأن هذا  
مستحيل ، فنحن جزء من الواقع ، لكنني أعني  
ضد الواقع المؤسس ، المجدد ، المباشر ،  
المتبدل ، المكرر الذي لا يساعد في الكشف عن  
حقيقة العالم ، أو عن أسرار الحياة الإنسانية .  
بهذا المعنى يكون الشعر ضد هذا الواقع ، لكن  
لا يمكن أن يكون الشعر هذا الواقع بالإطلاق ،  
لأن الشعر تحديدًا هو الواقع بأسمى تجلياته .  
لهذا عندما نحلل مثل هذه الأمور ، يجب

معظمها كانت موجودة في الحضارات البابلية  
والمصرية والسومرية . لكن يأتي فضل اليونان  
وأهمتهم من أنهم وضعوا هذا الهواء المشترك في  
نظريات وفي أنساق فكرية . وتابع الغربيون هذا ،  
بين بقينا نحن نسرى الانبعاث . وهذا ، موت  
عن مستوى أنساق ومصرية أحد هذه الانبعاثات  
العرب ، لكن عيب أن عيب شعرها بفلاحة من  
التشعر حسيرون . حتمًا من أن أحد هذه  
صديق لعرب . لكن في هذا حتمًا من أحد  
تختلف عن فرائد لعرب . وهذا

\* هل يمكنك بمثل هذا الكلام أن ترد  
على من يتهمك بأن كثيرًا مما قفته في  
نظرية الشعر أخذته عن نقاد غربيين  
وبشكل مطابق ؟

- أنا أشرت مرتين في بداية جملة شعره ، في  
دراستين قدمتها ، واحدة اسمها (محاولة لتعريف  
الشعر الحديث) ، والأخرى (في قصيدة النثر) ،  
أشرت إلى أنني أعتمد على مصادر غربية ، لتوضيح  
نظرية الشعر الحديث . وقلت هذا في المقالة  
الثانية ، (في قصيدة النثر) ، حيث ذكرت أنني  
اعتمدت على تنظيرات في هذا الموضوع ، وبخاصة  
على كتاب مشهور ، وهو أطروحة دكتوراة (لسوزان  
برنان) . لقد كررت وأكرر : إننا في بداية أعمالنا  
ونشاطاتنا كانت معرفتنا بالثقافة الأجنبية وباللغة  
محدودة ، فاجتهدنا لننقل إلى القاريء العربي مناخا  
آخر مختلفا لكي يفكر فيه . ولدنا أخطاء وماخذ  
كثيرة ، وهذا من طبيعة الأعمال الأولية ، أضف إلى  
ذلك أن القضايا التي كنا نجابهها ، كانت جديدة ،  
وليس في موروثنا النقدي ما يهيننا في بحثها  
وتحليلها . وهذا مما اضطرننا إلى الإفلاحة من النقد  
الأوربي وتحليلاته . لكننا وضعنا هذه الإفلاحة ، أي  
ما اقتبسناه ، في سياق جديد مختلف ، وهذا هو  
المهم .

\* أنت تؤكد على الربط بين الثقافة  
والسياسة ، ومن ضمها الشعر ،

● وجهها لوجه : لؤنيس وجهل حمل

## المثقف الرقيب

● في إحدى حواراتك الأخيرة .  
تقول : إن المثقف هو القامع الأول .  
ومن قبل كنت ترى مصدر القمع في  
السلطة . فكيف تفسر هذه انقطة بين  
فهمين يبدوان متناقضين ؟

- السلطة هي مسؤولية بوصفها صاحبه  
تفرض . هي مؤسسه التي تفرز وتسد والمثقف  
هو الذي يعنى ويراقب . من اندي كان يدع  
عجبة وشعره . وتبع المدعوين الان ؟ ليس  
الشرطة مباشرة . بل المثقفون الرقباء الذين  
يرفعون التقارير إلى الشرطة . أنا أعرف مثقفين  
يمارسون الرقابة وقراءة الكتب . ويرفعون  
التقارير للسلطات لكي تمارس السلطات  
القرار . لأن القرار ليس بيد المثقفين . إذن  
فالقامع الأول بالمعنى الثقافي العميق . هو  
المثقف المرتبط بالسلطة .

تصور لو اتفق جميع المثقفين أن لا يكتبوا يوما  
واحدا . ليضربوا يوما واحدا عن الكتابة  
انتصارا للحرية . عندئذ ماذا تفعل السلطة ؟  
تضعهم في السجن مثلا ؟ حسنا لينلوا ليلة  
هنالك من أجل الحرية . وعوضا عن أن يفعلوا  
ذلك . انظر اليوم إلى صفحات المجلات  
والجرائد فسترى في معظمها دعاء المثقفين تسيل  
عليها من كل جهة . أي أنك لن تجد فيها سوى  
الاهاجي . والشتائم والنقد الجارح والتشويه  
بمختلف أنواعه . من يقوم بهذا ؟ إنهم الكتاب  
المثقفون . اليوم لا تستطيع مثلا أن توقع بيان  
من مثقفين مختلفين في وجهات النظر . بيان  
يحد أذى مشترك . هو منع مؤسسات الرقابة في  
الأقطار العربية . لا تستطيع أن توقع ذلك .  
وهنا أرجو أن لا يفهم نقدي للمثقفين على أنه  
مدح للشرطة . كما قد يسارع إلى ذلك المثقفون  
أولئك . شرطة آخرون . وإذا كنت ضده هنا

لولا أن تسأله عن المعنى المقصود بالكلام أو  
بالمصطلحات في سياقها الخاص . واعتقد أن  
عده تدقيقنا في المصطلحات . أو التساؤل  
حوظا . هو الذي يوقع النقد العربي والحوار  
العربي اندثر بين المثقفين في سوء تفاهه غير  
مسيخ . ونوتفهم حول تحديد مصطلحاتهم .  
نكان سوء تفاهه أقل كتنه . لا يمكن لأى  
شعر حتى لؤنيسى و تلاوتقى منه أن يتحرر  
حاج لؤنوق . فهذا مستحيل . ونحن نفهم  
لؤنوق بشكل مختلف

● عن الشعر تقول : إن الغاريه  
لا يمكن أن يغير نظرتة له . حتى يتغير  
منظوره الثقافي بكامله . وإلى أن  
يحدث ذلك : هل يظل الشعر  
معزولا ؟ وهل تشعر أنت بمثل هذه  
العزلة ؟

- أنا لست معزولا . خذ الأشياء الواقعية :  
أولا شعري يقرأ في كل الأقطار العربية . ثانيا :  
إذا كان هنالك شعر أثر في اللغة العربية . فأنا  
أعتقد أنني الأكثر تأثيرا بين الشعراء في اللغة  
الشعرية العربية اليوم . أنا لا أشعر بعزلة أو  
بأي أزمة على هذا المستوى . أشعر بأزمة على  
صعيد التطور العام في المجتمع العربي . فنحن  
في نهايات القرن العشرين . ومازلنا نمارس  
الرقابة . مازلنا نخاف من قصيدة . نخاف من  
كتاب . وهذا هو الذي يولد في الشعور  
بالعزلة . لكنني شاعر أمارس لغة شعرية  
خاصة . وأوجدت عالما شعريا متميزا . فأنا على  
العكس سعيد جدا . لأن شعري مؤثر ومقروء  
في كل الأقطار العربية . وآرائى متشرة . أحيانا  
في السر . وأحيانا في العلن . يعني على هذا  
المستوى لا أشكو على الإطلاق من أي أزمة .  
وأزمتي هي أزمة عامة . أزمة المجتمع العربي  
بعامة .



فذلك لأن أساسا ضد الشرطة العقلية والثقافية .

الفرنسي والغربي ، لكن لا أحد منا يرى ذلك ، والفرنسيون يرون ذلك . وصحيح أن مسألة الترجمات تخضع دون شك إلى اعتبارات كثيرة ، لكن ضمن هذه الاعتبارات هنالك أشياء تترجم ، لأنها تمثل قيمة ، أي : ماذا يعني دار (فايار) ، وهي دار كبيرة ، أن ترحب بكتاب مثلا لأبي العلاء المعري ، إذا لم يكن هذا الكتاب يحد ذاته قيما ؟

قد لا يكون لأحدنا علاقات في فرنسا ، لكن ما الذي يدعو ناشرا في السويد وناشرا في اسبانيا وناشرا في النرويج وفي تركيا واليابان والصين ، أن ينشروا له إذا لم يكن لأثره قيمة يحد ذاته ؟

• أخيرا هل محلم ؟ وما أجل أحلامك ؟ وما مداها ؟

- أن تكون العروبة فنا لتجاوز الكلام إلى الحياة ، أن تعرف كيف تكون جوابا عن تحديات العصر ، أن تجد حيويتها في السؤال لا في الجواب ، وفي اللجهول لا المعلوم ، وفي اللامتهي لافي المنتهي ، أن تحب الفكر الذي يرج ويقلق ، أن تحب الأدب الذي يدفع اللغة إلى حدود ما لا يعبر عنه ، وأن تحب اللغة التي لا تتلق بقدر ما تحفر . وتعبط ، وتفحص ، وتزلزل ، أن يقدر العربي فيها ، وباسمها ، أن يمارس السياسة حتى إن لم يكن من ورثة السلطة أو عضوا في حزب حاكم أو قائدا ، وأن يمارسها بوصفه مواطنا وفقا لحرية وأفكاره وقناعاته ، وأن يتمكن العربي فيها ، وباسمها ، من الذهاب إلى أي قطر عربي ، وأن ينتقل حيث يشاء في أي قطر عربي ، كما ينتقل في بيته ساعة يشاء وكما يشاء .

دون أحلام كهذه أخشى أن تصبح العروبة وطن أو هام ، وطنا للحكايات والحرافات ، وطنا يسكنه أشخاص غير مرثيين ، وطن أصدقاء وظلال ، وطن «أبالسة» و«عفاريت» و«جن» و«حوريات» . □

• مادعنا في صدد الشأن الشخصي ، سأسألك عن الجائزة الدولية للشعر التي حصلت عليها منذ فترة : هل ترى أن وجودك الخالي في أوروبا - أقصد الوجود الجغرافي - قد ساهم في تكريس هذا الموقف الاعتباري المطلوب لتجربة شعرية تمثلها ؟

- السبب الجغرافي يساعد ، أعني أنه يسهل الاتصال والانتقال ، ويسهل العلاقات دون شك . كنا في وسط يصعب فيه التنقل والاتصال وهذا كان حاجزا ، لكن في النهاية يبقى كل هذا لاقيمة له إذا لم يكن للعمل الأدبي يحد ذاته قيمة ، فإذا كان للعمل الأدبي مثل هذه القيمة ، فإنه يفرض نفسه طال الزمن أو قصر ، لكن مثل هذه العوامل تساعد هذا العمل الأدبي على أن يفرض نفسه بسرعة أكبر .

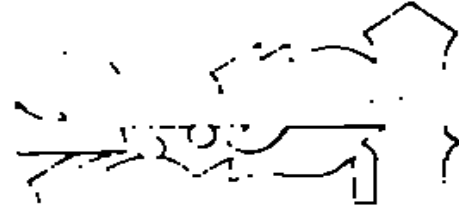
• ألا ترى أن الغرب لا يتعامل معنا بمثل هذه الموضوعية ، يعني أنه يقبلنا بمقدار ما نخضع له ؟

- أعتقد أن هذه النظرة مبالغ فيها ، وهي تأتي منا في الدرجة الأولى أكثر مما تأتي منه ، نحن لدينا عقدة نقص تجاه الغربي ، ولا نصدق أن أي منا قادر على أن يؤثر ، أو يوجد له بعدا شخصيا في الغرب ، لذلك تأتي واحد من العرب يصل إلى مرتبة ما ، بدلا أن يقال عنه : إنه قادر ولديه عطاء كبير ، وأن الشعراء الغربيين ليسوا أفضل منه ، بدلا من هذا القول ، وهو قول صحيح ، يقال العكس : إن له علاقات وتابع ، هكذا . هذا مرض عند بعض المثقفين العرب ، أو عند معظمهم ، وهو مرض القصور ، أو من مركبات النقص التي تجعلنا لا ننظر إلى أنفسنا إلا بمنظار التجمية . الشعر العربي اليوم قادر على أن يؤثر في الشعر

أكتوبر  
١٩٨٩



صدر العدد الجديد من:



مجلة الفتيان والفتيات في الوطن العربي

رئيس التحرير: د. محمد الرميحي



يشترك في تحريرها مع الفتيات والفتيات العرب  
نخبة من كبار الفنانين والكتاب المتميزين.

في هذا العدد:

■ استطلاع عن قلعة في عمان .

■ همام .. قصة بالرسوم .

■ نسي رنج يفهم رسمه .. قصة عالمية .

■ ذات الرمة .. الحلقة (١٠) .

■ الإسكندر الأكبر .. سلسلاتها .

■ من أيام الطفولة .. سليمان الفهد .

إضافة إلى الأبواب الثابتة:

- إسلاميات .
- كبريات .
- ٨ صفحات لأخبار  
الصغير وأخبار الصغيرة .
- دائرة معارف العربي الصغير .





## روايته من تأليف : خيرى الذهبي

بقلم : غالب هلسا

رواية «حسية» لخيرى الذهبي حدث متميز في الرواية السورية والعربية ، متميزة لتجنبها الكثير من مآزق الرواية العربية ، وبسبب اقتحامها لميادين جديدة في التجربة الروائية .

الرواية تدور في دمشق القديمة ، ابتداء من عشرينيات هذا القرن حتى خمسينياته . وعالم دمشق عالم مغلق ، لم يمرؤ إلا القلائل جدا على الكتابة عنه ، وكان ماكتبوه مزيجا من «الميلودراما» والمذكرات الشخصية . وهذا أحد أسباب تفرداها .

البراءة معطى مثالي «ميلودراما» تنتهي بالزواج السعيد ، والخروج من كابوس المطاردة . ولكن قدرة الكاتب ونفاذه تجاوزا الميلودراما إلى المأسوي البطولي . والرواية مكتوبة بتضيق جديدة مهما كان تقييمنا لها ، تظل مغامرة جسورة ، تفتح طريقا جديدا للكتابة . أهني بذلك المزج بين أسلوب «البيان والتبيين» للجاحظ ، وإيقاع المسرح اليوناني . إن اللحظة الحاضرة تحتوي الأزمنة

سبب آخر لتفرداها هو الروح الواقعية التي كتبت بها الرواية . شعرت في كثير من الأحيان وأنا أقرأ هذه الرواية أن هنالك مواقف كثيرة ، سوف تنتهي إلى «ميلودراما» نموذجية ، لكن قدرة الكاتب ونفاذه كانا يخرجان بالرواية من هذا المآزق ، ليقدمنا لنا عالما مأسويا بطوليا شديد الإقناع . إن لقاء الشاب البازيبي (العربي الأصل) الثائر مع الفتاة الجميلة في البيت الذي يخفي فيه لقاء البطولة المثقفة مع

كلها : الماضي كخلفية ، كقدر لمجتمع متخلف ، لا يستطيع التملص منه ، والمستقبل كندير ، وبهذا يتحقق شرط مفهوم القدر في المسرح اليوناني .

ولكن هذا القدر قدر شرقي ، وإن تقع بأقنعة غيبية .

وأخيرا - وهذا الأهم - استطاعت هذه الرواية أن تخلق البطل « التراجيدي » - تعني به حسية - الذي يخوض صراعا مع قدره ، لا ينتهي إلا بالدمار الذاتي .

هذا عن تفرد هذه الرواية ، أما سلبيتها الرئيسية فهي تحكم فكرة مسبقة متناقضة وغير مقنعة . لتبدأ بجانبها السلمي :

## ١ - الفكرة والرواية

يقدم لنا المؤلف نظرية طريفة عن المدينة الواحة ، الواقعة على طريق القوافل التجارية ، ومن خلال ذلك - وربما دون أن يقصد - يقده لنا مفهوما ندرس وتلتاريخ . إن الذين استقروا في تلك الواحات - الذين أناس « سيئهم الأعلام القديمة ، أعلام الغزاة الكبار ، والمغامرين الكبار ، والعاشقين الكبار ، والتجار الكبار ، أولئك الذين قنفتهم يوما فيافي الصحراء العربية إنهم أحفاد أولئك الذين طردهم جفاف اليمن بعد إخضاع مغامرتهم الكبرى في التغلب على حموضة الصحراء المهاجرة ، فضرقوا ، واجتازوا الصحاري ، تحملهم جهام القعبة ، حتى رأوا واحة مسكينة ، فرأوا فيها الجنة المنتظرة ، وقالوا : سرتاح قليلا حتى المحطة القادمة ، تلك المحطة التي لن يصلوها فيها بعد أبدا ، لأن الكسل والملل والانتظار مالمبث أن سكن دماهم الغائرة وحاصرتهم الصحراء ، وقالوا : نوفر قليلا ، نوفر في الفرح ، نوفر في الحزن ، نوفر في التوق ، نوفر في المغامرة .

وهكذا استسلموا لركود مديد ظاهري ، وازدادت هذه الواحات ركودا عندما تحوت عنها طريق القوافل التجارية ، وفي فترات الانتظار الطويلة ، فترات تغير طرق التجارة الكبرى ، يتولد تصميم قديم ، « يلج : لاداعي للتسرع ، سترجع القافلة وطرق القوافل والأرباح والغنى قريبا ، لكن الحلم السبئي القديم يستار عند هؤلاء الأحفاد الصغار لأولئك المغامرين ، والمحاربين ، والحالمين والتجار الكبار ، فكانوا يفاجأون حين يسمعون أن واحدا من أبناء جلدتهم قد قرر كسر قيود الواحة والخروج إلى كبد المغامرة ، لذلك حين سمع « أبو منير » و « أبو سعيد » و « الشيخ يوسف » نبا عودة صباح المسدي إليهم ، حملوه كل شوقهم القديم إلى تلك المغامرات ، والرحلات والأحلام التي كانت خبز أجدادهم اليومي ، قبل أن يرتاحوا قليلا في تلك الواحة ، فرأوا فيه تحقيق الحلم وإنجاز التوق .

هذه هي النظرية التي يقدمها المؤلف ، وهي تأتي في سياق عودة صباح المسدي وأنته حسية من اختفائها في جبل ، بعد أن شارك في الثورة السورية ضد الفرنسيين ، إثر انتهاء الحزم الفيصلي بالاستقلال والوحدة . بعد أن نيسكنا في بيت قريبها ، حمدان الخوقدار ، بعد أن انتهت الثورة ، وعندما لم يجدوا مكانا يؤويها . إن حمدان يرحب بقدميها لأنها أثارا عنده ، وعند أبناء الواحة الراكدة ، الحلم السبئي القديم . ومن هنا تصبح الثورة السورية - في وجه من وجوهها - تمردا على الركود الروحي لأهل هذه الواحة المسية دمشق .

المؤلف نفسه ، ومنذ البداية ، غير مقتنع بهذا التفسير . فصباح انضم للثورة لأنه لم « يستطيع العمل مُسديا » فضايرقات « فرنسا وانكلترا كانت قد استولت على العالم الذي سحب منه صباح إلى السفربرلك .

عندما تقدر حسية مثلا ان تقيم مصنعا للمجواريب فإن مجموعة قيم الماضي تصبح مجرد لغة تعبر عن واقع محدد : إنها مهلدة بالجماعة الحقيقية هي وابتها وحفيدها ، وماقامت به ليس استجابة لأرواح الأجداد ، بل خصوبة روحها وجسارتها

## ٢ - التقنية الروائية

قلنا : إن هذه الرواية مكتوبة بتقنية جديدة على الرواية ، هي مزيج من أسلوب اجاحظ في « البيان والتبيين » وإيقاع المسرح اليوناني ، أو تلك التبرة الخطابية للمسرح اليوناني فلماذا نعي بذلك ؟

في هذه الرواية لانجد البنية الروائية المتعارف عليها ، نعي بذلك تلك البنية العضوية المنسجمة ، حيث تصبح الأجزاء ذات وظيفة محددة : أن تشكل الوحدة الروائية ، بهذا لانستطيع أن نضيف جزءا آخر إلى الرواية ، أو أن نحذف منها جزءا ، والرواية بذلك تشبه عضوية الكائن ، حيث إن بتر عضو وإضافة عضو تؤدي إلى تشوه دائم .

في هذه الرواية نجد خروجها على مبدأ الوحدة العضوية ، فبمجرد أن يفتح حمدان الجوقدار الباب ، ليستقبل صياح وابته حسية ، نرى المؤلف قد انتقل إلى شرح نظريته عن - الواحة - المدينة ، وعلاقتها بالقوافل القديمة . وهذا يتكرر كثيرا في الرواية ، فمن خلال مريم - وهي شخصية هامشية في الرواية - يحكي لنا المؤلف تاريخ حياة زوجها ، دون أن يكون لذلك أدنى علاقة بلخط الأساسي للرواية .

إنها تقنية الكتابة العربية كما في « البيان والتبيين » للجاحظ و « الكامل » للمبرد ، و « الأغاني » لأبي الفرج . إن الانتقال في هذه الكتابة من حدث إلى آخر لا يتم عبر تسلسل تاريخي ، ولا عبر رباط عضوي بين الأحداث ،

و حين انضم صياح المسدي إلى حارس حارات الشام ، حسن الخراط ، في هوجته في القوطة ، كان يظن أنه سيستعيد عائلته القديم الهادي . حيث يخلو إلى عدته البسيطة ، ويسدى الخريز في تلك الدورة النسيجية الطويلة في صناعة الصبايات والالاجات والديما . وهذا يعني أن الدافع الرئيسي للثورة كان تغيير اهياكل الاقتصادية الاجتماعية ، هذا التغيير الذي أدى إلى بطالة العديد من أصحاب الحرف اليدوية ، وإلى تغيير موقعهم الاجتماعي .

ليس هذا سببا مقنعا للثورة ؟

إن هذه النظرية تطرح إشكاليات عديدة ، سواء على مستوى النص الروائي ، أو على مستوى علم الاجتماع . تطرح على المستوى الروائي انحياز الكاتب إلى القدر الذي لاراد له ، وخذلان حسية التي واجهت ذلك القدر وتغلبت عليه . يبدو لنا أنه حين يرى المؤلف أن الحاضر يطبع الماضي ، وأن الاموات يحكمون الأحياء ، فإن مأساة حسية هي أنها لم تخضع لقدرها ، بل لقد لبست ملابس الرجال ، وعاشت حياتهم حين شاركت في الثورة ،

يعني أيضا أنه كان على خالدية خاتم أن ترضى بقدرها ، أن تكون زوجة لرجل تزوج عليها وهي في سن الثامنة عشرة . وهذا معناه أن تفقد الرواية كل شيء ، كل شيء مميز وجميل فيها . وهذه النظرية غير قادرة على سلب ماهو مميز وجميل فيها ، لأن تعاطفنا مع حسية وخالدية أقوى من كل التنظيرات . إن الماضي ، بكل تجلياته كقدر ، ينفية الفعل الدرامي داخل هذه الرواية .

وعلى مستوى علم الاجتماع فلإننا نعلم أن المعطيات الاجتماعية والوهمي قدران على تبديل الماضي كقدر . قد يبدو للماضي طامحا ، ولكنه ، عند تأمله بدقة سيكتشف عن قناع للحاضر .

مثال آخر على ذلك هو عرض نظرية المؤلف عن المدن - الواحات - ، لتفسير الاستقبال الهلامي لصياح وحسية ، بعد عودتها من الجبل . والأمثلة كثيرة ، فلا داعي لزخم هذه الدراسة بها . فإلى أي شيء يشير استدعاء الأزمنة الثلاثة إلى اللحظة الحاضرة ؟ وكيف يخدم الموضوع الأساسي في الرواية ، ونعني به صراع الإنسان ضد القدر ؟

القدر هو أحد احتمالات الحاضر التي يخبؤها المستقبل . عندما نفرس هذا الاحتمال في اللحظة المعاشة ، فإننا نضفي على تلك اللحظة كثافة مأساوية ، وبكلمة أدق : جلالات تراجمها . إن اللحظة الحاضرة تصبح عمرا يعبر به البطل نحو مصيره المأساوي . إن عظمة «ماكبت» هو أن مصيره - قدره - كان بالغ الوضوح بالنسبة له . إن متقوله هذه الحكمة الروائية هو أن المأساة ليست ذلك النتاج «الميلودرامي» لسخرية الأقدار ، بل نتاج اختيارنا على الأخص ، البطولة تختار المأساة ، لا الميلودراما .

### ٣ - المأساوي البطولي

تنشق بطولة حسية ومأساويتها من كونها أرادت أن تتجاوز قدر المرأة ، أن تصوغ حياتها بيلديها ، وليس بالخضوع للمواصفات الاجتماعية التي صاغها عالم الرجال ، أن تكون قيمها نابعة من ذاتها ، وليس من عالم الرجال والأسطورة والأجداد . إنها مأساة الفرد الموجه من الداخل ، في عالم موجه بالتقاليد ، حسب تحديد الأنماط التاريخية الذي يطرحه «ديفيد وايزمان» ، إنها مأساوية الفلاسفة والعلماء والشعراء ، أولئك الذين يسميهم «فوكو» المجانين الذين لم يستطيعوا أن يوهوا صوتهم بصوت المؤسسات القائمة .

ولكنه يتم عبر التداعي . هذا يعني أن هذه التقنية محكومة بالشكل الروائي ، فالخروج عن التسلسل الروائي أضفى أبعادا جديدة على ذلك التسلسل ، وأدخلنا في عالم الرجال الذين لم يكن لهم دور كبير في البنية الروائية . من خلال هذا الخروج على التسلسل عرفنا خالدية وأزواجها ، فأصبحت حسية بالنسبة لنا أكثر وضوحا ، لقد أسهم كل هؤلاء الرجال في بناء شخصية حسية التي كانت تبني نفسها ضد الرجال الغائبين ، بما فيهم الأجداد والأسلاف ، أي الأرواح المتتمة .

### روح المسرح اليوناني

لحدثنا عن اقتران هذه التقنية بليقاع المسرح اليوناني وروحه ، وأعني بذلك شيئين : الأول : تمسيد الطرف الاجتماعي بأرواح غيبية ، لها سمات مفهوم القدر في المسرح اليوناني وملاحمه . وهذا مأسوف تفصله بعد قليل ، في الحديث عن بناء شخصية حسية . الثاني : دمج وحدات الزمن الثلاث بعضها ببعض ، وهذا ما استحدثت عنه بعض التضميل هنا ، وسوف أقدم بعض الأمثلة على ذلك . حين دخل صياح المسدي وابته إلى بيت حمدان ، بعد أن انتهت الثورة ، قدم صياح ابته :

« هذه حسية ابنتي .  
واتسعت عينا حمدان دهشة : حسية ابنتك ؟

- نعم ، كانت معي في الجبل .  
بعد سنوات ، وفي جلسة صفاء ، وكانا جالسين في مقصف قصر شمعايا ، يلعبان الطاولة ، قال حمدان لحسية :  
- كانت مفاجأة ، مفاجأة صعبة على التصديق أن أراك مكشوفة الوجه ، تمشون إلى جانبه في الحارات .

زوجها - الدكنجي الصغير - سيات الفرد المتميز  
المغامر ، صاحب المشاريع الكبيرة . تردد ولكنه  
وافق تحت إلحاحها .

وهكذا فحسية هي الفرد الذي لم يكتف  
الخروج على تقاليد المؤسسة . بل أراد أن  
يضعها لإرادته

لقد كانت خالدية هي التحدي الأوفى .  
لاوى لثتمرد . الثموز الأوفى نشأ . ففرد .  
فعندما أفقرن زوجها زوجة أخرى ، وهي  
ماتزال في الثامنة عشرة من عمرها ، أصرت على

الطلاق ، وحين حاول إعادتها رفضت  
بتحقيق شرطها . وهو أن يطلق الآخر  
زوجها الثاني كان بخيلا فظا . فطلت الصلاق  
منه . أما الثالث فقد أحبه . كانت إمكانية  
فتاة وعاشقة عظيمة ، وبهذا المزاج بنت  
أسطوره في داخلها ، والتزمت بها .

إن هذا التكوين الروحي لخالدية الفنانة  
المقموعة العاشقة المعطاة هو الذي خلق تميزها  
عن المرأة العادية الراضية بقدرها ، وهو الذي  
جعلها بعد أن تحل عنها زوجها الثالث ، وسلب

حسية تعيش في ظل لعنة ، وجوهر بطولتها  
المساوية أنها تتحدى تلك اللعنة . صامت  
سبعة أيام واعتكفت ثلاثة . متوقعة أن يأتيها  
النور من الداخل ، وسوف يجعلها مسجمة مع  
كل المؤسسات . ولكن الضوء لم يهل عندها .  
لقد تحدث قديما وعندها أن تدفع الشمس

حرجت حسية بن أخيل ، ونست ملابس  
الرجال . وجمت أسنحتهم ، وحادت بن  
حوارهم . إن حمدان الذي تزوجها فيه بعد  
يقول لها :

« ألم تكوني تحجلين من المشي حاسرة الوجه ،  
تاركة كل هذا الحسن بها لتلك العيون النهمة  
الوقحة الجائعة » .

فألت لترضيه :

« كنا فلاحين على قد حالنا ، نعيش في  
الجبيل ، ونقاتل الفرنسيون . ولم نكن نفكر في  
أن الوجه عورة ، ( وتهدت قليلا ) ، إه الجهل  
عمى » .

وعندما ( أصبحت ) أنثى وزوجة كان عليها  
أن تصير تلميذة لخالدية خانم ، تتعلم على يديها  
مهنة الأنوثة وقدرها . وأنوثة مثل تلك التي  
يطلب بها مجتمعها لاتصاغ بالتعاليم  
والنصائح ، بل تصاغ عبر الخضوع الذي  
يلازمها منذ الولادة . هذا أصبحت تعيش  
أنوثتها بوعي خارج عنها ، وهي الفرد الذي  
كسر التقاليد والمحرمات ، وخرج من أطر  
المؤسسة الاجتماعية . إنها تعين فرديتها لخالدية  
عندما نصحتها بأن تزيل حاجبها العريضين ،  
وقالت لها : حاجبك حاجبا رجل . فردت :  
« جئت إلى الحياة هكذا وسأبقى هكذا » .

أصبحت هي التي تتخذ القرار : فلتزوج  
خالدية صباح ، وليصبح صباح شريكا في  
الدكان . وهي التي أقنعت زوجها بتخزين المواد  
للموئنة ، لأن الحرب قادمة . أضفت على



● علاء الدين

## ● قراءة نقدية في كتاب

رغبات الجسد الجامع ، ومع خصوصيتها التي تبحث عن مقلد ، عن طفل ، ومع مجتمعا الذي يرفض زواج المرأة بمن هو أصغر منها سناً ، ومعركة مع ابنتها . ومع الرجل الذي تحبه ، والذي حاولت قسره على حبها .

من هنا نكتشف انفراق بينها وبين خالدية وقد غرر جسدها من سيطرة نقيب التي تقمعه . وتحررت صاقتها الغنية . أطاعت جسدها . واكتمت منك جسدها التي لا يرتوي كان ممنوحاً ، ولم تكن تريد أكثر من ذلك . أما حسية فقد كانت تريد أن تمسك العالم بيديها وتعيد صياغته . على العالم أن يعطيها ، فلم تكن ترضى بأقل من ذلك . ولأن ظرفها الاجتماعي ، قدرها لم يكن يتيح لها ذلك ، فعزت نفسها ومن حولها .

سهات حسية هي السهات العميقة للثوري ، نقبض لنمط باني الحضارة الاوربية واستداده في الوقت نفسه . حين يضع الثوري مشروعاً لتغيير العالم فإن على العالم أن يطيع .

### ٤ - أئمة القدر الاجتماعي

إن أهم ما في هذه الرواية أن الصراع بين الشخصيات ومعطياتها الاجتماعية لم يتم عبر وهي مضاف إليها ، بل تم برموز ومعطيات ذلك العصر .

إن هذه الأبنية التي أقيمت ، لتقمع كل تمرد ضد الواقع التقليدي ، لا بد أن يكون أثرها معيقاً للصراع ، وهذا ماقدمته الرواية بامتياز ، وهو ما يجعلها تقف كواحدة من الروايات العربية المهمة .

هذه رواية مهمة في سياق الرواية السورية والعربية ، فهي قد قدمت أعمق طرح لقضية المرأة ، ومن خلال ذلك طرحت قضية الإنسان في العالم الثالث . □

منها كل ممالكك . تنصرف إلى إقامة عالم من المطور الناعمة والورود :

بدأت بتربية نباتات الزينة . فجلبت الأصص ، وأخذت تشتري . وتستعير . وتستهدي ، ليتجمع عندها في أقل من سنتين أكبر مجموعة من نباتات الزينة في الحارة . بل ربما في نسبة . فأقامت جنة أرضية . تفسر عن روحها الحساسة وتوقها لنحية . ولكن هرديتها التي تجلت في الإبداع ، وفي التطريز وإقامة جنة الورود والعطور ، كانت سبباً لجهاد الرجل ، تكفي بالرفض والانتظار ، وفي هذا نكتشف الفارق الأساسي بينها وبين حسية .

حسية ، كانت المرأة الأولى التي استطاعت ترويض حمدان ، بل وربما كانت المرأة الأولى التي روضت رجلاً في الحارة كلها .

ولكن القدر الاجتماعي كان لحسية بالمرصاد ، فهناك مرض غامض قد فتك بكل أبنائها الذكور ، ولم يترك إلا الفتاة الجميلة ، الرقيقة رقة تمنعها من مواجهة الحياة ، ولكنها ترفض قدرها . تقول خالدية :

« خالدية خاتم يجب أن أعطيه صيا لن استسلم أمام إرادة أولئك القساء » .

وكانت تلك هي البداية ، إذ توالى معارك حسية مع قدرها ، ولم تنته إلا بنهايتها . معركتها مع أبيها صياح الذي رفض وصايتها ، ومع فياض الشيزري لتحويله إلى « دكنجي » . ومعركتها مع قوانين السوق حين اشترت « الماكينات » اليدوية ، لصنع الجوارب ، وسيطرت على سوقها ، ثم هزمتها أمام تطور تقنيات السوق حين دخلت الماكينات التي تدار بالكهرباء .

إلا أن أقصى معارك حسية كانت مع ذاتها ، حين أحببت لياض الشيزري كانت معركة مع



# المعرفة

## قصة بقلم : ليل العثمان

تلازمي دائما ، وأتصور أن أناة الرجل تبدأ من قدميه . هاتان قدمان لرجل محظوظ لا شك أن زوجته تصحو باكرا من أجل تلميح حذائه ، وهو السيد الذي لا يعبر لسانه عن كلمة شكر .

هناك امرأة تحسب تقودها ، حذاؤها متاكل ، يشير إلى أنها عاملة ، لا تملك وقتا للاهتمام به . بعض جلود زرقاء تتوزع في ساقيها وأصابعها التي تطل من رأس الحذاء تحمل طلاعا القدم للتحضر .

في الزاوية يجلس رجل كمشيت التجاعيد وجهه ، حتى خيل إلي أن التجاعيد وصلت أطراف أصابعه . بدت قدمه داخل الحذاء مبروجتين . يرتشف شايها أخضر ، ويهش بكفه الكسل بضع ذبابات تتطاير ، بينما الجالس إلى طلوته يفرق وجهه في الجريدة ، لكن عينه ساهمتان في اللاشيء . يرتدي حذاء ذا كعب عال ، لزوم قدمته التي تبدو قصيرة .

تلك قدمان لما تلامسها الأرض القاسية بعد ، تعرتا إلا من برامتها وطراوتها . طفل يرتاح في حضن أمه ، ويهتف بلزوة فستانها الكبيرة . اتحدت عيناها إلى حذائها ذي اللون الأحمر الفاقع للزينة بشرط أسود يتهيء بطبقة على شكل وردة ، والكعب رفيع جدا ،

في حفلة وجدت نفسي داخل القهى المزدحم بالمخاط البشر ، هاربون من الحياة ، ومن أنفسهم ، مواطنون وغرباء ، لوحات الشمس بشرتهم ، أصحاب عاهات يتكئون على العصي ، وبضعة مخشين يشيرون ضجة خافتة ويتطاحكون ، عشاق صغار هاربون من عيون الأهل ، باحثون عن زحام يضيح وجوههم التي تتلقت بفرح خائف . وجدت نفسي بين هذا الحشد مكاتا . قدم الكرمي القديم تهتز تحتي . أثبت نفسي عليه وأنتظر مرور النادل الذي يتوزع بين الجالسين بنشاط عجيب .

جو للقهى يعبق بدخان السجائر ، والسجائر ، وروائح العرق ، والقهوة ، والشاي ، والمشروبات الأخرى التي ألح ألوانها ولا أحرف أسامعها . الأصوات متداخلة ، حينما تكون كالهمس ، وحينما كالصراخ ، بعضها يندب إلى الأذن فتلتقط جزئيات منه ، وبعضها يتعثر في المكان الواسع ، ويضيع مع الضجيج القادم من باب القهى الذي يفتح ويغلق دون فرصة للراحة ، لكنها فرصة لرتي لاستلاب هواء جديد .

أغلقت آتسلي بالنظر إلى أقدام الجالسين ، ذات الأحجام والأطوال المختلفة . هوية

استغربت كيف سيجعل وزنها الثقيل حين تقف ، وهلع قلبي حين تصور أنها ربما تقع ويحط الطفل ويتلوث بتراب الأرضة وكوساخها .

شعرت بشيء يزعجني ، يختص معه رأسي الذي يبحث عن لحظة ما . انتهت إلى أن الجالس عن كيني يزعج قلبي للمطبوخة أمامه بشكل يدعو للفتنة بأنه يعاني من مرض عصبي ، خاصة أن عينيه للمهمومتين تراقصان دون أي تعبير . حين تابعت الاهتزاز تذكرت زميلا قديما ، شاركني ذات يوم نشاطا ما ، لي إحدى اللباسات ، وكنت أضغط على ركبتي لتوقف فيضحك شامتا بترعاجي . لم أجد أراه ، فقد تزوج امرأة مومسا وتحول إلى أجراءها .

غيرت وضع جلوسي ، بحيث أعطيه ظهري الذي بلا عيون ، خشية أن يتقل توتر أعصابه لي ، فلذا بعني تصطم بوجه الذي يجلس أمامي ، وقد داهمت شرقة حادة ، احتضنت لها حدقتاه ، وتطايير نثار الشاي من فمه ، وفتحتي أنفه ، ونال وجهي بعض الرخاذا المسانح . في المقهى المكتظ بزبائنه يكثر المتسولون ، يدخلون ويخرجون ملهين بالطاولات ، نساء منحنيات للزمن المر ، متلفعات بألوان من الشوارد والعباءات ، رجال عجائز فقدوا أسنانهم وشعر رؤوسهم وضوء عيونهم . صيات جميلات ، تغرز شهوات بعضهم إليهن وتفقدن بكارتهن . وأطفال زفرهم الأمهات إلى الشوارع للخلاعة ، حفاة ، ممزقو الأقدام ، متسخو الوجوه ، خشنو الأكف كأن الطفولة غادرتهم . تراقب عيني الأيدي الكثيرة التي تمتد إلى الرواد . ترتد خالية أو ظالمة ، والشفاة شاكرة أو لاهئة ، تنائر كلبها كالغبلر ، وقد يبع صوت الرجال فيها .

أحد الجالسين يحدث صديقه ، يلتقط أختاني المشغلتان صوته :

- لا أحدي متى بالضبط بدأ هذا الشقاء يزحف ! كيف يتكاثرون ؟  
قال رفيقه بحزن :

- النساء البلاسات كثيرات ، لا هم لمن سوى تفريخ هذا الشقاء . لا يملكن ثمن حبة لمنع الحمل .

- البعض يأكل ويصق ، والأصغر يلمسون البصاق ، لا عدالة ، ولا رحمة .  
صوت الآخر بحدة يؤكد لصاحبه :

- يوما بعد يوم ستجد أمعاء هؤلاء تقترض الحجرة .  
ضحك جزء حزين :

- نحتاج حينها لعمر بن الخطاب جديد .  
بالم شديد يضغط على أسنانه ويكوم قبضته :  
- والله حرام ، قلة تلتهم موائد الخير ، وكثيرون جياح .

قال صاحبه وهو يمك بخصر سيجارته :  
- انظر ، كل شيء صار كهله السيجارة ، انظر كيف تلتهم الورق ، تحوله إلى رماد . هكذا يفعل الطفلة هؤلاء البشر .

فلجاني إحساس بالفشان وأنا أتصور الموائد العامرة في مدينتي ، حيث يلهب أغلبها هدايا لصانعي القمامة ، تسمن الفئران ، وتفر القلط من طريقها جماعة البطون .

بطون النساء تختلف عن بطون الرجال ، تتكور مشدوفة تحت ضغط الرجيم أو التنوير الضيقة . يبدو شكل امرأة حامل جميلا ، لكنها بالتأكيد لا تفكر بشيء بعد الولادة إلا بكيفية استرجاع رشاقها . فلذا كانت اناقة الرجل تبدأ من قدميه فإن اناقة المرأة تبدأ من مساحة بطنها وصدرها . صوت أحدهم يصرخ بالنادل ، فيرتجف ، ويسقط كوب الماء الفارغ ، ويتأثر الزجاج ، ويبتعد أحد الأطفال الحفاة ، بينما تلوس قدم رجل سمون على بعضه ، ويصدر صوت نزيز ، تحنك له الأسنان ناضرة . يحمل النادل عصيته ، وعطرق فنجان الشاي الجديد

والبطون والوجوه . يجلس هادئا ، يقلب مجلة أجنبية ، وبين شفطيه سيجارة تكاد تتطفيء . ويتأثر رمادها على بدئته الداكنة . لعله شعر بتطرتي المصوبة نحوه . التفت ، رفع حاجبيه بالسؤال الصامت : هل تريدون شيئا ؟ خفضت بصري والهمس بداخلي : لا أريد شيئا ، ولكن من أنت ؟ منذ شهور وذاكرتي مخونني وتخرجني . قبل سفري راجعت طيبيا بناء على إلتحاح إسطاهن . حتى هذه اللحظة لم أتذكر اسمها على الرغم من الأساء المتخالفة حولي من رواد المقهى . يومئذ كنت أزور أحد المعارض الفنية . حين رأيتي هلت لقدمي ، فحتت فراعين طويلين وحضنت جسدي النحيل :

- أهلا زينة ، يا للساعة المباركة ! أخيرا أراك بعد كل تلك السنوات .  
تشمعت رموشي دهشة باستقبالها الحميم ،  
رددت ببلادة :

- أهلا :  
وانهلت سؤالاتها كالطر :  
- هاتي ما عندك ! ما أخبارك ؟ أحوالك ؟ ما أخبار هشام وحنان ؟ وماذا بعد أن تركت المدرسة ؟ صلح الله والدك . ما أخباره ذلك الذي لم يكن يسمح لك حتى بالنظر من فتحة الشباك ؟ هه . . . ما أخبار خالتك التي كانت تشكو من مرض السكر ؟ لقد أصاب والديني المرض نفسه ، وكانت تعالج عند الدكتور نايف .

ألمعي ، وينصرف بعد أن يلقي ورقة الحساب اللدابة للبليلة ، فأكتم الغضب في صدري وعيناي تستقران على صدور الناس الجالسين . أكثرها متعب ، مثقل بالحموم . بعضها يبدو وقد مات منذ زمن طويل . قليل منها مشرع للهواء وللحياة ، كأن أصحابها يتحدون بالأمل كل بأس طاريء . ما الذي تحمله صدور الناس هذه من أحاسيس ، وحكايات ، ومتاعب ، وأسرار ، وأحقاد ، ومشاعر حلوة نادرة ؟ شيء يثير الفضول ، وعالم الصدور غالبا ما ينعكس على الوجوه . يفور بركان فضول العين إلى الوجوه العديدة المختلفة . كل متقاطعات الحياة موزعة عليها . وجوه بالسة لمعدت أحلامها ، وأخرى هنك التعب جلدتها ، وأخرى موشة بحزن عتيق ، شق له قنوات في تضاريسها . وجوه تطفح بالمرح أو بسعادة واحدة ، وجوه متفائلة ، وأخرى يفوح شؤمها ، عالم من الصور تحمله وجوه جميلة سبحانه الله صانعها ، ووجوه مدعوكة لا تميز العين سرها . وجوه تدهوك للتأمل تفرك وتغلق أمامك باب النظر . وجوه تبتقي فجأة ، تحس أنك تعرفها ، بالتأكيد تعرفها ، وأخرى تتساءل لماذا هي موجودة في الأصل ؟

صوت سعال خفيف يتسرب إلى أذني . التفت ناحية الصوت يستوقفني الوجه . تفرست فيه ، أكدت لنفسي .

- أنا أعرف هذا الوجه ، أعرفه جيدا .  
لمسكت رأسي أشد عليه . أعصر ذاكرتي وكأنها برتقالة لما تستو بعد ، ألح عليها أن تذكرني بصاحب هذا الوجه : أين رأيته ؟ متى التقيته أول مرة ؟ هذه الخطوط العميقة في جبينه خطت لنفسها عمقا داخل وجداني ، فكيف أنساه ؟

كان النادل قد وضع فنجان القهوة ألمعي حسب طلبي ، ورشفت منه ثم هنت أنفوس في الوجه الذي أيقظ ذهني من تأملاته في الأقدام



الشارع

بذاكرتي مرتلة للسنوات التي تعنيها ، تكن  
حباتي بليت ، حتى اسمها لم أتذكره ، فجاء  
صوتها جادا منها :

- اسمي يا زينة ، أنت بحاجة إلى طبيب  
يفضل كسل ذاكرتك .

تلاقت عيني بعيني النادل . هز رأسه ، قال  
بلهجة السريعة :

- حاضر ، فنجان قهوة ؟ سكر خفيف ؟ إنه  
الجلس .

هزرت رأسي مبتسمة ، فرح بابتسامتي .  
مسكين ربما لم تبسم له امرأة منذ أسبوع ،  
تلقت في المقهى ، الوجوه تغيرت ، الروائح  
جديدة . خلف الزجاج يتفرش وجه طفل يذق  
بكنفه الفضيلة على للزجاج ، حين أنتبه إليه بكلي  
مد لسانه ، ويقوم بحركة غريبة من يده ، ويفر  
بسرعة ، متصورا أنني سأشق الزجاج لأعاقبه .  
استدير إلى وجه صاحبي ، ما يزال في

أه ، فحمت فزاعبها وعانتك الهواه إلى  
صدرها ، كمن تحضن رجلا تولعت بذكر  
اسمه . ثرثرتها تواصلت ، وأنا كالبلهاء أتصيد  
الكلمات لأربطها وأرد عليها ، لكنها تواصل  
دون توقف .

- الدكتور نايف ألا تذكرينه ، أم تصنعون  
الغباء ؟ أحاول في هذه اللحظة أن أتذكر هذا  
الدكتور نايف الذي حاولت أعلنها أن أتذكره  
فلم أفلح . من هو ؟ ولماذا لمحتت عنه بتلك  
الصورة اللبية بالدلمة وبالشوق ؟

يرميك فرست كفتها في بطني المازحني  
وتستغزني :

- الدكتور نايف ، ألا تذكرينه ؟ لقد تقابلت  
أمي وخالتيك في عيادته ، تذكرني كيف قرص  
خدي هكذا .

وشدت أصابعها على كتلة من لحم خدي ،  
توجعت ، ضحكت :

- هه ، تذكرت الآن ؟

لا أتذكر شيئا . أصرت في ذلك اليوم أنه  
جاء ليخطبني ، وأني كنت ميالة إليه . تحدثت  
عني وكأما تعرفني أكثر من نفسي ، وأنا أزوغ



مكانته . هو الذي يواقيني الآن . وأنا أتساءل :  
هل عرفني ؟ لماذا لا يتسم إفدن ؟ لماذا لا يتكرم  
ويقرب ويصالحني ويطلق باسمي ويعرفني  
بلسمة لا تذكره ولترتاح ، وأناكد أن ما قاله لي  
الطيب صحيح :

- نسيتك اسم إحدى صديقاتك لا يعني  
حاجتك إلى علاج ، إن فاكترنا كثيرا ما تركن  
للراحة ، فلما كالجسد ، قد تسي في لحظة ما  
اعتزته سنوات ، لكنها تظل مثل صفحة السماء  
مها حاصرهما الغيوم فلها تصفو .

رما أفتحتي كلمات الطيب في حينها ، لكنني  
في اللحظة هذه أشك في أقواله ، فهذا الوجه  
الذي يفرض وجوده علي ليس غريبا . لماذا لا  
يبادر ؟ هل ينجل ؟ هل يخشى أن يسبب لي  
إحراجا ؟ ليس معي رجل ما ! من يدري رما  
هو مثلي يعاني من مرض الذاكرة .

يا إلهي !! الإلحاح الشديد بعد ذاته مرض  
هو الآخر . أين قابله ؟ في أي بلد ؟ أي  
سواء ؟ رما في إحدى رحلات الجوية الكثيرة .  
قد يكون أسعفي من عوفي حين اهتزت الطائرة  
وصرخت .. أو .. رما في إحدى البواخر  
الكبيرة حين فاجاني حوار كدت معه أفقد توازي  
وأترلق إلى القاع ، فسارعت ذراعه وأقلنا  
عمرى ، والتقت عموننا في لحظة ميلاد ،  
جعلت وجهه يلتصق بلحم ذاكرتي كل هذه  
السنوات .

جسدي مترخ ، أشعر بأنني أستيق من  
غفوة طرقة ، نقاط ترتلص أمام عيني وزخارف  
ملونة ، طعم القهوة تغير في لحي ، جفاف  
خشن تمدد على لساني ، خدر للهد يوقظني منه  
التادل :

- طلب آخر ؟

هدوء اللهي جعلني أدير رأسي متجولة . إنه  
شبه خال . الطلولات كثيرا نظيف لامع ،  
تتوسطه منظمة السجائر وأوراقه الاستعماله .  
وقلبها لآ تمدد له بعد يد التادل الآخر الذي

يتوزع بين الطلولات والزبان لتظليها ، ما  
تزال حاضرة لأهمال اللين تركوها ، حلب  
سجائر فارغة ومبعوجة . زجاجات المشروبات  
وكؤوس للماء وفناجين شاي وقهوة ورماد متناثر  
وأوراق ممزقة ، لو كنت في وضع جيد لفتحها  
وقرأت أسرارها . الكرسي بعضها مصفوف  
مرتاح ، وأخرى ما تزال متباهة ومتقلبة تكن  
من وطأة تعبها وعرق اللين هجرها .

الأرض متسخة معفرة ببقايا البشر وبصيات  
التسولين . لا أثر لكل الأقدام السليمة  
والمشوهة ، ولا للصلود التي زفرت لهاها . ولا  
للوجوه التي نسيت نفسها في فنون رأسي .  
تمدد عني بكل القسول إلى كل  
الانجاعات ، أبحث عن الوجه الأليف المنسي في  
صندوق الذاكرة ، لكن الفراغ والصمت  
يواجهان جولة عيني حتى تقعا على الطلولة  
الأخيرة في الزاوية . يرتعش قلبي للمنظر ،  
رجل وامرأة ، عاشقان . الرأسان متحدان ،  
الكفان متشابكتان ، والشفتان لا تحدي إن كانتا  
صامتتين أو هامستين . ضوء الظهيرة الحاد  
يسقط عليهما ، ويغرش تحت أقدامهما للسترخية  
بشكل مثلث غير منتظم الأضلاع .  
وهمة التادل :

- شيء آخر ؟ الساعة الآن الثالثة والنصف .  
عينا ترتدان إلى لوحة العاشقين المنزوين ،  
كأنه اعتاد وجودهما ، ثم إلي يشبه رجاء :

- شربت قهوة كثيرة .. الحساب .  
رفعت قلبي بكسل ، فتحت حقيبتي ،  
سحبت كتابا من الأوراق التلدية ، وضعتها على  
الطلولة ، وعطوت نحو الباب المغلق . قبل أن  
أخرج نظرت إلى التادل الذي كان ينظر إلى  
التقود بتلهاش واضح لا يخلو من فرح .

فتحت الباب ، كان خلفي وجه يطاردي ،  
يخترقني ، ويتصبب في رأسي مصرا أن أتذكره .  
ألمعي كان للشارع موحشا ، وفي قلبي إحساس  
بلوحة أخرى لعاشقين في مقهى آخر . □



## الفكر الاجتماعي وقضية التنمية

بقلم : الدكتور ناول عبد الهادي \*

لم يزل بعض الناس ينظر إلى قضية التنمية من منظور اقتصادي فقط ،  
يدلل على أهميتها أو يقيس نتائجها وفق مؤشرات اقتصادية ، كمعدل الدخل  
ومستوى المعيشة ، وفي الحقيقة أن التنمية قضية شاملة ، تحتوي على البعد  
الاقتصادي داخلها ، وهي تمس المجتمع بكل أنساقه ومستوياته .

الاجتماعي ، وبعض منهم يستخدمه كمرادف  
لتعبير التغيير ، وهذه الاستخدامات على الرغم  
من أنها غير دقيقة فإنها تشير إلى معان ودلالات  
ارتبطت - في فترة تاريخية أو أخرى - بمفهوم  
التنمية .

### بدايات تاريخية

إن مشكلة التنمية لم تطرق أبواب العلم  
الاجتماعي إلا في نهاية الحرب العالمية الثانية ،  
فمنذ القرن السادس عشر على الأقل والمفكرون  
الاجتماعيون يعالجون موضوع التغيير والتطور في  
المجتمع ، ويكفي في هذا المجال أن نستعرض ،

من التغيرات التي ذاعت في الفكر العربي  
في العقدين الأخيرين مفهوم التنمية ،  
ونجد الكلمة تستخدم في الوثائق الرسمية ،  
والخطط الحكومية ، وفي أبحاث الأكاديميين  
ودراساتهم وهم يتحدثون عن التنمية في  
المجالات الاقتصادية والاجتماعية والسياسية  
والأخلاقية ، إلى غير ذلك من المجالات ، ويقدر  
ما اتسع استخدام التعبير وذاع بين الناس ، بقدر  
ما استخدم في مجالات تخرج عن معناه ومقصده ،  
فبعضهم يستخدم مفهوم التنمية بمعنى التقدم ،  
وبعضهم الآخر يستخدمه بمعنى التحديث ،  
والانحياز إلى أشكال عصرية من التنظيم



● فرنسيس بيكون

يسودها التضامن الألي الذي يقوم على التشابه في الأبنية والقيم السائدة والأفكار ، والثانية تقوم على التضامن العضوي الذي يعتمد على التباين الذي يؤدي إلى التكامل ، حيث يكون البناء الاجتماعي تنظيمًا للعناصر المتباينة .

هذه النماذج الثلاثة : ( مين وتونبير ودوركهايم ) ليست سوى أمثلة لعديد من الثنائيات التي قدمها الفكر الاجتماعي في القرن التاسع عشر والقرن العشرين ، ومنها التمييز بين التقليدي والحديث ، والحضري والريفي ، والزراعي والصناعي ، لكن كل هذه المحاولات لم تخرج عن إقامة ثنائية بين نوعين من المجتمعات ، دون أن توضح لنا كيفية الانتقال من إحداهما إلى الأخر ، والقوى التي تحكم هذا الانتقال . وتتخذ هذه الثنائية على أكثر من أساس ، فهي : أولاً : تخطط بين مفاهيم التغيير والتطور والنمو والتقدم . ثانياً : أن لها طابعاً سكونياً جامداً ، وتفترض أن كل المجتمعات لابد أن تنضوي تحت أي من النمطين . ثالثاً : تتضمن في ثناياها انحيازاً للنموذج الغربي في التنمية ، وافترض أن نموذج المجتمع الغربي هو غاية عملية التنمية ونهايتها .

بسرعة ، أهم معالم هذه المعالجة ، فكل من فرنسيس بيكون ( ١٥٦١ - ١٦٣٦ ) ورينيه ديكارت ( ١٥٩٦ - ١٦٥٠ ) قد تصور أن الإنسان يستطيع أن يحقق تقدماً لا حدود له . بفضل جهوده الإرادية الواعية . وقد وضع فونتبل ( ١٦٥٧ - ١٧٥٧ ) نظرية لتقدمه الاجتماعي . نفوه عن أساس أن تراكم المعرفة العملية هو أفضل من مجرد تحقيق التقدم . وقد وُجست تدبث ( ١٧٩٨ - ١٨٥٧ ) نظريته المشهورة عن المرحل الثلاث التي تعكس عملية تقدمه في التاريخ . وحتى بداية القرن العشرين اختلطت فكرتنا التغيير والتقدم لدى عالم الاجتماع الإنجليزي هربرت سبنسر ( ١٨٣٠ - ١٩٠٣ ) الذي رأى أن التقدم الاجتماعي يسير في وفاق مع التقدم الكوني والبيولوجي ، وأن التطور الاجتماعي جزء من عملية طبيعية شاملة تحدث في الكون .

والفكر الاجتماعي في القرن التاسع عشر يقدم لنا أيضاً بداية التمييز بين المناطق متعددة من المجتمعات ، فالسير هنري مين في كتابه ( القانون القديم ) ( ١٨٦١ ) يميز بين مجتمعات قائمة على المكانة الاجتماعية . وأخرى على التعاقد ، وأن جوهر التطور هو الانتقال بالمجتمع من وضع المكانة الاجتماعية إلى وضع التعاقد . كما ميز تونبير ( ١٨٨٧ ) بين الجماعة والمجتمع ، حيث يسود الأولى طابع المحلية والعلاقات التلقائية الطبيعية ، أو مايسميه الإرادة الطبيعية التي تجسد أساسها في العائلة أو القبيلة ، وفيه تعد الجماعة بمثابة تنظيم طبيعي ، يرتبط به الإنسان من الميلاد إلى الموت ، ويشعر بالانتماء إليه ، وتسود الوحدة العضوية والقيم المشتركة والتناسق الداخلي ، أما المجتمع فيعرف الإرادة العاقلة أو الرشيدة ، حيث تسود قيم التعاقد والعمومية والانتماء إلى جماعات غير طبيعية كالنقابة أو الحزب . كذلك يفرق اميل دوركهايم ( ١٨٩٣ ) بين مجتمعات بسيطة وأخرى مركبة ، الأولى

التخلف ، لتداخل مختلف ظواهر المرحلة الاجتماعية جدليا ، وتساؤها وظفيا . ويتقدم الدراسة في الموضوع اتضح شمول ظاهرة التنمية ، وأن التنمية الاقتصادية ماهي إلا أحد متغيرات : لظاهرة التي تشمل متغيرات اجتماعية وسياسية أخرى مثل ضيعة البناء الاجتماعي والعدالة في توزيع الدخل والتكوين لفكرى وبناء نقيه في المجتمع والنظام السياسي والسياسات المتبعة . فما تضحعت لعلاقة الوطيدة بين مختلف جوانب عملية التنمية . فالتنمية الاقتصادية ترتبط بعديد من الجوانب الاجتماعية ، من حيث شروطها ونتائجها ، فنجاعها يتطلب وجود مؤسسات اجتماعية معينة ، وقيم ونظام تعليمي وخبرات فنية وتقنية ، فالقيم الاجتماعية التي تضبط السلوك الاجتماعي وتوجهه تمارس تأثيرا على عملية التنمية من حيث آثارها المباشرة على اخوافز وأنماط الاستهلاك وحجم المدخرات وحجم الأسرة . ويدخل في ذلك أيضا دور المعتقدات والتقاليد والعادات والأوضاع والالتزامات العائلية والقبلية . كما تتطلب التنمية الاقتصادية اعتبار التعليم ، وما ينصل به كالتدريب المهني والبحث ، نوعا من الاستثمار ، وتوجيه سياسته وفقا لاحتياجات التنمية . ومن حيث الأثار والنتائج فإن التنمية الاقتصادية تطرح آثارا على أشكال المجتمع وأبنيته ، سواء فيما يتعلق بوضع الأسرة أو بدرجة العمران ( التحضر السكاني في المدن ) أو بنسق القيم السائدة والعلاقات الاجتماعية والعلاقة بين الأجيال . كما أنها تستهدف في التحليل الأخير هدفا اجتماعيا . هو توفير حد أدنى من الإشباع الاقتصادي اللازم لتحقيق رفاهية الإنسان . التنمية الاجتماعية من الناحية الأخرى تستهدف إقامة بناء اجتماعي ، يضمن استثمار إمكانات المجتمع البشرية والمادية أفضل استثمار ممكن ، ويضمن توزيع عادل التنمية الاقتصادية توزيعا عادلا . فالتنمية

## من التنمية الاقتصادية

### إلى التنمية المجتمعية :

ذكرنا أن موضوع التنمية فرض نفسه على دراسات العلوم الاجتماعية منذ نهاية الحرب العالمية الثانية ، وعن الأخص على استقلال دول آسيا وأفريقيا ، ومرة أخرى كانت سرعة التطور التاريخي أكبر من لشركم لعنفي . « الأكاديمي » . فقد وضح مدى تخلف الدراسات العلمية عن استيعاب الحقائق الجديدة ، ومعالجة المشاكل المستحدثة التي طرحتها هذه البلدان . وكان علم الاقتصاد أسرع العلوم الاجتماعية استيعابا للموضوع . وبرزت التنمية الاقتصادية كأحد اهتمامات العلم الرئسية ، وربما كان سبق علم الاقتصاد في هذا المضمار مرجعه أربعة أسباب :

أولها : أن الحكومات شجعت ذلك من حيث تركيزها على مشكلات التخلف الاقتصادي .

ثانيها : أن الأثار الاقتصادية الناجمة عن التخلف ، من بطالة وفقر وغيرها ، لها طابع المعجلة .

ثالثها : أن علم الاقتصاد أكثر قدرة على التعبير الرقمي عن متغيراته .

رابعها : أن موضوع التنمية السياسية والاجتماعية قد يثير حساسيات وخلافات لا توجد رغبة في إثارتها .

وتطرق بعضهم في التركيز على البعد الاقتصادي إلى حد اعتباره العنصر الوحيد لعملية التنمية ، ووصنوا إلى نوع من الختمية الاقتصادية أو التقنية ، مؤدعا أن كل المتغيرات التي تطرأ على المجتمع يمكن إرجاعها في نهاية الأمر إلى عوامل اقتصادية أو تقنية . يترتب على ذلك أن تصبح المدخلات الاقتصادية أو التقنية هي السبيل الوحيد لإحداث التغيير الاجتماعي .

ولاشك أن في ذلك تبسيطا شديدا لمفهوم



والجوانب ، بمعنى أنها تشمل المجتمع بأسره ، بكل ما يتضمنه من أخطاط سياسية واقتصادية وثقافية واجتماعية . فمن المسلم به لدى أغلب الباحثين أن المجتمع يمثل وحدة عضوية كلية مترابطة ، يتأثر كل جزء منها بالتغيير الذي يطرا على باقي الأجزاء .

### ما التنمية ؟

قضية التنمية إذن هي قضية تغير حضاري شامل ، يتناول كل أبنية المجتمع وأدواره ، ويشمل الجوانب المادية والإنسانية فيه . يترتب على ذلك أن أي نظرية في التنمية الاقتصادية أو السياسية مثلا لا بد أن تنبثق عنها ، وترتبط بنظرية عامة في تطور المجتمع ، وأن تأخذ في اعتبارها جوانب المجتمع المختلفة التي تتعرض لعملية التنمية ، لذلك لا بد من الأخذ بمنهج ينظر إلى الظاهرة التنموية في تكاملها ويسمح بالنظرة الشاملة للبناء الاجتماعي ككل .

وهكذا نخلص إلى أن التنمية ليست مجرد زيادة مستوى الدخل ، ولا مجرد تحقيق أهداف اقتصادية ، وليست مجرد استعارة الأنماط التقنية المتقدمة من الدول المتقدمة ، فالتنمية كقضية حضارية جوهرها تحقيق الغايات الجماعية للأفراد في إطار المجتمع ، والسياسة التنموية هي تلك التي تسمح للأفراد وتنظيماتهم الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بمواجهة العقبات التي تحول دون ذلك ، وتمكنهم من إطلاق قواهم الكامنة ، لتحقيق هذه الأهداف ، بحيث يملك المجتمع قواه الدافعة من داخله ، ويصبح قادرا على تحقيق استقراره وتوازنه على طريق الغايات الجماعية للمجتمع . □

الاجتماعية تستهدف إحداث تغييرات اجتماعية في أبنية المجتمع ووظائفه ، ويتضمن ذلك البناء السكاني ، والمؤسسات الاجتماعية ، ونسق القيم والمعايير السائدة . وهناك علاقة وطيدة بين البناء الاقتصادي لمجتمع ما ، والشكل السياسي له ، والقوى الفاعلة فيه .

ومن ناحية أخرى فإن التنمية الاقتصادية تتطلب درجة من الاستقرار السياسي الذي يدفع إلى ازدياد معدلات الادخار ، ويخلق إطارا نفسيا ملائما للعمل المشترك ، كما تتطلب جهزا إداريا على درجة عالية من الكفاءة . نتج ذلك على المستوى الأكاديمي حركة مزدوجة من ناحية ازدياد اهتمام الاقتصاديين بالعوامل غير الاقتصادية في عملية التنمية ، ولعل دراسات روستو وهاجن وميردال أفضل أمثلة في هذا المجال . ومن ناحية أخرى تطور الاهتمام بموضوع التنمية في مجال الدراسات الاجتماعية الأخرى ، كعلم الإنسان ( جيرتس ) ، وعلم النفس ( ماكليلاند ) ، وعلم الاجتماع ( موروليرنر ) ، وعلم السياسة ( الموند وفهريا ) ، و ( باي وكولمان وابتر ) .

وعلى المستوى الحكومي اهتم المخططون بدور العوامل الاجتماعية في عملية التنمية ، مثل الاعتراف بدور القيم أو النظم الإداري في تعويق عملية التنمية أو الإسراع بها . وقد أشار العديد من برامج التخطيط في البلدان النامية إلى هذه الحقيقة . وكانت نتيجة هذه الحركة أن أصبحت التنمية الاقتصادية جزءا من كل ، وازداد الإدراك بأن تنمية الاقتصاد لا يمكن فصلها عن تنمية المجتمع ككل وإطلاق قواه الكامنة .

إنها عملية شاملة ، متعددة الأبعاد

.....

- x العاجز من عاجز عن سياسة نفسه .
- x العاقل من اعتر يومه بأمره .
- x ربما بات المرء سرورا ضاحكا ، والموت على باب داره واقفا .

من حكم عمر




# احتظار البحار!

بقلم : الدكتور سمير رضوان

بحار الأرض ومحيطاتها مريضة . والأحياء البحرية يفتأها التلوث .  
لذلك فحياة الانسان الذي يعتمد في جزء من غذائه على هذه الأحياء  
أصبحت مهددة . ويرفع التلوث من حرارة الجو فتتدد المياه في البحار  
ويرتفع منسوبها باستمرار . وقد تفضي هذه التغيرات البيئية يوماً إلى طوفان  
يغمر اليابسة ويفرقها .

الكربون . ويفضي ذلك إلى تمدد حجم المياه بما  
يرفع من منسوبها فتغمر الشواطئ مع الزمن .  
ولقد بدأ الانسان المعاصر يشعر بوطأة هذه  
التغيرات البيئية العميقة ، ولكنه على الإجمال  
مازال لاهياً عن أنظارها المستقبلية ، ومازالت  
صرخات المختصين التحذيرية تطغى عليها

تلوثت بحار الأرض ومحيطاتها بما ألقى   
فيها الانسان من مخلفات صناعية  
وزراعية . وقد أصبح الكثير منها في حالة  
احتضار الآن . ومن ناحية أخرى يزداد متوسط  
حرارة الغلاف الجوي بالطراد ، وذلك بسبب  
ما تنفثه الصناعة والسيارات من غاز ثاني أكسيد

صنخ الجشع الاستهلاكي الذي احتوى البشرية في العقود الأخيرة ، والذي زبته الدول الصناعية للإنسان في كل مكان .

### تلوث البيئة البحرية :

نشأت الحياة الأولى منذ ٣ آلاف مليون سنة في أعماق المحيطات على هيئة خلايا مفردة بدائية . فقد كانت الحرارة على اليابسة حيث أهل من أن تتحملها الأحياء . كما لم يكن خلاف الأوزون الذي يحمي الحياة من الأشعة فوق البنفسجية القاتلة قد نشأ بعد ، ومن ثم فلا بد أن أوائل الأحياء قد نشأت في أعماق للمحيط حيث لا تنفذ إليها هذه الإشعاعات القصيرة الموجة .

وتحتل المحيطات والبحار من مساحة الأرض أكثر مما تحتله اليابسة . والبيئة البحرية بيئة معززة تعيش فيها حيوانات ونباتات وميكروبات خاصة في اتزان عددي دقيق ، حيث يعتمد بعضها على البعض الآخر . والطحالب الدقيقة والضحمة هي نباتات البيئة البحرية التي تصنع المواد العضوية من ثاني أكسيد الكربون فتوفر بذلك لجميع الأحياء الأخرى من حيوانات وميكروبات غذاءها ، وتمثل الأسماك والحيتان وغيرها من الحيوانات كالفقمة لرقى الحيوانات في البحر . كما توجد أعداد ضخمة من الحيوانات وحيدة الخلية ومن البكتيريا . والميزان العددي القائم بين هذه الأحياء مستقر منذ أحقاب طويلة لا يتخلل إلا في حدود ضيقة ، وهو في الواقع محكوم بالظروف البيئية السوية . فلذا اختلفت هذه الظروف اختلف التوازن ونشأت الكوارث . هذا هو في الواقع ما طرأ على البيئة البحرية في الزمن الحديث بسبب التلوث . وهما نحن نسمع كل يوم عن نفوق حيوانات بحرية راقية بأعداد تدعو إلى القلق . والحيوانات الراقية - كما هو معروف - تقع في ختام سلسلة الغذاء . وقد سُمم التلوث هذه



● الفقمة - حيوان بحري ودمج قتل التلوث منه الآلاف في بحر الشمال حتى أصبح مهدداً بالانقراض .

ذلك أن الأنهار تحمل إلى البحر مخلفات المجاري وكميات من الأسمدة الزراعية الذائبة ، وتحتوي للمجاري على كميات كبيرة من أملاح القوسقات الناتجة من مساحق الغسيل ، كما تحتوي هي والأسمدة الزراعية على أملاح النترات . هذه المواد بالذات تؤدي إلى زيادة طفيفة في معدل تكاثر الطحالب مما يخل بالموازن المعدنية بين الأحياء . وما أن تموت هذه الطحالب حتى تترسب في القاع حيث تحللها البكتيريا فتتكاثر بسرعة مذهلة وتستهلك أثناء ذلك معظم الأوكسجين الذائب في الماء وتموت الأسماك والحيوانات الراقية محتقة .

أما التلوث المباشر فيتعلق بالتخلص من النفايات مباشرة في البحر . وقد كان الاعتقاد سائدا في الدول الصناعية أن ميكروبات البحر كفيلة بتحليل كل ما يلقى في الماء من نفايات . لذلك فقد أُلقيت كميات وأنواع من الكيماويات - لا يعلمها إلا الله - في أجواف المحيطات . ولكن الأبحاث أثبتت أن معدل تحلل مثل هذه النفايات في جوف المحيط بطيء أو معلوم ، نتيجة للظروف البيئية المصعبة هناك . فمتوسط درجة الحرارة يقترب من الدرجة الواحدة المثوية فقط وعندما توشك أنشطة الميكروبات أن تتوقف . أضف إلى ذلك أن الأحياء في الأعماق السحيقة لا يتحمل أغلبها الضغط المرتفع الناشئ عن عمود الماء فوقها فالنفايات إذن محفوظة في ثلاثيات طبيعية يعزل عن معظم الميكروبات مما يحفظها من التحلل ، فهي بذلك أخطار تترىس بالأجيال القادمة . وتحرم قوانين بعض الدول الصناعية حل المصانع القائمة على الأنهار أن تتخلص من النفايات في مياهها ، فأصبحت هذه المصانع تشحن النفايات في سفن وتنقلها لتلقى بها في عرض البحر . هكذا يتم التخلص مثلا من النفايات المحتوية على حمض الكبريتيك المخفف ، ومن المخلفات الصلبة الناتجة عن معالجة المجاري في

السلسلة بكاملها ، وتتركز الأثر السامة في آخر السلسلة . ولنا بحاجة إلى أن ننبه إلى الخطر الذي أصبح بذلك يهدد حياة البشر اللذين يعتمدون على حيوانات البحر في جانب من غذائهم . ويتسبب النشاط الصناعي والزراعي في معظم التلوث الذي يحدث بأسلوب غير مباشر كما يقع بأسلوب مباشر . أما التلوث غير المباشر فيتعلق معظمه بما تحمله الأنهار التي تصب في البحار من ملوثات . وتشمل هذه نفايات المصانع القائمة على شواطئ الأنهار وهي غاية في الكثرة والتنوع ، فلكل صناعة نفايات خاصة بها . ومن أمثلة هذه النفايات حمض الكبريتيك المخفف الذي تتخلص منه مصانع الأصباغ ومواد الدهان . وتدل الإحصائيات على أن أنهار ألمانيا الغربية وحدها تستقبل كل يوم نحو ١٢٠٠ طن من هذا الحمض كنفاية صناعية . وتؤدي زيادة الحموضة في البحر إلى الإخلال بالميزان المعدني السائد بين الأحياء البحرية . والأهم من ذلك هو أن هذا الحمض غالبا ما يحتوي على كميات كبيرة من المعادن الثقيلة الذائبة فيه كالزئبق والكاديوم والرصاص وغيرها ، وكلها ضارة بالحياة .

### تموت محتقة

كذلك تستقبل البحار مع مياه الأنهار نفايات غنية بالهيدروكربونات ومشتقاتها الكلورية والفلورية . وهذه المواد تأتي من المصانع التي تنتج مضادات الأعشاب والحشرات ومن الأراضي الزراعية التي تُرش فيها المواد فتغسلها الأمطار ومياه الري وتحملها إلى الأنهار . ولقد أصبح معروفا أن هذه النفايات أيضا ضارة بالحياة وتقضي على أمراض الحساسية والسرطان ، أما ماء التبريد التي تستعملها المفاعلات النووية فتتلوث بمقادير ضئيلة من الإشعاع يترن: - الزمن في البحار . أضف إلى

بحر البلطيق ميتة ، ولحلت حيواناتها وتعفت ، واتبعث منها الروائح الكريهة . وإذا قفزنا إلى شواطئ القارة الآسيوية في الشرق أو إلى شواطئ العالم الجديد في الغرب وجدنا أن الصورة أقيح وأدهى - إلى الملح والخوف . لقد تحدث العالم في الصيف الماضي عن فضيحة نقليات المستشفيات في نيويورك ومدن ساحلية مختلفة في ولاية كاليفورنيا ، حيث اكتظت مزابل أمريكا بالنفايات وأصبحت تستقبل فوق ما تتحمله طاقتها بمراحل . وكان من نتيجة ذلك أن سعى المسئولون إلى التخلص من حوالي ١٠ ملايين طن من نفايات المستشفيات في المحيط . واكتشفت هذه الفضيحة بعد أن حملت الأمواج بعض هذه النفايات إلى الشاطئ الذي تلوث بالنمء والحطن البلاستيكية والأدوية التي انتهت فترة صلاحيتها واكتظ بالأسماك النافقة .

### الفيروسات والطحالب القاتلة

توضح المشاهدات اليومية كما ثبت نتائج البحوث البيئية أن للملوثات تفتك بالأحياء البحرية . وقد استطاع الباحثون تتبع بعض آثارها ووصفوها بدقة ، لكن معظمها مازال تحت الدراسة . ومن الحقائق التي عرفت أن النفايات تنهك أجهزة المناعة لدى الحيوانات البحرية وتضعفها ، مما يجعل هذه الأحياء غير قادرة على الدفاع عن نفسها ، إذا ما تعرضت لأوهى الغزوات من الميكروبات المعدية . فالملوثات مواد غريبة تصل إلى نماء الحيوانات إما مباشرة أو خلال ما تأكله هذه الحيوانات من مخلقات أو أحياء أخرى ملوثة ، فتشغل خطوط الدفاع الطبيعية في أجسام الحيوانات بهذا الخطر الذي يتكثف ويزداد يوما بعد يوم ، وربما سمع القارىء بموت الألو من حيوانات الفصمة الوديعة على شواطئ بحر الشمال في الصيف

كثير من الدول الأوروبية ، بل كثيرا ما تحرق النفايات شديدة السمية على السفن في عرض البحر ، وذلك بعد أن حرم حرقها على اليابسة . وهناك منظمات لمقاومة هذه الأنشطة غير المشروعة مثل حركة السلام الأخضر في أوروبا ، أما الدول المطلة على البحار فكثيرا ما تتخلص مصانعها من نفايات مباشرة في البحر كما يحدث في الدانمارك مثلا . وقد يتلوث البحر نتيجة لكوارث طبيعية مثال ذلك ما حدث في الصيف الماضي في بحر الشمال من انفجار منصة «باير ألفا» للتقيب عن النفط ، وانسكاب ملايين الأطنان من النفط الخام على مدى ثلاثة أسابيع قبل التمكن من السيطرة على الحريق . ونشير هنا إلى أن بحر الشمال أصبح اليوم يحتوي على ما يزيد عن ١٤٠ منصة من هذا النوع لا يندر أن تتعرض لكوارث مشابهة . وقد حسب العلماء أن هذا البحر يستقبل سنويا ما يربو عن ١,٦ مليون طن من النفايات المختلفة مما جعله في عداد البحار المحظورة ، بل مات الكثير من أجزائه .

### احتضار البحار ظاهرة عالمية

وحق لا يترسخ الانطباع لدى القارىء بأن بحر الشمال - الذي أشرنا إليه كمجرد مثال - هو البحر الوحيد الذي يحضر ، يحسن أن نشير إلى أمثلة أخرى غيره . يصف المختصون البحر الأبيض المتوسط بأنه وبالوعة مجاري ، مما تصبه المدن الكبرى من مخلفات مثل مرسيليا وباريس وروما وجنوة والاسكندرية وبيروت . وتدل الدراسات على أن هذا البحر قد مات - أي ماتت أحيائه - عند شواطئ برشلونة . كما يرى المسافر بالطائرة رأى العين مخلفات المجاري يلونها الرمادي الكثيب عمدة في زرق البحر حول مرسيليا لمئات الأمتار . وتدل دراسات أخرى على أن مائة ألف كيلومتر مربع على الأقل من



● صورة  
د بليكرو سكوب  
الالكتروني  
لطحلب اسمه  
العلمي كريسوكر  
ومبولينا بوليبس  
تسبب التلوث في  
تكثره بالملايين وهو  
طحلب سام يقتل  
الاسماك التي تتغذى  
عليه في البحر .

هائلة من الزبد (الرغوة) قد تغطي شواطئ  
بأكملها ، فتثير مخاوف المصطلفين . غير أن  
أخطر ما في هذا الأمر هو أن خلل الميزان العندي  
بين الأحياء كثيرا ما يسمح بتكاثر أنواع نادرة من  
الطحالب السامة وهي عادة - عجمه الملون أو  
بنية . والمعروف أن الأسماك تتغذى على  
الطحالب ، وأن الحيوانات الأضخم في البحر  
تتغذى على الأسماك . ويفضي التلوث كما ذكرنا  
إلى زيادة غير عادية في بعض الطحالب السامة  
التي تسبب في تسمم الأحياء الأخرى ونفوقها .  
وأثبتت الدراسات أن هذه الطحالب السامة  
تزهو يوما بعد يوم بفعل التلوث حتى أصبحت  
في العقود الأخيرة شائعة في بحار العالم بعد أن  
كانت نادرة أو معدومة تماما . ولقد غزت هذه  
الطحالب في السنوات الأخيرة الشواطئ  
الشرقية لأمريكا الشمالية فقتلت الأسماك

الماضي ، وكانت تبدو على الحيوانات النافقة  
أعراض متشابهة ، فقد كان الحيوان يصاب  
بالتهاب رئوي حاد كما كان جهازه التنفسي  
يخزوه فيروس معين - عُزل وفُرس . ولولا  
ضعف أجهزة المناعة في الفئمة لما تسبب هذا  
الفيروس في نفوقها بحال . من ناحية أخرى  
دللت الدراسات البيئية على أن التلوث يقضي  
إلى خلل في المولدين السائلة بين الأحياء ، كما  
ذكرنا ، ومن نتائج هذا الخلل أن سادت في  
بعض المناطق البحرية أنواع وأجناس من  
الطحالب ، لم تكن موجودة من قبل إلا بأعداد  
قليلة . لكنها أصبحت اليوم تنفجر في نموها في  
مواسم معينة - في الربيع وبداية الصيف على  
وجه الخصوص - وعندما تموت هذه الكميات  
الهائلة من الطحالب تخلف في المياه بروتينات  
ومواد سكرية ترطبها الأمواج بعنف فتنشأ كميات

إنما تلوث الغلاف الجوي الذي ترتفع حرارته باطراد فتتمدد مياه البحر بفعل هذه الحرارة ، وترتفع مستوياته إلى حدود تغمر معها الشواطئ ، والجزر . وارتفاع متوسط حرارة الجو باستمرار - سببه كما وجد الباحثون - هو ارتفاع تركيز ثاني أكسيد الكربون في الجو من جراء حرق الوقود في المصانع والسيارات . ولكنني لود أن أذكر هنا ازدياد تركيز ثاني أكسيد الكربون في الغلاف الجوي الذي يحول دون تشتت الأشعة تحت الحمراء التي ترتفع من حرارة الأرض في الفضاء الخارجي . وتدل الحسابات على أن الكرة الأرضية أصبحت تطلق ٢٠ مليار طن من غاز ثاني أكسيد الكربون في الجو سنويا . ويتوقع العلماء أن ترتفع حرارة الجو بمقدار يتراوح بين ٣ - ٥ درجات مئوية خلال السنوات الخمسين القادمة . ذلك ما لم يعمل الإنسان على تقليل إطلاق ثاني أكسيد الكربون في الجو . وتدل الحسابات على أن مستوى سطح البحر قد ارتفع منذ بداية القرن الحالي ٢٠ سم بسبب تمدد الماء . كذلك تدل الحسابات على أن كل سنتيمتر واحد زيادة في ارتفاع مستوى الماء في البحر يؤدي إلى إغراق متر كامل من شواطئ الجزر والقارات . وغرق الجزر أصبح مشكلة خطيرة في بعض مناطق العالم . وعلى سبيل المثال، تبلل ألمانها الغربية المجهودات والأموال في سبيل المحافظة على جزرها السياحية في بحر الشمال من الغرق . على أن أخطر ما في الأمر هو الخوف من كارثة حقيقية لا تبقي ولا تذر إذا ظل ارتفاع الحرارة الجوية يجري بهذا المعدل ، فالخوف كل الخوف أن يصل الجو إلى درجة من اللفء تلوث معها الثلوج في القطبين بعد أن كانت دائمة التجمد . عندئذ سوف يأتي الطوفان الحقيقي .

إنها مفارقة عجيبة حقا . لقد نشأت الحياة في البحار ، فهل تراها تنتهي فيها ؟ □



● قتل التلوث الأسماك ، فأحطت بها الطغيات من كل جانب .

والحيثان التي أكلت تلك الأسماك وأوشكت الحيثان أن تنقرض تماما في هذه الشواطئ . وأصبحت الطحالب السامة اليوم خطرا مرعبا يتهدد مزارع الأسماك على شواطئ العالم . وللولة الترويح كمنال أكثر من ٣٠٠ مزرعة أسماك ضخمة إذا هلكت أسماكها كانت هذه كارثة التصادية لا تحتمل . وفي الصيف الماضي رصد الباحثون هذه الطحالب بالقرب من الشواطئ اليوغسلافية والاطالية من البحر الادرياتيكي . فهرب المصطافون خوفا ، فضربت الطحالب بذلك الموسم السياحي في هذين البلدين .

### البحر يتلعق الهابسة

قد يتبادر إلى فهم القارىء أن التلوث جعل من البحر وحشا كلسرا يلتهم حتى الشواطئ . والواقع هو عكس ذلك . إذ أن التلوث لوهرن البحر وأنتكه ، وظاهرة غمر الهابسة بمياه البحار سببها التلوث أيضا ، ولكن ليس تلوث البحر ،



إعداد : يوسف زعلابي

نشرت مجلة نيوانجلند الطبية في أوائل شهر مايو ١٩٨٩ بحثاً عن البوتاسيوم ، وفعليته ، في الحد من ارتفاع ضغط الدم . ذلك أن هذا الملح المعدني يساعد الجسم على إفراز الملح ( ملح الطعام نفسه ) . وبالتالي حل الحيلولة دون ارتفاع ضغط الدم . من هنا أكد البحث على المقولة بأن الإقلال من تناول البوتاسيوم يؤدي إلى ارتفاع ضغط الدم . من هنا كان التشجيع على تناول الفاكهة والخضراوات ، نظراً لغناها بالبوتاسيوم . ويذكر البحث أن اللوز والفراولة والبطاطس والبرتقال وعصير « جريب فروت » تأتي في الطليعة من حيث مقدار ما تحتويه من البوتاسيوم .

□□□

ابتكر العلماء السوفييت جهازاً جديداً ، يسمى « ايلو ٣ » الذي يتج مدقة خاصة مؤكسدة ذات خصائص علاجية فريدة ، تلتم بواسطتها الجروح أو البثور التي تظهر على الجلد خلال ٢٤ ساعة . كما تمكن العلماء خلال يوم واحد من شفاء التهاب اللوزتين الحاد ، وكان هذا في حالة عجزت فيها المضادات الحيوية نفسها عن إزالة الالتهاب . والمادة الجديدة توقف تنامي الأورام الخبيثة ، وتحفز وظيفة الأكسدة في الكبد في جسم الإنسان .

وقال أحد صانعي الجهاز : إن في جسم الإنسان ثلاثة أنظمة لتعطيل فعل المواد الضرية للسممة للجسم ، وهي نظام المناعة ونظاما الإفراز والأكسدة في الكبد فللأكسدة الاصطناعية للنظامين الأولين ابتكرت منذ زمن بعيد . أما الآن فأنشأنا مؤكسداً يفعل ما تفعله الكبد نفسها في هذا المجال .

طريقة العلاج الجديد تتم بإزالة السموم من الجسم عبر استخدام جهاز « ايلو ٣ » ، ويتكون الجهاز من خلية كهربائية كيميائية ومن وحدة إلكترونية ، وبواسطته نحصل خلال عملية تفاعل من محلول ملح الطعام العادي على مستحضر ، إذا ما أدخل في الدم يؤكسد المواد السامة في الجسم ويجعلها غير ضارة .

□□□

مجلد ١٣٧ - ١٣٨

اميدو (٣)  
يشيني  
الجروح  
في ٢٤ ساعة



## زراعة

### الأعضاء

### واليدان

● جراحة زراعة الأعضاء كالقلب والكلى وقرنية العين والكبد جراحة حديثة نسبياً ، إذ لم يمض على عملية زرع القلب الأولى التي أجراها جراح جنوب أفريقيا ، الدكتور برنارد ، سوى عشرين عاماً أو أكثر قليلاً ، لكنها جراحة ناشطة ، وقد أحرزت من التقدم في المئة الأخيرة ما لم يكن في الحسبان ، إلا أنها جديرة بتحقيق المزيد من التقدم ، لا لأنه قريب المثال لحسب ، ولكن لأنه كفيل بإتخاذ الملايين الذين يموتون يومياً ، لقلة ما يتوافر من الأعضاء للهوية بالمقارنة مع الأعضاء المطلوبة .

ويتجلى التقدم الذي أحرزته هذه الجراحة أكثر في عدد ما أجرته من عمليات ابتداء من مطلع الثمانينات ، وفي نسبة ما حققت من نجاح ، ففي سنة ١٩٨١ بلغ عدد القلوب المزروعة ٦٢ قلباً ، وقفز العدد لتضاعف ٢٢ ضعفاً في سنة ١٩٨٧ ، وقل مثل ذلك في زراعة الكلى ، وقد بلغ ما زرع منها عام ١٩٨١ ٤,٩٠٠ كلية ، ثم بلغ ٩٠٠٠ كلية سنة ١٩٨٧ . أما عمليات زرع قرنية العين فقد تضاعفت آلافاً في الثمانينات ، حتى وصلت إلى ( ٣٥٠٠٠ ) قرنية مزروعة سنة ١٩٨٧ . وما كان هذا التقدم في الكم ليكون ذا قيمة كبيرة لو لم يقترن بتقدم في الكيف ، في النجاح الذي أحرزته تلك العمليات . وقد بلغت نسبة النجاح ٩٥٪ في عمليات القرنية والكلى ، و ٨٢٪ في عمليات زرع القلوب ، ويصدق هذا كثيراً أو قليلاً على عمليات زرع الكبد ، ( والحديث هنا مقتصر على ما يجري في الولايات المتحدة فحسب ، إذ لا تتوافر الإحصاءات المطلوبة في أي بلد آخر بقدر ما تتوافر في الولايات المتحدة ) .

أجريت عملية زرع الكبد الأولى قبل نحو ٢٥ عاماً ، ويمكن أربعة أجريت لهم عملية زرع الكبد عقب تلك العملية الرائدة من مغادرة غرفة العمليات معافين ، لكنهم لم يتمكنوا من مغادرة المستشفى وهم أحياء . ومضى الجراحون يحرزون المزيد من النجاح حتى وصلوا إلى نسبة نجاح مقدارها ٦٦٪ ، لكن حياة من أجريت لهم العمليات لم تمتد إلا سنة أو أكثر قليلاً . وقفز عدد عمليات زرع الكبد في الولايات المتحدة من ٢٦ عملية سنة ١٩٨١ إلى ١٢٠٠ عملية في سنة ١٩٨٧ ، مسجلة بذلك زيادة كبيرة جداً ، بلغت نحو ٥٠ ضعفاً .

وتجدر الإشارة هنا إلى المشاكل الأخرى التي تعاني منها جراحة زراعة الأعضاء بصورة عامة ، كمشكلة التأخير أو الوقت الذي يمضي على الأعضاء للرد زرعها ، فهذه الأعضاء لا تنتظر ، ولا سبيل إلى زرع الكلى بعد مضي ٤٨ ساعة على انتزاعها . أما الكبد فلا فائدة ترجى منها بعد مضي ١٠ ساعات ، وتقتصر هذه المدة في حالة زرع القلوب ، حتى تبلغ ( ٣ - ٥ ) ساعات فقط .

وهناك مشكلة التبرع بالأعضاء ، ولعلها هي المشكلة الكبرى التي تعترض سبيل جراحة زراعة الأعضاء ، فالطلب كثير كثير ، والعهس قليل



قليل ، هذا على الرغم من أن التبرع لا يخسر شيئا ، إذ أن تبرعه لا يوضع موضع التثقيد إلا بعد موته ، ولو ذكرنا الآلاف الذين يموتون بسبب حاجتهم إلى كلى سليمة ، نحمل على كلامهم التكلفة ، وذكرنا الملايين من الكلى السليمة التي تولد في التراب مع أصحابها الموقن لتبقى مع جثثهم الفاتية ، لعجبنا لإحجام الكثيرين عن التبرع بأعضائهم بعد موتهم ونذكر أيضا الأجسام المضادة التي نجحوا في هندستها «بيولوجيا» وتصنيعها ، لكي تهاجم الخلايا التي تسبب رفض الجسم للأعضاء المزروعة ، وقد جربوا هذه الخلايا للمخلقة على حيوانات للمختبر ، فعاشت مستين عقب تلقيها الأعضاء المزروعة ، دون أن ترفض أجسامها تلك الأعضاء ، دون أيوية مائة لمقاومة أجسامها للأعضاء المزروعة .

ونذكر كذلك النجاح الذي حققه بالاكضاء بزراع خلايا متنوعة من الأعضاء ، بدلا من زرع تلك الأعضاء بكاملها ، كزرع بعض خلايا البنكرياس ، وبالتحديد تلك الخلايا التي تفرز الأنسولين ، عوضا عن زرع البنكرياس بكامله ، على أن هذا الأسلوب الذي ما زال قيد التجريب ، ليشر مرضى السكري بقرب الفرج ، حين سيصبح في إمكانهم التخلص نهائيا من هذا المرض بعملية أو حقنة بسيطة ، يتلقون بها مستحضر الخلايا المطلوبة ، فلا تكاد تحضي ساعة بل دقائق يحصلون فيها على تلك الخلايا حتى يشفوا من مرض السكري الذي كان وما زال مستعصيا .

ونأتي أخيرا إلى ذكر المؤتمر الدولي الثاني عشر الذي عقدته جمعية زراعة الأعضاء في سيدني في أستراليا ، في شهر أغسطس عام ١٩٨٨ م ، فقد تركزت الأبحاث في المؤتمر المذكور على زراعة ( الأعضاء الحيوانية ) في جسم الإنسان ، وقد أكد أحد كبار العلماء ( ريمتسيا ) أن الحل الوحيد لإنقاذ الملايين من موت محقق إنما هو بالاعتماد على زراعة أعضاء الحيوان في جسم الإنسان ، فأعضاء الإنسان المتاحة للزرع قليلة جدا ، والناس لا يقبلون على التبرع بها ، وإن هم قبلوا كانت العقبة في تلف تلك الأعضاء ما لم توزع في غضون ساعات من انتزاعها ، ( ٤٨ ساعة للكلى ) و ( ٣ - ٥ ساعات للقلوب ) و ( ١٠ ساعات للكبد ) .

وحسبنا الرجوع إلى بعض الأرقام لنندرك مدى خطورة مشكلة العرض والطلب ، في ما يتصل بزراعة الأعضاء البشرية ، فالأعضاء المطلوبة تبلغ في السنة الواحدة ١٣٠٠٠ كلية ، و ٩٠٠ قلب ، و ٥٠٠ كبد ، و ٢٠٠ بنكرياس ، و ٢٠٠ رئة . ولا يزيد عدد الموقن المتبرعين بأعضائهم عن ٥٠٠٠ نسمة في السنة الواحدة . ولهذا دعا العالم السالف الذكر إلى تعميم الاعتماد على زراعة أعضاء الحيوان في جسم الإنسان ، وأعضاء الخنازير على وجه التحديد لأنها مقبولة في جسم الإنسان أكثر من أعضاء سائر الحيوان ، بما في ذلك القرود . وقد لقيت دعوته تأييدا شاملا في الأوساط الطبية في العالم كله ، ولا يقف في طريقها إلا جمعيات الرفق بالحيوان . □



# سَيِّئَاتُ الْبَشَرِيَّةِ وَنَسَائِلُ الْبَيْتَةِ



افتتح في مدينة ديزني بولاية فلوريدا الأمريكية في أكتوبر الماضي معرض ، أطلق عليه اسم « الأرض » . وبعد المعرض الذي يمثل أحد أجنحة مركز العلوم في المدينة معملا للتقنية الحيوية . وقد لا تضاهي معروضات هذا الجناح غيرها من حيث الندقة والإبداع والاحترافات الخيالية ، إلا أنه من المنظر في المستقبل أن تشكل أهمية كبرى للبشرية .

ويستمتع زوار المعرض الجديد بمشاهدة النباتات التي تمكن العلماء من استنباتها من خلية واحدة ، باستخدام قانون الهندسة الوراثية . وقد أصبح معروفا علميا في الوقت الحاضر أنه كل يوم يصبح خمسة أنواع من النباتات أو ستة في عداد الأنواع النادرة ، وذلك بسبب الأمطار الاستوائية التي تدمر خمسين هكتاراً من الغابات في كل دقيقة ، وهذا يعني أنه خلال خمسة عشر عاماً مقبلة ، سوف يتم القضاء على نصف النباتات والفصائل النادرة في العالم .

وباستخدام هذه الطريقة يمكن المحافظة على الأنواع النادرة من النباتات . ويقول مدير الأبحاث الخاصة بالمعرض : إن استخدام هذه الطريقة للحصول على نباتات معينة سوف يتشتر بمرور الأيام ، ويزداد الإقبال عليه ، خاصة أن هذه الطريقة جربت بنجاح على بعض أنواع الخضراوات والفواكه والنباتات الغذائية عموماً ، مثل الفراولة والأناناس والفول السوداني . ويذكر أن استخدام التقنية الحيوية يمكنه المساهمة في مجالات أخرى من مجالات الحياة اليومية ، مثل تحميص اللبن في أقل من الوقت الذي يتح فيه اللبن في الوقت الراهن .

□□□

حذر العلماء وخبراء الأمراض المعدية ، في المؤتمر الذي عقده في مطلع شهر مايو ١٩٨٩ ، في العاصمة الأمريكية واشنطن من وباء جديد ، سيظهر في مستقبل غير بعيد ، ولا يقل خطورة عن مرض الإيدز نفسه ، وقد يكون هذا الوباء المنتظر من الأمراض القديمة التي اقتصر انتشارها على مناطق أو جماعات محدودة حتى الآن .

فلك أن فيروس حمى الضنك (dengue) قد بدأ يهدد أمريكا هنا ،

كما يقول الدكتور ستيفن مور ، البروفسور في جامعة روكفلر ، فلحمى المذكورة قد انتشرت في بلدان البحر الكاريبي عندما انتشر فيروسها بواسطة البحوض ، ووصلت هذه الحمى إلى تكساس ( مدينة هيوستون ) قبل نحو ستين ، وانتشرت في ١٧ ولاية

□□□

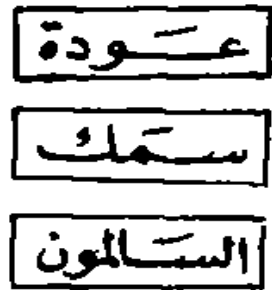
تؤكد الدراسة التي أجرتها وكالة لينة الأمريكية أن الأوزون ، من حيث هو غاز ملوث ، قد صرب انواسم الزراعية ، وأدى إلى إتلاف ما بلغت قيمته بين الفين وخمسمائة مليون دولار وبين ثلاثة آلاف مليون دولار سنوياً في الملة الأخيرة ، وفي هذا صرر بالغ ، فهو يعادل أضعاف الضرر الذي يسببه نقص غاز الأوزون . وقد سمع تقدير الضرر نسبة ١٢٪ . وما يذكر أن الدراسة الأخيرة - استكملت في أواخر السنة الماضية ١٩٨٨ - تضمنت أبحاثاً ميدانية عن حقول لقمح في نيويورك ، وهي حقول تجارب خاصة قائمة قرب « إنكا » ، فتبين أن التلف الذي لحقها في صيف عام ١٩٨٨ قد بلغ نحو ٣٠٪ ، من هنا كانت القيود الشديدة التي وضعتها وكالة البيئة في الولايات المتحدة على مستويات التلوث بغاز الأوزون .

صدر تقرير عن إحدى مديريات الشرطة في بريطانيا دعا الضباط التابعين لهذه الدائرة وهي في مطقة ( ميدلند ) إلى القيام بواجبهم لحماية البيئة محلياً وعلى نطاق عالمي أيضاً ، ودعاهم إلى الإمتناع عن استعمال مستحضرات الأيروسول التي تحتوي على الفلوروكربونات التي تسبب تلف الأوزون . وأعلن التقرير أن الاجراءات اتخذت لضمان نظافة البنزين التي تستعمله سيارات الشرطة ، ولضمان خلوه من الرصاص ، فهو ملوث خطير سام ، وذلك قبل حلول سنة ١٩٩١ .

□□□

كان يوم ١١ ابريل ١٩٨٩ يوم سحرة وهرج بالنسبة لأهل لندن ، فقد بدأ سمك « السالمون » يعود إلى موطنه في نهر التيمز ، بعد تغيب طائ أمده نحو قرنين . لا عجب إذ . إن أقاموا احتفالاً مهيب في هذه المناسبة ، أقاموه في قاعة ( وندسور جلد هول ) ودعوا إليه دوق وندسور ليكون صيف الشرف فيه . كما دعوا إليه رجال الصناعة والتجارة العاملين في منطقة التيمز .

وما يذكر أن نهر لندن كان غنياً بسمك السالمون قبل ٢٠٠ سنة ، ولكن التلوث الذي أصاب النهر كما أصاب أكثر الأنهار في العالم ، ما لبث أن فتك بالسمك ، فانحصر السمك من النهر تماماً ، حتى سنة ١٩٧٤ حين ظهرت سمكة من سمك السالمون لأول مرة بعد مضي ١٤٠ عاماً . وأعقب ذلك ظهور المزيد من هذا السمك حتى إذا كانت السنة الماضية ( ١٩٨٨ ) أمكن تسجيل عودة ٣٢٢ من سمك السالمون العائد من البحر ، وهو سمك كبير ويسمى جريلز (Grilse) .



# حضانة الطين تصارع الزمن في حيفا






على الرغم من أن لقاءنا الأول بالمكان كان مثيرا للضيق ، أطار  
 ورياح متربة ، وحرارة مرتفعة ، مصحوبة برطوبة عالية ، جعلتنا نسيح في  
 العرق المتدفق من مسام جلودنا - خاصة في منطقة الساحل - إلا أن ابتسامه  
 المواطنين الأسرة ، وكلماتهم الودودة البسيطة كحياتهم ، وواقعهم ، قد  
 دفعتنا للتكيف السريع مع الجو المحيط . وسرعان ما استغرقنا غنى المكان  
 والإنسان ، بالحيوية والخصوبة ، والإبداع . وتحت شمس حزيران  
 ( يونيو ) اللاهية انطلقوا بنا في سراديب وحرارات قلوبهم ، ومدنهم .  
 وقراهم ، يكشفون لنا بصراحة مدهشة تفاصيل حياتهم ، وطموحاتهم  
 المزوجة بلمحات من تاريخ واديهم الطويل بحضور الطين المتصبه  
 شواهدا في ربوعه .

وفي كل مكان ذهبنا إليه ذكرنا أهله باستطلاعات « العربي » لمدن  
 واديهم : المكلا وشبام وسينون وتريم التي نشرت على صفحاتها منذ ربع  
 قرن من الزمان .

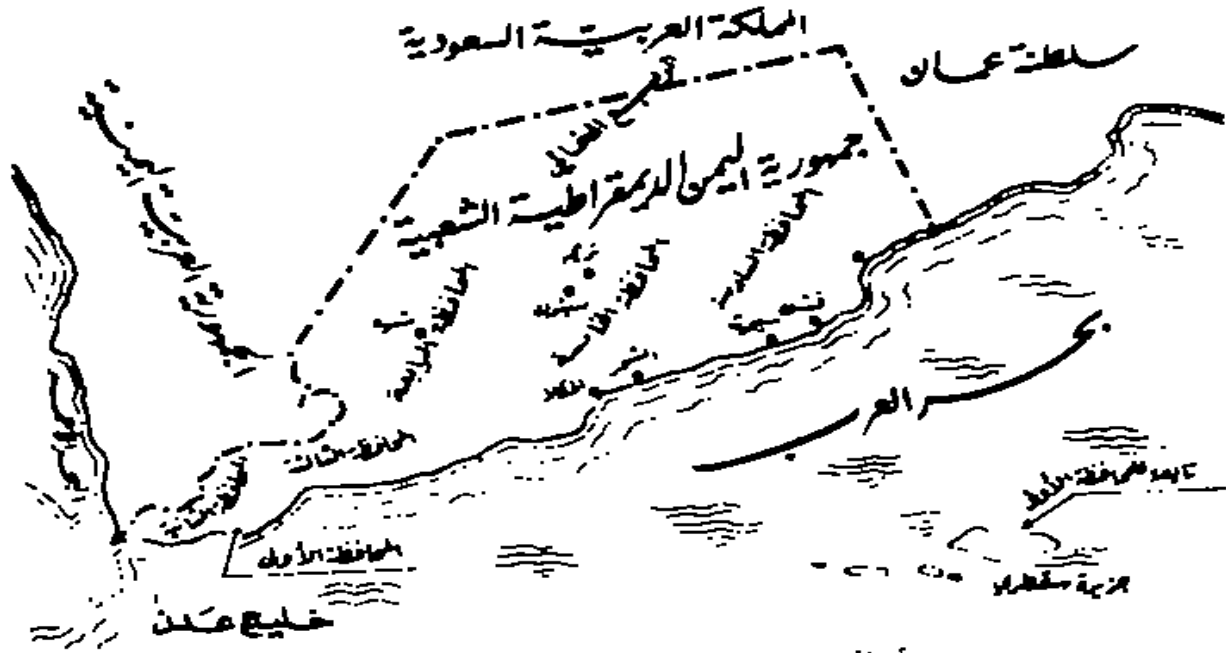
فصدته رياح عنيفة مفاجئة ، وهي تتلاعب  
 بذرات الطين الناعمة التي خلفتها مياه السيول  
 على سطح مجرى الوادي الجاف ، والتي تصنع  
 منها ستائر كثيفة حجبت أشعة الشمس التي  
 كانت تبهز أضواؤها العيون .

وقبل أن تقترب منا الرياح المتربة ، كانت  
 أنظارنا قد حطت على المدينة ، ولا نجد عنها .  
 فقد شدنا تداخل اللون الأبيض الناصع الذي  
 طليت به بنايات بكاملها ، وجميع أسطح  
 البنايات بطوابقها العلوية ، مع اللون الطيني  
 الذي يسود معظم اللوحة المعمارية المجسمة  
 بالبيوت ، بتكوينها المتناغم كقطعة موسيقية  
 متكاملة الإيقاع والنغمات .

وعبرت استضارنا المتابعة عن دهشتنا

قبل أن نصل إلى مدخل مدينة   
 « شبام » ، أقدم مدن وادي  
 حضرموت ، طلبنا من مرافقنا أن نترجل من  
 السيارة حتى نلم بتفاصيل المعالم المحيطة بالمدينة  
 ذات الشهرة العالمية ، بنمط عملتها الفريد .

اعتل زميل المصور سطح إحدى البنايات في  
 الضاحية الجديدة للمدينة ، تحت سفح الجبل  
 المقابل لها ، وهي مجال الامتداد العمراني  
 « لشبام » ، بعدما ضاقت هله بأهلها . ورحنا  
 نجول في المكان بأبصارنا ، رأينا بيوتا منارة في  
 الضاحية الجديدة بفعل الأمطار والسيول  
 الناجمة عنها التي لم يعاصر مثلها أحد من أبناء  
 المنطقة الأحياء ، كما قال لنا شيخ مجلوز عمره  
 الثمانين ، وامتد البصر إلى عمق الوادي غربا ،



موقع المحافظة الخامسة، حضرموت، في اليمن الجنوبي

قادمة». ثم استلرك : «عجب أمر الطبيعة معنا. إما جفاف يهلك الزرع والضرع

توجد هذا الفن المعماري الرفيع النوق، في هذا المكان بظروفه المناخية والمعيشية الصعبة. والتقط مرافقتنا دهشتنا بالذكاء اليمني المعروف حين قال : «لا تعجبوا فهذا وجه من وجوه الملحمة التي يخوضها اليمني منذ فجر التاريخ حتى اليوم، إن صراعنا مع الزمن والطبيعة متعدد الأبعاد والاتجاهات، سنترككم تكتشفون ذلك بسلامتكم لواقعنا. ثم نناقشكم فيما توصلتم إليه».

وقبل ان ينهي حديثه، لفتنا عاصفة ترابية، فحجبت عنا المدينة، وتعذر علينا استكمال تصويرها، فقررنا التأجيل ليوم نال. وعند استعدادنا للعودة إلى مدينة «سيئون» جذب انتباه مرافقتنا اليمنيين سحابة شليمة السواد، قادمة من ناحية الشرق بسرعة، فبدأ الانزعاج على الوجوه، ونذت عن أحدهم غمغمة مشحونة بالضيق، فهما منها أنه يعني بأن هذه السحب هي سحب أمطار غزيرة. رد عليه آخر: «كفانا أمطاراً، وسهولاً، وخسائر، فلقد حصلنا على كفايتنا لخمس سنوات كاملة

تقع محافظة حضرموت في المنطقة الشرقية، ومساحتها الكلية ١٥٥٣٧٦ كيلومتراً مربعاً. ويبلغ عدد سكانها ٦٨٥.٩٠٩ نسمة، وفقاً للتقديرات السكانية لعام ١٩٨٦. يتوزعون إلى ٢٤٠.٢٣٤ حضرياً، ٣٥٥.٢٧٩ ريفياً، ٩٠.٤٤٦ بدوياً. وعاصمتها الإدارية هي المكلا. ما تنقسم إلى ثلثي منيريات، هي: المكلا، الشحر، سيئون، القطن، دوعن، العبر، نمود، حجر.

وبها مطاران يربطانها بمدن العاصمة، وبمواسم الملاحظات الأخرى، وبالعلم، وهما مطار الريان شرقي المكلا، ومطار «الغرف» القريب من سيئون، ولها يقع أكبر كوخية اليمن الصالحة للزراعة، وهو غني بالتخيل والسكان.





● مدينة الكلا ، تبدو أحيائها القديمة  
بتسطها المعيري للميز ، وكوامها الزاهية  
التي يسودها اللون الأبيض المتعلق  
بتصومة مع ألوان التوالف للبهجة ،  
وارتفاعها المتدرجة من ساحل البحر  
إلى مدرجات الجبل .

العليا يسار : فلاح يهي ثمر شجرة  
(الباباي) .

(مخت) : صيدون في لحظة راحة ،  
وأخر سعيد يصيد من سمك التونة  
الذي يمثل 7.٦٠ من جملة إنتاج  
الأسماك .



الحياة على مضض، مما يدفع إلى التمرد والثورة .

أما اليوم - كما تقول حقائق الواقع - فقد أصبحت حضرموت ، منذ أكتوبر ١٩٦٧ ، خامسة المحافظات الست التي تتكون منها جمهورية اليمن الديمقراطية ، بعد أن توحدت جميع عميات الجنوب وسنطنته مع عدد بقيادة الجبهة القومية ، مكونة الشطر الجنوبي من اليمن في العام نفسه .

وتنقسم المحافظة إلى الساحل وحضرموت الداخل ، الساحل يطل على بحر العرب جنوبا ، ويقع في نطاقه مدينة « المكلا » ، والشحر - ميناء حضرموت القديم - وغيل باوزير ، المشهورة بزراعة « التمباك » والحناء . أما حضرموت الداخل فتشمل الجزء الأكبر من الوادي ومدنه المهمة .

وقد حكم هذا التقسيم بالإضافة إلى تكويتها « الجيولوجية » - النشاط الاقتصادي للسكان الذي يكاد ينحصر في مجالات ثلاثة - عدا قطاع الخدمات - وهي صيد الأسماك في الساحل ، والزراعة في الوادي ، ثم تحويلات المغتربين لدويم ، بالإضافة إلى دور هامشي غير محسوس تنعنه الصناعة ، فهناك عدد من المصانع الصغيرة ، أهمها مصنع تعليب الأسماك وتحفيظها في « المكلا » وآخر لتعليب التمور في مديرية « سيئون » ، وبعض الصناعات الحرفية التي انكمش سوقها ، كصناعة الخوص والفضة التي شكوا أصحابها في الشحر عند لقاءنا بهم من تحول أدواق المشترين - خاصة النساء - من الفضة إلى الذهب ، فاقصر نشاطهم على ترويض إنتاجهم على السياح في عدن والمطارات والفنادق ، وتلبية الطلبات الرسمية من هذه السلعة . وعلى الرغم من أن المحافظة تملك إمكانات لصناعة السياحة ، بمناخ دافئ شتاء ، وشوهد أثرية متنوعة كمدينة « شبام » ، وقبر النبي هود ، وغيرها ، بالإضافة إلى شواطئ رائعة ،

سنوات ، أو أمطار نتظرها بلهفة ثم تأتي بكميات تفوق المعدلات الطبيعية ، وتحدث خسائر كبيرة . في أثناء ذلك فاجأتنا الأمطار الغزيرة ، فعدونا تجاه السيارة نحتمي بها ، ثم غادرنا المكان الذي حط عليه الحذر والخوف من تكرار ما حدث في نهاية آذار ( مارس ) ، وأوائل نيسان ( أبريل ) الماضيين ، عندما استمر هطول الأمطار مدة ثلثي عشرة ساعة متواصلة في بعض الأيام .

لم تكن أمطارا - بل صنابير مفتوحة من السماء ، كما صورها لنا أحد المواطنين . وقد لخصت هذه اللحظات المكثفة طبيعة الحياة في حضرموت بوجوهها المختلفة ، حيث يتفاعل التاريخ بحضوره الأسر ، مع الطموح الإنساني المشروع في حياة أفضل ، ودور ملامم ، المحكوم بحدودية الموارد . ومن هنا بدأت رحلة « بعثة العربي » في المحافظة الخامسة « حضرموت » .

## ملاح أولية

كان من الطبيعي ونحو في البداية أن نستجيب لإحاح الذاكرة علينا باستحضارها لصور الحياة المختلفة منذ ربع قرن مضى ، كما جسدتها عيون « العربي » في استطلاعاتها للوادي في ذلك الحين . وعلى أي حال فالمقارنة ضرورية ، وموحية عند التعرف على الحاضر ، هكذا بندرنا أحمد عوض باوزير ، الصحفي القديم ، مشرف قسم التراث والتحقيق بالمركز اليمني للأبحاث الثقافية ، فرع « المكلا » : « في ذلك الزمان ، كانت حضرموت موزعة بين سلطتين - القضيبة والكثيرة - تفصل بينهما جدارك وبوابات ، وبحكم العلاقة بينهما قتال ، وصراعات واتفاقات ، يفصل فيها مستشار انجليزي . وكان هذا الواقع انعكاساته السلبية على حياة الإنسان الحضرمي ، حيث لم يكن أمامه إلا أحد خيارين ، إما الهجرة أو قبول

## ● حضارة الطين تصارع الزمن في حضرموت

صنع المجتمع بنحت في صخور الجبال ، ورمل الصحراء ، وطين الوادي ، بحثا عن مسارب ، ليتجسد واقعا ملموسا من خلالها .

### « المكلا والوجوه المتداخلة »

كانت البداية مدينة « المكلا » ، عاصمة حضرموت ، وثاني مدن اليمن الجنوبي ، عمرها يربو على تسعمائة عام . فقد تأسست عام ١٠٣٥م . بلغت نضرها موقعها القريب ، المحصور بين بحر العرب والجبل المتصعب خلفها كحارس عملاق . كان يصد عنها الغاصبين في مضي ، لكنه يحول الآن بينها وبين الامتداد العرضي لا يرفع كلفة البناء على مدارحه المرغوبة لدى السكان ، فتمددت وتوسعت ضوئيا بموازة البحر حيثما أتاح لها المكان الذي ضاق بسكانها فأقلعوا منذ سنوات قليلة ، مدينة « المكلا » الجديدة على بعد خمسة عشر كيلو مترا عن محاذة الطريق الساحلي إلى عدن

وقد أتى تعرض المدينة إلى تعرض « الخرساني » في سنة ١٩٦٠م احتلال لوجوه والتناقص الشديد ذات بيمون ضاعها شعبي . ويكسبها منمحيها لخص .

عندما دخلتها كانت حرارة الجو تصحوة بالرطوبة اعائية التي لمير الساحل اليمني كله في أعلى درجاتها (٣٧) . ولم نطقن إلى وسيلة تتعمل بها مع العرق حرير السيل من احسان . إلا عندما وجد معظم اليمنيون يستعملون فوطه صغيرة مسح العرق .

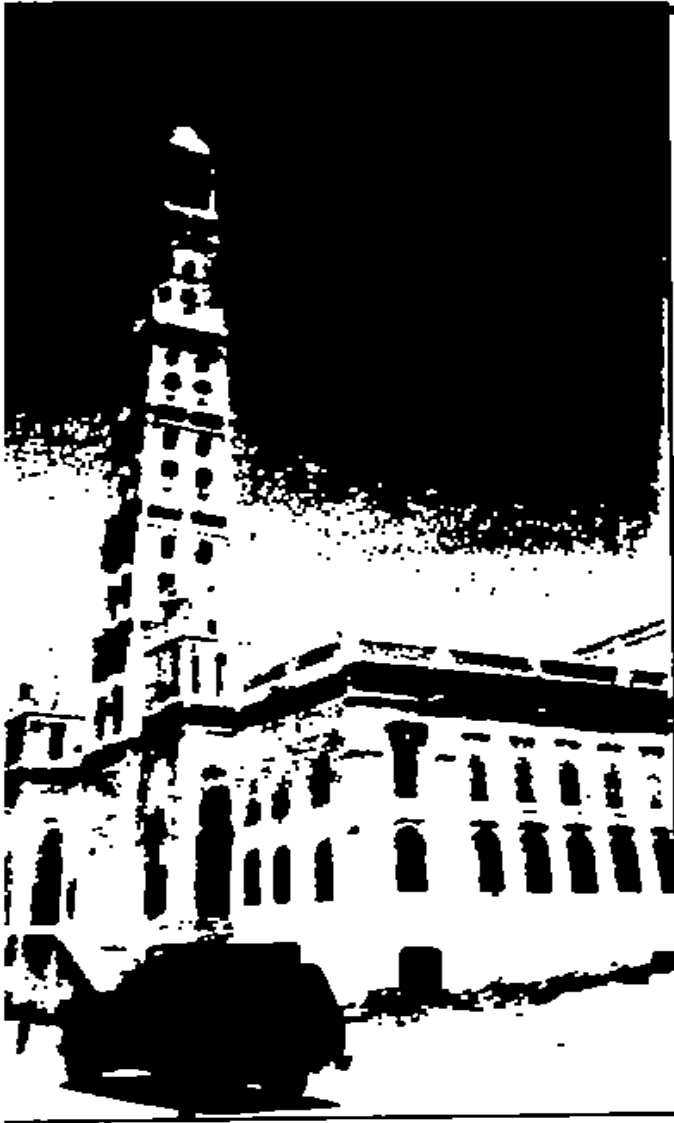
تشققت السيارة شوارع المدينة الحديثة المعبدة ويعبر جسر حديث ، يربط بين أحيائها على جانبي مجرى السيول المتحة إلى البحر . يشير المرافق إلى مدخل أحد الأحياء القديمة ، بين حي « المكلا » والشرح « قاتلا : » هنا

وأبار مياه معدنية ، ثبت طبيا أنها تعالج عددا من الأمراض كالسكري ، والروماتيزم ، والأمراض الجلدية المتعصية ، إلا أن الحركة السياحية غير متطورة التأثير ، لعدم توافر أساسيات صناعة السياحة كالنفادق ، والاستراحات ، والدعاية وغيرها .

وعندما استفسرنا من السيد : أحمد الجليلي ، سكرتير الحزب بالمحافظة ، عن أسباب عدم استغلال هذه الامكانيات قال : « إن صناعة السياحة تحتاج إلى استثمارات ضخمة ، والانفاق من الميزانية يحكمه - كما تعرف - أولوية اوفاء بالاحتياجات الأساسية والضرورية للناس في القطاعات الاستهلاكية واخدمية والاستثمار . ونحن مع ذلك نسعى لتشيط السياحة . ولكن أين التمويل ؟ قلنا لماذا لا تمنحون اجازات أمام المغتربين من أبناء المحافظة الذين يملكون إمكانيات الاستثمار في هذا القطاع ؟ قال : « لقد دعوناهم ، وأعطينا تسهيلات استثمارية منذ فترة . ومازالت نتظروهم . »

وسالك حركة نشطة في البحث عن المعدل ، وقد قرأنا في مجلة « نداء الوطن » اليمنية الأسبوعية ، أن الأعمال المنجمية في مشروح وادي « عدن » لتشتيق عن الذهب تسير بوتائر عالية . وتهدف هذه الأعمال إلى معرفة كمائن خام الذهب واحتياضه ، وأفضل الطرق لاستخراجه ، ومن المتوقع الانتهاء من بحثه خلال الأشهر القليلة القادمة

أما عن النفط ، فحلته النقيب مه نصف قرن مضى وأكثر . فقد حمت أعمال التبعث الاستكشافية السعودية والفرنسية التي استمرت في بحثها بعد هروب الشركات الأخرى . مما لا قوية لاحتمالات توافر النفط بكميات اقتصادية وقد : إن بعض الأبار في شمال الوادي المتاحم لتربيع الخالي - محافظة شبوة - قد تفجر فيها النفط . وحتى تتحقق الاحتمالات فإن الحف في



● نماذج من فن العمارة

البحينة مينة بالطين .

(أعلى) :

- بوابة منزل قديم .

- منارة جامع المحضار

بتريم ، ارتفاعها يزيد

عن أربعين مترا .

- قصر الثورة (السلطان

سايها) بسيتون .

(أسفل) :

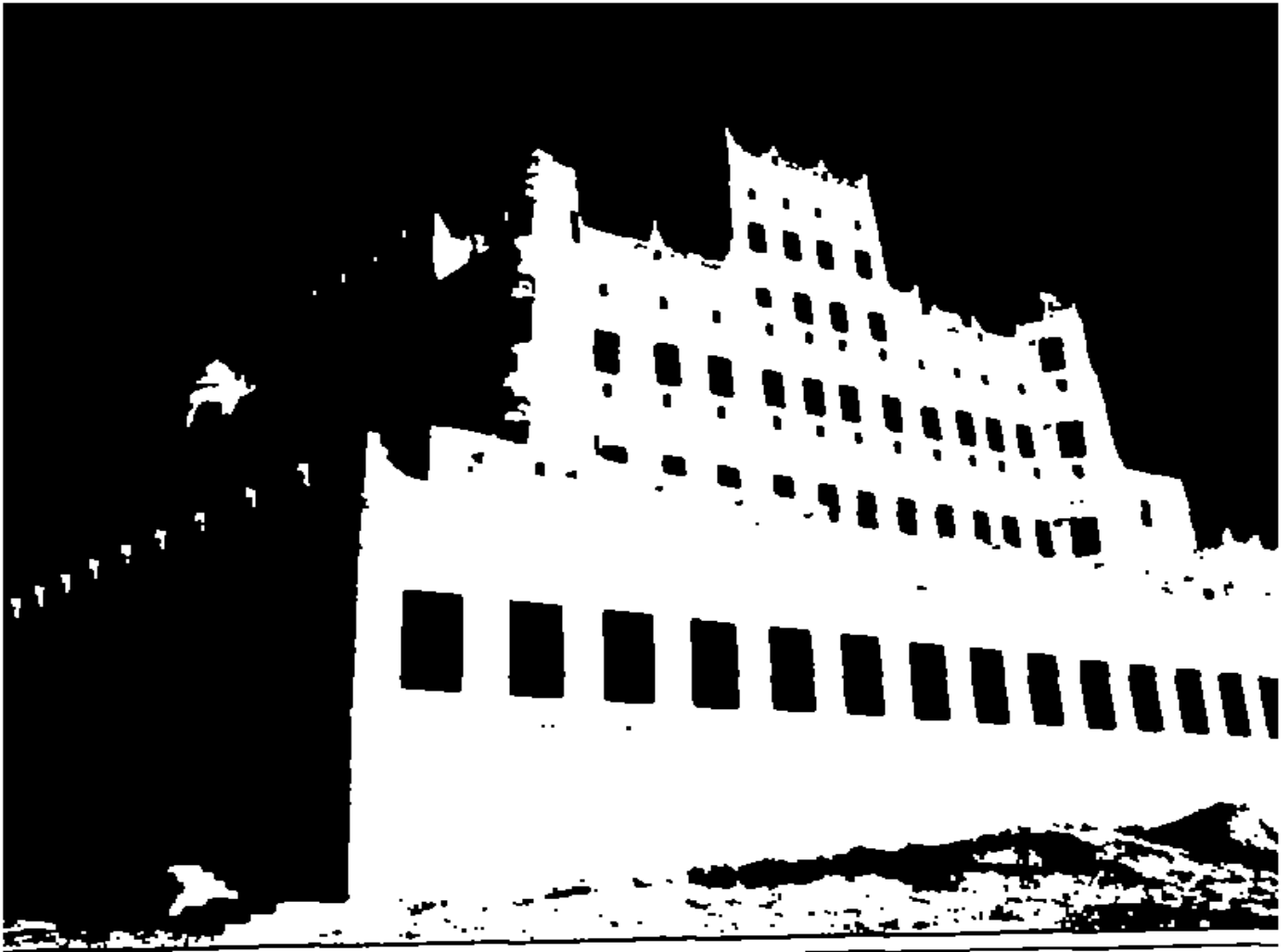
- قصر بلدية تريم

للشهوة بقصورها

للتنوعة

- جانب من مدينة

سيتون



الرأس حتى القدمين ، وبها فتحة للعينين ،  
وهن يمارسن هوايتهن التقليدية في الفرجة  
والمسلومة .

وإذا كان موقع « المكلا » أثر في غوها  
العمراي ، فإنه حكم نشاط سكانها  
الاقتصادي ، فبالإضافة إلى الأعمال الإدارية في  
قطاع الخدمات الحكومية والمؤسسات العامة ،  
تحتل الأنشطة المرتبطة بأعمال الميناء في منطقة  
« خلْف » بحي « الشهيد خالد » الذي افتتحت  
مرحلته الأولى عام ١٩٨٥ ، بنسبة كبيرة من  
الأيدي العاملة ، وكذلك أعمال صيد الأسماك  
الذي يمثل مصدر دخل رئيس لمدن الساحل  
اليمني ، ومادة أساسية لتوجيههم اليومية  
الرئيسية ، وغالبا ما تكون وجبة الغداء .

### مدينة الشهداء السبعة

وإذا كان صيد الأسماك واحد من أنشطة  
سكان المكلا ، فهو أهم أنشطة سكان مدينة  
« الشحر » التي تعد عن مكلا ٣٤ ميلا شرقا .  
وقد كانت أحياء تقديم حضرموت قبل أن تأخذ  
مها « المكلا » أنشطة الميناء بعد خرابها .

وبمديرية « الشحر » ثلاث تعاونيات لصيد  
الأسماك ، أكبرها وأقدمها المنشأة بالمدينة نفسها  
في فبراير ١٩٦٦ .

وصياد الأسماك كما يقول السيد عوض  
عبد بسود ، مسئول تعاويبه « الشحر » ،  
ينقسمون إلى صياد [ تعاوي ] ، وهو الذي  
يعمل على وسينه إنتاج ( القوارب والمعدات )  
الممنوكة للتعاونية ، وصياد [ مالك ] تومينة  
الاتح . والتعاونية هي التي تتولى تصريف  
إنتاج جميع الصيادين وتسويقه . وتكثرت تحتل  
الأساليب المنحسية لكن سوء منه ، فالإنتاج  
اليومي لصياد لتعاوي يتم تقسيمه عشده  
وبين التعاونية ، نظير استخدام وسائل الإنتاج  
بسبب ٣٨٨ تعاونية ، و ١٠٢٠ صياد .

كانت بوابة المدينة ، هدمت بعد الاستقلال  
لتوسيع الطريق .

ويجوب بنا المراتق أحياء المدينة التي  
تبدلت أسماؤها القديمة ، واتخذت أسماء  
حديثة ، فهي « النيس » أصبح حي  
« أكتوبر » ، و « المكلا » تحول إلى « السلام » ،  
والبلاذ إلى « الشهيد خالد » ، وإن كنا لسنا  
خلال تعاملنا اليومي مع الناس أن التغيير لم  
يتعد الاستعمال الرسمي حتى الآن .

شوارع المدينة القديمة الضيقة المتفرعة من  
الشارع الرئيس تفص بالمحلات التي تحصل على  
سلعها من مؤسسات القطاع العام المتنوعة  
النشاط ، بأسعار محددة لاتلاعب فيها .  
وبنلقاها التي يفشاها اليمينيون مرتدين « المعوز »  
المختلف الألوان ، وهو قطعة من القماش  
المستورد من بعض الدول الآسيوية ، يلفون بها  
الجزء الأسفل من أجسامهم ويسمونها  
« القوطة » .

حاولنا أن نجد « معوزين » متشابهين في  
النقشة والألوان فلم نوفق ، وتساءلنا : لماذا لا  
يصنع محليا طالما أن إنتاجه مضمون التوزيع ؟

توقعنا أن نرى « الحنية » معلقة في أحزمة  
الرجال - عنجر اشتهر اليمينيون والعمانيون  
بتعليقه في الأحزام لكن مرافقنا قال لقد استعنى  
عنها يمينو الجنوب بعد الاستقلال ، ولم يعد  
مسموحا بحملها بعدما انتفت الحاجة إليها .

في المساء دخلنا الأسواق القديمة الضيقة ،  
التوارح والمحلات ، كمعظم أسواق مدن  
العربية القديمة ، يتم فيها تداول كل السلع  
المنزلية والنسائية ، انفسوح باستيرادها . وفيه  
قبل كان ارتياد هذه الأسواق مقتصورا على النساء  
وحدهن . ولذلك كانت الحركة تموت فيها بعد  
المغرب . صادفنا بعض النساء بزيهن التقليدي  
الذي لم يتبدل ، عباءة سوداء تغطي المرأة من

## علاج السكري بالمياه المعدنية

لم نصلق عندما قالوا لنا : إن هناك عين مياه معدنية ، تشفى من السكري في أربعين يوما ، ومن الأمراض الجلدية ، فلهمنا إلى هناك ، «الصوير» ، التابعة لمدينة «الشحر» التي تحظى بميون المياه المعدنية . واحة من التخييل حول عين مياه ، في منطقة كانت تستخدم لإناحة الجمال ، ثم أدرك الناس قيمة مياهها العلاجية بالتجربة ، فأجرى تلافز عند استطلاعها مصورا عنها ، فتدافع إليها المرضى من أنحاء اليمن الجنوبي . تلوقنا المياه ، طعمها يشبه طعم المياه الغازية إلى حد ما ، نتيجة تشبعها بالكبريت . سألتنا واحدا من المرضى ، طاعتا في السن ، وهو عبيد سالم من محافظة المهرة قال « أعاني من السكري منذ فترة ، وأثر ذلك على نظري بشدة ، وعندما شاهدت برنامج «جولة الكليما» ، حول هذا المنتج حضرت ومعني أشرطة اختيار السكر ، قبل استخدامي للمياه ، كان لون الشريط يصل إلى أقصى درجات ألوانه ، وبعد خمسة وعشرين يوما من إقامتي الكاملة ، تراجعت الدرجات إلى المستوى الثاني . ومازال ألمي خمسة عشر يوما وينتهي السكري تماما .

ولقد قامت «أكاديمية» الطب في بلغاريا بتحليل مياه عين المياه المعدنية المنتشرة في هذه المنطقة ، وأكدت نتائج التحليل قيمتها العلاجية العالية لكثير من الأمراض ، كالتهابات الكبد المزمنة ، وأمراض البنكرياس ، والروماتيزم ، والسمة ، وأمراض الغدد الدرقية . بقي أن نسأل ، لماذا لا يقوم المستثمرون من المغتربين الحضارمة والعرب باستثمار هذه المنطقة سياحيا وعلاجيا ، إنها دعوة من المسؤولين ، وهناك بانتظارهم الدراسة والتنفيذ .

أما الصيد المالك وسيلة الإنتاج ، فينال ثمن إنتاجه الذي يسلمه للتعاونية نقدا ، ويدفع ١٨٪ ضريبة إنتاج وخطمة تعاونية .

وتشتهر «الشحر» كذلك بصناعة الفضيات «الخناجر والحل المختلفة» ، ولكن انكماش نشاط هذه الصناعة الحرفية لأسباب كثيرة ، منها شيوع استخدام الذهب ، والتخلي عن اقتناء الخناجر ، كما أن الأنسجة الحديثة المستوردة أزاحت صناعة النسيج اليدوي .

ويعز أبناء «الشحر» بعلمائها القدامى ، كالفقيه عبدالله بن عمر باعزم الذي كان يلقب بالشافعي الصغير ، وصاحب دراسات في الفلك . والصيدون والمزارعون ملازوا يتبعون تقويمها له حتى الآن . وسليمان المهري ، الملاح ، المولود في القرن العاشر الميلادي الذي ذكرته كتب التاريخ كمعاصر وصنولابن ماجد لحار العربي الشهير .

وعن المدينة وتاريخها يقول عبدالرحمن الملاحي ، ابن المدينة ، الباحث المتفرغ في مركز الأبحاث اليمني : (الشحر من المدن القديمة ، فقد سميت قديما «ميناء اللسان» ، لأنه كان يُصنر منها ، ونسب الساحل الجنوبي إليها في كتب الرحالة القدماء . حيث كانوا يطلقون عليه اسم «الساحل الشحري» ، وبعدها ينتهي خليج عدن ويبدأ المحيط الهندي ، وكانت بذلك نقطة اتصال بين إفريقيا وآسيا ، وكانت تتحكم في فترة رسو السفن ، خاصة في الحريف عندما تتحرك الكتل المائية إلى شحر التي سهاها ابن ساعد وسليمان المهري «زحون الشحر» وموقعها قد جذب إليها الطامعين . فقد غزاهما البرتغاليون في عام ١٥٢٢ م ولكن أبناءها استبسلوا في الدفاع عنها ، وتمكنوا من صدوم عنها بعد أن استشهد سعة منهم في معركة عنيفة . ونحن نحفل بذكراهم كل عام . كما أن مدفنهم الجماعي أصبح مزارا سياحيا .

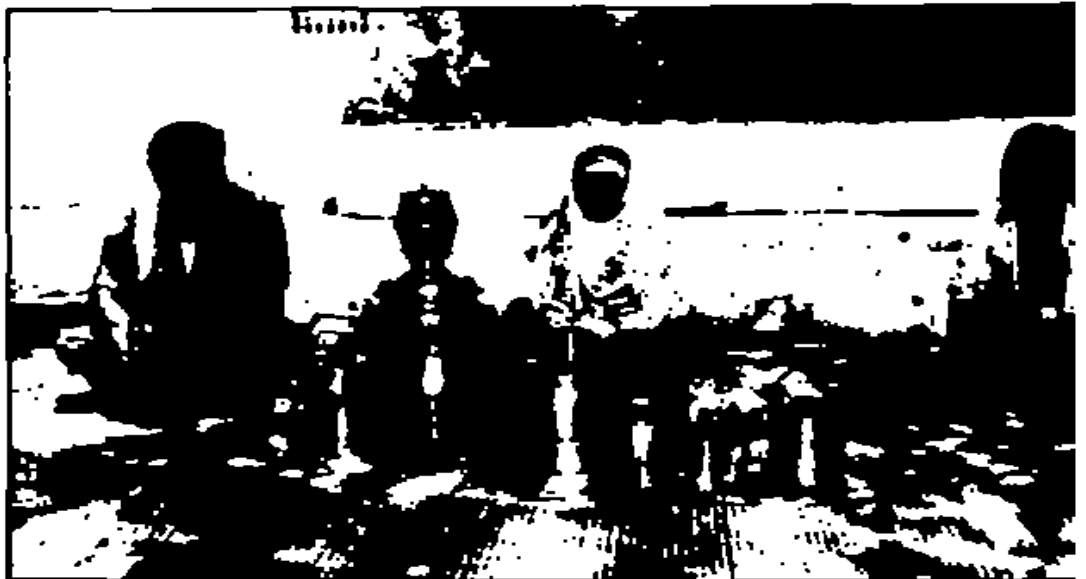




مرکز تحقیقاتی

پژوهش حول

تکنولوژی



● فلاحان من  
مزرعة القوطة يوجد  
في قلب حقل  
برسيم .  
- إعتاد الفلاح على  
البخار ، ولكنه  
كثرت جرما مها من  
جهاز المروس في  
الواحي .  
- المياه المملحة في  
والصويرا .



بمعطف ، لتتوفى منذ عامين ، وصاحب المؤلفات والدراسات العديدة حول حضرموت وتاريخها .

وتحتوي المكتبة على ١١,٣٠٠ كتاب في مختلف فروع المعرفة ، عدا الدوريات ، والاستعارة عامة ، لكنها مقصورة على الذكور فقط ، لأن طبيعة المجتمع المحافظة لا تسمح للنساء - حتى الآن - بالاستعارة المباشرة منها . إن إقبال الشباب على القراءة والثقافة الذي رصدنا مظاهر كثيرة له في مدن المحافظة ، يعكس رغبة دافئة لدى الإنسان الحضرمي في ضرورة امتلاك الأدوات المعرفية التي تمكنه من تأكيد ذاته ، وتعويم آثار التجهيل المتعمد في ماضيه ، ويتجلى ذلك في الاعتزاز بالتاريخ ، قديمه وحديثه ، والسمي لتدوينه . لكل مدينة مؤرخ من أبنائها يعرف دقائق تاريخها ومراحلها في إطار تزيخ اليمن كله .

متاح في المدد الرئيسية تضم آثارا مكتشفة من مختلف العصور ، مكتبات عامة وخاصة ، دوريات شهرية ومطبوعات متنوعة جادة ، تضم بين دفتيها إبداعات متدفقة في مجالات المعرفة ، فنية في الشكل والإخراج ، ولكن الرغبة المتشوفة للخروج من الشرفة يتكرر وتبدع ، وتتعاضى عن متطلبات الشكل الأنيق كما يقول نأ أديب شاب . نشاط مكثف لفروع اتحاد الكتاب والأدباء اليمنيين الذي يوحد بين مدعي اليمن بشخصه . في سبتون دعيانا لحضور الأمسية الأسبوعية لفرع الاتحاد في دار الأديب الترحيل على أحمد باكثير التي تحولت إلى متحف يضم مؤلفاته وأثاره ، كان الموضوع « من مفكرة الخامس من يونيو ، الثرية والشعرية » . وكان ذلك في بداية شهر حزيران « يونيو » . حضور كثيف . متعدد الأجيال . تجلس على الأرض بينهم . سماع مناقشات ومدخلات واهية تحصر العقل وتشيره .

في جولتنا بالمدينة نشاهد بقايا السور الذي أقامه حولها القميطيون بعد استيلائهم عليها عام ١٨٦٧ ، وقد بقي منه البوابة الشمالية « سدة العبدروس » ، وقد تم ترميمها بإشراف هيئة « اليونيسكو » منذ سنوات قليلة ، وهي تجسد الفن المعماري اليمني القديم .

كما شاهدنا التدمير الذي أحدثته سيول هذا العام ، حيث ارتفعت مياه الأمطار إلى ثلاثة أمتار في المناطق المنخفضة ، فانهل ٢١٧ منزلا انهيارا كاملا ، وتضرر ٢٠٧٥ منزلا مازال ترميمه ما يصلح منها جاريا ، وعلى الرغم من وصول السيول التي أدت إلى إشغال أبنية المدارس والأجهزة الحكومية بالسكان المنفوسين في المدينة القديمة تواصل استمتاعها بأخيلة ، ومصارعة أمواج البحر بحثا عن الرزق .

## الوعي والمتعة

في أثناء جولتنا المسائية في شارع فرعي من شوارع حي « المكلا » ، جذب انتباهنا تدافع أعداد من الشباب باتجاه مكتبة عامة مجاورة نسجد بغص بروليه ، دفعت الفضول لتتبعته . فحن في زمن ينحرف فيه الإقبال على انكتاب نصالح « التلفار والفيديو » خاصة في دول العاة الثالث . وهنا يتدافع الشباب عن مكتبة « لنادي »

دخلناها . روادها كثيرون ، منكبون على الفرة . استطعنا محتوياتها . وهي كتب للتراث والفلسفة ، والأداب ، والأديان وغير ذلك من فروع المعرفة . حلورن أمينها . قال : تأسست المكتبة عام ١٩٤١ باسم « المكتبة السنطانية » . تطورت بعد الاستقلال . وتبدل اسمها إلى « المكتبة الشعبية » . وهي الآن تعرف باسم مكتبة « الشهيد بمعطف » . تحليدا لذكرى المؤرخ الحضرمي محمد عبدالقادر

## ● حجارة الطين تصارع الزمن في حضرموت

لمرتفعات والجبال ، لو تلك الهاجعة في قلب مزارع النخيل وأشجار العلب - النبق - التي تنتشر بكثافة في الوادي وفروعه ، لأن النمط المعماري الذي تتميز به البيوت هو تجسيد لتفاعل الإنسان مع البيئة المحيطة عندما يستخدم إمكاناتها المتاحة ، وتوظيفها لتلبية احتياجاته ، وهي هنا الطين الذي يُخلط بأحواد القش ( التبن ) ، ويصنع منها الطوب ( اللبن ) الذي يطل بانسورة - خلاصة احجر الجيري - بعد بنائه ، وختب أشجار العلب - ذات المكانة الاسطورية ، لقدمها واستخدماتها الاقتصادية المتنوعة التي يستخدم في السقوف والاعمدة والأبواب - وليس كل طين يصلح للبناء ، لار للطين الصالح احاسن مكددة ( كطين زير )

والاعجاب كذلك بابتكاره نظاما للتهوية والإضاءة ، يعتمد على توزيع الفتحات - بواقد وفتحات تهوية - بكيفية تؤدي الى تخفيف حدة الحرارة في الصيف ، وترطيب الهواء .

والملفت للنظر تلك القيم الجمالية التي يحلقها التكوين المعماري الخارجي للبيوت ، الجامع بين تناغم ارتفاعاتها المتراوح بين الطابقين والأربعة ، ورشاقة الخطوط وانطلاقها . وتناسب مسطحات الفتحات للنوافذ والأبواب والتهوية مع المسطحات الكعبة لنحوائط أو التنوع في ابتكار اشكال نهبذات حوائط السطوح . ويبرز هذا التكوين انمساخي التشكيلات اللونية المنهجة ، المحونة من تناغم وتناسق في ألوان الطلاء المتبعة للأسطح والحوائط والنوافذ التي يغلب عليها اللون الأبيض المتناغم مع الندر الضفي ألوان ناصعة مبهجة . تدور به البيوت كانهيار القبلات عن أحراسهن .

وعن الرغم من أن هذا النمط يتبع في الوادي كله ، فقد لاحظنا بعض التباينات لنمدن عن القرى ، وكل مدينة عن الأخرى .

في المكلا استمتعنا بإلقاء شعراء شباب من الجنسين لفصائلهم التي تحلق في الأفلاك الإنسانية الرحبة ، وتتوغل في حنايا الذات بهيموها الممزوجة بهيموم الوطن والامة العربية . وأما كان مستواها فإنها تعبر عن وجدان مترع بالحياة والثراء .

ونلتقي في « سيئون » بالمؤرخ عبدالقادر أحد الصبان الذي نال وسام للمؤرخ العربي في فبراير ١٩٨٩ ، من اتحاد المؤرخين العرب ، ووسام الآداب والفنون اليمني الجنوبي عام ١٩٨٨ . تجاوز الخامسة والسبعين من العمر ، ومازال يعمل مستولا عن المركز اليمني للأبحاث الثقافية والأثار ، بمديرية « سيئون » . وله ٢٨ كتابا ، وهو يمثل نموذجا حيا لروح هذه المنطقة يقول « بدأت الكتابة بعد أن تجاوزت الخامسة والأربعين من عمري في البداية كتبت « المقال » ، وكنا ننسخه بخط اليد لعدم وجود مطابع لدينا ، رأست تحرير مجلة « زهرة الشباب » في سيئون قبل الاستقلال بزمن . سجنتم في هذا القصر الذي نجلس فيه - قصر السلطان السابق في سيئون - في سنة ١٩٦٠ ، بعد أن ألفت قصيدة بمناسبة المولد النبوي ، تعرضت فيها لحللنا المتردي آنذاك ، والآن أعكف على الكتابات التاريخية . وقد أهدانا بعضها .

وفي مدينة « تريم » زرنا مكتبها الشهيرة المعروفة بمكتبة الأحقاف للمخطوطات

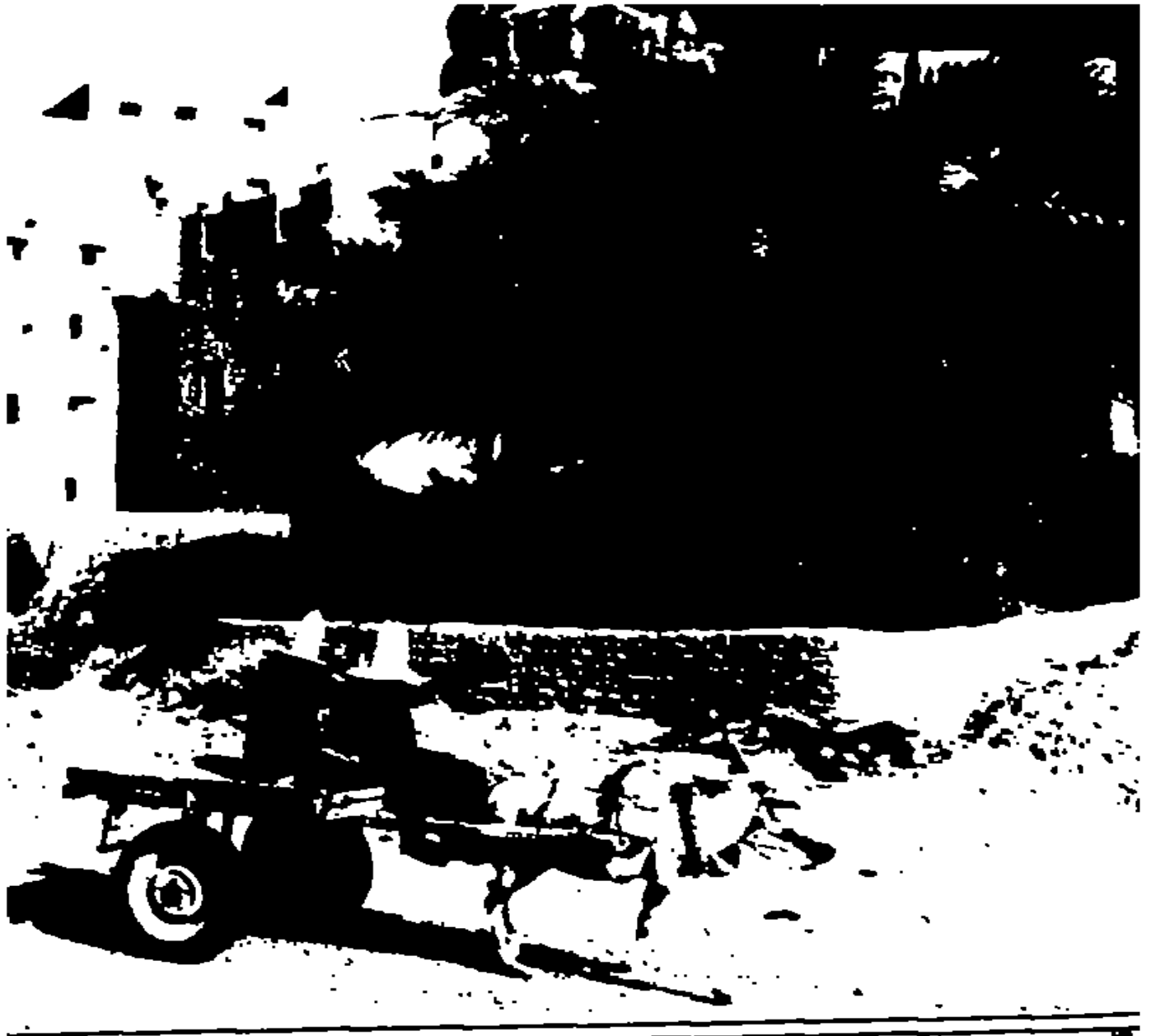
## عمارة الطين

لا يمكن لمن يزور وادي حضرموت ، ويتجول بين مدنه وقراه ، أن يمنع المتعة المصحوبة بالاعجاب من التسرب إلى نفسه . وهو يشاهد نماذج العمارة المختلفة في المدن والقرى المتناثرة عن جانبي الوادي التي تقام على منحدرات



● يحظى الإنسان  
المصري بالحياة ، ليعبر  
عن مشاعره بالرقص  
والغناء .

- الصورة العليا رقصة  
شعبية تزدنيا لفرقة  
حظرموت للرقص .  
- الحذاء للقلب لبلدة  
عرب (في سينون) .



● يتكلم عن المراكب في  
الواحي : إنها درجل  
وتصله ، لأنها تقوم  
بأعمال الرجل في  
الزراعة (الصورة  
العلية) ، ولي اليمن  
يصنع الملح خشية  
للعملة اليمنية في وحدة  
إنتاجية بالبحر .



التي اكتشف بعضها بعثات التنقيب السوفيتية  
الليمنية المشتركة أو الفرنسية ، أو اللوحات  
الجدارية التي تحمل حروف « الخط المسند »  
الذي يعد بعض المؤرخين أساس الكتابة  
العربية ، إلا أن مدينة « شيبام » تنتصب وحدها  
في قلب الوادي ، كشاهد على إبداعات  
« حضارة الطين » التي تصارع الأجيال الحالية  
ضد تعرضها لخطر الهدم ، أو الضياع في ثنايا  
الزمن .

و« شيبام » التي يقول عنها نداء هيئة  
اليونسكو للعالم في ديسمبر ١٩٨٤ : « بأنها من  
أكمل الشواهد على ما بلغه الفن والهندسة  
المعمارية ، فهي نهر المسافر الذي يكتشفها  
فجأة ، بعد أن يكون قد عبر هضبة صحراوية  
صحمة ، إذ تراهي له منبقة في اعينق واد  
أخضر ، وسط غابة من النخيل ، متطلقة  
برشاقة نحو السماء ، وتتكون المدينة من أراج  
عالية من سعة أدوار أو ثمانية ، منارصه ،  
متلاصقة » .

ونقد نهت المدينة خلال العقود القليلة  
الماضية ، ظهور أنماط جديدة من المساكن  
الجديدة ، غير أنها سححت في إقامة التوازن  
لدقيق بين مساحتها وعدد سكانها ، بين  
حاضنها وحاضريها . هذا التوازن الذي يحافظ  
على هويتها . عن أن الوادي بكامله ،  
وعاصمته الرائعة ، قد أصبحا مهنيين  
سالمخطر ، نتيجة الأثر المشترك للسيول  
والفيضانات المدمرة ، وقد جرفت الفيضانات  
خلال السنوات الأخيرة جزءاً من سد « موزا »  
الذي يقع في الشمال ، على مقربة المدينة ،  
وأزالت فيضانات هذا العام « سد الموزع »  
الذي بني منذ القرن العاشر الميلادي ، وعند  
زيارتنا للمدينة التي تتكون من خمائة بيت ،  
يسكنها الآن عشرة آلاف نسمة ، وبعض بيوتها  
عمره الآن ٥٠٠ عام ، شاهدنا التشققات في  
بعض البيوت من جراء الأمطار .

فالمستوى الاقتصادي لسكان المدن انعكس على  
عباراتهم ، بحيث تعددت فيها القصور ،  
وارتفعت الطوابق ، وتلاصقت ، وبرزت  
تأثيرات ثقافات المهاجر وفنونها ، خاصة  
الاندونيسية والماليزية في « تريم » و« سيثون » ،  
والهندية في « الكلا » ، وازن بدأت هذه الظاهرة  
تخفي نتيجة العودة الجماعية للمغتربين .  
ولارتفاع المستوى الثقافي العام مع انتشار  
التعليم بقيمه الجديدة .

وعند اختراقنا للوادي في طريقنا من  
« سيثون » إلى « الكلا » ، حذب انتباهنا  
بعض الظواهر التي بدت شاذة في سياق  
تشكيلة الوادي المعمر ، نلاحظ  
« أخريساتة » المسلحة كهجة ساء ، بدلاً من  
الطين

وعندما نقش المسئولين بالمحافظة حواشي  
قائلاً : « إن هذه الظاهرة من تسنم طويلاً ،  
لأن مكتب تشقبي للمحافظة أصغر نجيها  
ناحد من استخدام هذه المولد داخل الوادي ،  
إلا في أساسات البيوت فقط ، لأن حربة  
السيول هذا العام فرصت استخدامه في  
الأساسات كي نعيمها من لاخير ، بالإضافة  
إلى أن الماز ، أخريساتية ، لا تلائم الحواشجار في  
نواحي ، إلا إذا استخدمت مكيفات هواء ،  
وسدب تصاقق كهربائية عالية تحول نور  
تشقريها ، ثم ننا بريند الحفاظ على طابع  
نهوتي عن الرعة من أنه بسبب لنا المشاكل في  
حانة السيول وعموم منح سنخده  
« لنورة » في لظلا ، حتى تتلافى تأثير الأمطار  
عن نسيب الضنية » .

### « شيبام » تتأدي

إذا كان الوادي يمثل ، بالشاهد الأثرية التي  
تكشف عن شط الحياة وإبداعاته في مختلف  
لعصور التاريخية ، نالقلاع المقلمة على  
المرتفعات ، أو المدن المضمورة في حواش الوادي

## ● حضارة الطين تصارع الزمن في حضرموت

مشروع وادي حضرموت الزراعي ، وقد اكتملت المرحلة الأولى والثانية منه ، بتكاليف ٤٢ مليون دولار ، واستهدفت المرحلة الأولى إعداد البنية التحتية ( شق طرق وقنوات ) ، وإنشاء وحدة لتعبئة التمور ، وتأسيس جهاز للإرشاد الزراعي ، ثم إنشاء ١٥٠ هكتاراً كمزارع نموذجية .

والمرحلة الثانية إعداد ٣٣٦٠ هكتاراً للزراعة ، وأنجز ذلك بالفعل عام ١٩٨٨ ، وإعداد ٥٦ بئراً ارتوازية ، ولقد استخدمت طرق جديدة للري في هذه المساحات ، للحد من مفقود المياه ، فيتم ري ٦٠ هكتاراً بالرش والتقيط ، و٥٠ هكتاراً بالأنايب بدلاً من القنوات ، كما كان متبعاً بالطريقة التقليدية كما تم حماية الوادي الرئيسي بإقامة ١٣ مسقطاً مائياً ( مضالع ) لتهدئة سرعة مياه الأمطار ، وتدرجها ، خاصة في وادي « عدم » و« المسيلة » ، وتم تهذيب شبكة ( الري من مياه السيول ) في منطقة « تريم » ، كما أدخلت الآليات الزراعية في مراحل البذر والحراثة وإخصاد .

والمشروع الثاني يتم بالاشتراك مع الاتحاد السوفيتي ، حيث يتم استصلاح أراض جديدة ، على مساحة ٧٠٠٠ فدان ، تم توزيعها على ثمان مزارع دولة ، تتراوح مساحة المزرعة من ٦٠٠ - ١١٠٠ فدان .

وفي قرية « بور » التابعة لمديرية « سيئون » زرنا مزرعة الدولة التي تأسست عام ١٩٧٤ ، وتنتج حنظل والذرة الرفيعة والخضراوات . مساحة المزرعة الكلية ٧٦٣ فداناً ، المزروع منها ٦٥٩ فداناً ، والباقي قنوات ومنافع عامة .

ونترك المزارعين يهملون الأرض ، ويبعثون الحياة في قلب الوادي الذي قامت فيه حضارة متميزة ، شغلت حيزاً مهماً من مساحة الزمن العربي ، عساهم أن يعيدوا مجدها ، أو يحصوا آثارها من الأندثار . □

وقد تبنت اليونسكو عام ١٩٨٤ مشروع حماية « شيبام » من خلال حملة دولية ، تسعى إلى ترميم الآثار والمواقع ذات القيمة التاريخية والثقافية والطبيعية الموجودة في وادي حضرموت وصيانتها ، ويوجه خاص التراث المعماري لمدينة « شيبام » .

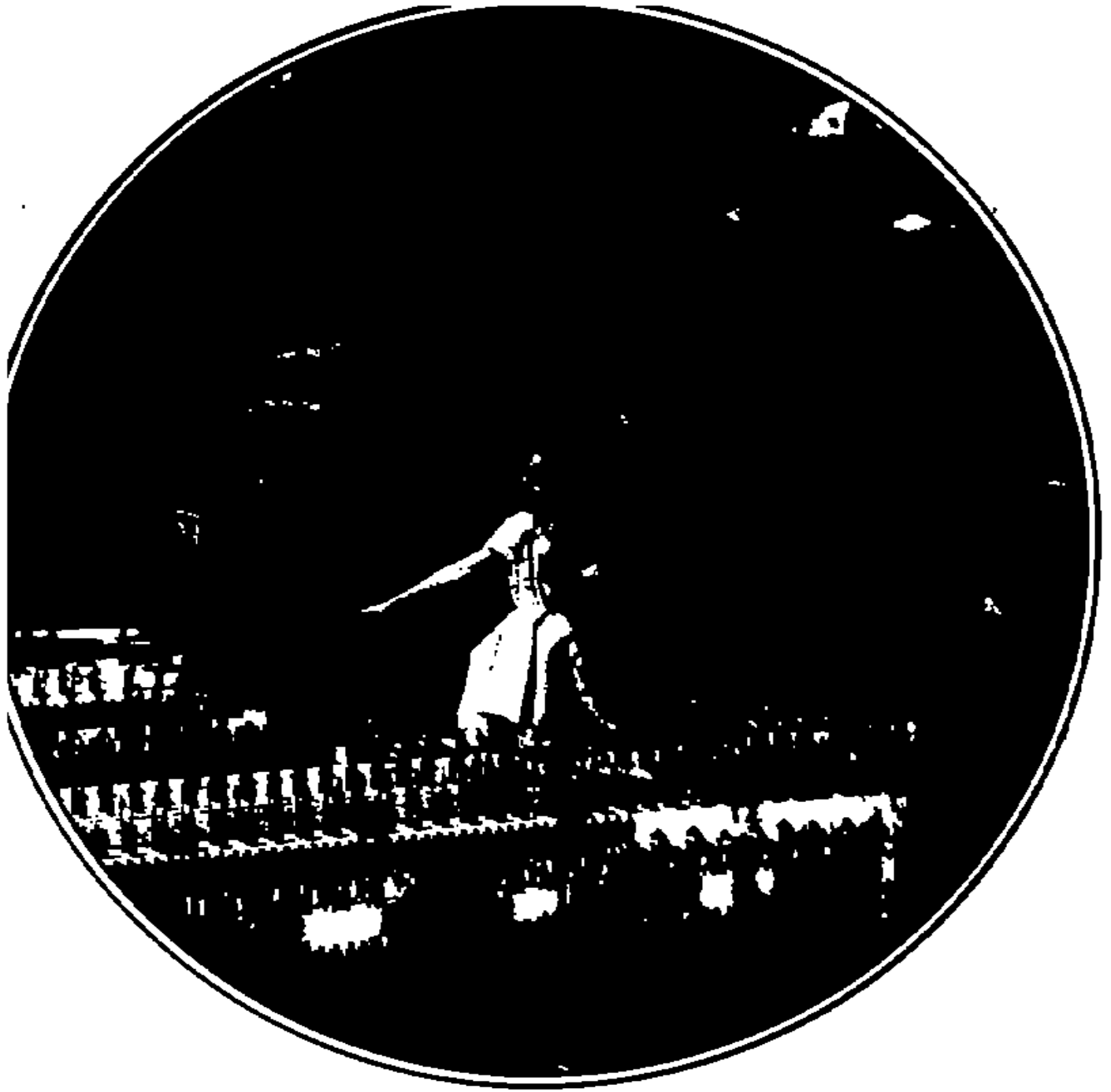
وعلى الرغم من نداء اليونسكو الموجه إلى العالم فإن المساهمة ما تزال محدودة ، والأعمال التي تتم تحملها حكومة اليمن الديمقراطي ، المطلوب حماية المدينة ، وتحريك السياحة فيها ، كما قال الاستاذ عبدالله الحويزي ، مسئول تنسيق الحملة مع اليونسكو ، هو ١٣٠ مليون دولار فقط . قلنا ونحن نغادر « شيبام » : وهل عسير على أبناء الوطن العربي تدبير هذا المبلغ لحماية هذه المدينة الفريدة ؟

## الزراعة هي الأصل

واصلنا رحلتنا في أنحاء الوادي نتابع وجوه أخياة المتعددة فيه . ويستكمل مرافقتنا معلوماته عن الوادي : « يصل عرض الوادي في أجزائه الشمالية الغربية من ١٥ - ٢٠ كيلو متراً ، ويمتد في الشرق عند سبوحات بكيلومتر واحد ، وبه عدد من الأودية الفرعية . ونشاط السكان الرئيس هو الزراعة ، ومحاصيله هي القمح والذرة العوتجة والخضراوات و التمور .

ويستحسب أحدث منه ، المهندس الزراعي ، صالح عوض ، فيقول : إن المساحة الصالحة في الوادي زادت من ٣٪ من المساحة الكلية لحضرموت عام ١٩٧٣ إلى ٥,٥٪ عام ١٩٨٦ . وتطورت المساحة المزروعة فعلاً من ١,١٪ عام ٧٣ إلى ٣,٣٪ عام ١٩٨٦ . والزراعة في الوادي تتم وفق نمط ثلاثة مزارع تعاونية ، دولة ، ملكية خاصة . وبالوادي ١١ مزرعة تعاونية ، وعشر مزارع دولة . وهناك مشروعات لتطوير الزراعة في الوادي : الأول





عندما تحافظ الشعوب على تاريخها

# تجربتان ثقافيتان من تايوان



1. The bull is the central focus of the image, adorned with intricate patterns and a large, ornate headdress. It is surrounded by a group of people, including children and adults, who appear to be participating in a cultural or religious festival. The scene is set outdoors in a rural or semi-rural setting, with buildings and trees visible in the background.

2. The people are dressed in traditional or semi-traditional clothing, and the overall atmosphere is one of a cultural or religious festival. The bull is the central focus of the image, adorned with intricate patterns and a large, ornate headdress. It is surrounded by a group of people, including children and adults, who appear to be participating in a cultural or religious festival.



الشعب في تايوان خليط من جماعات عرقية موغلة في القدم ، كانت هي صاحبة الأرض ، والثقافة والتاريخ ، انضمت إليها جماعات جديدة مهاجرة ، زاحفة من الصين الأم ، على فترات متتالية ، كان آخرها عقب الصراع الأيديولوجي ، في منتصف القرن العشرين الذي أدى إلى قيام جمهورية الصين الوطنية على جزيرة فورموزا . ومنذ قامت الدولة الجديدة نشأت رغبة عارمة في المحافظة على الجذور ، جلود قديمة ثابتة ، تمثل الأصول السكانية القليلة التي تضم تسع قوميات بدائية ، فثقافتها وتقاليدها وخراتها وجلود حديثة متشعبة ، تمثل المقيمين اخذ من المستوطنين الصينيين ، الحاليين بالعودة إلى الصين الأم ، المرتبطين بمعالمها واثارها وتراثها . ومن خلال التمسك بالجذور جاء تحقيق تجارب ثقافية رائدة ، لعل أبرزها إنشاء قرية فورموزا البدائية ، وفتح نافذة على الصين .

### نافذة على الصين

لماذا نافذة على الصين ؟

اخدم الدائم لسكان تايوان من أصحاب الأصول الصينية المهاجرة هو العودة إلى الصين الأم ، عندما يتم تحريرها كما يتصورون ، أو على الأقل عندما تتحدان ، وإذا لم يكن الخيل الخالي قادرا على ذلك ، فقد يستطيعه الجيل الثاني ، ولكن كل ذلك لا يكون إلا بحرس التعلق بالوطن الأم في أذهان أبناء الشعب ، وفتح عيونهم على المعالم التاريخية الرئيسية التي تضمها أرض الصين منذ عهدها الامبراطورية القديمة التي لم يرها الابناء ، والتي ما تزال محفورة في رؤوس الآباء والأمهات .

كان السبيل إلى ذلك إقامة مدينة قومية نموذجية صغيرة ، أطلقوا عليها اسم « نافذة على الصين » ، تضم ٧١ نموذجاً من أشهر معالم

الصين التاريخية ، في منمنات تم تصغيرها بنسبة واحد إلى ٢٥ ، تعبر عن الأساليب المختلفة للحياة في مختلف عصور المجتمع الصيني .

زرنا المدينة القزمية في منطقة لونغتان ، على مسافة ٣٥ كيلومترا ، جنوب غربي تايبيه . منشآت المدينة وحدها أقيمت على مساحة ٢٠ ألف متر مربع ، واستغرقت عملية إنشائها منذ بدأ تنفيذ مخططاتها عشر سنوات ، بدأت في عام ١٩٧٥ ، حتى تم افتتاحها في ٧ يوليو ١٩٨٤ . المعنى التاريخي البارز في الوطن الأم التي أقيمت في المدينة صررة ضيق الأصل من المعنى التي شهدناها قبل ذلك في مختلف أنحاء الصين الشعبية . تبرر هذه المعنى سور الصين العظيمة الذي أحيطت به المدينة القزمية ، وأيديته المحرمة بقاعاتها وقصورها وأسوارها وتقاليدها وتمثيلها ، بما في ذلك ساحة تيان ان من ، ومعبد السماء في بكين ، وتمر شويونج ، والباحودا البوذية لمعد فوكنج في مقاطعة شانسي ، البالغ طوله الأصلي ٧٦ مترا ، ارتفاع ٢٢ طابقاً أنشئت عام ١٠٥٦ ( انظر العربي ٣٥٦ يونيو ، و ٣٥٩ أكتوبر ١٩٨٨ ) .

ويحتل نموذج للمعبر الصيني مساحة واسعة ، وكذلك نموذج للمعد السهوتي في شنتا الذي استغرق إنشاؤه في عصر شينج تسعين عاما ، بين ١٧٠٢ و ١٧٩٢ . وانقضاء على ارتفاع ألف متر فوق سطح البحر ، وكان البلاط الامبراطوري ينتقل إليه حمة شهور كل عام . وتبعد عنه قليلا قاعة إلهة السماء في معبد شيني بمقاطعة شانسي ، ويرجع تاريخ إنشائه إلى عام ١٠٢٣ في عصر سونج . تمثال الالهة الأم يتمثل في شكل الامبراطورة ، دواجر تونسي ، تحيط بها تمثيل أربعين من نساء البلاط كل منها قطعة رائعة من كوز الفن . وتشتهر عن هذه القاعة أسطورة تحكي عن انتشار المجاعة

وطائراته التي تتحرك على الأرض وتصعد وهبط في مدارج المطار ، وحديقة الحيوان ، ومسجد تايبيه الكبير ، ومنشآت حمامه تايوان ، والقاعات التذكارية لشيانج كاي شك ، وشن يات سين ، والمتحف الوطني

هنا يشهد الأبناء بالنهضة والأرقام والبيانات المتحددة حقيقة المعجزة الاقتصادية التايوانية وتطورها ، وكيف استطاعت تايوان تحقيق فائض نقدي كبير ، أخذ يتراكم في خزائنها ، بسبب الزيادة الضخمة في صادراتها بالنسبة لوارداتها ، وكيف تجاوز الاحتياطي النقدي ٧٣ بليون دولار ، وما يزال يسجل ارتفاعا مطردا وراسخا ، وكيف أصبحت الجزيرة ، بحجمها المتواضع الذي لا يزيد عن ٣٦ ألف كيلو متر مربع ، إحدى أغنى دول العالم ، حتى أن دخل الفرد فيها بدأ يتجاوز هذا العام ٦ آلاف دولار . وقد تحقق كل ذلك من خلال قناعة بأنه إذا أردت أن تبني بلدا غنيا ، يجب عليك أولا أن تجعل الشعب غنيا ، فإذا أثرى الأفراد ازدهر الوطن .

### قرية فورموزا الحضارية

التجربة الثقافية الثانية نشهدا حين نصل إلى تايشونج ، ثالث أكبر مدينة في جزيرة تايوان ، ونلتقي في جنوبها الشرقي بحيرة « الشمس والقمر » ( صن مون ليك ) وشواطئها . في هذه المنطقة تزور قرية فورموزا التقليدية ، التي تمثل مرحلة بدائية من مراحل الحضارة الصينية القديمة .

القرية تمتد على مساحة ٦٢ هكتارا ( الهكتار = ١٠ آلاف متر مربع ) . وكان الهدف من إقامتها المحافظة على تراث تايوان منذ الزمن الذي كانت تستوطن الجزيرة فيه تسع قبائل كو قوميات . ما يزال المنحدرون منها يفخرون بجذورهم فيها ، ويعتزون بانتهاهم إليها .

والجفاف الذي غطى أراضي المنطقة وارتفعت نبهات الصلابة داخل قاعة إلهة السماء ، فتساقطت على الفور أمطار غزيرة كانت كافية لزراعة ٤٠٠٠ هكتار من الأرض !..

ومن أجل النهضات مغارات نونجيان في لويانج بمقاطعة هويتان التي بدأ نحتها في عام ٤٩٤ م حتى ٦٧٦ م ، خلال عصر تانج ، في أعلى قمة الجبل حلف معبد فنجسيان . المغارات تمثل الطراز الهندسي الصيني وأروع زخارف الفن مع تمثال هائل لنبوذا القاعد القرفصاء ، بطول ٨٥ قدما ، وحواله الملائكة الحارسة والملوك وقوفا ، بطول ٥٠ قدما .

### مظاهر النهضة الحديثة

كل هذه المعالم يتمثل فيها أفراد الشعب وطوبير الجيوش الامبراطورية في تمثيل صغيرة يبلغ عددها ٥٠ ألف تمثال ، طول كل منها يبلغ حوالي ٧ سنتيمترات ، مصغرة بنسبة ١ إلى ٢٥ ، وشكلت بالنسبة نفسها الأشجار والطيور والحيوانات والحدايق ومختلف أنواع التماثيل . مصممو منشآت نافذة على التاريخ ، لم يكتفوا بالمعالم التاريخية في الصين الأم ، لكنهم أضافوا إليها معالم حديثة ، تعرض بالأرقام والبيانات مظاهر التطور الاقتصادي والاجتماعي والصناعي في تايوان ، ليشهد الأبناء مدى النهضة التي بلغتها بلادهم خلال عدد قليل من السنين . من بين ذلك نماذج من المشروعات الصناعية وخطوط قطارات الأنفاق والسكك الحديدية المكهربة التي تربط تايبيه ببقية المدن الرئيسية ، وكذلك أرصفة ميناء تايشونج ، ومطاحن الدقيق ، وصهاريج تخزين النفط والغاز ، ومحطة الكهرباء الرئيسية ، ورافعات الشحن ، بالإضافة إلى الشاحنات البرية وسفن الشحن البحرية التي تنقل الصادرات والواردات . ومن أجل النهضات مطار تايبيه

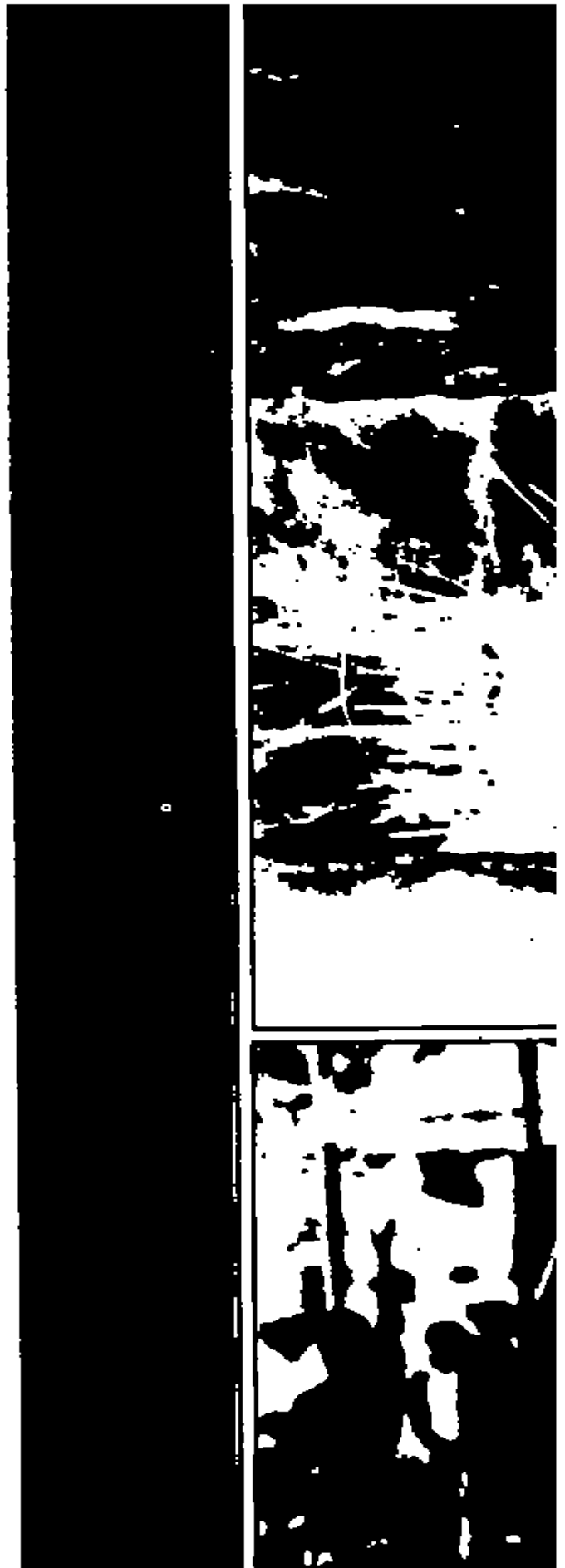


## ● نهر يوان للقبائل من تايوان

شهدنا معالم القرية مقسمة إلى تسعة أقسام ،  
تمثل أساليب الحياة الاجتماعية والاقتصادية  
والفنية لكل مجتمع من المجتمعات السكانية .  
لفي نموذج مجتمع « يلمي » اللين كانوا  
يسكنون جزيرة « لانيو » نشهد كيف تقوم  
حياتهم على صيد الأسماك . هنا القوارب  
الصغيرة ذات للمجاديف التي يستخدمها فردان  
أو ثلاثة في ملكية خاصة ، وهناك القوارب  
الكبيرة للصيد التعاوني ، يشارك فيها بلجهد  
عدد من الأفراد ، يقسمون حصيلة الصيد بينهم  
بالتساوي . حياة أبناء القبيلة تقوم على الصيد  
وصناعة القوارب وتخفيف الأسماك وتعليقها .  
كل فرد يبذل جهدا مساويا لفترات عمره .  
الجميع أسرة واحدة ليس لها زعيم . فكل منهم  
يعرف واجبه ، ويدرك حقوقه ، في ظل النظام  
التعاوني المشترك . وتتغير مهيات الأفراد حسب  
تغير الفصول والشهور . الرجال الناضجون  
يتولون صناعة السفن والقوارب وبناء البيوت  
وصيد الأسماك وصنع المشغولات المعدنية  
والأواني الفخارية . والنساء عليهن فلاحه  
الأرض وجمع الحصاد وإعداد الطعام ونسج  
لللباس . ويترك للكبار ، أصحاب الخبرات ،  
صناعة الصنوبريات الذهبية والخوذات الفضية  
وتصميم زخارف المباني « وديكوراتها » ، وكل  
ما يحتاج للمهارات الفنية .

## المرأة قبل الرجل !

لما قرية قبيلة « آمي » أكبر المجتمعات  
القبيلية فهي تستوطن سهول وادي تايوانج  
وسفوح مرتفعات وسط تايوان ، حيث الأنهار  
والقنوات والأراضي الخصبة الملائمة للزراعة .  
وهم يشكلون عنة لمجتمعات قروية أسرية ،  
يضم كل منها حوالي ٥٠٠ فرد من الأقارب .  
والخصوبة أرضهم وسهولة رعاها فقد برعوا في  
شئون الزراعة وحرث الحقول ، مستخدمين



والمخاط مساكنها وبيوتها وتقسيماتها الداخلية وساحاتها الخارجية . لها مثلو كل قبيلة فيرتدون زيهم الشعبي . ويقومون بأداء رقصاتهم على أنغام موسيقاهم وطبوعهم . ويقفون أمام مشاغلهم الصناعية ينسجون وينحتون ويخرفون ويؤدون كل الأعمال اليدوية التي يتميزون بها . ويمارسون حياتهم كلها كما يعيشونها في بيئاتهم الأصلية ، حتى الطعام يقدم بالطريقة التقليدية نفسها ، بالأواني الفخارية . دون اللجوء إلى أي أداة من الأدوات أو الآلات الحديثة .

الرجال يؤدون الدور نفسه الذي كانوا يؤدونه حسب طبيعة مجتمعهم . والنساء يمارسن كل أعمالهن التي يمارسها في قراهن ، والأطفال من حولهم يلعبون ويمرحون ويلهون دون اللجوء إلى أي نوع من الألعاب الحديثة . فصورة الحياة البدائية تعرض بطريقة طبيعية . لا يمسه أي تهديد أو تحديث ، حتى يمكن الحفاظ على الماضي الذي لا يريدون أن يفقد أو يضع مع دورة التاريخ .

المقابلة بين القديم والحديث تبدو فور اجتياز البوابة الفاصلة بين قرية فورموزا والجانب الآخر المواجه لها . هنا أنشئت حديقة أوروبية رائعة على النمط الحديث ، تمتد على مساحة ستين ألف متر مربع ، تزدهر بالحضرة والزهور والورود في أحواض منسقة تنسيقاً بديها ، تتناثر بينها النوافير ، بينما تتوسط الحديقة نافورة موسيقية ضخمة ، تتراقص مياهها بأشعة الليزر ، باستعراضات ملونة تقدم ٥٧٦ نوعاً من التشكيلات على الأنغام للموسيقية المتباينة شرقية وغربية .

المشهد كله تطل عليه ثلاثة أبراج صينية ، أوسطها من خمس طبقات ، يرتفع إلى ٩٠٠ متر ، بينما البرجان الآخران من ثلاثة طوابق . الإطلالة من فوق البرج الأوسط تقدم مشهداً متكاملًا لقرية فورموزا ، ولبحيرة الشمس

الثيران . بالإضافة إلى اشتغال قلة منهم في الصيد النهري . ويتميز مجتمعهم الأسري بالتنظيم الإداري والمحافل القروية . وتلعب المرأة دوراً متميزاً في العشيرة ، بينما الرجال في حكم الأتباع والمرؤوسين

وتتحمل المرأة مسئولية اخصاد وتخفيف المنتجات الزراعية وتخزينها . سواء في القاعات المقامة خارج البيت مستقلة عنه . أو على حواشي جدران الأكواخ السكنية المصنوعة من أعواد البلمبو ، والنقش ، والفنية من طبقتين مزدوجتين . بينما تكل كوخ بابان متساعدان ، بحيث لا يسمح للرياح العاصفة أن تدخل بشكل مباشر إلى داخل البيوت إذ تنكسر حداثها بين البابين غير المتقابلين . وتبرع النساء في الصناعات اليدوية الريفية ، وبخاصة في صنع الأواني الفخارية التي تستخدم في الطبخ وهم يعرضون على الروابط الأسرية ، بحيث يخصص في كل كوخ غرفة للابن أو البنت عند الزواج ، فلذا زاد العدد ، بحيث لا يستوعبه الكوخ ، فإن الأب يقيم كوخاً آخر على مساحة أخرى غير بعيدة من كوخ الأسرة .

وقبل انتقال العروسين إلى البيت الجديد يقام احتفال ديني في كوخ الوالدين ، تقدم خلاله فطيرة الأرز قرباناً للالهة ، مع دعوات بالألأ تنفصل عرى الروابط الأسرية بين البيتين . وتتميز الأكواخ من الداخل بالزخارف اللونية والرسوم وتمثيل إله السماء المنحوتة على الأعمدة الخشبية التي ترفع السقوف لتضمن لها الأمن والاستقرار .

### القديم والحديث

النماذج التي تضمها قرية فورموزا الحضارية تتميز بأن كلا منها أقيم في بيئة طبيعية مماثلة للبيئة التي تعيش فيها كل قبيلة ، بجبالها وأبنهارها وسفوحها وقنواتها وحقولها وحدائقها

● نهرتان نفايتان من تايوان

الذي كان قد أقيم بحصيلة صناديق النور ، وأن يضيف إليها قيمة مبيعاته من الكتب والدراسات البوذية التي أخذ يصعبها بالملايين ويوزعها على أتباع البوذية المشتريين في جميع أنحاء العالم . حيث يتلقى منهم هبات ومعونات هائلة لتتبع مشروع ، وقاد حملة ، شاركه فيها الأهلالي والرهبان ، لإعداد الأرض التي أطلق عليها اسم « أرض بوذا الظاهرة » . وبدأ باحهد المشترك إقامة أول مبني « فوكوانج شان » عند أقدام سفح الجبل ، لتتبع مياه الأخرى بعد ذلك صعوداً حتى القمة . ليصبح خلال سنوات قليلة أصبح مجمع تقالٍ ديني تعليمي اجتماعي صحي تشغل منه مساحة نصف مليون متر مربع . هو الأكثر شهرة في جميع أنحاء تايوان .

المشهد بالغ الإثارة ، وبخاصة عند قمة الجبل الذي يستقر عليه أضخم تمثال مذهب لبوذا ، طونه ١٢٠ قدماً ( حوالي ٣٥ متراً ) ، يحيط بقاعدته ٤٨٠ تمثالا ملهبا لتلاميذه ، و ٣٠٠ تمثال لحوارييه . تمتد عن طول الساحة المواجهة ، وحوال جوانب الساحة أقيم ١٤ ألف و ٨٠٠ تمثال للرهبان البوذيين .

الأكثر إثارة هو المشاهد المجسدة المتتابعة في مجموعة القاعات الرئيسية التي تستقبل الزائرين ، والتي تمثل مراحل انتشار البوذية ، وحياة « جلوتاما بوذا » ، وقصة الصراع بين الخير والشر ، والسبيل الحير للوصول إلى السمو ، وبلوغ « النيرفانا » . من خلال اتباع طريق الفضيلة والأعمال الطيبة .

### الكل في واحد

ولكن ليس هذا هو بيت القصيد بالنسبة للتجربة الثقافية المتميزة ، فالأهم هو ما أقيم في نطلق المجمع من معالم رئيسية ، تحقق الكثير من الخدمات للإنسان ، وتتناول كل مناحي

والقمر ، ثم معالم تجربة ثقافية أخرى متميزة نطل عليها من بعيد « مجمع فوكوانج شان » .

### تجربة مجمع ثقافي

« فوكوانج شان » نعمي « جبل بوذا المضي » . لفت أنظارنا ونحن نطل من فوق الجرج حيث شهدنا على بعد تمثالا مذهبا هائلا . يقو على قمة الجبل ، قرب مدينة « كلوشنج » ، وهو يطل على ساحة واسعة تضم مجموعة من المباني متباينة الأشكال والأحجام . قالت لنا مرافقتنا : هذا المجمع أقيم على مساحة لا تقل عن ٥٠ هكتارا ( نصف مليون متر مربع ) . وهو تجربة ثقافية مثيرة من نوع خاص ، حتى ولو بدا لكم في صورة معد بوذي !

في الطريق حدثتنا عن قصة إنشاء المجمع والرجل الذي أنشأه ، قالت : قبل اثنين وعشرين عاما ، في سنة ١٩٦٧ ، وقف الراهب العلامة شنج يون ، المشول عن مكتب الخدمات البوذية في المنطقة ، يطل على هذا المكان الذي لم يكن سوى أرض مهملة عن سفح الجبل ، تغطيها الأعشاب ، ولا تظوها أقدام إنسان . وراح يتذكر المراحل التي مر بها منذ ترك بيته في شنجو وأصبح راهبا في سن الثانية عشرة ، ثم درس في الكلية الدينية في نانكين ، ليلتحق بعد ذلك بالدراسات العليا ، ليتخرج ، ويحصل على الدكتوراة ، ويعين مديرا لعدة مدارس ، ثم رئيسا لتحرير عدة صحف . وبعد الصراع المذهبي في الصين رحل إلى تايوان عام ١٩٤٩ . وراح يتابع طبع الدراسات البوذية ونشرها حتى توفى مشولة مكتب الخدمات في كلوشنج . وخطر له وهو يطل على هذه المساحة الواسعة من الأرض القريبة من مكتبه أنها مناسبة لتنفيذ مشروع طالما ملا خياله فقرر أن يبيع مقر مكتب الخدمات



الثقافة ، بصرف النظر عن التوجه الديني . فقد تم في إحدى طبقات المجمع إقامة مدرسة ، تضم جميع مراحل التعليم من الرياض إلى التعليم العالي ، ولا يكفى فيها بتدريس العلوم الدينية المتصلة بالبوذية ، ولكن التعليم يشمل على المواد الحديثة ، بما فيها اللغات والرياضيات والعلوم الطبيعية والتنية والبحثية ، ويلحق الخريجون بكلية الدراسات البوذية للحصول على درجة الأستاذية . ويسمح للقادمين من أي دولة في العالم بالالتحاق بهذه المعاهد . كما أن الإقامة والتغذية والتعليم بالمجان دون مقابل .

دراسة التمريض تهدف إلى تدعيم المهنة الطبية في المستشفى التخصصي الذي يشكل أحد أقسام المجمع للخدمات الطبية والاجتماعية . هذا المستشفى يستقبل المرضى ، ويقوم بعلاجهم بالمجان .

يتبع الجهاز الطبي سيارات إسعاف طبية مجهزة لتلبية أي نداء لطلب العلاج . ولا يكفى المستشفى بتلبية احتياجات المرضى ، ولكنه يزود المحتاجين منهم بالملابس والأغذية والأدوية دون مقابل . وضمن الأجنحة جناح مخصص للعجزة وكبار السن الذين يحتاجون للرعاية ، ويحشون عن الراحة والأمان ، بالإضافة إلى جناح آخر لليتامى والأحداث ، يتلقون فيه العلم ، ويتمتعون بالحرية والسعادة والأمن الاجتماعي .

لما الجانب الثقافي فهم من خلال المكتبة التي تضم عشرات الآلاف من الكتب الدينية والأدبية والاجتماعية والعلمية والدراسات البوذية ، ومن خلال قسم خاص للنشر وطباعة الكتب بإشراف الجمعية الثقافية . كما يوجد متحف يضم الآثار التراثية للبوذية والمعروضات التاريخية التي تحكي تاريخ الحضارة في البلاد .

على الرغم من أن هذه التجربة الحية تقوم بها مؤسسة دينية بوذية فلإنها نموذج يمكن أن يحتذى به لدعم الجهود الثقافية في أي مجتمع يؤمن بقيم الحياة وحرية البشرية . □



● تمثال بوذا ، وطوله ٣٥ مترا تحيط به تماثيل تلاميذه في مجمع فوكولنج شان . أما الصورة للتنية فلإحدى قبائل تبتية أمي وهي تحفظ بطريقتها .

# اليد على العنق

مجلة الأسرة والمجتمع



ضرورة فحص الطفل عند ولادته



## أزمة المراة في الأربعين

بين الحنين إلى الصبا الراحل ، والخوف من الشيخوخة القادمة ،  
تقف المرأة على حافة الأربعين ، خائفة ، يزيد بها الخوف ذبولاً ، فتقف  
حائرة بين العمر المتصر والعمر المنكسر .

بقلم : نجوى قلعجي

شاعرات ، رسامات ، ربات بيوت ،  
وسكرتيرات ، ولقد فوجئت أن نسبة عالية منهن  
رفض هذه التهمة التي وجهتها إليهن أي وأني  
بلغن الأربعين ، ولأزال صوت إحداهن يرن  
في أذني وهي تجيب بغضب : « من قال لك إنني  
في الأربعين » وأغلقت ساعة الهاتف دون أدنى  
مظهر للباقة . لكن المرأة التي تعاني أزمة العمر  
نحيا مأساة حقيقية ، تغطيها أحياناً بمثل هذا  
التصرف الإنكاري . لذا لا يصح الاكتفاء  
بإلقاء النوادر . فعلاقة المرأة مع العمر علاقة  
درامية .

مسكينة المرأة عندما ندرك سن  
الأربعين ، فمئذ الثلاثين يبدأ القلق  
والكآبة بعزوها خوفاً من «فق الأربعين  
الشاحب . والنولدر التي تحكى عن علاقة المرأة  
بالعمر وتشبثها بالصبا لا تحصى ولا تعد ،  
ويقال : إنه ما من امرأة تعترف بوصفها إلى  
الثلاثين . وهذا واقع وليس مجرد نادرة تروى  
للتسلية . في السبعينيات وفي بيروت رغبت  
دات مرة بإجراء تحقيق صحفي حول هذا  
الموضوع مع عدد من النساء ، فأجريت اتصالاً  
مع نساء من مختلف المجالات : كاتبات ،

فات أوان قوس قزح

أن تتعلم الخياطة ، وتطمح إلى المزيد ، تقول :  
ماذا لو تعلمت العزف على العود ؟ فتسخر  
شقيقتها ونحيب : لست في حاجة إلى المال  
لتعلمي الخياطة ، ثم ألم تسمعي للثل الذي  
يقول : «بعد أن شاب ذهب إلى الكتاب» وما  
معنى أن تتعلمي العزف على العود ، دعي هذا  
للمراهقات .

لكن «زهرة» أصرت لأنها اسم على صمى ،  
فهي تتجدد في كل فصل قالت : لا أريد أن  
أنطفئ مثل سراج انتهى ريته ، إنني أحس  
بطاقة تنير أكثر من قنديل ، فالحاجة المادية  
لا تدفعني إلى تعلم الخياطة ، بل رغبة في إعطاء  
معنى لحياتي اليومية ، أن استيقظ وليس أممي  
الجدران التي تقول لي بشيئة : إنني أصبحت  
مثلا باردة ، حفاة بلهاء ، بل لريد إنجاز أمر  
ممتع ومفيد يشعرني بأني مازلت على قيد الحياة .  
فدليل الحياة ليس النفس فقط ، بل حيوية  
النفس . أما عزف العود فهذا حلم قديم معني  
عنه زواجي المبكر ، وشغل بترية الأولاد ،  
واليوم وبعد أن ألممت واجباتي الأسرية ، ماذا  
يمني من تحقيق هواية بريئة حيث أعبى من  
خلالها عن مشاعري وأبث أوتار العود همومي  
وأحلامي التي تحققت والتي لم تتحقق ؟

«زهرة» نادرة بين النساء في موقفها من هذا  
العمر ، نادرة زهرة الزنبق في حديقة مهجورة .  
فاكثرية النساء يستسلمن لكآبة وحزن  
سقيمين ، ويدخلن في عمر عظيم ويضمن  
لأراء الآخرين ، وأكثر من هذا «يصبحن  
حسانات لأقل نظرة وأبسط ضحكة» . أجل  
إن المرأة في الأربعين تصبح مثل زهرة شقائق  
النعمان الهشة ، سريعة الانقراض تحت سياط  
النظرات اللاذعة ، وتعيش حياة السقم والقهم  
والعقم والعمى .

إن مشكلة العمر عند المرأة مشكلة  
جوهريّة ، لا يعاتبها الرجل بهذه الحكمة ولا بهذا  
الأم ، بل على العكس تماما ، فالرجل يبلغ  
استقراره العاطفي والمهني ، في هذه السن وأي  
في الأربعين ، وانطلاقا من هذا العمر الناضج  
يبدأ بالتدرج المريح نحو قمة النجاح  
والسعادة ، وفي هذا المجال يقول الفيلسوف  
برترندراسل : إن الليبوماسي والسياسي يتطور  
نحو مزيد من الوعي والتفهم ليدرك كمال ليوته  
الفكرية في السبعين . ونقيض هذا التطور  
المتنامي للرجل وخاصة بعد الأربعين ، فإن هذا  
العمر المحرج يبدو بالنسبة للمرأة غالبا أضخم  
من سور الصين ، بل هو حلجز لا يمكن  
تجاوزة . ذات مرة قالت لي امرأة أربعينية وهي  
تقف بحسرة أمام واجهة لبيع الألبسة تنظر  
بحسرة إلى قميص وردى اللون «فات الأوان» ،  
وعندما قلت لها : إذا كنت ترغين في ارتدائه  
فليخذا لا تشتريه ؟ أجابت : «لقد رأيتي والذي  
منذ ستين لرتدي ثوبا ورديا ، فتهرتني قائلة :  
دعي هذه الألوان لابتك ، إنها لم تعد تليق  
بك ، لقد كبرت وهذه المرأة صاحقة حقا ، فإن  
الربيع ممنوع عليها بكل معانيه ومظاهره طالما أنها  
دخلت تحت سقف الحريف المنزر بغيوم  
الشيخوخة الرمادية ، وهكذا تنسحب ألوان  
قوس قزح من المرأة التي تبلغ الأربعين ولا يبقى  
لها إلا لون الحسرة على ماضي الشباب وأيامه ،  
وعلى الرغم منها تصاب بالشحوب ، وتبيط  
حيويتها النفسية وشعورها بالفرح، والأهم من  
ذلك أنها تفقد أهمية وجودها وجدارتها في  
الحياة .

وهكذا تعنف «سميرة» (٥٠ عاما) شقيقتها  
«زهرة» (٤٥ عاما) لأنها تفكر بعد زواج أولادها

## لا عمر للرجل وخمسة أهمل للمرأة

تقول «سني غريغوار» وهي كاتبة عالمية مشهورة في الصحافة عتمة بنشون المرأة :  
 ليس للرجل عمر ، لكن النساء يعشن بعمر مقسم على مراحل خمس عمر المراهقة ، البلوغ ، حيث رأسها تنضج بالأزهار ، وحداؤها مسطح يداعب التراب . هذا العمر ليس بعد أنثويا ، ولا يستمر لأكثر من خمسة عشر عاما . وفي العمر الثاني تنضج ثمار رأس وتعطي زحبقها ، ويصبح حاجس الفتة حيا وزونجا وأطفالا وتلتهم هذه الاهتلمات المرأة وتشغلها خلال خمسة عشر أو عشرين عاما .  
 ويأتي العمر الثالث - الذي يفاجيء النساء غانا بجميته في فترة برمنية بين ٣٥ و ٣٦ عاما حيث تضعف هرمونات الجسد الأنثوية ويتاب النساء شعور بأهن على هامش أنوثتهن الخاصة ، رغم ذلك يبقى هذا العمر مقبولا ، فاتوجه ما من مشرقا سون تحاميد ، والحمة اخدت خريقها للاستقرار العاطفي والعائلي حيث تم بناء الحب والزواج والأولاد .  
 ما العمر الرابع : والذي تسميه «سني غريغوار» «عمر العزلة» وعمر الهجرة والتخلي ، حيث تبلغ نثرأة الأربعين ويأتي هذا العمر للمرأة كاكشاف لا يشبه الحب والزواج والأولاد ولكن ككشف أمر تجهل بالضبط ما هو ، ولا تعرف كيفية تحديده .. كيف لا؟! وهو من كشاف العره الوحشة والهامشية وهجر الأولاد وتخلي تزوج عن نظرات الإعجاب والرغبة .. تكن هناك بعض نساء يتجاوزن هذه لمرحلة بسلام ويحولنها إلى عمر العظمائية .  
 ويشكل عام فهله هي مرحلة نقلو

الوجودي الكبير في حياة المرأة ، فالقلق يتصاعد يوما مع اقتراب العمر الخامس ، عمر الشيخوخة الذي يأتي ليخلق حلقة للمصير حيث تلعب المرأة تاركة خلفها «صورة» صباها - وهي تبسم طبعاً - معلقة فوق جدار غرفتها .

وكما رأينا فإن أطول عمر هو عمرها الرابع وأصعب عمر نوعها هو العمر الرابع أيضا ، ولكن هذه طبقة ينفخها الرجال والنساء ولا يتكلم أحد عنها وغالبا ما يسبجها صمت قاتل .

بيد أن «سني غريغوار» تعقب مطمئنة النساء ، أن الأربعين هو «العمر الذي يمكن أن تكون فيه المرأة جميلة أيضا» وقد سبقها إلى هذا القول مثل شعبي قديم «إن الأربعين زهر البساتين» ويؤكد ذلك حديث الكثيرين ومنهم



الأربعين ، فكرت قائلة ، هاهي الشيخوخة في عمق المرأة ترقبني ، إذ مهبها تبين عمر المرأة ، ومهبها تنوعت بيئتها الاجتماعية ، يبقى هذا العمر في كيانها هاجسا يردد أصداء مزعجة .

### من الهامش إلى المتن

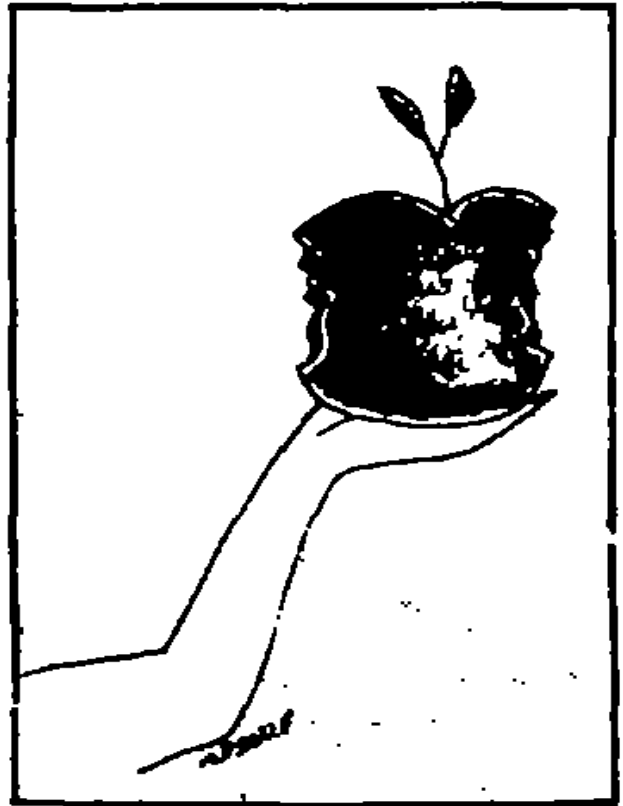
في إحصاء قام به هاروند بورتنوا (وهو أحد المهتمين بمحالات علم العس والترية في الكلمة المكتوبة والمسموعة في فرنسا) تقول طائفة لايتجاوز عمرها ١٩ عاما : «لا أستطيع أن أتصور نفسي في الخمسين ، هذا أمر محزن جدا إن الناس الذين يلفوا هذا العمر ، وتدين أفعالهم حولي هم منطفئون يجيئون على ذكرياتهم وليس لديهم من أمل بشيء . هذا فظيع» .

وهذه شهادة امرأة متروجة ، أم ثلاثة أولاد ، زوجها معلم مدرسة ، وهي لا تعمل وتبلغ ٣٣ عاما تقول : «لدي انطباع أنني أقف على قمة وأنه ابتداء من الآن لن أفعل شيئا غير الهبوط» .

وفي هذا الصدد تقول الكاتبة «كوليت اودري» .

«إن امرأة تهرم ، هي امرأة لم تعد تصلح لشيء وتعيش ماتبقى من حياتها على الهامش» .  
لماذا نقول بعد ؟! إن كلا من أطباء الصحة وأطباء الأمراض النسائية يؤكدون أن الأربعين هو عمر النضج الجسدي والصحي للمرأة ، حتى أن أزمة انقطاع الحيض لا تشكل أزمة إلا على صعيد التناسل ، فطاقة المرأة بعد انقطاع الحيض تصبح أكبر وأشد تركيزا ، في هذا المجال بين الدكتور ويليام برلون (وهو محلل نفسي أميركي اهتم بهذا الموضوع وآثاره الجسدية والتفسي) أن عددا كبيرا من النساء اللامعات

كيركفارد الفيلسوف ، الذي يرى أن جمال الروح أهم من جمال الجسد وأبقى . ورغم ذلك فالقول باستمرار الجمال بعد الأربعين في الوجه والقامة أو في انتقاله إلى النفس ، هو مجرد اعتقاد من شأنه تخفيف القلق وليس إلغاؤه . أما لماذا ؟ فلأنه يبقى للمرأة كائننا للزينة فلا يصل لعمر للمشكلة ولا يمسك بجلودها ، وقد يكون من الأفضل روية الوضع النسائي في هذا المجال كما هو عليه ، لايجاد حلول وضعية وموضعية لهذا الداء ، فالنساء في الأربعين غالبا يصبحن بدون مستقبل (طلما أن المستقبل محدد بأمرين : الجمال والانجاب) ولا يتحدد ألامهن غير تلاشي الذات . وللأسف الشديد فإن هاجس الأربعين تحية للمرأة قبل هذا العمر بكثير ، وهاهي «سيمون دي بوفوار» ، تكتب «ذات يوم وأنا في



الراجل وخوف من الشيخوخة القادمة .  
لا يجرؤون على البوح بما يعانيه من ضياء .  
وتكاد تسر الواحدة منهن لنفسها : أحل ،  
الأولاد ماعادوا بحاجة لرعاية لقد أتوا  
تعليمهم أو تزوجوا . والزواج بانه عبقة تخف  
ونظرة الوهي تخف فيما معنى حين

كلمة أخيرة لحديث يدور ان تكون  
خلاصة : تماما كما ان المرأة تسأوى مع الرجل  
في البقاء فهي تسأوى معه في النناء وإذا كانت  
ثمة فروق في التكوين الجسدي والنفسى بين  
المرأة والرجل فإنها يتساويان معا في البقاء وفي  
النناء ، في حق العيش والارتقاء ، وأول حق  
من حقوق المساواة بين نذرة والرجل في الشروط  
العلمة هو حق المساواة في العمر ، فتأما كما  
يكتمل نضج الرجل في الأربعين وتبدأ مسيرته  
نحو تفتح طاقاته ونحو ذروة عطائه ، كذلك  
ليكن هذا العمر بالنسبة للمرأة نقطة بداية  
وليس نقطة نهاية .

وعلى المرأة قبل الرجل - وهذه مشكلتها  
هي - أن تعي أن نضجها يبدأ من الأربعين ،  
فلتكن هذه المرحلة من العمر لدينا انطلاقة  
جديدة نحو السنوات الأكثر طولا والأكثر غنى ،  
إذ بعد أن عاشت كليا لأجل الزوج والأولاد ،  
تستطيع أن تلتفت قليلا إلى ذاتها ، وأن تستعيد  
ماضيته من هوايات واهتمامات . وبعد أن  
أدت واجها نحن الزوج والأولاد ، أصبح  
بمقدورها ان تنظر إلى واجها تجاه نفسها .  
فترتقي بنفسها نحو الاهتمام بصحتها ورشقتها  
والاهتمام بنوعها ومعرفتها والاهتمام بدائرة أوسع  
من دائرة الزوج والأولاد الاهتمام بالمجتمع حتى  
تكون الأربعون عتبة مرمية لمجازها لتحقيق  
ماسمي حقا عمر الذوق واللمعة . □

كن هشات وضعيفات قبل سن الخامسة  
والأربعين وان طاقتهن لم تطلق إلا مع هذه  
السن ويذكر منهن : القديسة «تيريزا دافيلاء»  
و«فلورانس نايتنجيل» رائدة الصليب الأحمر ،  
«وجين ادامز» التي حازت على جائزة نوبل عام  
١٩٢١ لجهودها من أجل السلام وحقوق المرأة  
و«دوروثي ديكس» التي ناضلت حتى أقرت  
الولايات المتحدة أول شروط قانون حماية  
المعوقين والسجباء

### العمر المتصغر والعمر المنكسر

وإذا كان الطب قد بدأ يرى أن عمر الأربعين  
يمكن أن يشكل مرحلة السنوات الذهبية بالنسبة  
لصحة المرأة وطاقاتها ، فان عالم الاقتصاد  
يضيف بعد أن يطالع احصائيات العمل  
النسائي أن هذا العمر هو زمن العمل وزمن  
للرودة كذلك فإن عالم الاجتماع يرى فيه عمر  
اللباقة ، وعالم النفس أصبح بمسطاعه أن يرى  
فيه عمر التوازن الأفضل .

لكن النساء يقين محشورات بين عمر بناتهن  
اللواتي بلغن الخامسة عشرة وعمر امهاتهن  
اللواتي بلغن الستين ويحققن في الأربعين بين  
العمر المتصغر والعمر المنكسر خالفات لا عمر  
لهن ولا لون ، يزيدن الخوف من اللبول  
شعوبا وذبولا . يعشن بين حين إلى العبا





# فحص الطفل عند ولادته ضرورة ملحة

بقلم : الدكتور عمر فوزي نجاري

فرحة الأم بقدوم مولود جديد إلى الأسرة ، ينسبها شهور الحمل الطويلة ، وما صاحبها من مشاكل صحية ونفسية ، ولكي تلوم السعادة لا بد من الإسراع لإجراء كشف طبي مبكر على صحة المولود للاطمئنان على سلامته ، ومجنيبه الكثير من المشاكل التي قد تترتب على إهمال مثل هذه القضية .

بينما لا تتجاوز نسبة الأطعمال الذين يكشف عليهم عند الولادة في البلدان السامية ١-٢٪ ، ذلك أن الكشف الطبي الأول للطفل حتى في الولادات التي تتم في المستشفيات لا يشمل جميع الولادات ما لم يطلب الأهل ذلك . أو ما لم تلاحظ على الطفل مشكلة مرضية .

## أسرع للفحص المبكر :

لعل من الضروري هنا التأكيد على أهمية الكشف الطبي المبكر على صحة الطفل الآنية ، وعلى مستقبله الصحي بعامة ، لما قد يكشفه هذا الفحص الأولي من مشاكل صحية قد يكون

يقاس تقدم الأمة ورقبتها حسب معايير اجتماعية وثقافية وسياسية واقتصادية وصحية . ولعل المقياس الصحي من أبرز هذه المعايير ، حيث تظهر نسبة المواليد إلى نسبة الوفيات في بلد ما ، مدى رقي الأمة وتطورها . وتكون هذه النسبة عادة منخفضة في البلدان المتقدمة ، فالطفل منذ ولادته يخضع لرقابة صحية جيدة ، ولضمان صحي جيد . كما تشكل الولادات في المستشفيات أكثر من ٩٠٪ في تلك البلدان ، بينما لا تتجاوز هذه النسبة في بلدان العالم الثالث ٥٪ ، وهذا يعني أن غالبية المواليد في البلدان المتقدمة يخضعون منذ الولادة للكشف الطبي المبكر من قبل أطباء مختصين .



لوحظ وجود انتفاخ في البطن مع كبير حجمه . وبالكشف على فتحة الشرج تبين لي غياب قوتها ، وهذه الحالة تعني وفاة محققة للطفلة . ما لم يتم إجراء عمل جراحي اسعافي لها لإيجاد فتحة شرجية للطفلة . وقد تم ذلك وتحسنت حالة الطفلة ، وهي الآن تمشي على قدميها .

### من المسئول ؟

د. لاهتمام بصحة الطفل الوليد نبدأ من تكوينه في رحم أمه ، وحتى اكتمال نموه وولادته ، ولهذا نوصي الحوامل بمراجعة الطبيب بشكل دوري أثناء الحمل ، لمراقبة حملهن وتزويدهن بالتعليمات والنصائح المناسبة ، ولعمل بعض أهم هذه الارشادات ، العناية بالتغذية الجيدة من أجل صحة الحامل والجنين معا ، والامتناع عن التدخين والمشروبات الكحولية ، لما لها من تأثير ضار على صحة الأم والجنين . وتعد هذه من أهم الأسباب المؤدية للمخداج ولولادة أجنة ناقصة الوزن مقارنة مع أقرانهم . ونصح الحوامل بعدم تناول أي دواء دون مشورة الطبيب ، خاصة خلال فترة الحمل الأولى لما قد تسببه بعض الأدوية من تشوهات في الأجنة التي كثيرا ما نشاهدها في ممارستنا اليومية .

ولا شك في أن فترة الولادة من أهم الفترات التي تؤثر على المستقبل الصحي للطفل . ولذا يتوجب أن تتم الولادة في المشافي المختصة ، ويشرف اختصاصيون كمي يتم اتخاذ الإجراءات الصحية المناسبة في حال حدوث طارئ ما ، وهذا ما لا يمكن تخلفه إذا ما تمت الولادة في منزل ناء أو قرية بعيدة .



● جهاز للكشف عن صحة الطفل ما قبل وضعه في الرحم .

علاجها المبكر وتسييرها الآن منقدا لحياة الطفل . وكثيرا ما أتذكر حالات لأطفال تم إنقاذهم من موت كان محققا لو تأخر الأهل بعرض طفلهم على الطبيب ، ومن هذه الحالات - على سبيل المثال لا الحصر - طفلة ها من العمر أربعة أيام ، راجعتني أهلها لأن ابنتهم لم تنفوس على الرغم من مرور أربعة أيام على ولادتها . ويسؤال الأهل تبين لي أن الطفلة تعاني من اقياءات صفراوية مستمرة ، ويفحص الطفلة

## تشوهات واضحة

ومن المشاكل التي قد يتعرض لها الأطفال حديثو الولادة ما هو ناجم عن ظروف الوضع كالورم الدموي الناتج عن انضغاط فروة الرأس بين جمجمة الطفل وحوض الأم ، ويظهر على شكل انبعاج في قمة الرأس غالباً ، وهو انبعاج طرقي لقوام ذو حواف عظمية قاسية الملمس . وغالبا ما يزول هذا الانبعاج تلقائياً خلال فترة قد تصل إلى الأسبوعين ولا يحتاج لأي علاج .

هناك التشوهات الخلقية الولادية ، وهي الأسوأ ، كالتشوهات المشاهدة في الوجه المعروفة باسم شفة الأرنب ، وهي عبارة عن شق في لشفة علوية للطفل قد يمتد فيشمل قبة الحنك وقد يصل إلى اللهاة . ومثل هذا التشوه يحتاج لعلاج جراحي ولعناية تمريضية جيدة .

ومن التشوهات الأخرى المشاهدة ما يعرف باسم الأقدام القفداء الروحاء ، وهو تشوه خلقي أيضاً يصيب ناحية القدمين ، ويظهر عملاقاً لقدته نحو الداخل والأسفل ، ويبدو كأن الطفل يقف على حافة قدمه بدلاً من أخمصها .

وهذا التشوه يصيب الأنسجة الرخوة للقدم ، فإذا أهملت معالجته إلى سن متأخرة ، يؤدي إلى تشوه في شكل عظام القدم ، ومن هنا كانت المعالجة المبكرة ضرورية جداً ، إذ كلما بكرنا في معالجة الطفل كانت المعالجة أجدى .

## وأخرى خفية

ومن الأمراض التي قد تصاحب المواليد ، أمراض القلب مثلاً ، كالثقب بين البطينين ، والثقب بين الأذنين ، وبقاء القناة الشريانية ،

وهناك أيضاً التشوهات المختلفة التي قد تحدث على مستوى الأنبوب الهضمي كالنواسير القصبية المرثية ، وغياب ذمة الأمعاء والانفتالات وغياب فوهة الشرج . وهذه التشوهات الخفية جميعها لا يمكن كشفها إلا من قبل طبيب مختص وقد يكون متقدماً لحياة الطفل في بعض الحالات .

ومن التشوهات الأخرى المهمة التي قد يتأخر اكتشافها إلى ما بعد الفحص الدوري الأول ، وربما الثاني هو حلع التورك الولادي ، وهو آفة خلقية مزعجة جداً للطفل وأهله ، لما يسببه من اضطراب نفسي ، ولما يتركه من تشوه جمالي وجسماني ، ومن إعاقته لحركات الطفل الطبيعية ، هذا إذا تأخر اكتشاف المشكلة وتأخر بالتالي العلاج . وهناك أيضاً رباعي داللو وهو مرض خلقي يصيب القلب ، وقد لا يكشف من الفحص الفيزيائي الأول للطفل ، إذ غالباً ما يتم اكتشافه بعد فترة من الولادة . وفيه لا يشفى المريض إلا بإصلاح العيب الخلقي جراحياً .

وهناك أيضاً الفتوق على اختلاف أشكالها ، كالفتق السري الذي يحدث في منطقة السرة ، والذي يتأخر ظهوره إلى ما بعد سقوط السره لدى الطفل ( الفتوق الصغيرة ) .

## أهمية الفحص الدوري :

تتبع أهمية الفحص الدوري للطفل خلال السنة الأولى من عمره من إمكانية هذا الفحص في كشف حالات مرضية باكراً ما أمكن ، وبالتالي اتخاذ الإجراءات المناسبة تجاه ما يمكن أن يطرأ على صحة الطفل من تدهور أو انحراف .

ولعل أهم ما في الفحص الدوري هو مراقبة نمو الطفل جيداً ، والتدخل لصالح الطفل في حالة ملاحظة أي اضطراب في نموه . □

# هو.. هو.. هي

## هوس ثقافي

عندئذ قام زوجي بمحاولة الأخيرة ليعود سيرته الأولى . فقد ظن أن الألوان قد أن ليتركني منهمكة في رعاية الطفل ، ويعود لمشاهدة الأفلام والمسرحيات ، ومتابعة الندوات والحفلات ، لكنه نسي أنه الآن أصبح مسئولاً عن طفل يبدأ خطواته الأولى على طريق الحياة ، وأن أطفالاً آخرين في الطريق ليساهموا في تعمير الكون ويعطوا للحياة معنى وقيمة . وفي أحد الأيام كان زوجي منهمكا في قراءة رواية عندما بدأ طفلنا بالصراخ ، فأغلق الكتاب بهدوء ، ونظر إلى الطفل الباكي ، ثم حول نظره إلي ، وصمت قليلاً ، ثم تمنم بكلمات لم أفهمها ، لكنني ميزت من بين جميع كلماته اسم « فرويد » . وقبل أن أسأله عن علاقة كل هذا بفرويد رأته ينهض ويتوجه للطفل ويحتضنه بحنان .

هي..

حياتنا الزوجية أن أجاريه في كثير من « عاداته » الثقافية الكثيرة ، وفي الوقت نفسه بدأت أعمل على التخفيف من هذا الهوس الثقافي . وحمى المتابعة التي كانت تتوزع على أكثر من مجال . وبدون أن يشعر زوجي وجد نفسه منغمساً في حياة اجتماعية حقيقية ، يشاهد المشاكل الزوجية ، ويحاول أن يحلها ، ويراقب المشاكل العائلية لأصدقائنا ، ويستمع إلى اهتمامات قد لا تكون في مجال الروايات التي كان يقرأها ، ولا في متعة المسرحيات التي كان يشاهدها ، أو في رقي الموسيقى التي كان يستمع إليها ، لكنها كانت حقيقية وواقعية ، وأهم من ذلك كله كانت مفيدة لشاب مثله خير القراءة ، ولم يخبر الحياة ، وعاش الخيال قراءة وموسيقا ولم يعش الواقع . وشعرت بالاطمئنان وأنا أشاهد مركب حياتنا الزوجية سائراً بهدوء ، حتى كان مجيء طفلنا الأول .

لا أشك أبداً بذلك زوجي ، ولا أنتقص أبداً من ثقافته ، ولا أقلل من حبه للعلم والثقافة والفن ، لكن مشكلته كما يبدو لي هي أنه لكثرة متابعاته الثقافية والأدبية نسي الحياة نفسها ، واكتفى بالنظريات والأفكار . ويند أن يعيش الحياة كما هي ، عاش مع شخصيات الروايات التي يقرأها ، أو الأفلام السينمائية التي شاهد منها الكثير ، وبدل أن يستمع إلى مشكلات الناس الحقيقية وهمومهم وربما أغانيهم ، هام عشقا بالموسيقا الكلاسيكية التي لا أشك بقيمتها الفنية الكبيرة ، لكنني اعتقد أنها بحاجة إلى أجواء خاصة ومزاج نفسي خاص لسماحها . وهكذا كان علي منذ بداية





## نظريّة وتطبيق

تشغل زوجتي به ، واعدود سيرتي الأولى ، غير أن ما حدث كان العكس تماما . لأن الطفل بحاجة إلى رعاية دائمة لذا فقد أضيفت إلى مهاتري بعض شؤون البيت ، والأعمال والشراء الذي ازداد مع قدوم الطفل ، ولم أعد أستطيع الخروج للمسئنا أو للذهاب إلى المسرح ، أو متابعة الندوات ، لأنني يجب أن أبقى مستعدة لأي طارئ قد يحدث للطفل ، ولم أتمكن من الاستماع للموسيقا الكلاسيكية لأنها تزعج الطفل النائم . وحتى قرأني لم أتمكن من مواصلتها كما كنت أمل بسبب بكاء الطفل في أوقات غريبة ، اعتقدت فترة أنها كانت تتحريض من زوجتي . ومع أنني كنت أخشى إهمال زوجتي لي بعد الطفل الأول والاهتمام به ، فإنه قد جاء علي وقت ، كدت أصرخ فيه متمنيا أن يكون فرويد على حق .

هو ..

وقد حاولت أن أبقى هكذا بعد الزواج ، لكنه كان أمرا مستحيلا ، فمع الزواج وجدت نفسي منغمسا في عدد كبير ومتداخل من العلاقات الاجتماعية المتشابكة ، بأصدقائي ، وزملائي ، وأقاربي ، وصديقات زوجتي وزميلاتها وأزواجهن . وبالطبع كان من المستحيل استمرار متابعتي تلك بالوتيرة نفسها ، فبدأت بالتدقيق في اختيار الأفلام السينمائية والمسرحيات التي كان علي مشاهدتها مع زوجتي ، وأوقفت الاستماع للموسيقا الكلاسيكية التي لا تحبها ، وتوقفت عن مشاهدة مباريات كرة القدم ، لأن زوجتي لا تطيقها ، ونخفضت عدد المجلات والصحف التي كنت أقرأها ، وأقلعت عن متابعة المحاضرات والندوات ، فلا مكان في الحياة الزوجية لكل هذا . لكنني كنت أقول لنفسي : إن هذا أمر مؤقت ، فما أن يأتي طفلنا الأول حتى

لم أكن أتوقع أن تكون النظريات التي نقرأ عنها والأفكار التي تشيع في كتب علماء النفس والاجتماع بعيدة عن الواقع إلى هذه الدرجة . فقد كنت أعتقد بصحة نظرية فرويد أنني تقون : إن حب المرأة لزوجها يتقل بعد إنجاب الطفل الأول إلى الابن ، ولد الزوج يشعر بان الاهتمام به بدأ يقل بالتدريج ، حتى يصل حدا قريبا من الإهمال بعد إنجاب مزيد من الأطفال . وأصارحكم بأنني كنت أخاف على نفسي من هذا المصير ، لكنني الآن بت مقتنعا بعكس ذلك تماما .

فقبل الزواج كنت أبدو في سياق مع الحياة ، أقرأ وأتابع الجديد في عالم الكتب ، وأستمع إلى المحاضرات والندوات ، وأستمع إلى الموسيقا العربية ونيكلاسيكية ، وأشاهد الأفلام السينمائية ، وأتابع الجديد في المسرح ، وأحب مشاهدة مباريات كرة القدم .



## طبيب الأسرة

قضايا منزلية

# ضغط الدم المرتفع ماذا لو أهملنا علاجه؟

بقلم : الدكتور حسن فريد أبو غزالة

يزداد ارتفاعاً مع تقدم العمر وتوالي السنوات .

قد يذهب فريق من الأطباء الى إطلاق اسم المرض الصامت على ضغط الدم المرتفع ، لأن المعاناة فيه لا تصاحبها أعراض ولا علامات محددة واضحة المعالم تدل عليه ، وإنما هو قياس ضغط الدم العابر الذي يكشف عن هذه المعاناة مصادقة ، أما الأعراض والعلامات فتأتي متأخرة ، عند استحصال المرض ، بل ربما تكون مضاعفات خطيرة لا تحمد عليها ، لهذا نصحوا وشددوا في نصيحتهم بضرورة الكشف المبكر والفحص الدوري .

### مضاعفات القلب :

في بداية الأمر تتضخم عضلة القلب ، حتى تغلب على المقومة الطرفية لدورة الدم ، بسبب ضيق الشرايين الصغيرة ، مما أحدثه

بأن موطن العلة هو ضيق بعنق الشرايين الطرفية ، ذات المقاطع الصغيرة والمتوسطة في دورة الدم العامة في الجسم ، ولهذا فلا موضع لضغط الدم المرتفع في الأوردة أو الأوعية الشعرية أو الدورة الرئوية . كما يعدون الحد الأقصى لضغط دم إنسان بالغ طبيعي سليم هو ١٥٠ مليمتراً من الزئبق عند انقباض عضلة القلب ، لهذا سموه بالضغط الانقباضي ، ومقدار ٩٠ مليمتراً من الزئبق للضغط الانبساطي الذي يتوافق مع ارتخاء عضلة القلب .

والواقع أن ضغط دم الطفل عند ولادته يكون منخفضاً بما يقدر بحوالي ٧٥ مليمتراً من الزئبق للضغط الانقباضي ، و ٤٠ مليمتراً من الزئبق للضغط الانبساطي ، ويعبرون عنه بكسر بسطه الضغط الانقباضي ، ومقامه الضغط الانبساطي ، ثم

كثير من الناس قد يخطئون في توهمهم بأن ضغط الدم مرض من أمراض الإنسان ، لأن الحقيقة أننا جميعاً لا نحية لنا أن نعيش بمعزل عن ضغط الدم ، فهو الضمان الوحيد لتدفق أسباب الحية واستمراريتها في كل خلية من خلايا الجسم ، حاملًا معه الغذاء والأكسجين ، ناقلاً معه الفضلات في أوبته . وربما قصدوا أن يعبروا عن ارتفاع ضغط الدم عن معدله الطبيعي فتعاهم التعبير وقالوا : ضغط الدم .

ومسادم هناك قلب ينض ، وهناك دم يتدفق ، وشرايين لها جدران ذات عضلات تنقبض وترتخي ، فلا بد أن يكون للدم ضغط ، فإذا ملزاد أحد هذه العوامل عن حدّه فللمصلحة هي ارتفاع ضغط الدم عن معدله ، وإذا سادت تعطلت أسباب الحية .

والأطباء يذهبون الى القناعة

### علاج ضغط الدم المرتفع :

القاعدة الذهبية في الطب تؤكد أن علاج المرض يبدأ من البحث عن سببه ولو تقمصنا أسباب ارتفاع ضغط الدم لطالمتنا حقيقة غريبة ملحقة هي : أن ما بين ٨٠ - ٩٠% من المصابين بارتفاع ضغط الدم لا تبين لمعاتهم سبباً محدداً أبداً ، وهذا النوع يطلق عليه في الطب اسم ارتفاع ضغط الدم الأساسي أو الأولي ، ولهذا يتركز العلاج على تخفيض منسوب ضغط الدم ، والمعونة به إلى الحدود الطبيعية بأي وسيلة تتناسب وحال المريض وعمره .

ربما كانت هناك بعض العوامل التي يشار إليها بأصعب الابعام ، أكدت للملاحظات مشاركتها في ترسيب المعاتمة بضغط الدم المرتفع ، وهذه تؤخذ باعتبار الطبيب المعالج ، غير أن النظريات والاجتهادات لتفسير ارتفاع ضغط الدم تبقى مشتتة من الاعتبار عند علاج ضغط الدم المرتفع .

أما البقية الباقية وهم القلة من المرضى ، فقد نجد لارتفاع ضغط الدم لديهم سبباً محدداً ، فيصبح علاج هذا السبب - لو أمكن - كفيلاً بعلاج ارتفاع ضغط الدم بالنتيجة ، وهذا هو ماتسبه ، ارتفاع ضغط الدم الثانوي .

فلذا ماضنا إلى ذكر العلاج فلا بد أن نعود إلى تأكيد البحث عن السبب واستئصاله أولاً ، غير

الدموي ، فصل الحال إلى أمرين لوها حلقة مفرغة من زيادة ضغط الدم ، وثنتيها دمار جدار الوعاء الدموي ، وموت عضلاته ، بل ربما انتهى الأمر إلى انفجار بعد تمزق ، أو إلى حدوث مجتئب وانتفاخ ، بمصرف باسم « الانيوريزم » في لغة الطب .

إن العلاج المبكر المتواصل يكبح جماع لارتفاع ضغط الدم ، حتى لا يخلت الزمام من صاحبه ، كسا يتطلب مواصلة العلاج واستمرارية المكشف الطبي طوال الحياة لدى طبيب مختص ، يتولى الإشراف الطبي ، وقياس ضغط الدم ، واستطلاع حال المصاب احترازاً من المضاعفات التي قد تدهم صاحبها دونما توقع ، ودون أعراض وعلامات سابقة للخطر واضحة المعالم تنلر بوقوعه .

انقباض عضلات جدرانها ، ولكن دون معاناة ، وإذا ما استمر الحال وتفاقم الأمر ، وزاد ضغط الدم ارتفاعاً عن في كبل ، تعجز عضلة القلب عن المجاورة ، فتستسلم وترتخي وتصاب ببيوط ، وهذا هو فشل القلب الذي يعرف ببيوط القلب على السنة عامة الناس ، مما قد يكون سبباً شاملاً للوفاة بعد طول معاناة .

### مضاعفات الأوعية الدموية :

في علم الطبيعة قانون يؤكد أن لكل فعل رد فعل ، ولهذا فزيادة ضغط الدم داخل مجرى أوعية الشريان تدفع عضلات الجدار إلى مزيد من الانقباض ، مما يؤدي إلى مزيد من ضيق مجرى الوعاء



أن هناك طرائق عديدة أخرى ،  
لا يمكن الاستغناء عنها ، خاصة  
إذا ما تمكّن ممرضو السبب في  
ارتفاع ضغط الدم كما هو الحال  
مع ارتفاع ضغط الدم الأساسي أو  
الأولي ، ومنها :

لأولاً : محاولة التخليص من  
ضغوط الحياة على المصاب ، سواء  
الضغوط النفسية ، أو  
الاجتماعية ، أو الجسمانية ،  
وهذا يتطلب معونة الأهل  
والمجتمع مع الأسرة الطيبة  
بالإضافة إلى المختصين في علمي  
النفس والاجتماع .

ثانياً : تخفيض وزن المريض ،  
والالتزام بحدود الأوزان الطبيعية  
للعمر والجنس ، فالبدانة رفيق  
حرب مستحب لارتفاع ضغط  
الدم .

ثالثاً : الامتناع عن تعاطي  
ملح الطعام أو التقليل منه بالنسبة  
قدر يمكن ، بعد أن ثبتت التهمة  
عليه في المساحة في رفع ضغط  
الدم . والشعوب المسرفة في تناول  
ملح الطعام هم أكثر ضحايا هذه  
المعاناة .

رابعاً : العقاقير ، وهذه أمرها  
معقد ومتشعب : تدخل في نطاق  
إحصائيات الطبيب للمعالج ، وهي  
تتراوح بين مدرات البول وبين  
العقاقير التي تعطل التقلبية  
العصبية لجدران الأوعية الدموية  
التي تؤدي إلى توترها وانقباضها ،  
لهي صاحب الإنسان بما يعرف باسم  
« بيتا بلوكر » ، يضاهي إلى هذا  
قائمة طويلة من العقاقير المهدئة

لتنفس ولتعطلة القلب ،  
والعقاقير التي ترخي الشرايين  
وتوسع مجراها وتحد من مقاومتها  
لسريان الدم .

إن الأمر الذي يجب أن يدركه  
المصاب هو ضرورة الالتزام بما  
يحدده الطبيب للمعالج من أدوية ،  
وبما يتصح به ، حيث لا بد من  
الالتزام في المواعيد والاستمرارية  
في أخذ العلاج .

إن مريض أمراض ضغط الدم  
المرتفع عليه أن يتعايش مع

مرضه ، وأن يتحلى بالصبر  
الجميل على مواصلة العلاج سنين  
طويلة متعاقبة ، بل ربما كانت  
رفيقة العمر كله في حال تصعب  
الحكم فيها بإمكانية الشفاء منها أو  
الحلاص من برائتها .

فربما يأتي ارتفاع ضغط الدم  
وهو لا يعمل في حد ذاته لصاحبه  
معاناة ولا أعراضاً ، مما يفرى  
المصاب بالإهمال والتراخي ، غير  
أن العناية دائماً من العلاج هي  
الخطر من خطر المضاعفات التي  
لا ترحم .

د. دود مصرية



## الرجال وسرطان الثدي

السيد غالب محمد - الاسكندرية -  
جمهورية مصر العربية

أمر سرطان الثدي مألوف  
ومعروف لدى النساء ، لكنه لم  
يُعهد في عالم الرجال ، واحتماله  
نادر ، والأندر منه أن يصاب  
السرطان كلا الثديين معا .

وسرطان الثدي يظهر في أكثر  
من صورة ، لكنه ينمو تدريجياً ،  
والأغرب أن يكون صامتاً بلا ألم ،  
وتشخيصه يقوم على الشبهة ، ولا  
يملك أي طبيب أن يؤكد الإصابة  
به ، إلا بعد فحص عينه من  
الدم ، ثبت وجود تغيرات  
سرطانية .


والصورة التي نصف بها  
معاناتك تبدو بعيدة كل البعد عما  
توهم ، والأفضل لك استشارة  
طبيب مختص ، ليحسم لك  
الأمر ، وننصح بالآلة تدب بعيداً  
مع المعاناة في صحة الأوهام .

السيد/ عارف ط حيا -  
سورية

تلون الجلد واحمراره في منطقة  
العجان ، يوحى بالإصابة بعدوى  
فطرية ، وهو أمر يحتاج إلى  
كشف طبي ، وعلاج مناسب ،  
ولا بد من استشارة اختصاصي  
الأمراض الجلدية ، لكنه لا  
يستوجب القلق . □

# مَسَاحِرُودٌ!

## عَوْدَةٌ

للوهلة الأولى بدت « قريبي » هي « قريبي » ، المدخل المؤدي إلى ساحتها ،  والسراي القديم الذي بقي شاهدا على وجود السلطة في هذه القرية النائية ، وبعض المنازل التي كسر الألفة بيني وبينها تقادم العهد بها ، واستحالة لونها ، ونحو الأعتاب بين حجارها غير المنتظمة ، وإلى جانبها انتصبت بيوت ومنازل جديدة نظرة البنيان ، وارتفعت مبان عرفتها منخفضة ، وزالت مبان أخرى ، وشلت شوارع حريضة في القرية الصغيرة ، فغيرت وجه الأزقة التي عرفتها جيدا ، وتحولت الفسحات التي كانت ملاعب لأطفال ذلك الزمن إلى ساحات رحبة حديثة التصميم .

كانت تلك هي الزيارة الأولى « لقريبي » بعد أكثر من عشرين عاما . « قريبي » هي الاسم الذي أطلقه على هذه القرية التي عملت فيها خلال سنوات دراستي الجامعية . لم أحاول نسج علاقات مع أحد أو مصافحة أحد من أهل القرية ، فقد كنت مهتما بدراستي الجامعية وقراءاتي الخارجية أكثر من الاهتمام بإقامة علاقات اجتماعية ، وكنت أكثر ميلا لمراقبة القرية وهي تستيقظ مع ساعات الفجر الأولى ، ومشاهدة الحياة تدب في جسدها التام .

لكن أهل القرية أصروا على اتزاعي من هذه الحالة غير المألوفة لديهم ، إلى أن نجسوا في إدخالني إلى عالمهم القروي البسيط ، وكأنما بترتيب سبق وجدت الجميع يخاطبونني باعتباري واحدا منهم ، ويشيرون إلى قريبتهم باعتبارها قريبي . وجدت نفسي الحاضر الدائم في أماكن سهرهم ، وليالي سهرهم ، وبجالسهم الخاصة . وحين كان علي أن أخاصر القرية لم أكن أتوقع ، ولا كانوا هم يصدقون ، أن الغياب سيستمر أكثر من عشرين عاما .

ووقفت أتأمل وجه « قريبي » الذي تغير ، راقبت المارة والعابرين اللذين بدت هياكلهم أثناء المسير مألوفة لدي ، وخطواتهم وملايحهم ليست غريبة علي ، لكنهم لم يكونوا أهل قريبي الذين عرفتهم .

عرفت البيوت والشوارع القديمة ، لكنها لم تعرفني ، وعرفت مدخل القرية وخارجها ، وطريق المدرسة ، وطريق الكروم القرية ، وطريق المدينة المجاورة ، لكنها لم تأنفني . هل هو تواطؤ الزمان مع المكان احتجاجا على رفضي حطس قريبي ، أم هو عقاب لي على حياة عهد لم يكتب مع « قريبي » التي غادرها كل هذه السنين ؟ □

صلاح حزين



# جمال العربية

□ صفوة لفظة

بقلم : الدكتور حسن عباس

## التصحيف والتحريف

من ذلك ما جاء في كتاب « تصحاح » حيث يقول الأصمعي ، وهو من المقدمين في رواية الشعر : « كنت في مجلس شعبية ، فروى الحديث ، فقال : تسمعون جرش طير الجنة ( بالشين ) . فقلت : جرس ، فنظر إلي وقال : خلوها منه ، فإنه أعلم بهذا منا . والجرس هو الصوت . يقال : أجرس الحادي إذا حدا للإبل ، أي أصدر صوتاً .  
وقد قرأ الأصمعي أيضاً على أبي عمرو بن العلاء شعر الخطيئة ، فقرأ قوله :  
وغررتني وزعمت أن . . . ك لاين بالصيف تلمر .  
أي كثير اللبن والتمر ، فقرأها « لايني بالضيف تلمر » ، وهو يريد بذلك أنك لا تتوان عن ضيفك تلمر بتعجيل القري إليه .  
فقال له أبو عمرو : أنت والله في تصحيفك هذا أشعر من الخطيئة !  
وقد روى أبو بكر بن الأنباري عن أبيه قوله :  
قرأ القطريلي المؤدب على ثعلب بيت الشاعر الأعمى .  
فلو كنت في جبّ ثمانين قلعة  
ورقيت أسباب السهاه بسلم  
فقرأ في « حَب » ( بالحاء المهملة ) فقال له ثعلب : « حَب بيتك ! هل رأيت حياً قط ثمانين قلعة ! إنما هي « حَب » .

الصحيفة هي التي يكتب فيها ، ولجمع على صحف وصحائف . وقد جاء في التنزيل : « إن هذا لفي الصحف الأولى صحف إبراهيم وموسى » ، ومعناها الكتب التي أنزلت عليهما . والصحيفة إذ تجمع على صحف فذلك من باب جمع قبيلة على فعل ، كقبيلة وسفن . والمصحف والمصحفي هو الذي يروى الخطأ عن قراءة الصحف . أما التصحيف فهو الخطأ في الصحيفة . قال فيه المعري : أصل التصحيف أن يأخذ الرجل اللفظ من قراءته في صحيفة ، ولم يكن سمعه من الرجال ، فيغيره عن الصواب ، وقد وقع فيه جماعة من الأجلة من أئمة اللغة وأئمة الحديث ، حتى قال الإمام أحمد بن حنبل : ومن يقرئ من الخطأ والتصحيف ؟ لذلك تجد التصحيف يقل في مواضع ويكثر في أخرى ، على أن هذا الموضوع لا يخلو من طرائف وقع فيها المصحفون ، ثم انبرى بعض أئمة الأدب واللغة إلى حصرها وتصنيفها ، وقد وجدنا في بعضها قائمة لغوية فضلاً عن طرافة . وإنما الذي ساعد على شروع التصحيف قديماً أن العرب لم يكتفوا بحجمون الحروف ، فلما أعجموا - أي وضعوا النقاط - زال اللبس ، وبان المعنى ، فاختفى التصحيف لو كاد . ومن هنا جاء القول الشائع : « يضع النقاط على الحروف » ، أي يبين المعنى بتحديد اللفظ وإزالة اللبس .

وفي كتاب « نزهة الألباء » قال أبو الحسن الطوسي : « كنا في مجلس اللحيان ، وكان عازما على أن يملئ نواذر ضحف ما أمل ؟ فقال يوماً . تقول العرب : مثل استعان و بدقيه » . فقام إليه ابن السكيت وهو حدث ( صغير ) وقال : يا أبا الحسن ، إنما تقول العرب : مثل استعان و بدقيه ، وهم يريدون أن الجمل إذا نهض للحمل وهو مثل استعان بحنيه . فقطع الإملاء . فلما كان في المجلس الثاني أمل : تقول العرب هو جارئ « مكاشري » . فقام إليه ابن سكيت أيضاً وقال : أعزك الله ! وما معنى مكاشري ! إنما هي « مكاشري » ( بالسين المهملة ) أي كسريتي إلى كسريته . قال فقطع الإملاء ، فما أمل بعد ذلك شيئاً !

رجله في كتاب ريس « لابن خاتويه : «ناس كلهم قالوا . قد بلغ فيه الشيب ، إذا رخطه . ينفذ ( وهو أن ما يظهر من الشيب ) إلا ابن الأعرابي ، فإنه قال بلغ ( بانغين انجممة ) وصحف . وهذا الكلام يعزى إلى ربيعة ، وذلك أنه قال ليويس شعوي : إلى كم تأتي عن هذه الحزعلبات . . . وقد بلغ منك شيب » ويرد في كتاب « الأمانى » لأبي علي نقلي قول الأعرابي :

تروح على آل المحلق جفنة

كجارية « الشيخ » العراقي تفهق وكان أبو عمرو يرويه كجارية ( تسبح ) ويقول . « الشيخ » تصحيف ، وأنسج هو الماء الذي يسبح على وجه الأرض . وحده في كتاب ابن خاتويه أيضاً .

جمع المفضل والأصمعي مجلس أشد المفضل

وذات جثم عار تواترها

تصنعت بالماء ثوبياً جدها فقال الأصمعي : صحفت ، إنما هو خبثها ، أي سيء الغذاء ، فصاح المفضل ، فقال له : والله لو نصفت في ألف شيور لما أنشئت بعد هذا

إلا بالذال . أما لسان العرب فيورد في مادة جذع انشرح التالي : جذع الغلام يمدح : ساء جذؤه .

وقال انزبدي : حدثني قاضي القضاة منذر بن سعيد قال : أتيت أبا جعفر النحاس فلففته بملي في أخبار الشعراء شعر قيس بن معاذ المجنون حيث يقول :

مخيلني هلي بلشام عين حزينه  
تبكي على تجدي لعل أهيها  
قد أسلمها الباكون إلا حملة  
مطوقة باتت ويات قريبها  
فلما بلغ هذا الموضوع قلت : باتا يفعلان ماذا ؟ أعزك الله ! فقال لي : وكيف تقول أنت يا أندلسي ؟ قلت : باتت ويات قريبها . ويروي ابن فارس في المجلد عن محدثه بيتاً أشده أبو عمرو بن الأهلاء :

فما جنسوا آنا نشد عليهم  
ولكن رلوا ناراً تحس وتسفح  
قال : فذكرت ذلك لشعبة فقال : وبلك ! إنما هو

فما جنسوا آنا نشد عليهم  
ولكن رلوا ناراً تحس وتسفح

قال الأصمعي : وأصاب أبو عمرو وأصاب شمه . وإنه أر أحداً أعلم بالشعر من شعبة . أما المعنى فهو تحس : توقد ، وتحس : تحس وتشوى ، وكلاهما تفيد معنى .

وذهب أبو عبيد في قولهم « لي عن هذا الأمر مندوحة » . أي ضنع ، إلى أنه من قوهج : انداح بطه ، أي انسج ، وهذا غلط وتصحيف ، لأن انداح : انعمل ، وتركبه مندوح . يندوحة على وزن مقصورة ، وهي من تركيب ندح . والندح : جانب الجبل وطرفه وهو إلى التسعة ، وجمعه انداح . أفلا ترى إلى هلمين الأصليين تباينا وتباهداً ؟ فكيف يجوز أن يشتق أحدهما من الآخر ؟ □

# جمال العربية

□ صفوة شعر  
□ هكذا غنى الأبناء

## عَدَلْتُ أَهْلَ الْعِشْقِ حَتَّى ذَقْتُهُ ! للمتنبّي

العاشق . وانتقل إلى الحديث عن الحكمة التي استمدّها من تاريخ الغابرين ، حتى بلغ الغاية من القصيدة وهي المديح . والقصيدة تفيض حيوية واندفاعاً وإقبالاً على الدنيا . هاهو يجحّض تجرية الحب بكل تبعاتها من سهد وأرق ، حتى تبلغ فيه الصباية غايتها واكتمال معناها ، فإن غاية الشوق أن يبدو المحب على النحو الذي تصوره أبيات القصيدة . وهو شوق تكل نار الغضى عن أن تحرق بمثل ما تحرق ناره ، وتنطفئ دونه ! وتحمل عوامل الطبيعة على إذكاء تلك النار ، فإذا لمع البرق ، أو تغنى الطائر ، أعاد له الذكرى حية قوية على أشد ما تكون الحياة والقوة .

ينتقل الشاعر بعد هذه المقدمة نقلة مفاجئة إلى الحكمة ، فيرى أن الناس يقيمون في منازل يتفرق أهلها عنها بالموت . ويضرب المثل بالملوك الغابرين ، ممن جمعوا الأموال الطائلة ، وحشدوا الجيوش الجرارة ، فنهبوا وذهبت ، وانتهى المطاف بهم إلى قبور ضيقة ، يرين عليها صمت حزين ، كأن الكلام قد حرم على أهلها . والحكمة المستفادة من ذلك كله هي أن الموت آت وإن كانت النفوس عزيزة ، والعائل الغن من لا يفتر بما جمع أو حشد .

يخار من تناط به مهمة اختيار قصيدة من جيد شعر المتنبّي . فإذا تصفح الديوان وقف أمام عيون الشعر ودرر الكلام وذخائر الحكمة ، لا يعرف أي القصائد يختار وأيا يدع . ولكن الذي يفرض في هذه القصيدة التي وقع عليها الاختيار أنها تحمل من خصائص شعر المتنبّي الكثير .

وللمتنبّي هو شاعر العربية الأشهر ، ظل على ألف عام أو أكثر شغل الناس ، وموضع الإعجاب والخصومة ، فيه تختلف الأجيال . وحول شعره ونفسه الكبيرة يحتمل النقاش والجدل . وما أكثر الآراء التي قيلت فيه ، والأوصاف التي خلعت عليه . إنه أحمد بن الحسين . . الكوفي الشاعر المعروف بالمتنبّي . كان أبوه يعرف بعيذان السقا . وكان مولد أبي لطيب في الكوفة سنة ٣٠٣ هـ / ٩١٥ م . واختلف في تسميته المتنبّي ، منهم من عزا ذلك إلى ادعائه النبوة ، ومنهم من قال غير ذلك . كان يخطب القبائل ، كما قال هو نفسه ، أي يتنقل بينها ، وانتقل كذلك إلى بغداد وحلب وغيرها من بلاد الشام ومصر وبعضاً من بلاد فارس . قال هذه القصيدة في صباه يمدح بها أبا المتنصر ، شجاع بن محمد ، ولم يقتصر فيها على المديح ، بل جاوزه إلى وصف حاله وهو المحب

يقف الشاعر وقفة قصيرة عند ذكر الشباب ،  
فيذكر فيه سواد الشعر قبل المشيب ، ونضارة  
الوجه وحسنه ، فيكي هذا الشباب قبل زواله ،  
حتى يكاد جفنه يضيق بدموعه .

يجمع للقصيدة كما بدت لنا صفات من القوة  
والضعف ، على أن صفات القوة فيها أظهر

وأرجح ، فهي - على جزالة ألفاظها وفصاحة  
لغتها - سهلة يسيرة للنال ، وقد توافر لها من  
الصور الشعرية ومن الحكمة ما يضعها في مصاف  
روائع للتشبي ، ولكن انتقائها المفاجيء من وصف  
إلى وصف ، ومن أجواء شعرية إلى أخرى ، دون  
تمهيد ، هو أكثر ما يولّد عليها .

أَرَقَّ قَلْبَ لَرَقٍ وَمِثْلِي نَارُ قُ  
جَهْدُ الصَّبَابَةِ أَنْ تَكُونَ كَمَا لَرَى  
تَالَاخَ بَرَقٍ أَوْ تَرْتَمَ طَلَرُ  
جَرَيْتُ مِنْ نَارِ الْمَوَى مَا تَنْطَلِي  
وَعَلَلْتُ أَهْلَ الْعِشْقِ حَتَّى قَلَّتْهُ  
وَعَلَزْتَهُمْ وَعَرَفْتُ ذَنْبِي أَنِّي  
أَبِي أَيْهِنَا نَحْنُ أَهْلُ مَنَازِلِ  
نَكِي قَلِّ الدُّنْيَا وَمَا مِنْ مَعْشِرِ  
أَهْلِ الْكَاسِرَةِ الْجَبَابِرَةِ الْأَلَى  
مِنْ كَلِّ مَنْ ضَلَقَ الْفُضْلَةَ بِجَيْشِهِ  
مَحْرَمِي إِذَا تَوَدَّوْا كَمَا لَمْ يَعْلَمُوا  
وَالْمَوْتُ آتٍ وَالنَّفْسُ نَفَالِي  
وَالْمَرْءُ يَلْمِلُ وَالْحَيَاةُ شَهِيَّةٌ  
وَلَقَدْ بَكَيْتُ عَلَى الشَّبَابِ وَلَمَّا  
خَلَرْنَا عَلَيْهِ قَبْلَ يَوْمِ لِرَاقِهِ  
أَمَا بَنُو أَوْسٍ بِنِ مَعْنِ بِنِ الرُّضَا  
كَجَبْرَتٍ حَوْلَ دِبَارِهِمْ لَمَا بَدَتْ  
وَعَجِبْتُ مِنْ أَرْضِ نَحَابِ أَكْفِهِمْ  
وَتَفْوُخٍ مِنْ طَيْبِ الثَّنَاءِ رَوَالِحِ  
بِسُكْنَةِ النَّفْعَاتِ إِلَّا أَنَا  
أَمْرِيذٌ مِثْلُ مُحَمَّدٍ فِي عَصْرِنَا  
لَمْ يَخْلُقِ الرَّحْمَنُ مِثْلَ مُحَمَّدٍ  
بِمَاذَا الَّذِي تَبَّ الْجَزِيلُ وَصَنَّهُ  
أَمْطَرَ عَلَيَّ سَحَابَ جَوْكَ ثَرَّةٍ  
كَذَبَ ابْنُ فَاعِلَةٍ يَقُولُ بِجَهْلِهِ :

وَجِيْوَى بِزَيْدٍ وَعَهْرَةٌ تَنْزِرُ قُرُقُ (١)  
عَيْنَ مَسْهَدَةٍ وَقَلْبَ يَخْفِقُ (٢)  
إِلَّا أَتَشَنَّتْ وَيْلِي فِدَاؤُ شَيْقُ (٣)  
نَارُ الْبَغْضَى وَتَكِلُ عَمَّا تُحْرِقُ  
فَعَجِبْتُ كَيْفَ يَمُوتُ مَنْ لَا يَغْفِقُ  
فَجَرَّتَهُمْ فَلَقِيتُ فِيهِ مَا لَقُوا  
أَيْدَا عَرَابِ الْبَيْنِ فِيهَا يَنْجِقُ (٤)  
جَمَعْتَهُمُ الدُّنْيَا فَلَمْ يَتَفَرَّقُوا  
كَنَزُوا الْكَسُوْرَ لَهَا يَبْقِيْنَ وَلَا يَفُوقُوا  
حَتَّى نَوَى لِحَوْلِهِ لِحَدِّ ضَيْقُ (٥)  
أَنَّ الْكَلَامَ لَمْ حَلَالٌ مُطْلَقُ  
وَالْمُسْتَفْرِ بِمَا لِنَبِهِ الْأَخْمِقُ  
وَالشَّبَابُ لَوْفَرُ وَالشَّبَابَةُ أَمْرُقُ  
مُسَوِّدَةٌ وَلِمَاءُ وَجْهِي رُوْتَرُ (٦)  
حَتَّى لَكَيْدَتْ بِمَاءِ جَفِي أَشْرُقُ  
فَاعْرُ مِنْ تُحْدِي إِلَيْهِ الْأَيْتُرُ (٧)  
مِنهَا الشَّمْسُ وَلَيْسَ فِيهَا الْمَشْرِقُ  
مِنْ لَرَقِهَا وَضَخْمُورَهَا لَا تَوْرُقُ  
لَمْ بِكُلِّ مَكَانَةٍ تَنْشَنُشُقُ  
وَحَشِيَّةٌ بِسَوَافِهِمْ لَا تَغْبِقُ  
لَا نَبَلْنَا بِطَلَابِ نَمَالًا يُلْعَقُ  
أَيْدَا وَظَلِي أَنَّهُ لَا يَخْلُقُ  
أَنِّي عَلَيْهِ بِالْعَبْدِ لِمَضْنُقُ  
وَانظُرْ إِلَيَّ بِرَحْمَةٍ لَا تُخْرِقُ  
مَاتَ الْكِرَامُ وَأَمَّتْ عَيْ نُرُقُ

(١) - الأرقى : فقد للوم . والجزوى : الحرفة ، من حزن لمرطق . (٢) - الجهد : لظاقة والومع . للصبابة :  
رقة الشوق . (٣) - لتتبت : رجعت . (٤) - أي ليها : يا إخواننا . (٥) - لحد : قبر . (٦) - اللمة من  
الشعر : ما جاوز قصبة الأذن . (٧) - الأهل : لتيق ، جمع لقة .



بقلم : الدكتور عبداللطيف الرجال \*

لم يجد العلماء والأطباء وسيلة لتحسين صحة الإنسان وتخفيف آلامه إلا  
سما إليها بالبحث والتجربة والتطوير . وهاهو العلم يفتح مجال نقل نخاع  
العظم ( نقي العظم ) من شخص إلى آخر . فكيف تتم هذه العملية  
الخطيرة ؟ وإلى أي مدى يتحقق لها النجاح ؟

تحتاج إلى مدة علاج طويلة ، أذناها أربعون يوماً ، وقد تصل هذه المدة إلى خمسة شهور كاملة أوسنة ، ولذلك كانت كلفتها عالية ، بالإضافة إلى أن غرفة العمليات لا تستخدم بأدواتها إلا مرتين فقط ، حرصاً على عدم انتقال العدوى ، بأي وسيلة كانت ، لأي إنسان آخر ، أو حدوث اختلاطات للمريض أثناء إجراء العملية ، حيث تكون مقاومته شبه معدومة خلال هذه الفترة ، نتيجة لتدمير كرات الدم البيضاء المريضة التي تقوم بهذا الدور الحيوي . للمرة الأولى عند سحب النخاع من التبرع للمريض ، وهو لا يخرج أبداً عن دائرة أقاربه من الدرجة الأولى ، للمرة الثانية

لقد بدأت عمليات نقل نخاع العظم في الغرب في أواخر الخمسينيات ، ولواتل الستينات ، في محاولة معالجة مرض سرطان الدم ( اللوكيميا ) . ثم سعى الباحثون والأطباء لتطوير هذه العمليات ، واستخدام نتائجها في علاج أمراض أخرى ، غير سرطان الدم ، وحققوا إنجازات أولية جعلت السعي مستمراً ومطلوباً .

وعملياً نقل نخاع العظم من العمليات التي تحتاج إلى عناية طبية فائقة ، وتعتمد على التحليل المخبرية المكثفة ، في مراحل تحضير المريض للعملية وأثناءها ، ثم متابعة نتائجها ، وهي

\* استشاري طب الأطفال بمستشفى الملك فيصل التخصصي بالرياض - السعودية .

وصول المرض إلى مرحلة معينة من السيطرة عليه ، وهنا يمكن أن يكون المريض نفسه هو المتبرع ، وقد يكون أحد أقرب الأقارب مثل الأخت أو الأخ ، وأحيانا يمكن أن يكون للتبرع أحد الوالدين ، ويندر أن يكون أحد الأقارب من خارج هذه الدائرة صالحين لاستخدامهم متبرعين .

ثانيا : بعض الأمراض التي يرافقها خطر يهدد الحياة ، نتيجة عجز نخاع العظم عن إنتاج نوع أو أنواع من الخلايا ، مثل فقر الدم اللاتنسجي « Aplastic anaemia » ، وهو فقر الدم الناتج عن عدم مقدرة إنتاج نخاع العظم « Stemcell » ، وهذا النوع من فقر الدم يكون غاية في الشدة . حيث يؤدي إلى عدم قدرة نخاع العظم على إنتاج الأنواع الرئيسية الثلاثة ، وهي : الكرات الحمراء ، والكرات البيضاء ، والصفائح . والمريض يكون بحاجة إلى أن يزود بهه الخلايا الثلاث بشكل مستمر ، إذا لم يتم علاج هذا المرض .

وحاليا توجد طرق مختلفة لمعالجة هذا المرض ، غير عملية زرع نقي العظام ، مثل استخدام حقاقير مشطبات للمناعة . وكذلك تستخدم عملية نقل نخاع العظم في مرض نقص المناعة المرتبطة « Sever Combined immune deficiency » ، حيث يفقد نخاع العظم القدرة على إنتاج الخلايا اللمفاوية . ويمرض تصخر العظم ، حيث يفقد نخاع العظم المقدرة على إنتاج الخلايا العظمية . وغيرها من الأمراض المختلفة التي سببها عدم قدرة نخاع العظم على إنتاج خلايا معينة ضرورية أساسية لاستمرار الحياة ، بحيث تستحيل الحياة أو تصعب دونها .

ثالثا : بعض الأمراض الوراثية « Genetic D » تؤدي إلى إنتاج خلايا غير طبيعية من نخاع العظم ، مثل الثالسيميا ( فقر دم حوض البحر الأبيض المتوسط ) أو نتيجة لنقص أنزيم .

عند زرع النخاع في جسم المريض ، كما أنه يراعى عند إجراء هذه العملية ، منذ مراحلها التحضيرية وحتى نهايتها ، أن يكون جميع أفراد الفريق الطبي القائم بها ، بدءا من فني المختبر والأشعة وانتهاء بالأطباء ، محميين تعظيما كليا خلال تعاملهم مع المريض . والعملية في حد ذاتها بسيطة جدا ، لا تحتاج إلى استخدام مبيض الجراح ، وإنما إلى استخدام إبرة خاصة لسحب نخاع العظم من عظم الورك ، تحت التخدير الععم من التبرع ، ثم زرعه عن طريق الحقن بالإبرة في المريض .

واحتمالات حدوث تعقيدات صحية ، كاحتمال حصول فشل كلوي أو رئوي أو كبدي أو حتى فشل الدورة الدموية ، أو احتمال حصول رفض الجسم للنخاع الغريب عنه بشكل حاد أو مزمن . كل هذه الاحتمالات تفرض ، بالإضافة إلى العناية والمتابعة المستمرة ، استخدام علاجات وأدوية خاصة عالية الكلفة .

ولقد أصبح إجراء هذه العملية يتم بشكل « روتيني » في بعض للمستشفيات في الولايات المتحدة ودول أوروبا الغربية والشرقية واليابان . وفي الوطن العربي يكاد يكون مستشفى للملك فيصل التخصصي بالرياض هو المركز الطبي العربي الوحيد الذي تجرى فيه هذه العملية ( على حد علمي ) .

## لماذا ينقل النخاع ؟ .

وهذه العملية تجري لعلاج عدد من الأمراض التي كان يصعب علاجها من قبل ، ومنها : أولا : السرطان ، وبخاصة سرطان الدم الذي يسمى أحيانا ابيضاض الدم « Leukemia » ، والورم اللمفاوي ، وهما الدافع الأول ، والأكثر شيوعا ، لإجراء مثل هذه العمليات ، وعادة تجري العملية لعلاج بعض أنواع ابيضاض الدم ، وليس لجميع أنواعه ، وكذلك تتم عند

وايضا : بعض الأورام الصلبة ، وبعض الأمراض المتفرقة .

### كيفية إجراء العملية :

بعد التأكد من أن المريض بحاجة ماسة إلى عملية نقل نخاع العظم ، سواء منه نفسه ، كما في حالات السرطانات ، أو من غيره من بعض الأقارب ، تجرى تحقيقات بسيطة لجميع أفراد أسرته ، لمعرفة نوعية الأنسجة . وإذا وجد المتبرع المناسب ، يتم فحصه سريريا وتجرييا ، للتأكد من خلوه من الأمراض ، ثم تشرح العملية بخطواتها ، وأهميتها وملابساتها للمريض وأهله وللمتبرع ، والتأكد على أن المتبرع لنخاع العظم لا يتعرض إلى أي مخاطر ، سوى مخاطر التخدير العام ، وهي نادرة الحدوث ، وينسب غاية في البساطة ، وأن المتبرع بنخاع العظم مثل المتبرع بدمه ، يعوضه الجسم بسرعة وبدون أي مشاكل ، ويلزم للمتبرع دخول المستشفى يوما واحدا فقط ، أو يومين على الأكثر ، لسحب نخاع عظمه .

وقبل إعطائه للمريض ، يجب أن يمر المريض بما يسمى عملية التحضير ، وهي عبارة عن تدمير شبه كامل لجميع نخاع عظمه ، عن طريق العلاج بالأشعة ، أو استخدام بعض العلاجات السامة للخلايا . والمستعمل منها حاليا ، في معظم الحالات ، عقارا « بيوسلفان » و « سيكلوفوسفاميد » ، أو غيرها من العلاجات العديدة ، القادرة على قتل خلايا نخاع العظم . وعملية التدمير هذه تتم خلال ثمانية أيام ، أربعة أيام لكل نوع من العقاقير ، حيث تحتاج إلى نوعين من العقاقير السامة للخلايا حتى تكتمل . وخلال تلك الفترة تراقب خلايا دم المريض تجريا ، حيث يلاحظ هبوط مستمر في جميع أنواع خلايا الدم ، من كرات بيضاء ، وحمراء ، وصفائح ، وبعد انتهاء المدة المحددة

للعلاج اللازم لتدمير نخاع العظم يعطى المريض ، عن طريق الحقن الوريدي ، نخاع العظم الجليد ( من المتبرع ) ، وهو عبارة عن كمية بسيطة ، تحسب بدقة بالمختبر ، ومقدارها يتراوح ما بين ١٥٠ سم<sup>٣</sup> - ٥٠٠ سم<sup>٣</sup> ، حسب عمر المريض ، ووزنه ، وحالته المرضية التي استدعت إجراء هذه العملية له ، وتعطى للمريض خلال ساعة أو ساعتين .

ونتيجة لتحضير المريض ، كما أسلفنا ، بعلاجات لتدمير نخاع عظمه الأصلي فإنه يتعرض لنقص حاد في عدد كريات الدم المختلفة من بيضاء وحمراء وصفائح ، ولذلك يعطى المريض مضادات حيوية مختلفة ، حسب الحاجة ، أو حسب نتائج عمليات نقل النخاع ، أو بشكل تقديري ، لمواجهة النقص في كريات الدم البيضاء الذي يعد فقدانها أخطر على المريض من مكونات الدم الأخرى ، لأنها أداة جسم المريض في المقاومة والمواجهة لأي نوع من أنواع البكتيريا أو الفيروسات أو الفطريات ، وهذا الدور الحيوي من أهم وظائفها . وهنا يجب مراعاة عزل المريض كليا ، لمنع وصول عدوى إليه من أي مرض من أي جهة كانت . وبعد فترة تتراوح بين أسبوع إلى ثلاثة أسابيع ، وأحيانا فترة أطول من ذلك ، من يوم زراعة نخاع العظم الجليد تبدأ نتائجه بالظهور تدريجيا ، ويظهر ذلك بوضوح بمتابعة عدد خلايا الدم بأخذ هيئة من دم المريض ، وعندما يلاحظ زيادة مستمرة في عدد الخلايا ، خاصة الخلايا البيضاء التي يؤخذ عندها معياراً لفك عزلة المريض ، فلذا أصبح عدد هذه الخلايا في الدم أكثر من ٥٠٠ خلية لكل سم<sup>٣</sup> ، فإن ذلك يعني أنه أصبح بمقدور النخاع الجليد العمل بشكل جيد وكاف لإعطاء المريض المقدرة - ولو جزئيا - على محاربة الخمج Infection . وبالتالي يسمح للمريض بالخروج من عزلته ، والتحرك داخل المستشفى ، وزيارة بعض أقاربه له داخل غرفته ، لأن ذلك ممنوع



● زراعة نخاع العظم في المختبر

تعطي نتائج أفضل منها بالكبار ، وعلى المتطابق الكامل بين نوع خلايا المتبرع والمريض نفسه ، فكلما كانت متطابقة تماما كان احتمال نجاحها أكبر .

فمثلا نسبة نجاح عملية نقل نخاع العظم في حالات سرطانات الدم تبلغ حوالي ٦٠٪ في معظم مراكز العالم ، في حين أن نتائجها في مرض التالاسيميا Thalacemia تبلغ ٨٠ - ٩٠٪ في الأطفال المئين تبلغ أعمارهم سنتين إلى ثلاث ، إذا وجد نخاع عظم مطابق كلياً من متبرع قريب جدا كالأخ والأخت . وتنزل هذه النسبة إلى ٧٠٪ تقريبا في الأطفال المئين تبلغ أعمارهم فوق سبع سنوات للمرض نفسه وللظروف نفسها .

ومع هذا فإن العملية - كما ذكرنا - لمزالت في مراحلها الأولى ، ونسبة المخاطر فيها وكلفتها مازالتا عاليتين وأقل مما يرضي الطموح الطبي ، إلا أن الأمل في الارتقاء بها وتطويرها وتخفيض كلفتها يتعاظم ، خاصة مع جهود الباحثين والأطباء الدموية التي تستفيد من معطيات العلم الحديث المتقدمة . □

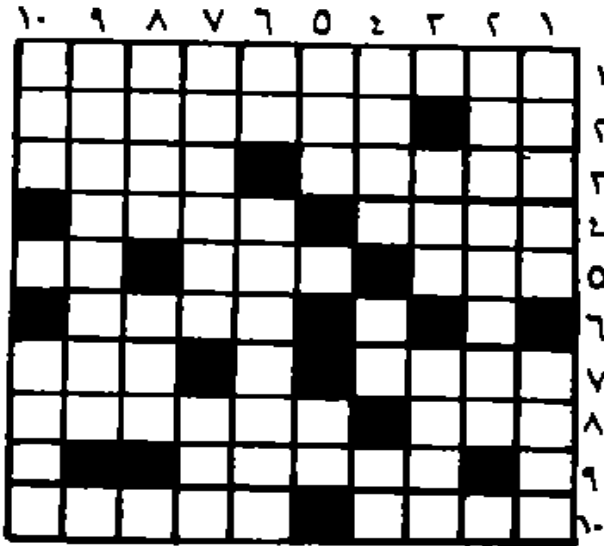
منعاً باتا خلال فترة العزل .

ويستمر نخاع العظم الجديد بالنمو ، كنمو التينة الجديدة بالضبط ، وإذا قدر الله لنخاع العظم الجديد الظروف المناسبة للنمو بدون أي مشاكل ، سواء أكان لحمج Infection ، أو رفض ، فإنه يستمر بالنمو والفاعلية .

### احتمالات كبيرة للنجاح

وعلى الرغم من كل هذه التعقيدات ، والصور المتعددة للجوانب لهذه العملية ، فإن نتائجها مشجعة في كثير من الأحيان ، وتختلف نسب نجاحها من حالة إلى أخرى ، ويعتمد نجاحها - أو فشلها - على عوامل عديدة ، منها نوع المرض الأصلي الذي كان سببا في إجراء هذه العملية ، وكذلك الحالة الصحية العامة للمريض ، فكلما كانت صحته العامة جيدة ، ولم يكن هناك خلل بأي عضو من أعضاء جسمه ، خاصة الأعضاء الرئيسية منها كالكلبد والكلى والرئتين والقلب ، كانت نسبة نجاح العملية أكبر ، وكذلك على عمر المريض ، فهي بالأطفال





يهدف هذا اللغز إلى تسليتك وإمتاعك بالأضالعة إلى إثراء معلوماتك وزيادتك بتراثك الفكري والحضاري عن طريق البحث الجاد الثمر في المعاجم والموسوعات وغيرها من المراجع الهامة .  
والمطلوب منك الاجابة عن أسئلة هذا اللغز ومقارنتها بالحل الصحيح الذي سيشر في العدد القادم .

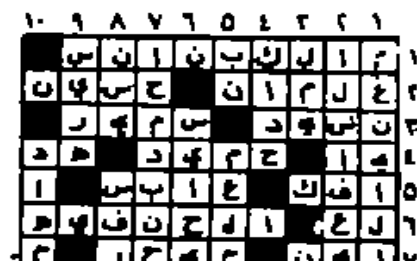
### كلمات عمودية

- ١ . فنان انطباعي فرنسي من فئاني القرن ١٩ ، إسباني من أكبر سورباليي العصر .
- ٢ . مدرسة فنية تهتم بالانطباع العلم لا التفاصيل .
- ٣ . تصاب ، نتصرف بمرح وانطلاق .
- ٤ . أهدت من جديد ، شبع ، تمجدها في حوت .
- ٥ . هايت ، أول فلرأب وآخرها .
- ٦ . تلمر مشجوب ، هولندي من نوابغ فئاني القرن ١٧ .
- ٧ . غير راضين ، قليل .
- ٨ . حَسَنًا ، الأحرف الثلاثة الأولى من اسم فئان اقترن اسمه بفان جورج .
- ٩ . الاسم الأول لصاحب « العشاء الأخير » .
- ١٠ . صبي ، يسيطر أو يتشر .

### كلمات أفقية

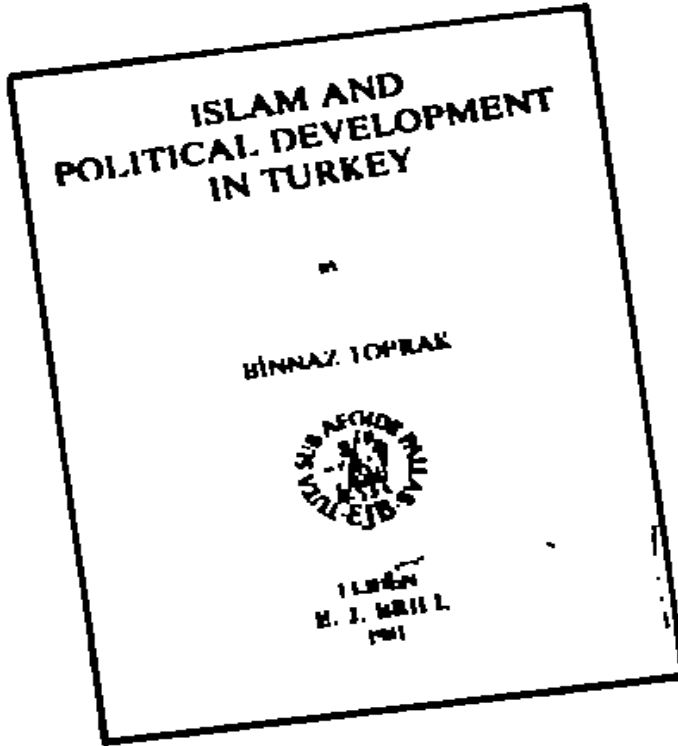
- ١ . أكبر نحالي عصر النهضة من آثاره داود .
- ٢ . تالم ، من أعظم فئاني عصر النهضة الايطاليين .
- ٣ . نميه وترفع من فعاليته ، جمع قد .
- ٤ . يخفي في نفسه ، فاكهة تمتلئ باللؤلؤ .
- ٥ . متأخر ، رفعة ومجد .
- ٦ . شمندر .
- ٧ . فو علاقة بالدين ، دال على الصداقة .
- ٨ . أكثر أهمية ، فئان هولندي عاش ومات فقيرا تباع لوحاته بالملايين .
- ٩ . فئان فلمنكي شهير من فئاني القرن ١٧ .
- ١٠ . يقوم بعمل في مستخدما الصخر أو الرخام ، تطريب وحناء .

● حل مسابقة العدد الماضي سبتمبر ١٩٨٩ م





## مكتبة الخريجي



# الإسلام والقطر السياسي في تركيا

تأليف : بيناز توبراك / عرض وتعليق : جمال وردة

على الرغم من كل القوانين الأوربية الحديثة التي أدخلها أتاتورك إلى  
تركيا فقد فشل في بناء المجتمع الحضاري الجديد ، ذلك أنه أقحم الدين في  
معركة غير مجدية ، متجاهلاً الخصوم الحقيقيين لهذا البناء المتشود . وبذلك لم  
يضمن اختصار العجالات المناسبة لعربة التقدم والتحديث في بلاده .

## كتاب الشهر

المسيحية ، فهي تنادي بالمجتمع التسامح الفاضل ، من خلال الإنسان للتسامح الفاضل ، وعلاقتها مع السياسة أخلاقية بحتة ، وليست « أيديولوجية » كما في الإسلام الذي ربط بين الدين والدولة ، وذاوج بين الحق الإلهي والعدل الاجتماعي . كما يختلف الإسلام عن غيره من الأديان فقد أعطى الجميع حقّ التحدث بالدين والعمل بمعاليمه ونفى دور الوسيط . فلا كهنوت في الإسلام . وهكذا بقيت العلاقة بين العبد وربّه مباشرة ، ولا حاجة لطرف ثالث يتمحور داخل مؤسسات خاصة ، لها سياستها وأموالها وعقاراتها وسفرائها ، وكأنها دولة داخل دولة ، كما أن التبتل والزهد والتسك ليست فضائل مقدسة في الإسلام . وحين جاء الغرب بعلمانيته وفصل الدين عن الدولة ، أهدد للدين دوره القديم في مجتمعاتهم بعد أن امتزجت مصالحه مع السلطة ، وأصبح الدفاع عن مصالحه مرتبطاً بالدفاع عن تلك الأنظمة السياسية القديمة ، فكان لا بد من الصدام مع القوى الثورية الجديدة . كما حدث في معطه الثورات الأوروبية الحديثة . وكان لزاماً على هذه الثورات أيضاً ، أن تحطّ هذه العلاقة الناشئة بين الكنيسة والدولة .

وحين انهارت الدولة العثمانية أصيب أتاتورك بالذهول أمام فداحة هذا الإرث الكبير ، فسارع إلى دفن « الرجل المريض » قبل أن يلفظ نفسه الأخير ، وعجّل باستيراد القبعات الأوروبية والباسها لجمهور المعزين والمشيّعين قبل أن يفوقوا من صلعة السقوط .

ولكن التاريخ يقول : إن « الأيديولوجيات » لا بينها فرع الكوايس ، ولا انبهار أحلام اليقظة . ففي حمرة حماسه وانبهاره بالثقوق الأوربي استورد أتاتورك كل شيء ، القيم والرموز والأحرف الصلّاتينية والتصويم

الدين والسياسة قضية جدلية قديمة لقطين متحركين ضمن معادلة ثابتة . يتجادبان حيناً للدرجة الانتصار ، ويتناهران كنفيسين أحراباً ، ولكنها أبداً متداخلان تأثيراً وتأثيراً .

يقول « فرانك باركن » : هنالك تشابه بين الدين والثورة ، فكلاهما يسعى لاختصار المسافة وتضييق الفجوة بين المعطيات الذهبية والمادية للحياة ، ولكن بأسلوبين مختلفين ، ففي حين تؤجج الثورة طموحات الطبقات المطحونة ، وتعمل على تصعيد أمانيتها ، تحاول الأديان الحد من غلواء هذه المشاعر وتخفيفها ، وصولاً إلى الاستقرار والتجانس الاجتماعي . وفي حين تحطّم الثورات هذه الفروقات عنوة وقهراً فإن الأديان تسعى لإذابة هذه الفروقات تطهيراً واقتناعاً . ويفرق « دونالد سميث » بين قسرين من هذه العلاقة الناشئة : فهناك أنظمة دينية عضوية وشاملة ، يعدم فيها التمايز بين الدين والدولة ، وعند ذلك تستمد السلطة السياسية شرعيتها من الدين مباشرة . وأنظمة كنسية تتميز بانفصام واضح بين الدين والسياسة ، وتبقى متوقعة داخل كيائها المستقل ، وهي ذات علاقة معقدة مع القوى السياسية الأخرى . وفي الحقيقة هناك بعض الأديان تصرّ على ربط الأرض بالسماء ، من خلال مصعد صغير ، يتسع لراكب واحد فقط . فقد جعلت الخلاص الروحي والتطهير النفسي فردياً وذاتياً . إن الارتقاء إلى مرحلة « النيرفانا » في البوذية مثلاً يتم من خلال الإنسان وحده ، وليس من خلال القوائين الجماعية أو الاجتماعية للدولة .

### لا كهنوت في الإسلام :

لما الهندوسية فيها عزوف وترفع ، ليس عن السياسة فحسب ، بل عن الحياة كلها . وكذلك

الدين حافظاً ومُلهماً لانصاره الذين عدوا حركة تجديداً للدم التركي . وحين أصدر شيخ الإسلام في الأستانة الفتوى المشهورة بتكفير أتاتورك ردّ عليه بفتوى مضادة من مفتي أنقرة ، تحمل توقيع أكثر من ١٥٢ عالماً دينياً ، من مختلف مناطق تركيا ، بل إن المؤتمر الأول للجمعية الوطنية كان يضم ٧٣ عالماً دينياً من بين ٣٦١ . لقد استطاع رجال الدين في البداية تمهيد الطريق أمام حركة أتاتورك التجديدية ، معتبرين أن خلق السلطان لا يعني خلق الخلافة ، ولكن أتاتورك انقضّ عليهم بعد أن استتب له الأمر عام ١٩٢٨ .

#### حوار طريف :

وهناك حوار طريف بين أتاتورك وأحد الفلاحين البسطاء أثناء الحرب في الأناضول ، فقد استغرب أتاتورك من هذا الفلاح الذي مازال يحرث أرضه بكل هدوء واطمئنان ، فقال له : كيف تفعل ذلك والعنود على حدود وطنك ؟ فأجابه الفلاح : « يا باشا ! كان لي ثلاثة إخوة وولدان قتلوا جميعاً في اليمن وجبالهولي ، وأنا الآن المعيل الوحيد لثلاث عائلات تعتمد جميعاً على فأسى . إن حظي هو وطني ، ولا تتوقع مني أن أترك الفأس وأهل البندقية قبل أن أرى الأعداء يلم عني وهم يطأون حقلنا بأقدامهم » .

لم يفعل أتاتورك شيئاً يذكر في العلاقات الاقتصادية والاجتماعية للريف التركي . لقد بقي « الأغوات » على حالهم ، يمارسون فوقيتهم واضطهادهم . وكذلك بقي « الأشراف » في المدن ، يمارسون استغلالهم ، وبقي الفلاح التركي والعامل التركي بين السندان والمطرقة ، حتى العلمانية المستوردة من أوروبا لم يتم بتطبيقها بحذافيرها . فالعلمانية الغربية تضمن على الأقل حرية العقيدة وحرية التعبير ، لقد تجاهل أتاتورك

الجمهوري ، لقد أخطأ حين عد الإسلام حجر عثرة أمام التقدم الحضاري ، وأخطأ مرة أخرى حين نظر في القشور والشكليات ، دون العمل على خلق التقنيات الاجتماعية اللازمة لإعطاء هذه المفاهيم الجديدة فكراً وقهياً . لقد نزع الوجودان من الجسد ، ناسياً أن الدين فطرة ومشاعر . لقد تصور أن الصراع الحضاري ينحصر بين الدين والدولة ، أو بين العلمانية وغير العلمانية ، بينما الصراع الحقيقي يمتد بين الجهل والعلم ، وبين العوز والاكتماء ، وبين التكافل والاستغلال . وهذه الحقيقة فطن لها المثقفون الأتراك بعد نصف قرن من التجربة « الكمالية » ، حين اكتشفوا أن الحلل كامن في القوى الإنتاجية وعلاقتها المعقدة ، وليس في القبعة أو الطربوش . وعن أثر الدين في السياسة التركية الحديثة قدم الكاتب التركي « بيناز تويراك » هذه الدراسة التي أعدها في الأصل كطروحة لنيل درجة الدكتوراة من جامعة نيويورك ، مستعرضاً التطور السياسي الذي طرأ على الساحة التركية منذ إعلان الجمهورية عام ١٩٢٣م ، وكيف استطاع الإسلام على الرغم من علمنة الدولة أن يلعب دوراً حاسماً في عملية التطور هذه . في عام ١٩٦٧ كتب اندرو مانجوه : « إن القاريء العادي للصحافة التركية يلحظ بأن السياسة هناك أصبحت ذات حس ديني واضح ، والواقع أن هذا الانطباع ليس جديداً ، فمنذ التحول السياسي الذي حدث عام ١٩٤٦ بإلغاء نظام الحزب الواحد أصبح الدين محورياً لمعظم البرامج الحزبية الجديدة ، وقبل ذلك أيضاً ، فخلال حرب الاستقلال (١٩١٩ - ١٩٢٠) اعتمد أتاتورك نفسه على أئمة المساجد وخطبائها في تعبئة الجماهير وتحفيزهم للدفاع عن وطنهم ضد الغزو الأجنبي ، وحتى بعد إعلان الجمهورية بقي

## كتاب الشهر

الجماعات « النقشبندية » ، وبقية هذه الانتفاضات مستمرة حتى عام ١٩٣٦ م ، وبعد ذلك اتجهت إلى المعارضة السرية ، بعد تصفية رموزها ومحاكمتهم ، وفي عام ١٩٤٦ م وافق « عصمت اينونو » ، خليفة أتاتورك ، على مبدأ تعدد الأحزاب من أجل حملته الانتخابية ، وكسب مزيد من الأصوات الفلاحية . وفي الحال تشكل ٢٤ حزبا جديدا ، منها ٨ على الأقل ذات اتجاهات إسلامية ، وأهمها حزب العدالة الاجتماعية ، وحزب المزارع والفلاح ، وحزب الحماية الإسلامية ، وحزب المحافظين . وكان الحزب الديمقراطي والحزب الجمهوري ، يتنافسان في كسب أصوات الناخبين بمزيد من قرارات الانفتاح الديني . فعندما فاز الحزب الديمقراطي بالأغلبية « البرلمانية » علم ١٩٥٠ أصدر رئيس الوزراء « عدنان مندريس » قراراً برفع الحظر عن الأذان باللغة العربية ، وكان ذلك حدثاً جليلاً ، عمت بموجبه البهجة ودموع الفرح كل الأقاليم التركية ، ثم بدأت سياسة ترميم المساجد القديمة ، وفتح المزارات المقدسة ، وبناء المساجد الجديدة ، ويقدر عدد المساجد التي تم تعمیرها خلال عشر سنوات من تاريخ القرار بحوالي ١٥٠٠٠٠ مسجد ، كما ارتفع عدد الجمعيات الإسلامية من ٩٥ إلى حوالي ٥٠٠٠٠ جمعية .

### الطربوش والاستقلال :

وفي عام ١٩٦١ انشق حزب العدالة عن الحزب الديمقراطي ، واستطاع هذا الحزب الجديد ، ذو الاتجاه الديني ، أن يوصل إلى السلطة ، عام ١٩٦٥ ، « سليمان ديميريل » رئيساً للوزراء . وقد حدث تحول خطير آخر داخل حزب الشعب الجمهوري ، حين أصبح

ذلك ، وأكلم « ديكتاتورية » الحزب الواحد - الحزب الجمهوري الوطني - وفي حين أطلق الحريات لبعض الأقليات الدينية ، كاليهود والأرمن ، فقد صادر مفاهيم إسلامية ، وحجزها داخل حقيته الدبلوماسية . إن أوربالم تصادر المفاهيم الدينية . وفي دراسة حديثة أجراها الكاتب « ريتشارد روز » ، للمقارنة بين ٧٦ حزبا سياسياً في ١٧ بلداً لوروبياً اكتشف أن هنالك ٣٥ حزبا تنتمي إلى بعض المفاهيم الدينية ، وهي ذات صبغة دينية ، أو على الأقل هاجس ديني واضح ، وفي العهد العثماني كانت هناك اتفاقات سياسية ، ذات صبغة دينية ، كالمعاهدة الروسية العثمانية عام ١٧٧٤ بين كاترين الثانية وعبد الحميد الأول الذي كان له حق رعاية المسلمين في روسيا ، مقابل حماية كاترين للرعايا الأرثوذكس في الأمبراطورية العثمانية .

لقد ألغى أتاتورك المحاكم الشرعية ، واستعاض عنها بالقانون المدني السويسري ، والقانون الجنائي الإيطالي ، والقانون التجاري الألماني ، ومنع تعدد الزوجات ، ولكن الإحصاءات تقول : إن نسبة تعدد الزوجات بعد نصف قرن من تلك القرارات تشكل ٢,٧٪ في الريف ، و ١,٦٪ في المدن الكبرى ، وشبه منعملة في العواصم . والقضية إذن مجرد وهي واستدراك بدليل لاختفائها في العواصم ، كما أن نسبة الزواج المدني لا تزيد عن ٣٥٪ فقط . وحين صدرت هذه القرارات العلمانية بدأت الساحة السياسية تستمد الكثير من الثورات والانتفاضات المضادة ، وكان أهمها ثورة الشيخ سعيد في شرقي الأناضول ، فعلى الرغم من وصف حركته بالانفصالية الكردية ، فإن من أهم أهدافها المطالبة بعودة الخليفة « وحيد الدين » ، آخر سلاطين بني عثمان . ونشطت أيضاً

حاصلاً على ١٢٪ من مجمل الأصوات ، إلا أنه بقي حزباً للمثقفين فقط ، بعيداً عن عمق الريف وحلقات المدن .

وفي أواخر الستينيات تغيرت المعادلة السياسية بدخول حزب العمل التركي الذي يضم المرزكسيين الأتراك ، وأصبح الصراع الجديد بين اليمين واليسار .

### الإسلام والعمل السياسي :

لقد لعب الإسلام دوراً بارزاً في إثراء العمل السياسي التركي ، فقد كان العامل الموجه بشكل أو بآخر لكل الأحزاب السياسية ، إذ أعطى للدولة العثمانية هويتها الدولية ، ووحده شخصيتها ، ومنحها الشرعية لقيادة العالم الإسلامي ، كما ساعد على خلق الاستقرار والتجانس الاجتماعي في مجتمع متعدد الجنسيات والقوميات . وفي فترة المد القومي ساعد أيضاً على رص الصفوف ضد القوى الأجنبية ، وعمل على إذكاء روح المقاومة والمعارضة « لديكتاتورية » الحزب الواحد . لقد دخل الإسلام معركة « الديمقراطية » التي انتهت بإعلان عام ١٩٤٦ وقبول النظام القديم مبدأ تعدد الأحزاب .

إن جلوة الدين التي حاول أتاتورك إخمادها لم تنطفئ ، بل ظلت نبراساً أخلاقياً وحافزاً للتحويلات الاجتماعية والسياسية وللعمل الاجتماعي . □

« بولند أجاويد » سكرتيراً عاماً للحزب ، وبدأ يمارس نقداً ذاتياً « للكواجر » القديمة التي باعدت بين الحزب والجماهير ، واعترف « أجاويد » للمرة الأولى بأن الصراع الحقيقي ليس بين الطربوش والقبعة ، بل بين الفقر والاستغلال ، وأن الأحزاب جميعها قد استغلت الدين كغطاء لإخفاء عجزها السياسي والاقتصادي والاجتماعي . وفي هذه الفترة ولد حزب جديد ، انشق عن حزب العدالة ، وأطلق عليه اسم حزب « الخلاص الوطني » ، وهو حزب إسلامي جديد ، يجمع بين التقدم العصري والروح الإسلامية . ويدعو إلى صحوة جديدة في المجالين المادي والروحي معاً ، وقد أسسه الدكتور « نجم الدين أربكان » ، وهو شخصية علمية فذة ، فقد نال درجة الدكتوراة في الجامعة التقنية في أنقرة ، ثم سافر في بعثة علمية إلى ألمانيا ، حيث رجع مبهوراً بالتجربة الألمانية ، بعد الحرب العالمية الثانية ، وكيف استطاع الشعب الألماني بإخلاصه وتفانيه وبناضباطيته أن يخلق مجتمعاً حضارياً جديداً على أنقاض النازية المهزومة .

وأثناء اشتراكه في الحكم رفع وزير العدل ( أحد أعضاء الحزب ) قضية ضد مدير التلفزيون ، لسماحه بعرض بعض الأفلام الإباحية عن حياة قبائل الأمازون البدائية ، كما يطالب الحزب برفع بعض التماثيل العارية من الحدائق والميادين . وقد استطاع الحزب الفوز بـ ٤٨ مقعداً في البرلمان « التركي » ، في انتخابات ١٩٧٣ .

من أقوال ماركوس أوريلوس اتونوس الحكيم الروماني المأثورة قوله :

x من يستطيع أن يمنعك من أن تكون صالحاً ؟

x الأهمالك في المللأت أضر من الأهمالك في الآلام .

x هل في حياة الإنسان أشياء أعظم من العدل والحكمة والشجاعة ؟



من المكتبة العربية

## قصص الحب العربية: أغراضها وتطورها

تأليف : الدكتور عبد الحميد ابراهيم محمد  
عرض وتعليق : أشرف مصطفى الهندي

حفظت لنا كتب التاريخ والأدب كثيرا من قصص الحب التي دارت في  
أروقة القصور أو بين مضارب الخيام العربية .  
وتجاوزت شهرة بعض عشاق العرب أحيانا ، شهرة حكام وخلفاء  
وقادة . والكتاب الذي نعرض له فيما يلي متابعة لبعض قصص العشاق  
والعشاق ، وتطورها ، وتنوع أغراضها .

كشفت عن الأسباب التي قعدت بها عن النمو  
الكامل والتطور الملموس .  
معنى القصة

والقصة التي حرص المؤلف على استجلاء  
معانيها ، وإظهار حقيقتها ، ليست تلك القصة  
القصيرة التي عرفها العالم في القرن التاسع عشر ،  
ولما قصد المؤلف - كما يقول في الفصل الأول -  
فذلك للمعنى الذي جاء في القواميس العربية لهذه  
المادة ، واهتم بالطبيعة الخاصة للقلب القصصي

« الحب » واحد من أهم المضامين في  
الأدب العالمية كلها ، ولا يكاد يخلو منه  
أدب من الأدب ، ولا فن من الفنون .

وقد اهتم الباحثون بدراسة الناحية العاطفية  
عند العرب . والكتاب الذي نحن بصدد  
تناول قصص الحب العربية على أنها  
نوع من الأدب الذي انتشر بين عامة الشعب ،  
فركز على كشف طبيعة هذه القصص ، ثم تتبع  
تطورها على مر العصور وفي شتى المناسبات ، ثم

العربي ، وخرج المؤلف من بحثه في القواميس العربية بمعنى علم ، محدد للقصة ، وهو « المتابعة » ، فقص أثرهم : تتبعها بالليل أو في أي وقت كان ، وتقصي الخبر : تتبعه .

وقد انتشرت هذه القصص بين الناس انتشارا واسعا ، حتى أن ابن دلود لم يجد فائدة من ذكر كثير من هذه الأخبار في كتابه « الزهرة » ، لأنها - على حد قوله - قد كثرت في أيدي الناس ، فقل من يستفيد منها . كما أن هناك نظرة إلى هذه الأخبار على أنها شيء لا يتحرى الدقة التاريخية ، وأنها حكايات شاعت بين الناس ، قد تزبدوا فيها كما قال قيس بن ذريح وهو يعتز لقيس بن الملوح أمام ليل . فإن قيسا المجنون قال : إنه رأى ليل فقط ليلة الغول ، ولكن الناس قد تزبدوا في ذلك . وهذه النظرة تقصر الاضطراب في الروايات التي قد تسند خبرا إلى قيس ، ثم نراه مسندا إلى جميل ، أو شعرا إلى عروة ، ثم نراه منسوبا إلى ابن ذريح .

وهذه النظرة تشتمل فريقا من الباحثين من حيرتهم أمام هذا التزبد ، وذلك لأن عقل المؤرخ لا يستطيع أن يضي على هذه القصص صفة الصدق الواقعي والوجود التاريخي ، وعلى الرغم من ذلك فقد نجح المؤلف في مسامحة ، وضمن دقة بحثه بحسن اختياره للشواهد أمام الكم الهائل الذي تجمع لديه من كتب الأدب .

### أغراض قصص الحب

وفي الفصل الثاني من الكتاب سلك المؤلف مسلك باحث الأدب ، ونظر إلى ما في هذه القصص من دلالات أدبية وإشارات فنية ، ولم يطلب منها الصدق الواقعي والوجود التاريخي ، حتى لنجدته يقول : « لا يعني أن يكون قيس أو جميل أو عروة قد وجدوا تاريخيا ، وإنما الذي يعني أنهم شخصيات قصصية ومناذج بشرية » ، وللملك فإنه قد دقق في البحث للإجابة عن تساؤله المطروح ، وهو : هل كان هذه القصص

أغراض ، أم أنها كانت غبط عشواء ، تبيت كنبات الصحراء ، بدون غاية مرسومة أو هدف معلوم ؟

وقد انتهى المؤلف من بحثه إلى أن قصص الحب قامت بعدة أدوار لتنفيذ أربعة أغراض رئيسية هي :

التفسير والشرح لبعض مواقف شعرية : لا سيما إذا انطوت هذه الأشعار على بلور حكايات وقصص ، كأن يذكر الشاعر ليلة التقى فيها بحبيته ومالكي من الصعب . وحين انتشرت هذه البلور وتلك الإشارات أراد الناس أن يفمروها ويشرحوها ، فاختلقوا حولها القصص والحكايات التي تفسر الآيات وتصل بعضها ببعض . وكثيرا ما حاك القاص أو الخيال الشعبي آياتا مشهورة أشدها « كثير عزة » عن بكائه وعن خبيته وحسرتة ، يقول :

أَقُولُ لِمَا السَّعِينِ أُمِّينَ لَمَعَةُ  
لِمَا لَا يَمُرُّ مِنْ هَالِكِ الْوَجْدِ يَهْتَدُ  
فَلَمَّ لَرَّ بِشَلِّ السَّعِينِ ضُنَّتْ بِمَالِهَا  
عَلَى وَلَا بِشَلِّ قَلْبِي الدَّمْعُ يَجْسُدُ

كما أن هذه القصص قد أدت وظيفة التسلية : لا سيما بعد أن أظلت الحضارة العرب بعد الإسلام ، فتبعها ألوان من الترف واللذات ، وكثر الظرفاء والمضحكون ، فقامت القصة بدورها في التسلية في مجتمع حضاري .

كما استغلت في الإعلان والدعاية : وعرف كثير من الأذكهاء قيمة القصة في الدعاية لفهم ، والترويج لشعرهم ، وبخاصة أن هذه القصص تشبع بين العامة ، وتلبيح وسط الشعب ، فاستغلوا القصص وحملوها ما يريدون أن يحملوها ، وجعلوها تنقل وسط الناس ، لاهجة باسمهم ، مذكرة بهم . وقد برع في هذا النوع كل من حاد الراوية وعمر بن أبي ربيعة ، وكان عمر ذكيا ، فقد أكثر من الدعاية لفنه والترويج لشعره ، مرة برشوة المغنين والمغنيات حتى ينشدوا شعره ، كما جاء في الأغاني ، ومرة ثابته بإشاعة



الروايات ، بل إننا نلاحظ من الأمثلة التي أوردتها المؤلف أن التقارب وصل بعض الروايات إلى حد استعارة التشبيهات والألفاظ . وهلة ذلك أن الرواة لم يكونوا ينظرون إلى هذه القصص نظرة أدبية خالصة ، وكذلك النقاد لم ينظروا إليها نظرة جدية تقومها وتنير لها السبل ، فتركوها للعامة يحكمونها في مجالسهم ، ويتصرفون فيها تصرفاً فطرياً .

ثالثاً : ناحية يتبع فيها الباحث تطور هذه القصص مع تطور ظروف العصر ، وتأثيرها بالتهارات الثقافية والاجتماعية ، كما نرى فيما يلي :

أ - حكايات الحب الحسية التي رويت حول ابن أبي ربيعة وغيره من شخصيات العصر الأموي ، وقد كانت حكايات من النوع الظريف التي لم تتعد كثيراً عن الخلق العربي ، ولكن بعد أن أتى الاتصال بالأمم المجاورة ثمرته ، وبعد أن عرف العرب فلسفة «ماني» و«إياحية» مزدك» كثرت القصص المماجنة والحكايات المنحرفة والحب الشاذ .

ب - قصص العشق العنصرية : كانت تدور في العصور العربية الأولى ( في العصر الجاهلي والعصر الأموي ) حول عشق فتى لفتاة ، عشقا لا يشرك معها فيه غيره ، ولكن بعد ذلك نجد قصصاً صوفية يتجاوز فيها العاشق حب البشر إلى حب الذات العليا ، حباً يملك عليه كل جوارحه ، ويجعله ينشد الأشعار الصوفية في محبوه الذي لا يشرك في حبه أحداً .

ج - كثير من العرب في العصر الجاهلي وفي العصر الأموي كانوا يقصدون العاشق ، ويتعاطفون معه ، ويعلمونه شخصية أرقى من غيرها ، ولكن هذه النظرة تغيرت عند كثير من الناس ، فأصبحوا ينظرون إلى العاشق نظرة سخرية ، ويعلمونهم مرضى أصابهم الخلل في عقولهم والاضطراب في أفكارهم ، فكانوا يصقلونهم بالحديد ، ويضعونهم في دار تسمى

هذا النوع من القصص التي أكثر من اختلاقيها وترويحها .

وهناك قصص ذات أغراض تعصية : حيث لم تستغل قصص الحب استغلالاً شخصياً فحسب ، بل استغلت لأغراض تعصية أيضاً ، فقد عرف العرب في تاريخهم صراعا بين السادة والعبيد ، ونزاعات بين بعض وبعض ، فاستخدم كل فريق ما تيسر له من الأسلحة ، فكانوا يتحلون الشعر ، ويختلفون الأحاديث تدعيها لتزاعماتهم ، وتأيداً لميولهم . فنالت بهذا القصص حظها من الانتحال والاختلاق ، بما يجند فكرة الفريق المتحل ، وينصر قضيته .

ومن الطبيعي أن يختلف كل فريق في سبب المهاجمة ، ثم يروج يؤلف القصص بما يرضي هواه ويشفي حاجته .

وهناك قصص ذات أهداف دينية : كأن تحت القصة على العفة والترغيب فيها والإثابة على الوفاء بالوعد والمكافأة على الصبر وكل العناصر الدينية الأخرى الكثيرة المتنوعة التي يستغل الحب بظلمها .

### تطور قصص الحب

وقد خصص له المؤلف ثلث الكتاب ، وفيه استعرض تطور قصص الحب عبر مختلف العصور العربية وأشكالها وألوانها المختلفة ، وذلك من عدة نواح رئيسية أهمها :

أولاً : ناحية يتبع فيها الباحث حكاية معينة ، وينظرها في مختلف المراجع ، ويراقب التطور والفروق بين هذه المراجع التي قد تكون فروقا شكلية ، كالاختلاف على اسم الخليفة الذي ترفع إليه النصة ، وقد تكون فروقا بسيرة ، كالاختلاف حول بعض أسماء شخوص القصة .

ثانياً : ناحية يتبع فيها الباحث القصص المتشابهة ، ويراقب الفروق بينها ، وهي فروق لا تعدو الاختلاف في الأسماء ، أو زيادات في بعض

## ● قصص الحب العربية : أهرامها وتطورها

القصص اعتمد فيها على الكتب العربية القديمة مثل « التيجان » ، « لوهب بن منه » ، واختار منه قصة لقمان بن عاد ، وقصة موطن الحب ، وكتاب « مصارع العشاق » لابن سراج ، واختار منه قصة « كتمت الهوى » ، وكتاب « تزيين الاسواق » لدلود الأنطاكي ، ولم يكف المؤلف بل ذكر هذه النماذج مجردة صماء ، بل حاول استغلالها ، وقام بتحليلها ونقلها وقارنها بما يشبهها من نماذج أخرى . وهو بذلك قد أتاح للقاريء فرصة التلوق والاستمتاع بلا معاناة ، وبين بالنماذج التي قدمها ، أن أدبنا العربي غني بهذا النوع من القصص الجذاب ، وأن الأمر لا يحتاج إلا لحساسية خاصة تلمس هذه القصص من بين بطون الكتب ، وتضطن إلى هذا النوع من الأدب السهل السلس الذي لا ينبغي أن تقل العناية به عن العناية بالشعر والشعراء والرسائل والكتب ، وغير ذلك من أنواع النثر التي فيها تألق وصناعة ، وربما كان هذا النوع من النثر الذي ينطوي على شعبية ظاهرة وديمقراطية واضحة كونه يجري على ألسنة العامة في سر وسلاسة ، وبعد عن التألق والصناعة أصدق في الدلالة على نفوس منشئه ومتلقيه من هذا النوع الذي نشأ كثير منه في بلاط الخلافة .

إن هذا الكتاب قد أعطى للنثر الشعبي اهتماما خاصا ، أهمله كثير من الدارسين والباحثين ، والباحث الذي يفرض على نفسه مهمة البحث والتنقيب والتأريخ لأحد الجوانب المعتم عليها ، ويتصدى لتحليل أبعاد صورها في سبيل إظهارها ، وتوسيع معانيها ، فإنه يضع نفسه في موضع دقيق قد يعرضه للسقوط في حالة هبوب ريح أرو في حالة ظهور عقدة أو عقبة كلود تعمق خطواته . ولقد نجح الدكتور عبد الحميد ابراهيم محمد في مسعاه لأنه يملك خمبوط لعبة التأليف وقواعدهما ، فخرج كتابه إلى الناس باعتباراه إحدى الدراسات الرائدة في هذا المجال . □

« دار المجاتين » . وفي هذه الناحية يرى المؤلف أن قصص الحب حين عبرت عن المجنون والشلوذ أو شفت عن الوجد الصوفي لم تتطور من الناحية الأدبية عن قصص الظرفاء والعنريين . وكل الفرق الذي حدث أنه بدل المظرف حل المجنون ، وبدل العشق العلوي حل العشق الصوفي . أما من الناحية الأدبية فما زالت القصة فقيرة ، فيها بلور فنية ، جاءت بمحض المصادفة ، وما زالت خيرا فقيرا ، سرهما متائرا في بطون الكتب ، تختلط فيه الحقيقة بالوهم ، والتاريخ بالخيال ، اختلاطا لا يبين عن شخصية التاريخ المحققة ولا عن شخصية الخيال المنطلقة .

وخلاصة هذا الفصل ، أن تطور قصص العشق كان ضئيلا ، لأن الراوي لم يكن على دراية بالعمل الذي لا ينبغي أن يختلط بالتاريخ اختلاطا يضيع شخصية كل منها ، وإنما ظهر التطور بوضوح في السير الشعبية ، ثم بصورة أوضح عند شعراء الفرس والترك ، ثم بصورة أكثر وضوحا في الأدب العربي الحديث ، ورواية ليلي والمجنون لأحمد شوقي تعد رائدة في هذا المجال .

## من قصص الحب العربية

وفي الفصل الرابع والأخير من هذا الكتاب تحدث الدكتور عبد الحميد ابراهيم محمد عن تقنية القصة القديمة ، ثم ذكر نماذج كاملة لهذه

الأ

نشر العربية

● خلاص  
الكتاب



## مكتبة العزالي

### مختارات

الصناعة الحالية والتنمية الصناعية البديلة . وفي  
القسم الثاني من الكتاب يناقش المؤلف قضايا  
التكامل الاقتصادي العربي وآفاقه .

□□□

اسم الكتاب : الرحلة  
اسم المؤلف : فكري الخولي  
الناشر : دار الغد - القاهرة  
عدد الصفحات : ٢٥٢ من القطع الكبير  
سنة النشر : ١٩٨٧ م

عمل ووالي ، يسجل فيه كاتبه مسيرة حياته ، بلا  
حرج ولا تكلف ، ويقدم هنا المراد في قالب فني  
لهيكل ، مستمد من فطرة فنية واضحة ، وموهبة  
أصيلة ، وتلوح أحداث هذه الرواية كلها في  
أوساط العمال والفلاحين ، وبخاصة في المزارع  
الأكثر فقرا ، ويقدم الكتاب الصورة بلا «توتش»  
ولا تحميل لواقع مجتمعي الريف والعمال منذ مطلع  
هذا القرن .

□□□

اسم الكتاب : صور من الماضي - للملكة العربية  
السعودية  
اسم المؤلف : بدر الحاج  
الناشر : دار رياض الريس للكتاب والنشر - لندن  
عدد الصفحات : ٢٢١ من القطع الكبير  
سنة النشر : ١٩٨٩ م

دراسة عن تاريخ التصوير الشمسي من خلال  
أعمال مصورين عرب وأجانب ، تتناول الحياة

اسم الكتاب : جلود حركة القرامطة  
اسم المؤلف : عبد المنعم غزير النصر  
الناشر : مطبعة أسد - بغداد  
عدد الصفحات : ١٣٦ من القطع الكبير  
سنة النشر : ١٩٨٧ م

عرض تاريخي لهذه حركة القرامطة في التاريخ  
العربي الإسلامي ، وخروجها على الدولة  
العباسية ، ويعرض المؤلف بعد ذلك لتطورها  
ومضمون دعوتها وشيوعها ، والتشد والاعتراضات  
البلدني ووجهت بها .

□□□

اسم الكتاب : الصناعة والتكامل الاقتصادي  
العربي  
اسم المؤلف : د. يوسف حلباوي  
الناشر : دار طلاس للنشر - دمشق  
عدد الصفحات : ٢٤٥ صفحة من القطع الكبير  
سنة النشر : ١٩٨٩ م

يقدم الكتاب في كتابه رؤية جديدة لكيفية تحقيق  
التكامل الاقتصادي العربي من خلال الصناعة ،  
والكتاب الذي شغل فترة منصب المستشار الرئيس  
لدى منظمة التنمية الصناعية لهيئة الأمم المتحدة ،  
يؤكد أن العصر الذي نعيش فيه هو عصر سمته  
الصناعة ذات الحجم الكبير ، وإذا استمر الجهد  
العربي جهداً فكرياً فإتينا لن تتمكن من الخروج من  
دائرة التبعية . ويناقش المؤلف في كتابه نشأة  
الصناعة العربية ، وتطورها خلال الأربعين عاماً  
للاضحية ، ثم يعرض لمشاكل الصناعة العربية ،  
وبعد ذلك يحلل السياسة الصناعية ، ويقيم التنمية

السياسة والاجتماعية والعمرائية في المملكة العربية  
السعودية ، خلال فترة ١٨٦٥ - ١٩٤٠ م . ويضم  
الكتاب مجموعة من الصور المتغيرة التي التقطت  
لوقائع وأحداث في هذه الفترة التاريخية المهمة .

□□□

اسم الكتاب : عشت مع هؤلاء الاعلام  
اسم المؤلف : عبد الله يوركي حلاق  
الناشر : مجلة الضاد - حلب

عدد الصفحات : ٢٢٧ صفحة من القطع الكبير  
سنة النشر : ١٩٨٨ م

يقدم المؤلف في كتابه وقائع وتفاصيل حية عن  
اعلام عصره الذين عاصروهم ، وهو واحد من جيل  
المرواد ، ومؤسس وصاحب مجلة «الضاد»  
الأدبية ، فيقدم ذكرياته مع الشاعر القروي رشيد  
سليم الحوري ، وميخائيل نعيمة ، وأم كلثوم ،  
ومي زيادة ، والأعطل الصغير بشارة الحوري ،  
وأحمد حسن الزيات ، وإيليا أبو ماضي ،  
وغيرهم . والكتاب لا يقتفي بتقديم ذكرياته  
مهم ، بل يشيد إليها لحة علمية عن كل شخصية  
منهم ، وأكثرها الفطنة أو الأدبية من وجهة نظره .

اسم الكتاب : تعليم المواطن الأمريكي من أجل  
المستقبل

اسم المؤلف : إيدلا لجنة التعليم بالمجلس القومي  
للعلم في الولايات المتحدة .

ترجمة مكتب التربية العربي لدول الخليج  
الناشر : مكتب التربية العربي لدول الخليج  
عدد الصفحات : ١٢٣ من القطع الكبير  
سنة النشر : ١٩٨٧ م

يقدم الكتاب تجربة الشعب الأمريكي في مجال  
الرياضيات والتقنية في مناهج التعليم العام ،  
مطبقاً لطواهر المتخلف التي احدثت هذه العلوم في  
الأزمة الأخيرة ، وطواهر السبق الذي اتصفت به  
بعض دول العالم الأخرى مثل اليابان وبعض الدول  
الأوربية . ويتكون الكتاب في أصله الانجليزي من  
قسمين : خصص القسم الأول لعرض شغل  
للمشكلة التي تواجه التعليم في أمريكا ، والقسم  
الثاني عبارة عن مرجع ودليل عملي ، ورد  
ملخصات بعض الأبحاث التي تعنى بتدريس  
الرياضيات والعلوم والتقنية . وقد انصرت الترجمة  
العربية على تقديم القسم الأول من أصل الكتاب □

## ولكن أبسى

قال المدرس للتلاميذ : يجب في قواعد الجمع أن يجمع كل صنف على حدة ، ولا  
يصح جمع أصناف مختلفة معا .  
وعلى الفور أجاب التلميذ : ولكن أبي يخلط رطل لبن مع رطل ماء ، ويبيع رطلين  
للمشترين على الحساب .

## في ستين

قالت الحملة لزوج ابنتها وهي تزن نفسها ، وزني الآن ستون كيلو غراماً أي أنني  
فقدت ٥ كيلو غرامات في شهرين .  
قال الصهر : اذن استمري على ذلك ، كي تنتهي في ستين :

# مسابقة العربي الثقافية

العدد ٣٧١

أكتوبر ١٩٨٩

جوائز المسابقة :

الجائزة الأولى ٥٠ ديناراً

الجائزة الثانية ٣٠ ديناراً

الجائزة الثالثة ٢٠ ديناراً

٨ جوائز تشجيعية

قيمة كل منها ١٠ دنانير

الشروط :

الاجابة من عشرة أسئلة من الأسئلة  
لتشورة ، ترسل الاجابات على العنوان  
الطل : مجلة العربي صندوق بريد ٧٤٨ -  
الصفحة الرمز البريدي 13000 - الكويت  
ومسابقة العربي العدد ٣٧١ ، وأمر  
مؤيد للوصول الاجابات إلينا هو ١٥  
نوفمبر ١٩٨٩ . والرجاء كتابة الاسم  
الطلي والعنوان البريدي والضمون ،  
ورقم الهاتف إن وجد .

ارفق لكل مع هذا الكوبون

كوبون مسابقة العربي

العدد ٣٧١



١ في سنة ١٩١٢م غرقت سفينة كبيرة  
عملقة ( ٤٣٠٠ طن ) في مياه المحيط  
الأطلسي ، حين كانت تقوم برحلتها  
الأولى من بريطانيا إلى أمريكا . تری  
ما اسم تلك السفينة ؟

x التيهتيك .

x البانوني .

٢ نشبت الحرب بين روسيا واليابان في  
مطلع القرن العشرين . تری أي  
الدولتين انتصرت ؟ وأيها هزمت في هذه  
الحرب ؟

x روسيا القيصرية هي التي انتصرت .

ولا فخر لها في ذلك ، فقد كانت أكبر  
يكتير من اليابان .

x اليابان هي التي حققت النصر الساحق  
في تلك الحرب .

x انظقت الدولتان على إنهاء الحرب دون  
أن يكون لهما منصر أو مهزوم .

٣ من الحرائق المشالة التي يذكرها  
التاريخ حريق لندن الذي وقع في القرن  
السابع عشر ، وحريق سان فرانسيسكو  
الذي وقع في القرن العشرين . تری  
ما سبب اندلاع حريق سان فرانسيسكو ؟  
x سببه « حطب » ، سبجورة ، ألفه أحد  
المارة عن غير قصد .

x الحرب التي قامت بين الولايات المتحدة  
والمكسيك .

x الزلزال الذي ضرب سان فرانسيسكو  
تسبب بالحريق .

٤ يذكر التاريخ أن التسويج لم تظفر  
باستقلالها إلا سنة ١٩٠٥م ، تری أي  
الدول كتبت لحكمها قبل ذلك ؟

x الدغارك ، جزرما الصغيرة .

× السويد ، جازتها الكبيرة .  
× بريطانيا ، الدولة الاستعمارية الكبرى  
آنذاك .

× إميلين بنكهرست ، امرأة  
انكليزية ، لمع اسمها في الربيع الأول من  
القرن العشرين . ترى ما الإنجاز الذي  
اشتهرت به هذه المرأة ؟

× تزعمت الحركة النسائية التي حطت  
للمرأة حق الاقتراع .  
× تزعمت الثورة على الأزياء النسائية  
القديمة التقليدية .  
× أحدثت انقلاباً في ألوان الطعام  
وأصناف الطهي .

من هو هـ - صن - يلت - جين ، علما بأنه  
اشتهر ولمع اسمه في أوائل القرن  
العشرين ؟  
× كان صينياً ، وقد اشتهر بتأسيسه فن  
مصارعة الكراتيه .  
× كان يهاجراً ذاع صيته ، لأنه أسس أول  
مصانع السيارات في اليابان .  
× كان من زعماء الصين ، وقد قاد الثورة  
الوطنية التي أطاحت بسلالة ماتشو التي  
حكمت تلك البلاد زمناً طويلاً .

× تم اكتشاف القطب الشمالي سنة  
١٩٠٩ م . ترى من مكتشفه ؟  
× البريطاني روبرت بيرد  
× الأمريكي الدكتور فريدريك كول

× تم اكتشاف القطب الجنوبي سنة  
١٩١١ م . ترى من المكتشف ؟  
× المكتشف الانكليزي ، الكابتن روبرت  
سكوت ، كما يؤكد ذلك الانكليز .  
× المكتشف السويدي ، روالد

أموندسن ، كما يؤكد ذلك أهل الترويج  
وسواهم .

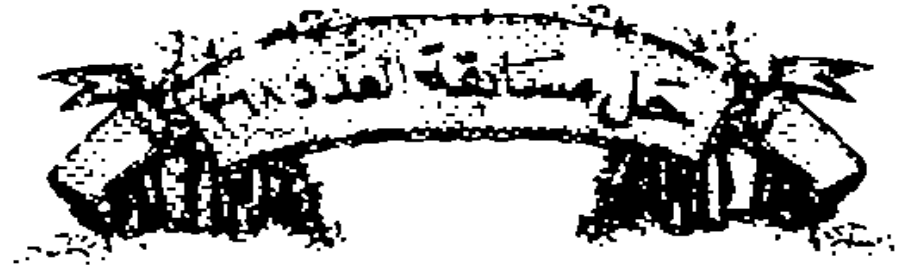
× أين ظهرت الحركة الكشفية لأول  
مرة ؟  
× في بريطانيا .  
× في بلاد الصين .  
× في فرنسا عقب الثورة الفرنسية .

× كم بلغت المسافة التي قطعها البث  
الإذاعي الأول ؟ وعلى بعد كم كيلومتراً  
سمع البرنامج الرائد الذي اشتمل على  
مقطوعات موسيقية وبعض الأحاديث ؟  
× ٢٤ كيلومتراً .  
× ٢٤٠ كيلومتراً .  
× ٢٤٠٠ كيلومتر .

× اشتهر هـ هنري فورد ، بصنع سيارته  
المصروقة بطراز ( T ) . ترى كم يبلغ  
مجموع ما صنعه من هذه السيارة ، علماً  
بأنه بدأ إنتاجها في وقت مبكر ( سنة  
١٩٠٩ ) ، وتوقف سنة ١٩٢٧ .  
× نحو نصف مليون سيارة .  
× نحو ١٥ مليون سيارة .  
× نحو مليون ونصف مليون سيارة .

× يذكر التاريخ ثورة الملاكمين في  
الصين ، تلك التي وقعت في مطلع القرن  
العشرين ، ترى ملخاً استهدفت تلك  
الثورة ؟

× كانت ثورة رياضية ، قام بها الملاكمون  
ضد المصلحين التقليديين .  
× كانت ثورة قومية داخلية ، استهدفت  
القبض على الظلم والاستبداد ، شامها في  
ذلك شأن الثورة الفرنسية .  
× كانت ثورة قومية سياسية ، استهدفت  
التصير من البغضاء للأجانب ، والعداء  
للغزوة الأجنبية في الصين .



## يوليو ١٩٨٩

المدخل من مرفأ جزيرة رودس بحيث كان لا مفر للسفن من أن تمر من تحت التمثال وبين سقيه إذا هي أرادت الدخول الى المرفأ . . تم انشاؤه فيما بين سنة ٣٠٥ - ٢٩٢ ق . م ودمرتة الزلازل سنة ٢٢٤ ق . م . .

إرضاء زوجته أميتس هو الباحث على إنشاء الحدائق المعلقة فقد كانت من ميليا ، حيث الجبال والمراعي والأشجار ، فبنى لها الحدائق المعلقة لتسلوها عن مسقط رأسها ، إلا أنها لم تكن معلقة بسلاسل لو ما إلى ذلك ، بل لم تكن أكثر من مصاطب مهدها على سفح تل مرتفع ، كان يقع على ضفاف نهر القررات وضمن القصر الملكي . على أن أكثر ما يبحث على العجب في الحدائق المعلقة شبكة الري التي ابتكرت من أجلها ، فقد جرّت تلك الشبكة الماء من نهر القررات ، بل قل ضخته ودفعتة إلى أهل ، إلى مصاطب الحدائق المعلقة تلقاتها .

الكاتب اليوناني ( انتيبتر ) هو الذي سبق غيره في التحدث عن عجائب الدنيا السبع ، وقد عاش في صيدا في القرن الثاني قبل الميلاد .

العجبتان السابعة والسابعة هما ضريح موسولوس ومعبد أرتميس ، وقد بنى الضريح في بلدة هليكولناسوس ، وبني المعبد في بلدة إفيسوس ، في آسيا الصغرى ( تركيا حاليا ) .

رقم ( ٧ ) كان مقلدا في نظر الاغريق ، وفي نظر الكثيرين غيرهم من أهل التاريخ القديم والوسيط ، لذلك حرص انتيبتر على ألا تزيد العجائب التي حلدها عن ( ٧ ) .

كانت منارة الاسكندرية أول منارة ظهرت في التاريخ . يعود بناؤها إلى سنة ٢٧٠ ق . م ، وقد بلغت من الارتفاع ١٢٢ مترا ، وكانت مقامة على جزيرة صغيرة ، تقع في مدخل مرفأ الاسكندرية .

يبلغ عدد الكتل الحجرية التي يتكون منها هرم خوفو أكثر من مليوني كتلة ، ( ٢,٣٠٠,٠٠٠ ) كتلة بالتحديد .

تمثال أبوللو هو الاضخم ، سموه كولوسوس أي العملاق ، فهو يبلغ من الارتفاع ٣٢ مترا وقد ألقوه في

## المناعزون في مسابقة العدد ٣٦٨ يوليو ١٩٨٩

- الجزءة الأولى : توفيق محمد السهول /  
عمشق - سوريا
- الجزءة الثانية : المنجي الوخلال /  
مغنين - تونس
- الجزءة الثالثة : محمد عبدالله أبو عمر /  
عمان - الأردن

المناعزون

المناعزون

- (١) عبدالحفيظ عمر معاشر / كويت  
- عدن - اليمن الديمقراطي
- (٢) شادية أحمد نصره / دمهور - مصر
- (٣) كنج محمد اللدن / كيرلا - الهند
- (٤) هلال أبو حيلة / الجامعة الأردنية /  
عمان - الأردن
- (٥) شادي يوسف محمد / طرابلس - ليبيا
- (٦) سلوم صالح علي محمد البحار /  
بجلا - سلطنة عمان
- (٧) سليمان سميدة / الدار البيضاء -  
المغرب
- (٨) ماكنجو كلارا / غينيا وغرب  
البريقا ، - كوناكري

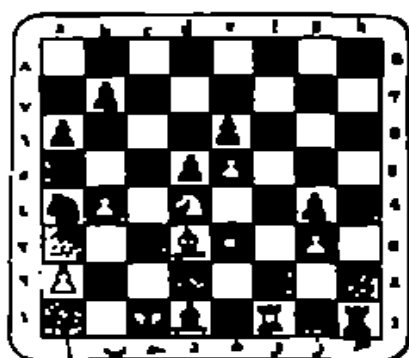
هرم الهنود الحمر في شولولاريقا في  
المكسيك هو أضخم أهرامات العالم  
جميعا ، فهو يبلغ من الحجم ٣,٣  
ملايين متر مكعب ، أي بزيادة نحو  
٥٠٪ على حجم هرم خوفو البالغ  
٢,٥ مليون متر مكعب .

سور الصين العظيم هو أضخم  
صروح التاريخ دون أدنى ريب ،  
اكتمل بناؤه في القرن الثالث قبل  
الميلاد ( ٢٤٦ - ٢١٠ ق.م ) .  
ويبلغ طوله ٣٤٦٠ كيلومترا أي ما  
يعادل ٣ أضعاف طول بريطانيا ،  
ولهذا السور فروع لا يقل طولها عن  
٢٨٦٠ كيلومترا . أما ارتفاعه فيتراوح  
بين ٤,٥ - ١٢ مترا . وسمكه  
يزيد على ٩ أمتار ( ٩,٨ أمتار ) .

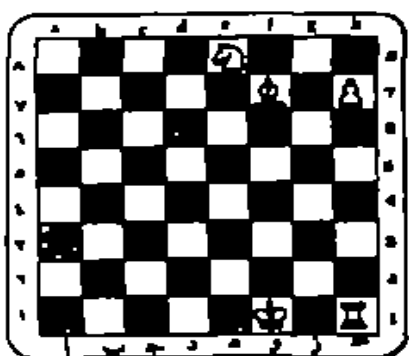
يبلغ عدد تماثيل جزيرة ( إيستر )  
حوالي ١٠٠٠ تماثل ، وقد اكتشف  
الجزيرة وتماثيلها ( جاكوب روجفن )  
المولندي وذلك صبيحة عيد القصح  
سنة ١٧٢٢ ، ومن هنا كانت  
التسمية .

يجمع الكثيرون على أن تاج محل  
هو أجمل مباني العالم وأكثرها روعة  
وبهاء ، بناه امبراطور الهند ( ١٦٢٨ -  
١٦٥٨ ) شاه جهان في مدينة اكرا ،  
وذلك كي تدفن فيه زوجته ممتاز  
محل ، وكان الامبراطور ينوي بناء  
( تاج محل ) آخر على الضفة المقابلة  
من نهر يامونا ، وذلك كي يدفن فيه  
جنثاته ، ولكنه لم ينفذ خطته هذه ،  
وقد جرى دفنه في ضريح زوجته وغير  
بعض عنها .





وفي إحدى بطولات الضرق الحديثة المقامة في لوزان في سويسرا ١٩٨٥ لعب كورشنوي بالأسود مع البريطاني جون تن الذي كان يفضل بدوره تنوعاً آخر مضافاً للدفاع الفرنسي ، يهدف إلى استفلال فيل الوزير ، غير أن كورشنوي سرعان ما أثبت كفته في أفكاره حول الدفاع الفرنسي بتبادل الوزراء والتين من القطع الصغرى ، والسماح لحسان و تن ، باحتلال المربع الثالث ( ٤ د ) ، ومرة أخرى استطاع الفيل الأسود الضعيف اختراق دفاعات الخصم والسير متبجحاً بين صفوفه والتأزر مع بقية القطع السوداء لإحراز النصر .



صات ٢

من إهداء سعيد شكري ( اليمن )

من المثير عليه في الأوساط الشطرنجية أن أكبر صعوبة يلاقيها الأسود في الدفاع الفرنسي ( ٤ هـ - ٦ هـ ) ، لأن الأسود غالباً ما يجد صعوبة في نشر فيله الأبيض ( فيل الوزير ) الذي تشكل حركته اليهلق التي تحتل المربعات البيضاء المحيطة به في ( ٧ د ) و ( ٦ هـ ) . ويرى العديد من المؤلفين الشطرنجيين أن استراتيجية الأبيض ينبغي أن تعتمد منذ البداية على التخطيط لهيئة الدور ، حيث يحفظ الأبيض فيه بعضان نشط مقابل فيل الأسود المشلول ، ثم يزحف على اليهلق السود بملكة لاحراز نصر في سهل . غير أن فيكتور كورشنوي السوفي الأصل السويسري الجنسية تحدى نظرية الفيل الأسود الضعيف في مباراة بطولة العالم ١٩٧٤ ، واضطر كاربوف أن يلعب ( ٤ د . ٢ - ٥ د - ٣ ح - ٢ د ) ونجم عن ذلك عدد من الأموار المثيرة . ومع أن الأسود عانى في نشر فيله الضعيف إلا أنه لم يخسر لفظ . وقد أفلح في نهاية الدور في تمكين فيله المشلول من القيام ببعض النشاط .

وقد تمكن كورشنوي في السنوات الأخيرة من الخروج بتوجهات مثيرة ، تمكنه من تحرير فيله الضعيف ، ففي اثنتين من مباريات البطولة لعام ١٩٨٤ ، استطاع كورشنوي على الرغم من الثقلات الانتحائية للدور التي كانت في صالح الأبيض من التلميح النظرية أن يلحق هزيمة ساحقة بنصيبه بتعبئة الفيل عن طريق ( ٧ د ) ثم ( ٨ هـ ) .

مسألة العدد ١٨٧١

١٩. ج ٣	ر (أ) - ز ٨
الأبيض بقوي (د د) والأسود ياجم جناح الملك .	
٢٠. ر (ج) - و ١	ز ٥
٢١. و ٥	ز ٤
٢٢. ر - هـ ٢	ح ٤
٢٣. ب ٤ (م) - د ٢ (فضل) ح × ز ٣	
٢٤. ح × ز ٣	ف - أ ٤
٢٥. ح - ب ٢	ر - ح ٣
٢٦. ر - ز ١	ر (و) - ح ٨
٢٧. م - أ ٣	ر - ج ١٨
٢٨. م - ب ٢ (في الأخطام ٥)	أ ٦
٢٩. ر (أ) - ز ٢	ف - د ١١
٣٠. ر - هـ ٣	ح - ب ٦
٣١. ر - و ٢	ر - ح ٨
٣٢. و × هـ ٦	و × هـ ٦
٣٣. ر - و ١	ح - أ ٤ +
٣٤. م - ج ١	ر × ج ٣ +
٣٥. يستسلم (الشكل)	

■ فيكتور كورشوي	□ جون نين
٦-هـ	٤-هـ ١
٥-د	٤-د ٢
٦-و-ح	٣-ج-ح ٣
٧-د-(٦)	٥-هـ ٤
٥-ج	٤-و ٥
٦-ج-ح	٣-و-ح ٢
٤-د×٤	٣-هـ-ف ٣
٥-ج-ف	٤-د×ح ٨
٤-د×ح	٢-و-د ٩
٤-د×ف	٤-د×ف ١٠
٦-ب-و	٤-د×و ١١
٦×ب-ح	٦×ب-و ١٢
٧-د-ف	١٣-ت-ت
٥-ح	٣-د-ف ١٤
٧-م-هـ	٢-ح-هـ ١٥
٦-ج-ف	٤-د-ح (مربع مثالي) ز ٦ ١٦
٧-د-ح	٣-ز ١٧
	١-هـ-(د) ١٨

□■□

<p>الفائزون باشتراك ستة أشهر :</p> <p>١ ( صقبة زين المابدين - قرية مناقدا / الحاصبيا / السودان</p> <p>٢ ( فرانس تلتشيني - دير الزور / الجمهورية العربية السورية</p> <p>٣ ( خالد علي العميري - صنعاء / اليمن</p> <p>٤ ( محمد اسحاق بن جبلي - نواكشوط / الجمهورية الموريتانية</p> <p>٥ ( فارس علي صالح الجملي - قضاء الفلوجة / الجمهورية العراقية .</p>	<p>الفائزون باشتراك ستة كاملة :</p> <p>١ ( عبد الله سعيد عبد الله - العمرة / الكويت</p> <p>٢ ( جمال حسين الزروق - طرابلس / الجماهيرية الليبية</p> <p>٣ ( علي سعيد محمد - الأنبار / الجمهورية العراقية</p> <p>٤ ( نور الدين الجوزلي - سوسة / الجمهورية التونسية</p> <p>٥ ( محمد مهدي التهمة - عمان / المملكة الأردنية الهاشمية</p>
---	---

٢. (و-ح-٧+) (م×ح-٧)

١. (و-٨+) (و×٨)  
٣. ز×و ٨ (حصان) مات

# جدار القبلة



العربي - ص. ب. ٧٤٨ - الصحافة - الرمز البريدي : ١٣٠٠٨ الكويت

الأستاذ الدكتور رئيس التحرير ،

تحية طيبة وبعد ،

● لقد جرت ، وألحق يقال ، بالمجلة شكلا ومضمونا ، كيف لا وقد رأيت فيها العديد من الفوائد ، من الناحية الحضرية والأدبية والثقافية والعلمية والتاريخية والدينية وغيرها .

إننا كثيرا ما نتداول المعلومات القيمة المنشورة التي تنمي العقل ويمهذب اللوق ، وتزودنا بالجديد من العلم والثقافة ، والمجلة في كل زاوية من المرساة والحى والمنزل ، وقد عرفتنا بكثير من العادات والتقاليد لدى كثير من الشعوب . والكويت ترحى هذه المؤسسة الثقافية ، وتمنيتها من الإمكانيات ما ييسر لها الصدور كل شهر بموعدها وبالقوة والنشاط البارزين ، بل ويتطور يزداد يوما عن يوم ، وهذه شهادة من الجميع .

إن الدعم الذي تقدمه الكويت للثقافة العربية والمحافظة على نشر اللغة العربية وتزويد القاريء العربي بالمعلومات عن وطنه العربي، كلها ترتبط باسم الكويت .

القاريء : غازي بوجلبان

صفافس - تونس

□ □

● في عدد ابريل من عام ١٩٨٩ المرقوم ٣٦٥ ، كتب الدكتور وليد الساهي مقالا عن قضية تطويل الأطراف التي تعالج مشكلة قصر القامة .

وقد كتب إلينا القاريء محمد الطحلوي من الشرقية - جمهورية مصر العربية ، يسأل عن إمكانية نجاح عملية إطالة عظام الساقين ، وكذلك عن التكاليف المالية للعملية . وكذلك كتب القاريء أحمد محمد ، من الاسكندرية ، يسأل عن مدى انتشار إجرائها في الأقطار العربية ، وهل هناك احتمال للمضاعفات بعد العملية . أما القاريء علي حبيب ، من دمشق ، سوريا ، فيسأل عن العمر المناسب لإجرائها . وقد وصل كثير من الرسائل في هذا الاتجاه .

وعلى ما يبدو أن المعاناة من قصر القامة قد أصبحت قضية شائعة عامة ، لهذا حمل لنا البريد هذه الرسائل التي يتساءل أصحابها عن تفاصيل دقيقة ، ربما لم ترد في المقال ، كما يسألون عن أمور ما زالت تنتظر الأهم والتجربة للإجابة عنها إجابة حاسمة ، فالعملية الروسية الرائجة حديثة عهد ، وهي بهذا بحاجة إلى خبرة

تعلّيق

حكاوي

موضوع

تقويم

الأطراف

## على هذه الصفحات ... ترهب العسري، بنشر ملاحظات وتعليقات تراثها الأعزاء على ما ينشر فيها من آراء وتحقيقات

وتجارب ودواست ، ولم تمل نصيها من الشوع والانتشر ، لهذا فهي ما زالت مقصورة على البلدان المتقدمة . ولا شك أن مزيدا من الصبر سوف يتيح للأسرة الطبية وفره في المعلومات عن مدى نجاحها ، وعن احتمال وجود مضاعفات ، ( وكيفية التغلب عليها ) ، كما يتيح فرصة لمزيد من التجربة والمران . وهذا كله في صالح المرضى اللذين يملقون آمالا كبيرة على هذا الإنجاز الطبي الرائد ، لكنهم يستعجلون الأمر ، ويستبقون الأحداث ، ولهم في هذا عذرهم ، لكن الصبر والتروي ضروريان والأمل قريب ياخذ الله في أن تشيع هذه العملية في أقطارنا العربية ، ويكتسب فيها أطلانا خيرة ونجربة ومعرفة شاملة .

□ □

الأستاذ الدكتور رئيس التحرير .

تحية طيبة وبعد .

● أود أن أعرب عن إعجابي الشديد بمجلتنا الغراء العربية ، لما تحويه من مواضيع قيمة أدبية وعلمية ، تثرى فكر القاريء العرب .  
لقد اطلعت على العدد ٣٦٧ يونيو ١٩٨٩ ، وقد شدد عرض لكتاب العالم العرب سنة ٢٠٠٠ . مؤلفه الدكتور محمد حابر الأنصاري في باب ( من مكتبة العرب ) ، ومن خلال قراءتي للعرض اتضح لي بأن الكتابين بنياً بمستقبل المعاد ومستقبل العرب سنة ٢٠٠٠ ، معتمداً في ذلك على بعض الدراسات والأبحاث التي هي بمثابة مؤشرات للمستقبل القادح . مستقبل القوة العدا ، والتي يقودها الدول الشرقية الآسيوية إن جار التعبير ، اليابان ، الصين ، كوريا ، الهند ، ومن ثم يستطرد في عرضه حول دراسة في أحد فصول الكتاب ، تلقي الضوء على جذور التربية اليابانية ، وعصاننها المميزة ، وكيف استطاعت أن تجمع بين شعبية التعليم وارتطاطه العلمية والفكرية ، ولم تؤخذ باللغات الأجنبية المتقدمة ، ولم تتميز بها على الرغم من مركزية التوجيه في النظام التربوي ، فإنه يقوم على مرونة ، ولا مركزية ملحوظة ، في تنظيم وزارة التربية والعلوم والثقافة .

فلو أمعنا النظر في ما كتبه الأستاذ رافع عبد الرحمن في عرضه سنجد أنه قد استخدم مصطلحات إدارية ، في حين أنه يتقدها بشدة ، ويعتقد أنها مهيبة للتقدم . وما أحب أن أؤكد هنا أنه لولا علم الإدلة لما وصلت اليابان إلى ما وصلت إليه حالياً ، ولما وصلت إلينا مجلتنا الغراء ، وذلك بغض النظر عن الأمور الأخرى ، أي بغرض توافر كل الإمكانيات المادية والبشرية . هنا يلزمنا العصر



## جِلال البَيْتاء

الإداري المنتظم الكفؤ ، القادر على أن يحيف العلم الإداري الحديث حسب ظروف بيته . إذن سنبقى أمام سؤال هو : كيف يمكن لنا أن نوفر هذا العنصر ؟ قد تكون الاجابة بالفتح معاهد متخصصة ، وكليات تعمل على تدريب هذه العناصر ، وعقد الندوات . وهذا لا يكفي ، وبكل تأكيد نحن لا نقل عن شعوب العالم ذكاء ، بل يلزمنا الإطلاع ، والبحث المستمر في المراجع العلمية الحديثة ، وهنا تكمن مهمة مجلتنا الغراء ، لتضفي على نفسها حلة جديدة من حيل العلم والثقافة ، فمافنا لو زودتنا مكتبة « العربي » ببعض المراجع العلمية في علم الإدارة ، وخصوصا الأبحاث والدراسات المستجدة في هذا المجال الفريد من مجالات العلوم الاجتماعية الذي لم يتجاوز عمره مائة عام ؟

القاريء : جلال محمد علي القيسي  
صنعاء - الجمهورية العربية اليمنية

● تقوم المجلة بين فترة وأخرى بنشر ملخص لمجموعة من الكتب في باب مختارات من المكتبة العربية ، إضافة إلى الكتب التي يعرضها رئيس التحرير في حديث الشهر ، ونحن نرحب بكل ما يرثنا من عرض للمكتب ، مع الأخذ بعين الاعتبار صلاحية المادة للنشر .

□ □

الأستاذ الدكتور ورئيس التحرير ،  
تحية طيبة وبعد ،

● نحن طالبان ألمانيان ، ندرس اللغة العربية في جامعة « غرمير سهايم » ، في ( ألمانيا الاتحادية ) ، ويطلب الأمر اطلاعنا على بعض المجلات العربية الجيدة للقراءة العامة . وقد سمعنا كثيراً عن مجلة « العربي » ، وما نحويه من موضوعات جادة واهتمام واسع بأمور اللغة العربية ، وكذلك الانتشار الواسع والتنوع في الموضوعات المنشورة ، وهذا كله يساعدها على إقناع العربية ، واكتسب معرفة واسعة عن التقدم الذي وصلت إليه الأقطار العربية . وعليه فنحن بحاجة لتزويدنا بالمجلة بشكل دوري ، حتى تكون بين أيدينا في جميع الأوقات للقراءة والاطلاع وقت الحاجة ، ومن وقت لآخر .

لنا نسالكم عن إمكانية توفير أعداد من المجلة في ألمانيا الاتحادية ، كي يتسنى لأمتلنا الاطلاع عليها واقتلاها . وبختامنا نقدم لكم خالص الشكر على ما تقدمونه للغة العربية ولنا من خدمات جلييلة .

القلرثة : استغني روسن القارثة : كرن فارمك

□ □ ألمانيا الاتحادية

● القاريء عبد العزيز السعيد ، من الرياض - المملكة العربية السعودية - يطالب المجلة بأن تعمل على تجلبد المجلة بشكل أفضل ، لأنها مجلة يحتفظ بها ، وهي ليست مجلة سيارة ترمى بعد قراءتها مباشرة ، فالاهتمام بالتغليف الجلبد يعكس اهتمامكم بالمجلة نفسها ، وباحتفاظ القاريء بها .

● القاريء خالد عشري عبد ربه ، من امبابة - الجيزة - جمهورية مصر العربية - يقترح أن تقوم المجلة بالتوسع في الاستطلاعات عن قارة أفريقيا ، لا سيما المناطق الجنوبية من القارة والمناطق الوسطى الحارة ، وتسليط الضوء على بعض القبائل الأفريقية المشهورة هناك ، وعن عاداتها وتقاليدها ، وهذا سيبته للمجاعة من دمار وفقر ، وعن الخطوات الناجحة للقضاء على المجاعات .

● القاريء علاء بكري محمد ، من جلصة بنها - جمهورية مصر العربية - يقترح تخصيص باب للمواهب الشابة للتعبير عن آرائها وأفكارها ، وتنمية هذه المواهب ، خاصة الأدبية والعلمية منها .

● القاريء زياتي محمد - البناية ، حي بن جرمة ، الجلفة ، الجزائر - بعث برسالة يشيد فيها بدور المجلة ، ويقترح قيام المجلة باستطلاع عن الجزائر ، وعن النهضة الزراعية فيها على الأخص .

● القاريء ياسر علي عوض - محافظة لحج ، جمهورية اليمن الديمقراطية - يقترح إيجاد باب بعنوان « فنون وآداب » يخصص للسبنا والمسرح .

● القاريء محمد علي ، من البحرين ، يقول : إن المجلة وصلت الى كوريا الجنوبية ، إلا أنها لم تدخل كوريا الشمالية ، كما أنها وصلت أمريكا الجنوبية ، إلا أنها لم تصل « نيكولاجوا » . بوذا لو تقوم المجلة باستطلاع شامل عن هذه المناطق .

● القاريء محمود منصور رمضان - محافظة قنا ، جمهورية مصر العربية - يشيد بالملف الذي نشر عن حياة الأديب العربي الكبير نجيب محفوظ ، في عدد ٣٦٦ مايو ١٩٨٩ بمناسبة حصوله على جائزة نوبل للآداب ، وضمن الجهود التي بذلت لإخراجه .

● القاريء محمد أحمد الأمين - مكة المكرمة ، المملكة العربية السعودية - يشيد باستطلاحي المجلة عن موريتانيا وليبيا ، في عددي (٣٦٣ - ٣٦٤) ، ( فبراير ، مارس ١٩٨٩ ) ، ويقترح أن تقوم المجلة باستطلاع عن مدينة « شنقوت » ، من مدن الصحراء الموريتانية .



نجيب محفوظ

## مجلة جلال القبلة

● القاريء مصباحها جواد ، من فاس ، المملكة المغربية ، يقترح زيادة المواضيع التي تتطرق لبعض الظواهر العلمية الحارقة ، مثل الأطلاق الطائرة ، وزيادة المواد الأدبية مثل الشعر والقصة .

● القاريء أحمد محمد عبد الوهاب ، من كلية الطب ، بجامعة الأزهر ، بجمهورية مصر العربية ، يشيد بكتاب « العربي » وموضوعاته للشيقة ، ويطلب بزيادة كمية المرسل منه الى القاهرة ، لأنه يجد صعوبة في الحصول على نسخة منه في حالة تأخره في الذهاب للمكتبة التي توزع الكتاب .

● القاريء جمال أمين حسين - كلية الهندسة ، جامعة الاسكندرية - يقول : إنه قرأ بكل اهتمام ، في العدد ٣٦٥ أبريل ١٩٨٩ ، في باب من المكتبة العربية ، موضوع مراجعة كتاب « الآلات في حياتنا ، وكيف تعمل » ، ويرغب في شراء الموسوعة . ونقول له : إن الموسوعة من إصدار جمعية رعاية الطفولة العربية ، خيطان ، الكويت . ويمكنك مراسلتها مباشرة .

● القاريء سلالار مصطفى الجلاف - بغداد ، الجمهورية العراقية - يشيد بالملف المنشور عن شركات توظيف الأموال في مصر - العدد ٣٦٥ ، أبريل ١٩٨٩ - فالقراء ينتفرون الى مواضيع كهله .

● القاريء أسامة عبد المولى سند ، من القاهرة - جمهورية مصر العربية - يقترح تخصيص باب لتعلم لغة الحاسوب « الكمبيوتر » ، ومبادئ هذه اللغة .

● القاريء أحمد زيدان - حلب ، سوريا - يود لو أن المجلة قامت باستطلاع عن سوريا ، بحدتها وقراها ، وما طرأ عليها من تطور عمراي وصناعي ملحوظ .

● القاريء محمد الأجد سلامة - المرس ، الجمهورية التونسية - يشيد بالمجلة على نشرها مقال الدكتور شذى التركزلي - « الانتشار النووي » في علمه الخمسين ، عدد ٣٦٥ أبريل ١٩٨٩ - خاصة ونحن نعيش عصر العلوم والتقنية المتطورة الحارقة ، ويود أن يتهم الفرصة ليطلب من العلماء العرب أن يعملوا على ترجمة الكتب العلمية الأجنبية ، كي يستفيد منها جيل الشباب العربي .



● القارئة إيمان ياسون ، من دمشق - سوريا - تود لو أنه تم نشر مواضيع مشابهة لما نشرته المجلة في عدد ٣٦٤ مارس ١٩٨٩ للأستاذ عبد الرحمن حمادي ، عن صورة العرب في السينما غير العربية ، نظرا لقلة المنشور في هذا للمجال .



● القارئة هناء أحمد نعلوتة - النعمية - اربد ، الأردن - تقول : إنها قرأت في عدد ٣٦٥ ابريل ١٩٨٩ م ، في بلب ، من دفتر الذكريات ، ، للدكتور محمد جابر الأنصاري ، عن ذكرياته في مدينة المحرق ومدرسة الهداية الخليفية ، . فهل يمكن أن تقوم المجلة باستطلاع مصور عن هذه المدرسة الجليلية ؟ ونقول للقارئة : إن المجلة بصد نشر استطلاع عن المدرسة وغيرها من المدارس القديمة في الخليج العربي في أعداد قادمة إن شاء الله .

● القاري زكي أحمد عبده المخلالي - تمز ، الجمهورية العربية اليمنية - يقترح على المجلة أثناء القيام بالاستطلاعات أن تستغل الفرصة للقاء الجاليات العربية في البلاد التي تزورها بعثة المجلة ، لتقديم المهتم عن حياتهم في تلك البلاد ، وكيف يعيشون ويمارسون حياتهم اليومية ، والمعلومات الاحصائية العلمية عن أعدادهم ونسبة مواطني كل قطر عربي من المجموع .

● القاري محمود محمد عمر ، محافظة الجيزة - جمهورية مصر العربية - يقترح أن تخصص المجلة بابا ثابتا للفن التشكيلي . □

## حواليات كلية الآداب

تصدر عن كلية الآداب • جامعة الكويت

رئيس هيئة التحرير: د. عبد المحسن مدعج المدعج

دورية علمية محكمة ، تتضمن مجموعة من الرسائل التي تعالج بأصالة موضوعات وقضايا ومشكلات علمية تدخل ضمن تخصصات كلية الآداب

- تقبل الأبحاث باللغتين العربية والانجليزية شرط الأيقل حجم البحث عن (٤٠) صفحة مطبوعة من ثلاث نسخ
- أن يمثل البحث إضافة جديدة إلى المعرفة في ميدانه الخاص والأبحاث قد سبق نشره .



عكاكس

سلسلة كتب ثقافية شهيرة يصدرها المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب - دولة الكويت

أكتوبر ١٩٨٩ م

## مُسْتَقْبَلُنَا الْمَشْتَرِكُ

ترجمة : محمد كامل عارف  
وعبد الوالد مجبل النعيمي  
مراجعة : الدكتور علي محبتاج



الكتاب ١٤٢

المراسلات : باسم استة الاثنين العام المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب - ص.ب. ٢٣٩٩٦ كويت



## مجلة دراسات الخليج والجزيرة العربية

رئيس تحرير  
د. سبخر جاسم البقوب

تصدر من جامعة الكويت

- على القوائم التي لهم المنظمة أو المؤسسة لها  
وأصدارها في كتب
- يغطي نواحيها ما يزيد على ٣٠ دولة في جميع أنحاء  
العالم

### • الإطراء السنوي للمجلة

- م دخل العود ٢٠٠٢ شهر ١٢ د.د
- الموسم
- م دخل العود ٢٠٠١ شهر ١٢ د.د
- الموسم
- م دخل العود ٢٠٠٠ شهر ١٢ د.د
- الموسم

- مجلة علمية أصلية محكمة تصدر ٤ مرات في السنة
- تعنى بشؤون منطقة الخليج والجزيرة العربية  
السياسية، الاقتصادية، الاجتماعية، الثقافية  
والعلمية

• سعر العدد الأول في يناير ١٩٧٥

• تقوم المجلة بإصدار ما يلي

- أ) مجموعة من المقالات المتخصصة عن منطقة  
الخليج والجزيرة العربية
- ب) مجموعة من الإصدارات الخاصة والمتعلقة  
بمنطقة الخليج والجزيرة العربية
- ج) سلسلة كتب وثائق الخليج والجزيرة العربية

مركز جامعة الكويت - الطرود

هاتف  
٤٨٧٤٤  
٤٨٧٧٧  
٤٨٧٤٤  
٤٨٧٤٤

جميع المراسلات توجه باسم رئيس التحرير على العنوان الآتي  
ص. ب. ١٧٠٢٣ - الخالدية - الكويت - الرمز البريدي 72001

# الثقافة العالمية

مجلة تترجم الجديد في الثقافة والعلوم المعاصرة

- تعتمد فيما تنشره على الترجمة من مختلف الدوريات العالمية.
- هدفها إقامة الصلة بين الفكر العربي وبين الأجواء  
المتطورة للثقافة العالمية المعاصرة.
- ميزاتها الأساسية في اختيار الترجمات هو الجديد والهام.

• تصدر دورية كل شهرين عن المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب - الكويت

رئيس تحرير  
د. سليمان رشيد العنزي

رئيس تحرير  
د. محمد رشيد العنزي

# مجلة العلوم الاجتماعية

تصدرها جامعة الكويت

مجلة فصلية أكاديمية تعنى بنشر الأبحاث والدراسات  
في مختلف حقول العلوم الاجتماعية

رئيس التحرير،  
د. محمد ثاقب الثاقب

مدير بارز للأكاديميين العرب  
ماي 1973

توجه جميع المراسلات إلى: رئيس التحرير  
مجلة العلوم الاجتماعية - جامعة الكويت ص.ب: 5488 صفاة  
الكويت. هاتف: 2549421 / 2549367 - تليكس: 22816 الكويت

## المجلة العربية للعلوم الانسانية

● تلي رغبة الاكاديميين والمثقفين من حلال  
شهرها للبحوث الاصلية في شتى فروع العلوم  
الانسانية باللغتين العربية والانجليزية، إضافة إلى  
:الأوب الأخرى، المنشآت، مراجعات الكتب،  
التقارير

● تحرص على حضور دائم في شتى المراكز  
الأكاديمية والجامعات في العالم العربي والخارج،  
من خلال المشاركة الفعالة للأسئلة للمختصين في  
تلك المراكز والجامعات .

● صدر العدد الأول في يناير 1981 .  
● تصل إلى أيدي ما يزيد على عشرة آلاف  
قاري

فعلية 1981

تصدر عن جامعة الكويت

رئيس التحرير

د. حياة ناصر كنجي

تبعه الامانة من سنة 1981  
تلفون: 817689 - 818203

مراسلات توجه إلى رئيس التحرير

ص.ب. 2688 الصفاة  
رمز بريدي 13128 الكويت

تدفق لهمة الاشتراك مع لهمة الاشتراك الموجودة داخل العدد.

# من الطلسر العالم

سلسلة ثقتنا في  
تصدرها في مطلع كل شهر

وزارة الإعلام - الكويت

العدد ٩٤١ أول - أكتوبر ١٩٨٩

## طعم القردة الحية

تأليف : غونكور ديلمان  
ترجمة : نصرت سردان  
مراجعة وتقديم : د. ابراهيم الداوي



داخل المسجد - لفتتان النمساوي رودلف ستوبودا

To: [www.al-mostafa.com](http://www.al-mostafa.com)